

AL HAYAT

طيعةالقاهرة



قضية 'ميغا' تشغل واشنطن

الذي يسرب معلومات لإسرائيل

كناترجج تزحيل المايغ

ل أمركا. : التحطة الأخرة

■ بعد إقرار المحكمة الفيديرالية الكندية التهم

الموجهة إلى المواطن السعودي هانى عبدالرحيم

الصَّايعُ تمهيداً لتُرحيله من كنَّدا السَّبابُ أَمْنية، رجَّحُ

محامي النفاع دوغالاس بووم مغادرة موكله كنذآ

طوعماً إلى «المحطة الأخسيسرة» التي قدم منها وهي

وقال بووم أمس رداً على استلة لـ «الحياة» عن

الوجهةِ التي يحتمل ان يرحل إليها الصابغ.

خصوصاً في قل مطالبة مكتب التحقيقات الفيديرالي (اف. بي. أي) «التحدث» إليه في ما ينعلق بتفجير

الخُبسُ، ان قَسوانين الهـجُسرة الْكندية تخسول وزيرة

الهجرة والجنسية اصدار أمر باطلاق موكله في

مقابل تعهده مغادرة البلاد طوعاً. وأوضح أن بت أمرّ

الإبعاد ووجهته سيحصل عقب عرض قضية موكله

التتمة في الصفحة (٦)

والحياة، أن وزير الخارجية أبلغ

اللجنة أن هناك مخسلافسات بين

الجانبين أيضا حول موضوعي

مطار العبقيسة (مطار السيلام)

ومشاريع تنصوية لتطوير أخدود

وادى الأرين، حسسب مسلاحق

بالتزام تزويده كميات اضافية من

وجاء نلك وسط تقارير تنذر باتساع نطاق الصراع ليشمل دولاً

مجاورة لزائيس بعدما تصدثت

انساء عن انضمام فلول الشوار

الأنغسوليين وبعض المرتزقسة

الافارقة والفرنسيين الى قوات

الانفولية عززت أنتشارها في

المناطق المتاخمة للحدود مع زائير

لمنع تسلل الشوار السابقين الي

ولوحظ ان القوات النظامية

ويطالب الأربن إسسسرائيل

النتمة في الصفحة (٦)

معاهدة السلام،

🗖 اوتاوا – من محمد خالد:

AL HAYAT THURSDAY & MAY, 1997 ISSUE NO 12487

الحَمْسِ ﴿ أَيَانَ (مَالِقُ ﴾ ١٩٩٧ أللوافق ٢ مَخْرِم ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٤٨٧

# بري في دمشق التقى الأسد معإسرائيلوتركيا

ی، نقد رایته

عُمُّالِ عبر خطود رفف صلاق الدر الأ لأسرانيلية نقط راحات لصيواراه

فلحادث لتجليب للسيرتية وفاحدة

رب به مساور ر**با**نطاق اسار سند ان کار رجاز عالی

كعبيرة في صافح رحبُروم الاطال اله إ

لَيْ مِسلاح الْهَمَاتَ: مِنْدُ مُرِدُ الْوَحَةُ وَإِنَّا

فِقَ الْفَاوِرُ وَكَانُكُ لَشَبِحَهُ لِ صَبِيًّا-

الأسرائيلي. ووقع المشاد المراضعة

وتحقيق لقيق مع النطاس السنايات

الصديق محرد فاستن وكرعما كله

لجهة، وعندنا حقيقة ثابنة هي أر سنيناً

رُوحه. ونم يشهمها الأسرابيان الله

**، ثلك يفتارض في سورية أليوم أرعلهم أ** 

السلام متعطئة لأسبات أحرى فأناعه

مَقْحَمُسُمِينَ كُلُمِيرًا الْاسْتُسَامُهَا مَعْ طُوفَ الْمُأَلِّمُ

مجبول بالكذب والعدران

الزين. . . زنوبيا

المنافسي 11 الزين (٢١ عام) طاعة ديما المنافسي 11 الزين (٢١ عام)

ي - سرين (١١ عناصا - سرين الله عناصا النوييا لله تاج عن النصب والفضة كان لأنوييا الله المانية المانية

المنظفات بعد سلط عبالة عملاء بن

🗷 استقبل الرئيس السوري حافظ الاسد ظهر امس وثيس المجلس النيابي اللبنائي نبيه بري على صدى ثلاث سماعيات، فييسما أتصل الرثيس البياس الهسراوي بنظيسره السبوري خاتفنينأ وعبرض منعنه التطورات الاقليبمنينة المنسارعة، فيما أعرب وزير الخارجية اللبناني فارس بويرٌ عن «قلق لَبِنَانَ» من التَّعَاوِّن الثَّلاثيُّ الأميركي - إلتركي - إلاسرائيلي، وشهد جنوبُ لبنان توترأ ملصوطأ في ظل أجتماع لجنة مراقبة وقف النار المنبثقة من تفاهم نيسان (ابريل) للبحث في شكويين لبنانية واسرائيلية

وقالت مصادر بري لـ «الحياة، إنه عرض والرئيس الاسد «الوضيع في المنطقة في ضبوء لسياسة العدوانية الاسرائيلية المتمادية والامحان في سيباسة الاستبطان في القدس وتعثر عملية السلام والتحديات الناجمة عن قناء الاحلاف والتصعيد المستسر من اسرائيل في جذوب لبنان وأفساق المرحلة المقسبلة. وأُوضَحَتُ انْ البَّحَتْ تطور الى مؤتمر المُحاد البرلمانيين العرب الذي ينعقد في القاهرة بين

من ابراهيم حميدي:

شكل تطور العلاقات بين

تركينا واستراثيل وتهديداتهما

سبورية وايران أحسد المصاور

الإساسية التي بحث فيها وزير

الخارجية الإيراني النكتور على

أكسبسر ولايتي امس مع الرئيس

صافظ الأسد ووزير الضارجيا

السبيد فاروق النسرع. وقالت

مصادر سورية ان دمصلّحة تركيا

لا تكمن في توثيق عادقاتها

الأمنية والعصكرية مع المعتدين

الاسترائيليين» وانتـقدت نيـة

الولايات المتبحدة المشباركية في

المناورات البحرية الاسرائيلية

التركية في الصيف المقبل، معتبرة

أ أن نلك يؤدي الى «زيادة التسوتر»

في الشبسرق الأوسط ودليس الي

وأغلن النأطق الرئاسي السي جبران كورية ان الأسد أستقبل

ولايتي وتسلم منه رسسالة من

و التطوراتُ التعلق به التطوراتُ

التي يقوم بها ولايتي على عدد من

مضابر بيبلوماسية نه «الحياة»

أنْ رسالة رفسنجاني تتعلق

و على السلام أو على السلام أو

والأمنية بين اسرائيل وتركسا

وتهدديدات البلدين للمسشق

وطهران، وكان الرئيس السوري فيل دعوة رفسنجائي في الرسالة

الذار (سارس) الماضي، وتابعت أن التجاتبين بحث النصل التجاتبين بحث اليضاً في «الوضع

التي نقلها اليه ولايتي في بداية

لَيْالِتَطُورات في المنطقة سنواء على

البول وتقوده الى صنعاء. وقالت

لِّي المنطقة، وذلك في اطار الجولة

بركيس الايراني هاشسسمي

الأستقرار، في المنطقة.

١٢ و١٥ أيار (مسايو) الجساري، ومن عناوين المواضيع المطروحة فيه انشاء السوق العربية المستركة الذي يعير بري اهمية له ويدعو الى

اتشاذ قرار بوجوب دعم قيام هذه السوق في مؤتمر البرلانيين العرب من شانه ان يشكِّر عنصسر ضسغط على الحكومسات العسربيسا والسلطات التنفينيةُ في هذه الدول كي تُعَجِّل في انشباء هذه السبوق، «صؤكدة» أن الرثيس الآسد أيد هذا التوجه باعتباره يصب ف جهود اهداث التكامل العربي وينعكس دع

للاستقرار الاقتصادي والاجتماعيّ فيهاءً. والتسقى بري في بصـشق تائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام ثم قائد حها الامن والاستطلاع في القوات السورية العاملة في لبنان اللواء الركُّن غازي كنعانٌ ثم توجه الى الجنوب للمشاركة في البدء بالاحتفالات بنكرى عاشوراء. وذكرت مصادر قريبة من بري أنه تقطرق والاستسد الى الوضع اللبشائي. الداخلي لماماً،

التتمة في الصفحة (٦)



علمان لدولة الفاتيكان ورسم للخميني في الضاحية الجنوبية لبيروت امس. ( ا ف ب)

🖿 من هو «ميغا»؛ هذا السؤال كان مطروحاً في العاصمة الأميركية أمس، بعدما نشرت صحي ، واشنطن بوست، معلومات عن تحقيق يقوم به مكتب التحقيقات الغيديرالي (اف. بي. اي) لمعرفة ما إذا كان مسؤول كبير في إدارة الرئيس بيل كلينتون قدم إلى إسرائيل معلومات حساسة، بعضها يتعلق برسالة

كريستوفر إلى الرئيس ياسر عرفات بعد التوصل إلى اتفاق الخليل مطلع العام الجاري. وقال مقال واشنطن بوست، امس إن مكتب التحقيقات بدأ تحقيقه في كانون الثاني (بناير) الماضي بعدما اعترضت وكالة الأمن القومي واتصالاً أمنِاً بين مسؤول مخابراتي إسرائيلي في واشنطن مع

الضمانات التي قدمها وزير الخارجية السابق وارن

رئيسه في تل أبيب محوره شخص يعرف باسم ميغا في محاولة للحصول على وثيقة اميركية حساسة." واضافت الصحيفة نقلاً عن مسؤولين في الإدارة ان الاتصال الإسرائيلي الأمن تفعهم إلى الاعتقاد بان •ميغا • قد يكون مسوَّولاً أميركياً سبق وقدم إلى إسرائيل في الماضي معلومات، وأن التحقيق تركر

التتمة في الصفحة (٦)

الاردن يربط حل قضية المياه

باستمرار اللقاءات مع اسرائيل

المائيسة للأردن. وقسالت مستسادر

نيابيَّة إن وَزير الْخارجية السيدُّ فايز الطراونة أبلغ لجنة الشؤون

العبرييية والدوليية في منجلس

النواب أن «عقد اللقاءات الأربنية

- الأسر ائتلية مرهون بالتوصل

إلى اتفاق على الحقوق المأئية

للأردن حسب معاهدة ألسلام

وعسدم تنكر إسسرائيل لهسذه

وأضبافت هذه المصباير ك

الرئيس الزائيري في الغابون ومصيره يبحث في باريس

أنصار كابيلا يواجهون مقاومة

الحقوق.

عمان تقلل من أهمية الأزمة

معركة خلافة رفسنجاني تنحصربين أربعة مرشحين

# الأكثر تشددا مع اميركا

امناء السستسور، اعلى هيسسة

قانونية تتمتع بصلاحية الأشراف

على العملية الانتخابية أن أربعة

مرشحين فقط من اصل ٢٣٨ قدموا

طلبات لخوض سعركة الرئاسة

سيستسمكنون من المشاركة في

المنافسية، والاربعية هم رئيس

السرئان حجة الاسلام على اكسر

ناطق نوري، ووزير الأرشــاد

والثقافة السابق حجة الاسلام

محمد خاتمي ووزير الاستخبارات

السابق حجة الاسلام محمد

محمدي ري شبهري، ومساعد

رئيس السلطة القضيائية رضيا

زوارئي. ولم يُمنح مسرشَستَسو

المعارضة الليبرالية، خصوصا

رئيس حركمة الصرية، ابراهيم

يزدي وعضو مجلس قيادة الثورة

في جنوب لبنان ووضع عسليسة

السُّلَامُ وَنْسَائِجِ زَيَّارِةِ وَلَايِسِّي الى

ملحرد استمالة الغرب، محذراً من

🗆 طهران – من غسان بن جدو:

> الملحوظة في العلاقات بين طهران وبمشق في الفترة الأخيرة الذي ويوازن الاتفساقسات الأمنب والعسكرية، بين تل ابيب وانقرة. وقالت مصادر إعلامية سورية ان ر\_ ، العلاقات الحميمة بين اسرائيل وتركيا على المستوى العسكري تدعو الى الغرابة حقاً... وفي اول رد على زيارتي وزير الدفسأع التسركي تورهان تايان

ودية، أن نتشاور، وتجنب المسؤولون السوريون انتقاد تركيا حفاظاً على حد أدنى من العلاقية منصها بعيد تشكيل رئيس حرب والرضاه والاستلامي نجم النين اربكان الحكومسأ الائت الفسيسة في تموز (يوليسو) الماضي. وقالت مصادر سورية امس إن مصلحة انقرة «تتحدد اصلاً واساساً في محيطها

التثمة في الصفحة (٦)

🗷 حضّ سرشد الجسهبورية الاسلامية في أيران أية الله على خامنني الإيرانيين على الاقتراع لأكشر المرشحين للرئاسة تشبدأ ضد الولايات المتحدة و،الغزو الشقافي، وقال: «اذا أبدى أي مرشح للرَّئاسية مرونة أو علامية تدلُ عَلَى لِينَ تجساه السيسركا والتسدخل الغسربي في الشسوون الإيرانية، والإعتداء السياسي والثقافي على ايران، على العالم أن يعرف أن شعبنا لن ينتخب هذا الشخص، في الاقتراع لاختيار خليفة للرئيس هاشمى

رفسنجاني في ٢٣ أيار (مايو)

وأنتسقد خسامنتي الخطاب الانتخابي الذي يشدد على الدفاع عن حقوق المرأة والحريات العامة



وأشبارت المصيادر الى والتطور

ونائب رئيس الأركسان الجنرال تشييفيك بيسر مع وزير النفاع الاسترائيلي اسحق صوردشاي في تل ابيب، كَتَبِت صحيفَة ،تشرينُ، الرسمية وأن مصلحة تركيا لا تكمن في ترثيق علاقاتها الأمنية والمستنكرية مع المستندين آلاسسرائيليين الذين ينتهكون المقدسات الإستلامية ويهندون العبرب والمسلمين وبول الجنوارء وقسال الدكستسور ولايشي في تصريحات صحافية أن "التطورات الأخيرة التي حدثت تفرض علينا كبلبين تربطنا الصداقة وعلاقات

الطبيعي الإسلامي ما يفرض أن



على اكبر ناطق نوري. (ا ف ب)

الى تحميل الكويت مستؤولية اعاقة بخول

ومع أزيياد أقتناع الجانب الكويتي بأن قناة «الجزيرة» تتخذ سياسة مناونة لقضايا

الكويت، توجه وزير الاعلام الشيخ سعود

ناصر الصباح الى الدوحة في مطلع نيسان

(ابريل) والتقى بمسؤولين قطريين استفسر

منهم عما تبثه والجزيرة؛ من اسباءات للكويت،

واجاب القطريون بأن هذه للحطة مستقلة

لكن الجانب الكويتي لم يقبل هذا التفسير

ونكر الاشقاء القطريين بوجود ميثاق شرف

اعلامي بين دول مجلس التعاون الخليجي

«وان المحطات التلفريونية ينبغي آلا تهدم مأ

النتمة في الصفحة (٦)

وليست للمكومة القطرية رقابة عليها

اليمن الى النظرمة الخليجية.

### المشاركة في معركة الرئاسة، داخستسراقسات العسدو، الفكرية وكنئك حرمت تسع نسباء ببنهن والسياسية. وأكد أن أيران «لن تنخلى عن المادئ الإسلامية، أعظم طالقاني ابنة احد زعماء في غضون ذلك اعلن مُحلس

الثورة أية الله محمود طالقاني. وعلى رغم ان خــامنئي لم يوجه انتقادات الى مرشح محدد ولم يدع الى انتخاب مرشّح، لكن تُوجُيهُ انتقادات عنيفة لمن يدعو فى حسطتسه الى مسواقف يراها

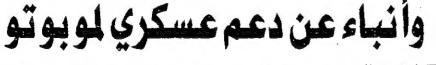
محللون معتدلة، قد يساهم في ترجبيح كسفة ناطق نوري على الْمِشْحَيِّنَ الْأَخْرِينِ. وحرص ضامنني على تابيد «استَّقَلَال» بلاده في كل الْقَصْايا

والشؤون المحلية والدولية، ورأى أن متابعة الأوساط الأجنبية خُصبومناً الغُربية، مسار الانتخابات الرئاسنية، وتصنيف الغرب المرشحين بين مستشدل ومتشدد «دليل على أنهم يريدون التدخل في كل الامور، مشيراً الي

النتمة في الصفحة (٦)



خاتمي. (اف ب)



🗔 عمان –

من سنلامة بعمات

🔳 تضماريت المعلومهات امس

عن احستسمال تعليق اللقساءات

الأرىنيسة مع المستوولين

الإسسرائيليين إلى حين التسرام

الصانب الإسرائيلي تنفيذ بنود

مسعساهدة السسلام بين البلدين،

وبخاصة ما يتعلق منها بالحقوق

وطارق المومني:

 أكدت مصابر مطلعة في كننشاسا لـ «الحياة» امس انّ المتمردين ما زالوا بعسدين عن المدينة. ونفت التسقسارير التي تحدثت عن وصولهم الى كينغي التي تبعد ٢٠٠ كيلومتر جنوب شرقى العاصمة الزائرية. وقالت المسادر نفسها أن مراسلين اجانب توجهوا الى هذه البلدة لم يجسدوا أثرا لاي مسعسارك ولا

وكالة «فرائس برس» امس مفاده أن المعارك بين المتمريين والقوات

الموالية للرئيس موبوتو سينسي

□ باریس، کینشناسا، برازافیل – «الحیاة»:

وترافق نلك مع تقرير بشت

كيكويت التي تبعد اكثر من ٤٠٠ كيلومتر عن كينشاسا مساء اول من أمس و«تكبد المتمردون خسائر فانحمة في الارواح، وواجمهوا مقاومة عنيفة هي الأولى من نوعها منذ تقدمهم من شرق زائير

قبل اشبهر عدة. وفي وقت تضاربت الانباء في شأن نيات موبوتو الذي حضر امس قمة الدول الفرانكوفونية في الغسابون، ابلغت مسمد ديبلوماسية غربية في افريقيا «الحسيساة» أن الموالين للرئيس الزائيري تلقوا نفعاً في المعنويات قد يطيل امد الحسم العسكري الذي كان بامل زعيم المتمريين لوران كابيلا بتحقيقه سريعاً.

الأراضي الرّائيرية. كما أن بعض المراقبين رصد تحركات للجيش الانغولي لمساعدة المتمريين في حربهم ضد موبوتو.

وبأستثناء تصويل الرصلات الجبوية للخطوط الفبرنسيسة التتعة في المنفعة (٦)

## في ضوء التطورات في زائير واستعداد كابيلا للانقضاض على موبو تو

## مصر تستعد لرحيل 'صديق السادات' وتعيد قراءة ملف 'ضيف عبدالناصر'

🗆 القاهرة - من محمد علام:

الله على على أن أختار بين صديقي وأخي أن مديقي المارة قالها الرئيس الزائيري موبوّتو سيسي سيكو من على منصة الجمعية العامة للأمم المتحدة في الثاني من تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٧٢ قبل

ISSN 0967-5590

قطع علاقات بلاده الدبيلوماسية مع اسرائيل في الرابع من الشهر نفسه تضامناً مع مصر. وجاء كلام موبوتو قبل ٨٤ ساعة من نشوب حرب ١٩٧٢، مستبقاً بذلك قطع كل الدول الافريقية علاقتها مع اسرائيل بعد الحرب.

والعيارة كانت سبباً في دخول موبوتو التباريخ المصري من أوسع أبوابه وتغيير صورته بعدما كأن منذ استيلائه على الحكم عام ١٩٦٥ ورحيل المناضل بأتريس لومومبا، يعتبر رمزاً لـ عملاء الاستعمار، ويسببها أيضاً أصبحت لوبورو حصانة في وسائل الاعلام الصرية وجعله الرئيس الراحل انور السادات مصرب المثل على وفاء الاخ، في أكثر من خطاب ألقاه بعد زيارته الشهيرة للقدس والمقاطعة العربية التي اعقبتها. وكان الرئيس الراحل ينتهز الفرصة لتكرار هذه

وزاد السادات على ذلك بإرسال دعم عسكري لمويوتو في ١٩٧٧ للمشاركة في النفاع عن نظامه وحماية إقليم كاتنعا (شاباً) الغنى بالتروات المسنية من تدخل عسكرى انغولَي، علماً ان السادات سبق وانتقد في حينه أرسال قوات مصرية الى الخارج في اشارة الى تجربة اليمن. ومن المفارقة انه - باستثناء اليمن - فإن

رائير هي الدولة الوحيدة التي ارسلت مصر قوات عسكرية اليها مرتين في ظرفين تاريخيين منتناقضين: الاولى، حين ارسلت كتيبة لحفظ السلام والامن (عام ١٩٦٤) قادها رئيس الاركان السابق العقيد سعد الدين الشانلي (بطل حرب تشرين) اثناء الصراع

التتمة في الصفحة (١)

### "هذا الاسبوع" الكويتي لمواكبة البرامج المشابهة ومواجهة الرأي المعاكس القطري التعليق عليها. وفي اذار (مارس) الماضي بثت الجزيرة» حلقة تناولت موضوع التضامن صجيفة «يمن تايمز» اليمنية الدكتور عبد العزيز السقاف، واتجه الحوار هذه المرة ايضاً

العربي وتطور الحوار خلالها الى ما اعتبره

ورأى اعلاميون كويتيون شاهدوا البرنامج

ان مقدمه كان متحاملاً الى درجة التورط

بالقول ان الكويت اشوكة في خاصرة

التضامن العربى كونها تعارض عودة العراق

الى الاسرة العربية، كما إن الطَّقة أستضافت

عبر الهاتف اشذاصا معروفين بعداوتهم

للكويت وبتأييدهم للرئيس العراقي صدام

حسين ولم يشردد بعضهم في الشعرص

وفي الحلقة التالية ناقش «الرأى المعاكس»

موضوع انضمام اليمن الى مجلس التعاون

الخليجي، متبضداً معارضة الكويت لذلك

محوراً اساسياً في النقاش ومستضيفاً لهذا

الغرض الدكتور عايد الناع عضو جمعية

الصحافيين الكويتية في مواجهة رئيس تحرير

للمسؤولين الكويتيين.

الجانب الكويتي استفزازا واساءة بالغة.

 قل يمثل برنامج «هذا الاسبوع» الردُ الكويتي على برنامج «الرأي العساكس»

الكويث يربطون بين ظهور البرنامج التلفزيونو مبل ذلك من حلقات لبرنامج والرأى المعاكس، اعتبرتها الكريت استفرازية ومسينة لها.

عودة الى بداية القصة... فقناة «الجزيرة» المختصين وكذلك الجمهور عبر الهاتف في

🗖 الكويت - من حمد الجاسر:

ستؤال يجيب عنه مستؤولو التلفريون الكويدي بالنفي، لكن اعلاميين مستقلين في الكويتي وبين ما بثته قناة «الجزيرة» في قطرً

التلفزيونية بدأت أرسالها من قطر قبل بضلعة شهور متبئية خطأ يبدو في الظاهر مستقلأ عن الجهاز الاعلامي الرسمي، ركان اكثر موادها لفتاً للانتباء برنامج «الرأى المعاكس» الذى يقدمه فيصل القاسم طارحا مواضيع سيأسية مثيرة للجمل، ويشارك ضيوفه من

استقبال في دار الفتوى احتفالاً برأس السنة الهجرية

قباني: لبنان من حال الركود الى النهوض

شمس الدين؛ لاانقاذمن دون مشروع دولة

**=** احتقل لبنان امس بحلول رأس السنة الهجرية

١٤١٨. وغصت دار الفتوى بالهنئين في هذه المناسبة

من القطاعات الرسمية والسياسية والنبنية

والديبلومناسيبة والشعبية المُحتلفة. وكان في

استقبالهم مفتى الجمهورية الشيخ محمد رشيد

قباني والى جانبه رئيس المجلس الأسلامي الشيعي

ومن ابرز الشخصيات الهنئة رئيس الحكومة

رفيق الحريري يرافقه نائبه وزير الداخلية ميشال المر

ووجه المفتي قباني رسالة الى المسلمين عموماً واللبنانيين خصوصاً مساء اول من امس اكد فيها ان

«لَبِنَانَ بِنَتَقَلَ مِنْ حَالَ الركودِ الى حَالَ النَّهُوضِ».

ورأى ان ،اي دعسوة الى رؤية الجانب المظلم من

النهوض الوطئي هي متشائمة لا تبني حاضراً ولا مستقبلاً، مشدداً على إن دار الفتوي هي دار

السلمين واللينانيين حميعاً، وداعياً إلى وضرورة

الجهر بالحق من آجل المواطن الصابر الصامد الذي

يتطلع الى الانصاف والعدل وتوفير فرص العمل

ننقد لبنان من دون مشروع دولة ومشروع مجتمع،

وقال: «لنعط المشروع العام حقه اما اذا بقي مجموع

الدولة والمجتمع مشاريع خاصة فلن تقوم للبنان

من جهته، رأى الاصام شيمس الدين ولا يمكن ان

الإعلى الامام مجمد مهدي شمس الدين.

وعدد من الوزراء والنواب

ورقع المعاناة عنه.

ولايتىقابل

الرؤساء الثلاثة

وبوبيز ونصرالله

🗆 بيروت - دالحياة::

■ اختتم وزير الخارجية

الايراني الدكتور على اكبر ولايتي زيارة رسمية للبنان قابل خلالها

الرؤسأء الياس الهراوي ونبيه

بري ورفييق الحريري، وغيادر بيروت امس الى ممشق.

من امس الى بيسروت واجسرى

محضائات مع نظيره اللبناني

فارس بوير الذي قال ان الوزيرُ

الايراني ويحمل اقكاراً عن الوضع السائد في المنطقة، ما سمح بان

نتبادل وجهات النظر خصبوصا

في ضوء التصعيد الإسرائيلي.

اما الوزير الايراني فأشار الي

الننا في مفترق حساس، وبما

اننا دولتان تربطهما علاقات

صداقة تبادلنا وجهات النظرفي

الاوضياع الراهنة في المنطقية،

واعتبر وان دول النطقة تواجه

الأن الاعتداءات الاسرائيلية

الحديدة ما بحعلنا نعتقد أن

الوقت مسلائم لمزيد من تبادل

وجهات النظر بين دول مثل ايران

وسورية ولبنان للتعاطي مع هذا

السم زار ولايستسى السرئسيس

الهسراوي وسلّمية رسيالة من

الرئيس هَأَشَّهي رفسنجاني، واوضح انه قبلها وتبلغ منه «أنّ

لبنان يفعل كل مسامن شسانه ان

ينجح القمة (الاسلامية المقررة)

في طهــران، في كــانون الأول

وقال ولايتي: •ان عقد القمة

الاسلامية في طهران امر مهم

لنبحث معاً في القضّايا الرّاهنة، ومن هنا فسان كل التسعساون

والمشساورات بيننا وبين لبنان

وسورية والفلسطينيين واستمرار

التعاون مع الدول الصربية امر

ضروري لايجاد صوت قوي

وتعربر الموقف من مسواجهة

وزار ولايتي الرئيس نبيه بري

في عين التعينة واوضح على الاثر

ان رئيس المجلس وأدى دوراً مهما

جداً في انشباء المقباومية في

الْجِنُوبِ اللَّبِنَانِي. وهِنَاكُ تَعِنَاوِنُ

مهم بينه وبين السؤولين الآخرين

في المجتمع اللبناني لقاومة

الأعتداءات الاسرائيلية اليومية

على الشعب اللبنائي، وأصاف «أن استمرار الصداقة بين إيران

والتهقى ولايتي ليل اول من

امس في السُفْارة الإيرانية في بيسروت وفسدا من محسرب الله،

برئاسة امينه العام السيدحسن

تمسرالته الذي اطلعه على

الاعتداءات الاسرآئيلية المستمرة.

ولايتي الرئيس الصريريء وقبال

بعد اللقاء: «اجرينا مصابثات

بنَّاءةً ومثمرة، ووجهَّت اليه دعوة

من النائب الاول للرئيس الإيراني

لريارة طهران في المستقبل القريب

قبل نهاية حريران (يونيو) المقبل.

وهذه الزيارة سستكون مسهسمة

للبلدين لأنها اول زيارة للرئيس

الحريري (لطهران) منذ توليه

واضماف: البلغت الرثيس

الحريري الدعوة التي وجبهها

الرئيس الإيراني الى حصصور

مؤتمر القمة الاسلامي في طهران

في كانون الاول المقبل، وقد قبل

الرئيس الحريري الدعوتين، كذلك

عرضنا الوضع العام في فلسطين

وجنوب لبنان ونحن نؤمن بان

استمرار النشاور وتبادل وجهات

النظر بين دول المنطقة عامل صهم

لمواحبهية اعتمال البعيدوان

نصرالله: أخطاراكبر

مناجتياح٨٢

🗷 بسروت - «الصباة» - رأى

الامين العام لم محرب الله والسيد

حسن نصرالله أن والتهويل

والتصريحات اليومية لتركيا

والكيسان الغناصب اسسرائيل

واميركا وقرع طبول الحرب هدفه

نفع المنطقية في اتجياه ميا هو

أخطر وأكبسر (من غيرو ١٩٨٢)

وشن حرب نفسية واسعة على

وقال نصرالله، في كلمة القاها

في حسارة حسريك فيَّ اول ليلة من

لبالي احساء مراسم عاشوراء:

وندنُ في مرحلة حساسة حداً

(...) وطبول الصرب تقرع ليس

فقط في تل ابيب وإنما في أنقرة،

والحديث عن حلف ثلاثي أميركي

- اسىرائىلى - تركى يستىهىدف

ابران وسورية ومعهما كل حركات

الجهاد والمقاومة في المنطقة..

شعوب المنطقة.

الاسرائيلية الجديدة،

المسؤولية.

وصبياح امس، زار الوزير

التعنت الاسرائيلي.

ولبنان مهم جدأه.

الوضع الخطيره.

(ديسمير) المقبل.

وكان ولايتي وصل مساء اول

قائمة، وحين نرى حياتنا العامة والسر

والاقتصالية والثقافية والنقابية كلها خاصَّعة أُنَّا

المعيار، اعبر عن قلقي حيال المستقبل، وتطرق أ

موضُّوع الانتخابات النقابية وما رافقها، فقال: مُكُّمُّ

حذرنا من تسييس الدين نحذر من تسييس الحديد النقاسة والجامعة اللبنانية. فكل هذه الامور يجني

مضى وقت كاف منذ أن انجر اتفاق الطائف وشكار أول حكومة على المالية المائد المائف وشكارة

تكون نقية وصافية ونعطى من انفسنا للمشروع.

اول حكومة على اساس الميشاق الوطني الح

لنَقَطع شُوطاً اكبر من الشُوط الذي قطعناه، وهَنَّ

ليس منشأه الصعوبات التي تواجهنا من اسرائيراً والديون المتراكسة علينا والفتنة التي مرت عليناً

والانشقاقات العربية، ولكن مضى وقت كاف وهذا لإ

مبل الى أن المواطن فاشل وانما بدل الى أن قساداتُ

الحكم فاشلة ولا تتمتع بالمستوى المطلوب ولا ترتفخ

الى مستوى القضية. ورأى أن من غير المكن انَّ

ينهض مجتمع ودولة من دون نسبة ولو مُسليلة نرا

الغيرية فيعطى الإنسان من نفسه للمجموع. فالشيعة

لا يَجُورُ أَنْ يَكُونَ لَهُمْ مَشْرُوعَ خَاصَ فَيْ مَقَابِلُ كُلُّ مَنْ السَّائِفَةُ وَعَظْمَتَ هَا،

والشبيعة سواء في لبنان او العالم العربي لا يجوز إنَّ

تَكون لهم مشاريع خُاصة، فمشروعهم هو في دولهم ومجتمعاتهم ومواطنيهم وفي نظام المسالح العامة لا

فَى انظمة المصالح الخاصة. وفي لبنان يجب أن يكونُ

الأمر على هذه الشباكلة وكذلك الأصر بالنسبة الي

# الهراوي طالب الأمم المتحدة بنهج عادل ومتجرد

🗷 طالب رئيس الجمهورية الباس الهراوي امس الامم المتحدة بأن متنتهج النهج العادل والمتجرد لمتعمل على احلال السلام في الشرق الاوسط بتطبيق القرارات الدؤلية ٤٢٥ و٢٤٢

وقال الرئيس الهراوي في كلمة في افتتاح اعمال اللجنة الوزارية للجنة الاقتصالية والإجتماعية لغرب أسيا (اسكوا) في فندق «كورال بينتش، في بيروت. وتمسكناً بالامم المسحدة وصيشاقها بعدما انكشف تعاظم اهميتها خصوصا في حفظ السلام ومنع الحروب واقامة التثمية الأقتصابية الاحتماعية واحترام حقوق الإنسان وحماية البيئة، لافتاً الى ان والتحدي المعاصر الذي يواجهنا هو ان نعرف كيف نتعاون من اجل خير اقطارنا ومنطقتنا والقيم الكبرى التى تجمع بينناء وكيف نرسم نهج التنسيق في ما بيننا، وبيننا وبين للنظمات الاقليمية والعالمية والدول لصيدقة لتوطيد الاستقرار والتقدم،

وأضاف أن «التحولات الاقليمية الاساسية والانقلابات العالمية الكبرى التي شهدناها مع نُهاية هٰذَا العصر سواء لَجِهةَ أَنتهاء الحربُ البساردة وانهيسار المصاور الثنائية وتفناقم المشكلات الاقتصابية والاجتماعية، ترسخ •الاقتناع بأن التنمية الاقتصائية الاجتماعية هي المحمّل وهي الطريق الى استقرار حقيقيه. وبعا الى «الاقلاع عن الغرضية في معالجة القضايا الكبرى، خصوصاً في ما بين دول

واعتبر الرئيس الهراوي ان «دور المؤتمرين كبير في تنمية اقتصاد تولهم لأن تأمين الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي هو اساس الاستقرار السياسي، والصراع السياس القائم في الشرق الاوسط بجب ان يشكل حافزاً البادراتُ اكبرُ تقوم بها الدول الأعضاء في أسكوا (...) منذ ما قبل السلام والدول العربياً الشقيقة تواجه تحديات كبرى، ومع عملية السلام تتضاعف هذه التحديات خصوصاً تلك التي ترتبط بمسائل الميساه والمواصلات

وشبكات الاتصال والشراكات الاقتصابية. وبعدما جدد الدعوة الى «اقامة السوق العربية الشتركة،، رأى أن اجتماع ،اسكوا، في بيروت بيجند الثقة الدولية الكاملة بلننان مُعَرِّباً عَنْ تَقْتُه في ان «تَنطلق من بيروت انطلاقة متجددة تبثُّ في التعاون الإقليمي

روحاً خلاقاً يجعل هذه المنظمة في مستوى تحديات القرن الحادي والعشرينء وتحدث وزير الخارجية فارس بوير، ف الناسمة نفسها، فراى ان رقي صميم مهمة اسكوا أن تقدم الى الدول الاعضاء وشعوبها المساحة الصالحة للتفاعل والتأزر وتبائل التجارب في ما بينها بما يعزز تصالحها مع ذاتها والتفاهم في ما بينها والنمو الشترك والفردي لمجتمعاتها والانضراط المتناغم في حركة الاسرة الدولية، وراى ان داى وهن على والتعاون الاقليمي. بصبيب منظمة الامم المتحدة ينعكس على اللجان والاجهزة المنبثقة منها، واكثر ما يضر برسالتها وصدقيتها محاولات بعض الإطراف النافذين للهبيمنة وفرض وجهات النظر واستغلال هذه المرجعية الدولية العليا لمارب شخصية وحساسيات قومية وحسابات ضيقة

> والموضوعية، وتناقض ميثاقهاء. واضاف: أمن هذا تنسينا المستمر بالكيل بمعيارين والوزن بميزانين وتشديدنا على أن تكون اعادة النظر في هيكلية هيئات المنظمة، يما فيها محلس ألامن التولى، مبنية على الانصاف وعلى واقع التطورات الدولية.. ودعا الى «تفعيل دور الأمم المتحدة، بالمساندة والدعم والترشيد من بولها الأعضاء كافة، خصوصاً ثلك التي تسمح لها بذلك قدراتها السياسية والاقتصابية والمالية الهائلة، لأن النهوض بالمنظمة العالمية واعطاعها الفرصة لمارسة الدور الذي ينبغي ان يكون لها في ارساء قواعد النظام العالمي الجديد المنشود، من شانهما أن يسهما في تقوية اللجان الاقليمية لجهة الاضطلاع بمسؤولياتها في مناطق عملها. وفي هذا السيساق يندرج دورً الأسكوا في منطقتناً .. واعتبر أن قيام المنظمة

تتعارض مع تطلعات الشعوب للعدالة

يشكل العامل الاساس لإقناع الجميع بالعمل على تنفيذ المقررات الدولية وتعزيز فرص

فندق كورال بيتش باعتماد تقرير اللحنة القنية التي اجتمعت في ٥ و٦ أيار الجاري. وبعد الجلسة الافتتاحية، عقبت اللجنة الوزارية جلسة مغلقة لرؤساء الوفود وناقشت الشوؤون التنظيمة ومنها انتضاب أعضباء المكتب واقرار جدول الاعمال وتنظيم الاعمال المقترح. ثم ناقشت التقرير الختامي الذي يتضمن تقرير الامين التنفيذي غن نشاطات اللجنة والتنقيم المصقق في برنامج العمل للسنتين ١٩٩٦ و١٩٩٧، وفي جلسة بعد الظهر، تابعت اللجنة القرارات الصادرة عن اللجنة في بورتها الد ١٨، واعمال التحيضير على

الصعيد الاقليمي للمؤتمرات العالمية للامم المتحدة والاجتماعات الاقليمية لـ «أسكوا، والخطة المتوسطة الاجل للسنوات من ١٩٩٨ الى ٢٠٠١ ومشروع برنامج الاولويات للسنتن ١٩٩٨ و١٩٩٩ والوضع المالي. وناقشت اللجنة مساء مواضيع اخرى ابرزها اهتمامات بول •اسكوا • بمنظمة التجارة العالمية والاتفاقات ومستقيل المفاوضيات الجارية والتقدم في

القضاة لاستحالة ايجاد قضاة

حاضرين ومؤهلين بدلاً من النين

سيحالون على التقاعد نهابة هذا

العام بسبب الآلية الطلوبة لاعداد

القضاة وتأهيلهم، خصوصاً في

المراكر العالية، وأضاف دان وزير

العدل بهيج طبارة جهر الية

تعطى للحكومة صلاحية ألتعديد

للقضياة سنتين ريثما يتم تحضير

وعما يعتب قوله عن

محاولات لتقويض النظام الدني

المسؤولية هناك مجاولات مستمرة

لاظهار المؤسسات المنسة من

رئاسة الجمهورية الى المجلس

النيابي ورئاسة الحكومة والادارة

وصولاً الى القضاء، أنها ليست

حيدة يهدف تهميشها وتقليص

صنقيتها. وما حدث اثناء

انتخابات الاتحاد العمالي من

مداخلات لأجهزة امنية غير مكلفة

حفظ الامن اثناعها وما رافقها من

اشكالات بمسب في هسدا

وفي تقنويمه الم تحسقق في لبنان خلال السنوات الاخيرة، قال

الحريري «اذا أَخْتُنا في الأعتبار

استمرار الاحتلال الاسرائيلي

اضافة الى الاحتىلال في ميران

الصادرات آذ يستورد لبنان بنحو

سبعة بلابان بولار ويصدر بنحو

ملبون، فعلى رغم ثلك لبينا فأنض

في مبيزان المفوعات بلغ خلال

للجنوب وتعثر مفاوضات السلاء

اعمال انتقال «أسكوا» الى صفّرها الدائم في

عملية السيلام في الشيرق الاوسط والتصدي للمشكلات التي تهند مسيرة البشرية. وختم الامين التنفيذي له «اسكوا» حازم

لببلاوي الجلسة الافتتاحية فتطرق الى «شعار الإصلاح للأمم المتحدة، لأفتأ الى ومطالبات لتوسيع العضوية الدائمة في مجلس الامن وزيادة أختصاصات الامم التحدة وفاعليتها في ثواهي السلام والامن، ودعوات الي تحديد دور منظمات الامم المتحدة في مواجهة مؤسسات اتفاق بريتون وودر ومنظمة التجارة العالمية، مشيراً الى أن والاصلاح ينطوي عند البعض على تحجيم موارنة الأمم المتحدة وأعتبر أن اصلاح الامم المتحدة يطرح قضايا عدة تؤثر في دور اللجان ومنها اسكوا، مؤكداً

وتختتم أسكوا اليوم اعمال دورتها الـ ١٩

بيروت، وتحديد صوعد انعقاد الدورة الـ٣٠

الدولية وفروعها ولجانها بمهامها الصحيحة

لأأحد يتدخل في عمل المجلس الدستوري'

# الحريري اكدان لا تعميم للتمديد

🗖 بيروت - «الحياة»:

🔳 تناول رئيس الحكومة رفيق الحريري أمس أربع قضايا اثارت لخسيسرا جسدلاً واسسعساً هي الانتشخابات البلدية والمجلس الدستوري والتمديد للمحاس النيابي وانتخابات الاتحاد العماليُّ العام، في لقَّاء بعد ظهر امس في دارته في قريطم مع وقد من نقيابة الصحيافة برئاسية النقيب محمد البعلبكي في حضور وزير الاعلام باسم ال متشار رئيس الحكومة نهاد

عن تَاجِيل الانتخابات البلينة، قال الصريري ءان هناك خطأ سا حصل بالنسبة الى تحديد موعد اجرائها قبل التحقق من انجاز قانون الانتخابات البلاية والاختيارية والترتيبات المطلوبة لَذِلك. الخَطَّأُ كَأَنَّ فَي ٱلْإستمرار فَي اجرائها وقد تصرفت على اساس الرجوع عن الخطأ فضيلة وتم التأجيل أما السبب الأساسي لللك فهو وجود خطأ في التقدير لأن هناك نزوحاً مسيحياً من مناطق الجنبل والبقاع وحستى بيروت الى منطقة كسيروان والتقنية الموجودة الان لا تسمح للمنو اطنين بالانتخباب حنيث يقب مون بالفعل، ولو اجريت الانتخابات البلدية كما كان مقرراً، لما كيان فيار ، بحسب التقيير أت المتوافرة لدينا اكثر من ٢٠ في الملثة من المسيحيين، في مقابل ٥٧ في المنَّة للمسلمين. ولو حصل نْكُ، لترك تَاثِيراً سَيْئاً فَي وَضَعِية البلد ككل، وأحدث أهتزازات عدة، ولكان الوطن اكبر متضرره.

واضباف من هذا المنطلق وجندت ان الانتخابات يجب ان توقف واخسسنت الخطوة على عاتقي وحصل ما حصل، لانني مقتنع بوجوب تحضير مشروغ فأنون للانتخابات البلدية بمكن المواطنين من الانتسخاب حسنت يعيشون لتاتى البلديات متوازنة ومحققة لاهداف الوفاق الوطنيء

تنخل في عـــمل المحلس ونكر انه عندما اجتمع مع الرئيس سليم الحص والنائب تمام سلام اتفق معهما على «تجنيب بيروت معركة الانتضابات البليبة، وتفاهموا على «عدم تأليف لأتحة وانما ترشيح مجموعة أشخاص لا علاقة لاي منا بهم على ان تكون القاعد مناصيفة بين المسلمين والمسيحيين لتحقيق التوازن المطلوب في العاصمة وأجرينا الاتصالات اللازمية بعيد من الشخصيات في الطوائف

الحكومة في فوز مرشحين من اي تيار معارض، كتيار (العماد میشال) عون، او (النکتور سمیر) جعجع باي مقعد بلدي. وانما السبب الرئيسي كان تجنب حنوث النتائج التي نكرت والتي تهدد تركيبة الوطن الاساسية... وتطرق الحريري الى موضوع المجلس الدست وري في ضوء الخسيدل الدائو على الطعيسون الانتخابية وعمل المجلس، وقال هناك قانون يرعى عمل المجلس

النست وري يعطي رئيسه واعضاءه استقلالا كاملا وحصانة كافية لمارسة صلاحياتهم في معرل عن اي ضغط من أي سلطة او مسؤسسسة في الدولة. نحن كحكومة لاسططة لنّا على المجلس ولا يحق لنا التدخل في شوؤونه وعمله بموجب القانون، فصا هو تنبنا في مسا يحسصل داخل الجلس؛ هل يستطيع ان يقول اي عضو فيه او (رئيسه المستقيل وجدي) ملاط من يمارس الضغوط على المجلس؛ نحن لا علاقة لنا يما

يقوم به المجلس الان. ولسفيت السيءان لسيسس فسي استطاعة وزير العدل الحديث معً اعضاء المجلس الدستوري ولكن في استطاعته استدعاء أي قاض أخْسر في النولة ولفستسه الي اي تصسرف لا يتطابق مع مسهامه القضائية. كذلك ليس في استطاعة رئيس الجسمسهسوريةً او رئيس المحلس النيـــانِي أو رئيس الحكومة او اي وزير ممارسة اي

النستوريِّ، وأوضح •ان ما نشر اعلامياً أنّ ما يحصل في المجلس الدستوري سببه تصرف السلطة، كلام غير صحيح». وقال ،عسى الا استقالة رئيسه،

النستوري النكستور محمد ملء الثقة فيهماء.

ثمانية اشهر أضافية لتجنب ابواب الصحفح موعد تنظيم

ونكبر بأن الحكومة أرسلت سابقنأ مشروع قنانون للتحديد للمحلس وواقق عليه المجلس النيسابي ونقسضسه المجلس الدسيتوري من دون اي ميبرر قسائوني مُستَّفَعَ، وَنَفَى أَن يكونَ التمديد للمجلس النيابي «مقدمة لتعميم التمديد في مؤسسات وقطاعات اخرىء وقال اهذا غير صحيح وليس هناك مبرر للتمديد للاشخَّاص أو المؤسسات. أما

يكون المجلس اخطأ في حق نفسه من خلال بعض التسريبات الي وسائل الاعسلام او من خسلال ونكسر رئيس الحكومسة ان علاقته بنائب رئيس المجلس

خالد قبائي علاقة طبيعية. الأولُّ كان استاذي عندما كنت تلميذاً في صيدا. والثاني عرفته أثناء عمله مستشارا قانونيا للرئيس الحص اثناء اجتماعات الطائف عام ١٩٨٩، وقال اقدر صيقتهما ونزاهتهما واذا كانت هناك قضية ما تستوجب مراجعة قانونية فلي وعن التمديد للمجلس النيابي قال داستقر الراي على التمديد له

احزاء الانتخابات النباسة على الدورة الرياضية الأسيوية اذ لا يمكن التوفيق بين الحدثين. اما لماذا وافقنا على التمديد؛ فلاننا سمعنا اصواتأ عدة تطالب بوضع قانون الانتخابات النيابية مئذ الان ليتسنى للناس تحضير انفسهم وتجهيز حملاتهم طرحنا موضوع تقصيير ولاية المجلس فقامت القيامة علينا واتهمنا بالتعدي على المجلس النيابيء.

الذين يبسرر التسمديد لهم فسهم

الأشهر الماضية من العام الجاري ٦٦٤ مليون دولار في مقابل مليون دولار في المدة نفسها من العام الماضي. وهذا مؤشر جيد جداً . واشار الى ان الخطر شيء هو العجر في ميزان المفوعات وهذا غير موجود عنداء ولفت الى أن والدين المترتب على الدولة نتج عن ريادة الروات على عكس ما هو شيائع، فعندما

تسلمت المسؤولية كان الدين يبلغ نصو ٢٥٠٠ بليون ليرة لبنانية واذا احتسبت الفائدة ونسية الزيادة على الرواتب نحصل على الفرق وعلى قيمة الدين الحالي، تَضَافُ الى نلكُ نفقات الدولة التي بقابلها تصف قيمة هذه النفقات مَنْ الواردات التي نسبعي الي زيادتها، وخدم أن عكل مشاريع الطرق والكهسرباء والهساتف والخدمات الكبرى ليس فيها أهدار وكل الكلام الذي يقسال في هذا الشيان مبالغ قبيه. وهذه الشاريع ضرورية لتفعيل حركة النقل بين المناطق وتنشيط مفاصل الدورة الاقتصادية العامة في

🗷 دخل لبنان في سباق مع الوقت لإنجان التسرتيسيات والتحضيرات لزيارة البابا يوحنا بولس الثاني الذي سيحمل في الثانية عشرة والربع ظهر السبت المقتبل الى لبشان، ويغسادره في السابعة مساء الاحد: وهذه الريارة الأولى التي يقسوم بهسا رأس الكند

□ بيروت - «الحياة»:

الكاثوليكية للبنان، علماً أن طائرة البابا بولس السادس كائت حطت في مطار بيروت لساعة ولحدة في ١٩٦٤ حُلال جولة قيام بها على المنطقة، واقيم له استقبال رسمي. وتواصلت الاعمبال ليل بها على الطرق، زينة وتزفسيست وترتببات وبوريات امنية راجلة ومسؤللة، وفي الامساكن التي سيقصدها الحبر الإعظم كقصر بعبدا وبكركي وألسفارة البابوية في حريصاً وباربليك سيدة لبدان والحوض الاول لرفا بيروت حيث سيقيخ قداسنا ادتفالنا صياح الاحدا وحنث شارفت الترتبيات على الانتهاء خصوصاً انجاز

تتسع انصو ٢٥٠ الف شخص، بينهم ٧٠ الفأ قعوداً. وخمص منجلس الطارنة الموارنة اجتماعه الدوري الشهري في بكركي امس برئاسة البطريرك الماروني الكاربينال نمسرالله صغير ولدرس الترتبيات المتخذة لانصاح، الريارة. وتوقف المجلس عند «اهميتها محلياً ودولياً، وما يرتقب ان يجنى اللينانيون من ثمارها، ورأى في بيان بعند الاجتماع، انها من الاهمية اذ اصبحت موضوع اهتمام جميع اللبنانيين على اختلاف الصعد والمذاهب حتى ليمكن القول انها

وحدت منفوفهم حولها وجمعت

رابهم على ما يمكن أن يكون لها

من نشائج ايجابية على الوطن وجميع ابنائهء.

يومان لإنجاز التحضيرات قبل زيارة البابا

مجلس المطارنة: جمعت الرأي على الإيجابيات

وأضساف: «أن الكتساب الذي وجهه البابا الى اللبنانيين تمهيداً لهده الزيارة، ضمنه العاطفة الابوية التي يكنها لجسبيع اللبنانيين وأعتبر زيارته حجأ الى ارض هي جبرَء من المنطقة التي وطاتها قدما القيادي قبل الفي سنة، ومناسبة للاحتفال بالرجلة الاخبرة للحمعنية الخاضية من المجمع من أجل لبنان، وليستلمنا المجمع ومعه تبدأ مرحلة جديدة من الصلاة والنامل والتفكير والعمل لتبئي مضمونه ووضعة

والفت البسيسان الى مجسو المصالحة والمحبة والسلام، الذي ستتم فيه هذه «الزيارة التاريخية بقطع النظر عما سيقوله البابا لنا فيهاء. وكرر الدعوة الى مجميع ابتاننا واختواننا اللبنانيين الى الأشتراك في أستقبال البابا وفي القداس الذِّي سيدُدُ تَـقُلُ بِهُ فَي العاصمة، متمنياً ان تتم الزيارة «في احسنْن طروف ممكنة، وتكون لخير لبنان وجميع اللبنانيين.

وعقدارئيس اللحنة الاسقفية للعمل الزُسولي المطران حبيب

باشا، متروبوليت بيروت للروم الكاثوليك، مؤتمراً صحافياً امس عرض فيه التدابير المتخذة للقاء الشمبيبة مع البمايا في بازيليك سيدة لبنان في حريصا السابعة

عمال يقومون بتزفيت طريق المرفأ امس (على سلطان)

مخساء السبت، حيث سيوقع الارشاد الرسولي في ختامه. ويعقد رئيس اساقفة قبرص المارونية المطران بطرس الجميل متؤتمرا صحافيا غدأ الجمعة يشنرح فيته تسيير القداس الذي سُــتُــة قَـقُل بَه البنايا في وسط وَفَى الْمُواقَّفَ مِن الرِّيارة، دعا الوزير أيلي خبيقة الى مشاركة واستعة في استقبال الباباء مُعَتَبِراً «انَّ الرِّيارة لُيسَتُ صَنْئاً

موضع التنفيذ.

شمعون، أن تكلل الزيارة بالنجاح وتسهم في تقريب موعد خلاص لبنان من محمنت الشي طالت وقيامته وتكريسه وطنأ سيدأ حرأ جميع ابنائه ونمونجا فريدأ للعسيش الشستسرك في ظل

## الفادة الزوحيون الماهمن طلبوا عبنداملة وكامع الباليا

■ بيروت - «الحياة» - علمت «الحياة» أن مفتى الجمهورية اللبنانية الشيخ محمد رشيد قباني ورئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الامام محمد مهدي شمس الدين ورئيس محكمة الاستئناف في القضاء المذهبي الدرزي الشيخ مرسل نمس طلبوا من مديرية المراسم في رئاسة الجمهورية موعداً مشتركاً مع البابا يوحنا بولس الثاني في قصر بعبدا، بعدما كانت

بينهم على هذا الامر. ونقلت مصادرهم عنهم وانهم لن يطرحوا خلال اللَّقاء مطالب خاصة، انما سليعرضون وجهة نظرهم في الوضع اللبناني عموماً. وسيسلمون راس الكتيسة الكاثوليكية مذكرة تتضمن اربعة عناوين اساسية: العيش الشترك وضرورة دعمه، تنفيذ القرارات النولية خصوص القرار الرقم ٤٢٥ على أن يتحمل المجتمع الدولي مسؤولية دعمه، ومشروع بناء الدولة ودعمه أذ أن الجميع جربوا المشاريع الخاصة فكانت على حساب البلد، ولا حل إلا بقيام الدولة ودعم مشروعها، ووضع القدس الذي لا جدال حيال الموقف منهاء. واضافت المصادر أن السَّيخ شمس الدينَّ اتصل بالوزيرين وليد جنبلاط وطلال ارسلان، متمنيا عليهما الموانقة على اعتبار الشيخ مرسل نصر ممثلاً لمشيخة العقل.

وأمس زأر الشيخ نصر القائم مقام شيخ عقل الطائفة الشيخ بهجت غيث، وقال على الأثر أن "تغييب الشيخة (عن لقاء البابا) فيه اساءة كبيرة الى الطائفة الدرزية لا يمكن أن نتجاهلهاه. وإضاف: «أذا كنت سالبي الى العداد الله الاجتماع مع البابا) فبصفتي موظفاً رسمياً. لكن نلك لا يعني التمثيل الصحيح للطائفة الدرنية الذي يقع على مشيخة العقل لا على

# عالم النابل ويرافظ

واضافت المعلومات ان معتلى الطوائف الاسلامية الثلاثة اتفقوا في ما

يبكروا في الحضور الى مُكانَ القداس ويتحقيدوا، في دقة، بتعليمات القيمين على التنظيم، الانسان والحق الانساني - لبنان، ومنظمة محقوق الانسان الجديدة - انترناشيونال - البعثة الى لبنان" كتاباً مفتوحاً الى البابا، تحدثتا فيه عن وانتهاكات حقوق الإنسان التفاقمة في لبنان، بما

یکاد یقضی علی ما کأن یحظی به من رصيد محترم على هذا الصعيده وتحدثنا عن تعارض بعض القوانين اللبنانية مع احكام والعبهد الدولى للصقوق المدنية والسحاسية وداعية الحكومة اللبنانية الى «التحقيق في ما ترتكبه قوات الامن الليذانية وغير اللبنانية العاملة على اراضيهاء وناشد رئيس تجمع بلديات بحمدون المحطة خليل خير ألله باسم «الاتصاد العام لمحبري الجبل ولبنان، البابا أن ، ينظر في اهتمام الى وضع المهجّرين وما يعانونه من تسمير وحرمان وبؤس وظلم م. وطالبه بأن «يقول لجميع

الظالمين كلمة الحق.

عادياً ، وداعياً اللبنائيين الي

مواكبتها «برأي جامع لانها خير

وأمل «التـــحــمع الوطني

اللبناني، المعارض، في بيان بعد

اجتماع برئاسة السيد دورى

الديموقراطية والعدالة والساواة

وحقوق الإنسان، وطلب مشاركة

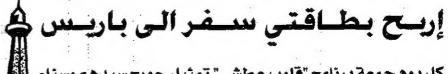
شعبية كثيفة في كل مراحل

الزيارة وللتغبير عن عمق ايمان

اللبنانيين وتعلقهم بمبادئهم

ووطنهم مناشدا اباهم ان

ووجهت موسسة حقوق



كل يوم جمعة برنامج "قلوب عطشى" تمثيل جورج سيدهم وسناء جميل يقدم للمشأهدين فرصة للإشتراك بمسابقة فريدة. شاهدوا "قلوب عطشي" على PANAMSAT-4 على Transponder 11c (4034MHz Horizontal)

"قلوب عطشى" جزء من برامج SAT-7 يبدأ كل جمعة الساعة ١٠٣٠ بتوقيت المملكة السعودية أو ١٠٠٣٠ صباحاً (بتوقيت

للمزيد من المعلومات اتصل ب SAT-7 قبرص: ٢٥٢٠٠٠ ٢ ٢٥٧ / ياريس: ١٨٨٠ ٣٣١٤٥٤٦٠ أو اكتب الي: SAT-7, PO Box 7120, CY-1642, Nicosia, Cyprus



إنيق الطهاة الغرنس



إفتتح الآن المطعم الفرنسي Mult d'sor في ليلنگ

للحجز الرجاء الإتصال بجاك: ماتف: ۲۸۳ ۳٤۳٥ تحريلة ۱۸۰ جوال: ٥٢٩٨٩٢٥/٥٠





فريق الطهاة الفرنسيين المقيمين مع مدير المطعم

( رئيس الطهاة )

إيريك لوتار

( شيف المطبخ )

ستيفان سوشيتا جاك كتانوسي (شيف العلويات) (مدير المطعم)

جان البرتي ( مساعد رئيس الطهاة )

(مساعد شيف الطويات)

حيرو لافيست



لحمد الأحيمد، في مكتب الأمير في جمدة. وحمضر اللقماء وزير

الخارجية السعودي الأسير سعود

ومكانة كبيرة، اقليمياً وبولياً،

معتبرأ منح الأمير سلطان الدرع

تقديراً من المجتمع العربي لجهود

مُسابطاً في القبوات المسلحبة

السعودية. وشملت الأوامر ترقية

عميد الى رتبة لواء، و٢٢ مقدماً

الى رتبـة عقبيد، و٧٤ رائداً الى

مقدم، و۲۷۲ نقیباً الی رائد، و ۱۳

ضابط برتبة ملازم أول الى رتبة

نقيب وه؛ ضابطا برتبة سلازم

سحمد بن ابراهيم أل الشبيخ الذي

قَالَ لَا ﴿ الْحَيَّاةِ ۚ أَنَ اللَّقَاءَ تَنَاوِلُ

وسيائل التسعياون في ادارة

القَّـضَـاء، وتم اطلاع الوزير على

توجه السعوبية في تطبيق

الشُّريعة، بخاصة أن أمير تولَّة

الكويت الشبيخ جنابر الأحسسد

الصباح كأن أمر بتشكيل لجنة

عليا لاستكمال تطبيق الشريعة،

وزأرتنا اللجنة وأطلعناها على

التوجيه في تطبيعق الشيريعية

لدينا ، وقال وزير العنل الكويتي

ان نهج السعوبية في تطبيق

الشريعة الاسلامية سحل اعتزاز

ونامل بالاسست فسادة من هذا

الاسبوعالمقبل

للاعلان في الملحق الرجاء الاتصال

ب"تهامة على العنوان الأتي:

التطبيق الرائده.

الى ملازم أول.

السعودية في هذا المجال.

□ الرياض - «الحياة»:

🍱 تسلم الأمينيين سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مسجلس الوزراء وزير النفساع والطيران السبعيودي، رئيس مجلس ادارة الهيئة السعودية لحماية الحياة الفطرية وانمائها، اول من امس درع «رجل البيشة العربيسة، لعام ١٩٩٦ «تقسيرا لحهوده في حنابة النبئة والجنأة الفطرية فتى السنعبودية والعبالم

وتشدم الدرع للأمسيسر سلطان، الأسين العسام للاتحساد العسربي للشباب والبيئة محمد النثير

ترقية ٤٦٠ ضابطاً سعودياً

🛘 الرياض - والحياة::

🗷 أصبير خبادم الحبرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز امس أوامس ملكسة بشرقسية ٣٢ قاضياً في وزارة العدل، وتعيين ٣٣ عَضَواً فَي هَيئة التَّحَقَيْقَ والادعاء العام كذلك ترقية ٤٦٠

الكويت تنوه بنهج السعودية في تطبيق الشريعة

> 🛘 الرياض – من تركي الدخيل:

■ استقيل النائب الثياني لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع والطيران الاسيس سلطان بن عُـبدالعـزيـز في جـدة أمس ورير العسدل والأوقَّساف والشبؤون الاسبلاميية الكويتي السيد محمد بن ضيف الله شرار. وكان الوزير الكويتي اجتمع اول من أمس مع ولي العُهدُ نائبُ رثيس مجلس آلوزراء السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزير، وأحرى محادثات مع وزير العدل

السعودي النكتور عبدالله بن

□ موسكو -من جلال الماشطة:

الفيصل، العضو المنتب للهيئة العراقي السيد طارق عزيز الي موسكو اليوم، ويتوقع أن يبحث الوطنية لجمانية الحياة القطرية، والأمين العام للهيشة النكتور مع وزير الضارجسية يفغيني بريماًكُوف ومسوُولَين أَحْرِينَ فيَّ عبدالعسزيز ابو زنادة، ورئيس لعلاقات الثنائية ودور روسيا في مصلحة الأرصاد وحماية البيئة تضغيف الحظر المغيروض على الدكتور عبدالبر القين. وأشار الأسير سعود القبصل وظهرت مؤشرات الى استياء الى اعتصام السعودية بالبيشة والحياة الفطرية، ما جعلها تتبوا

عراقي من مستوى اللقاءات مع واكد نائب وزير الضارجية الروسى فيكتور بوسوفاليوك

امس أن بلاده تدعو الى التقدم نحو الغاء العقوبات شرط التنفيذ الطوعي من جانب بغداد، لقرارات وانهى طارق عسنزيز زيارة للصين حيث لقي استقبالاً حافلاً

تضمن مقابلة رئيس الدولة، وسيتوقف في موسكو ليوم وأحد في طريق عوثته الى عمان ومنها

وقال لـ • الحياة ، مصنر قريب الى وزارة الخارجية الروسية أنه لا يتوقع ان يعقد طارق عزيز في موسكو لقاءات بالمستوى الذي اتبح له في الصين. ونبسه الي ان المسؤول العراقي لم يحظفي اي من زياراته الكشيرة للعاصد الروسسيسة حمتى بلقاء رئيس

وأشار خبير على صلة بالملف العراقي الى أن بغيداد الشيعيرت موسكو باستيائها من دمستوى المقابلات، اثناء انعقاد اللحنة الحكومية المشتركة في العاصمة العراقية، إذ ابلغ وزير الوقود والطاقسة الروسي بيسوتر روديونوف ان الرئيس مسسدام حسين وغيائب، عن بغداد، لكن رئيس الوفيد الروسي فيوجئ باست فبال صدام نائب رثيس

الوزراء الفيتنامي. ويستبعد ان متعوض، موسكو عنمنا فنأت اثناء الزينارة الحنائبية لطارق عزيز بخاصة أنها تتزامن مع عطل رسسمية في روسيا

العالمة الثانية. بالكرملين ان روسيا قد لا تكون **يصل نائب رئيس الوزراء** راغبة في تعميق خلافاتها مع

لكن أحد السفراء العرب في موسكو قال له والحياة، ان توسيع الاطلسى ربصا يكون ورقب ممتازة، تلعبها بغداد بمحاولتها اقناع الروس بالصصبول على وثمن مقابل فبولهم بانضمام اعضاء حدد إلى الحاف، ووالثمن المطلوب، في رأي السنفسيسر، هو العسمل لرفع الحظر النفطي عن العراق، ما يضَّمن امكانات وأسعة لروسيا للحصول على مكاسب اقتصادية ومالية من تنفيذ عقود مبرمة مع العراق، لكنها صؤجلة الى ما بعد تطبيق الفقرة ٢٢ من

القرار ٦٨٧ التي تنص على الغاء المظر على صبادرات النفط العراقية في حال نفذت بغداد التزاماتها في مجال ازالة اسلحة الحمار للشياما واوضح له والصياة، مصندر رفيع المستوى في الضارجية الروسية أن موسكو طلبت من رئيس اللجنة الضاصة المكلفة

أزالة تلك الإسلحة رالف اكيوس ان «بِيئِن بوضسوح» المطلوب من بغداد، كي تساهم روسيا في أقناع الجانَّب العراقيُّ بتنفيدُ ،صاًّ يقع ضمن مسؤولياته.. وتابع ان بغداد لا يمكن أن تكون مسوولة «تلكؤ دول اخــرى» في تقــديم معلومات عن صواد كتيماوية

وعلمت والحسيساة، أن طارق عزيزٌ سيلتقي في موسكو نائب وزير الوقسود والطاقسة بيسوتر نيدرياسكي لاستكدال بحث العمل المشترك في ضوء توقيع الجانبين الروسي وألعراقي عقدا قيسته

صحدرت الى العصراق في وقت

٨,٣ بليون دولار لاستشمار حقل ،غرب القرنة، في جنوب العراق. وكانت الحكومة ألعراقية صابقت على العقد أولُ من امس. الى ذلك (أف ب) دعا العبراق

لمناسبة نكرى الانتصار في الحرب وذكير سحبير وثيق الصلة

موسكو تجدد موقفها من الحظر

"استياء "عراقي من مستوى

اللقاءات مع الروس

الغسرب على توسسيع خلف الناطقة باسم حـزب البعث: «لم يعد هناك اي مسوغ لاستمرارها (العقبوبات) سنوى الرغبية الاسيركية في الانتقام ولم تعد هناك سوى التفسيرات الأميركية الضاصبة لقرارات مبجلس الامن وهى تفسيرات سياسية لا فانونية تنفذ أميركا من شلالها رغبتها السادية. وجساعت هذه الدعسوة في

السوم الخيامس من ريارة الامين العبام السناعيد للامم المتبدية للشوؤون الانسيانية باسوشي اكاشى للعراق.

واضسافت الص مشوجهة الى الدول الدائمة العضوية في مجلس الامن «انكم، شئتم ام استم تساهمون في ابادة شعب هو أعرق شيعوب العالم، بسكوتكم على السياسة الامدركية تجاهه او بالتهاون في قول الحق قى وجنه اسينزكنا أو الشريد في التصدي لها. كونوا شجعاناً وقولوا لأميركا الظالمة المتعسفة:

وكان اكاشي وصل الى بغداد السبت الماضي وانتقل الاثنين الى شمال العراق لتفقد فرق الامم المستعدة في المنطقة. ويتوقع ان يعبود الى بغداد البيوم لاجتراء مباحثات مع المسؤولين العراقيين وبغادر غدأ للانضمام الى الامين العام للمنظمة الدولية كوقى انأن اثناء زيارته لليابان.

وتهدف زيارة أكاشي للعراق الى بحث تنفيذ القرار ١٨٦، أي صيغة والنفط للغذاء، الذي بدآ تنفسيسنها في كسانون آلاول (بيسمبر) الماضي. وشكّت بغداد مبرات من بطء تنفييذ القبرار وانتهمت مندوبي الولايات المتحدة فّي لْجِنة العَّفَّوبِاّتُ بِسَاخُـيِـر المصانقة على العقود التي ابرمها العراق لاستيراد مواد غذائية وانوية. واعرب اكاشى عن الرغبة في تسريع وتنفيذ القرار مشيراً الي أن الآمم المتسحسدة تحساول الشغلب على الصبعوبات وحلها مخطوة خطوةء. ينكبر أن العبراق لم يتسلم بعد اي شحنة ادوية في

اطار العقود التي أبرمها. فتح السفارة اليونانية ر اعلنت وكسالة الأن العراقية، الرسمية أن بعثة بيبلوماسية يونانية وصلت الى بغداد امس لمعاودة فتح السفارة البسونانية المغلقية منذ ازمية الذُّلُتِج. وأوضيهت أن «القَّائِم بالاعمال اليوناني خريستوس سكورسييس وصل الى بضداد لتسلم عمله بعد قرار حكومته

اعادة فتح سفارتهاء. وبهذا تصبح اليونان ثالث دولة أوروبية تعاود فتح سفارتها في بغداد منذ بداية العباد، بعب ايطاليسا التي ارسلت بعسشه بيبلوماسية لأفتتاح قسم لرعاية مصالحها في السفارة الجرية، واسبانيا ألتي عناويت فيتح سفارتها وعينت بيبلوماسيآ بدرجة قائم بالأعسال وكانت فرنسا فتحت في اذار (مارس) ١٩٩٥ قسماً لرعبانة مصالحها ضعن السفارة الرومانية. ويزور وقد من رجال الأعصال اليونانيين

□ أبو ظبي -من شفيق ألاسدي: ■ قررت دولة الإسارات انخاذ

اجراءات لوقف خرق بعض السفن التى تحسمل علم بولة الامسارات الحظر الدولي المفسروض على

سفن تحمل علم الامارات.

الداخلية الغريق الركن النكتور محمد سعيد البادي ووزير المواصيلات اجمد حميد الطاير عبيد سيف الناصري ووزير العدل

وصبرح متصدر رسمي عقب الاجتماع بانه تقبر أنضاد الإجراءات الصّرورية المناسبة في شأن المسالة بما يتغق وقرارات الامم المتحدة.

واجتمع السفير سيف سعيد بن ساعد وكيل وزارة الشارجية بالنيسابة في أبو غلبي امس مع تشارلز بيولغر نائب رئيس اللجنة الضاصة المعنية بإزالة اسلصة

الامارات باشرت اجراءات لوقف خرق الحظر

نائب رئيس لجنة نزع السلاح في أبوظبي

وجاء هذا القرار في خسسام لجتماع راسه امس الشيخ حمدان بن زايد ال نهيان وزير الدولة الاساراتي للشوون الخارجية للنظر في المضالفات المتراسة المتعلقة بخرق الحظر من قبل

وحضر الإجتماع وزراء

ووزير النفط والشروة المعسسة والشؤون الاسلامية والأوقاف سحمد الظاهري وعدد من

(النفط للغذاء) يؤمن موارد مالية تساعد اللجنة في مواصلة عملها، وان وقف العمل بالقرار لأي سبب سيدفع اللجنة ألى تأمين موارد مالية لدعم مهمتها. ويرور بيولفر ابو ظبي في اطار جولة على عدد من دول المنطقة. في بغداد ( 1 ف ب ) علم من مصدر في الامم المتحدة في بغداد امس أن فُريقين من خُـبراء

ستمرة في عملها وان العراق لم

يقدم كل ما لديه من معلومات عن

الاسلمـــة وزاد ان القسرار ١٨٦

التفتيش النولي باشرا الثلثاء اتصالات مع المسؤولين العراقيين لتابعة عبد من القضايا المتعلقة بملفى الاسلحسة الكيسمساوية والنووية ويعمل اللجنة الخاصة. وقالت كرينا لافيري المساعدة الخاصة لمبير مركز بغداد للرصد والتحقق الشابع للجنة لوكالة فرانس برس، أن الفريقين اللذين ومسلا الى بغداد الاثنين الماضي في زيارة تستمر البضعة ابام، يتأبعان مع المسؤولين العراقيين

بعض الامتور المتعلقية بملفي الاسلحة الكيماوية والنووية. واوضحت أن أحيد القريقين متخصص بالاسلحة الكيمآوية ويضم ١٧ عضوا برئاسة الالماني هُوَّرَسُت ربيس أَما الْفَرِيقِ الثَّانِيِّ فيتبع الوكالة النولية للطاقة الذرية ويضم ٧ اعضناء. مجددأ الدول الدائمة العضوبة في مسجلس الامن باسستستثناء الوّلايات المتحدة الى العمل لرفع

لحظر النولي. وكتبت صحيفة «الثورة»

المسؤولين في الوزارات المعنية.

النمار الشامل العراقية، وناقشا

■ النوحة - «الحياة» استقبل امسر بولة قطر الشيخ حمدين خليفة ال ثاني أدس ولي عهد بير وزير النفساع في دولة الإمسارات الشبيخ محمد بن راشد ال مكتوم

أميرقطريلتقي

وليعهددني

ALHAYAT

1783 1771

ALHAYAI

المقد العند ووشر

The second second

March Well Co

The said

مر مسود المالا وشرة وهو الإستندع إلى النبل وشرة وهو

Ding to the same

The spices and

الم المراجع المساحد

The second

عليم وروس سنو

----

والفلة سوقك سنست

二十二十二十二

ا الحراعقوا في بعنقي رؤسر ضي

----

بهلوساه سر نساوت

المفاصدة ساء

المرفيلي المستعبدي وال

والمناب وسنوالل

الما المعاد الماء المعاد

إستود عاز من سمان

يهن اسرائير بود الم

بالمرالناصي في ساء

ينوغة يهوبة حسبادس

بنف الاحتداء قدر و جرب

ويديعه شرب الرائد

يتبراز عرضات والمؤاعس

لمشقاشه ورالاسترادي

والمار والبرسال مصحد

ولطانه الانتحاق فسست

لمنيخ فدو متسعوبات

إنباستسريتق خبيد

فيرفنونية أسرسة

إرالك لعديد المراعرة

الرائيل تس

mental comments

and the same

يتني الواهمي الم

المناز ومند

نعاوجياتاح

----

Salan Salan

و نسنه کد

-

ب سيد ج

ندن سه دلا بد

نے ہو کسم

\_\_\_\_\_

ولمستر فلدت

الله على المساول المس الذي يزور الدوحة. وحضر اللقاء ولى العهد القطرى الشبيخ جاسم بن حمد ال القطري السيح حسم بن سوران القطري السيخ عبدالله بن خليفة ال ثاني عربيان الموران المورا The second second قطر لدى الامارات السيد عبدالله العشمان. وكان ولي عهد ببي وصل الى الدوحسة لحسضور المنافسات الختامية في المهرجان السنوي الخليجي لسباق الهجن

العربية الإصطلة. من جهة أخرى، وافق مجلس الوزراء القطري على توصييات مجلس الشورى في شأن تنشيط الحركة الاقتصابية وبتيسير لجراءات استقدام بعض الفئات ونسهيل منح التأشيرات للأسر المقسمة (من الإجانب) في دول محلس التغاون الخليجيء.

### الأردن يجدد رغبته في تفعيل علاقاته الخليجية

🗖 الدوحة – من محمد المكي أحمد:

■ شسيد وزير النولة الأربني لشبؤون الإعلام النكشور سمير مطاوع على حرص بلاده على أمن الخليج، وتوطيد علاقاتها مع دول هذه المنطقة، منوها خصوصاً

بالعلاقات الأردنية - السعوبية. وقال لـ «الحماة» أن «الغيمة التي صرت في سيصاء العبلاقيات العشربيسة، وفي شكل خساص في العبلاقيات الأردنيية (بعد حبرب الخليج) زالت، وحستى في مسا ستعلق بعلاقاتنا مع الأضوة في الكويت، وتابع: سيهمنا أن نصافظ على اعلى مستوى (من العلاقة) مع السعودية لأنها شقيقة كبرى

لها موقع مميز على مستوى العنل العربي المُشترك. ونفي وجود فتور في العلاقات الأردنيية – السورية مشييراً الي -اتَّتَلَافَ في الرآي لا يفسد للود قَصْنِهُ». وقالَ: «سُورِيةُ شَقَيِقَةَ لَهَا فكأنتسها في العنمل العنربي المتسترك وكنأن المسؤول الاربني يتحدث قبل مغادرته الدوجة التر زارها ضبمن وقيد رسيمي اربني

برئاسة رئيس الوزراء التكشور عبدالسِّيلام المجالي. وقال: وعلاقتنا مع قطر ممتارة في كل المجالات، وردأ على سوال عن العقبات لتي حالت حتى الأن بون تنفيذ مشتروع نقل الغاز القطري للزرين قسال المسسؤول الأربني: «كسا المفروض أن تكون اسبراثيل جزءاً من موضوع الاستفادة من تسييل الغاز القطري في العقبة، ثم حاجة الحكومة الليكونية ولم تكن لنيها الرغبة في المضى قدماً في هذا المشروع، واعرب عن أمله بأعادة النظر في هذا الموقف ،في حسال عابت عجلة عملية السلام الي

الدوران، ووصف المشسروع بانه ورأى ان «المعاناة التي يمربها الشعب العراقي صعبة حداً ولا بد

الاتصاد الوطني الكردستساني: واشقاؤنا في مصر يريدون أن يساعدونا على توحيد صفوف الأكراد، ونرحبَ بذلك ونعتقد آنه جهد مخلص، وأضاف أن أي مصالحة مع الحزب الديموقراطي ستبقى «أصَّلاً بعيد المثال» إذا لم تسو قضايا اساسية مثل ثقاسم العبآئدات الجمركبية التي تمثل مصدر النخل الرئيسي لكرنستان وزاد انه طمسان المسسؤولين

وأكسد البسيسان الذي تلقبت الحبياة، أنَّ الإدارة الكردية في المناطق الخياضيعية لسيبطرة الاتحاد اضطرت الى اعتاماد سيباسة تقشف في المياه منذ منتسصف أذار (مسارس) الماضي لتشرين كميات من احل توليد الطاقة خلال الصيف. وكان وزير الري العراقي محمود نياب الاحمد اتهم اعسالاء الاجنبي، بانهم وقطعوا صجيري المياه عن سيد

# وفي حسنيث الى وكسالة «اسوشيت بيرس» قال زعيم

من محمد علام: □ لندن - والحياة د 🚍 اغلهسرت المحسانشات الشي

رعيم الاتحساد أمس انه طميان القساهرة الى انه لا يسسعى الى

انْفُصال عن العراق. عدم المس بوحدة هذا البلد.

# طالباني ابلغ مصر تمسكه بوحدة العراق

لجراها في القاهرة زعيم الاتصاد الوطني الكريسيتاني جسلال طالباني تبايناً في وجهات النظر، علماً أنه صرص على اعتبار المحانثات في اطار إحياء العلاقة بين حيزيه ومصير، ورغب في ان يكون حنزبه مبدخل القناهرة الي الملف الكردي. لكن مصير اعتبرت استقبال طالباني استمرارأ لتحرك بدأ بمصادئات مع وفد من الحركة الإسلامية الكريستانية في تشرين الثاني (نوفمبر) المأضي، ثم مع ممثل للحزب الديموقراطي بارزاني في شبياط (فيسراير) المَاضَيّ، وذَّلك ضسمنُ حِسَهُسُودُ مصرية للحفاظ على وحدة الأكراد كسجسزء من الشبعب العبراقي، وضُمَّان وحدة العُراق، وترسُّ امكانات رعابة القاهرة احتماعا يضم طالباني وبارزاني. واكد

وقسالت مسحبسانر مطلعسة ل الحبياة» أن الحسادثات مع طالب أني سبادها الوضوح والصراحة، واتفق على أن الأكراد جزء من شعب العراق، وضرورة

وكان طالباني ابلغ وكالة ورويتسر، ان جسولة جسديدة من المحسابثات بين حسزبه وحسزب بارزاني ستبدًّا في انْقَرةُ في أُا الشهر الجاري، وأعرب عن أمله بتنظيم انتخابات كربية في شمال العراق هذا العام.

المصريين الى ان حربه يسعى الى حكم ذاتي ضمن العراق ولا يهدف

على صبعيد أكثر أصبرت ·وزارة الصناعـة والطَّأْقِية، فَي محكومة اقليم كريستان التثي شكلها الأتحساد الوظني الكريستاني، بياناً اشار آلي ان شع المياه في شمال العراق نُجِم عن انخفاض معدل الأمطار هذه السَّنة •ما تسبب في ازمة مياه وبالتسالي ازمسة في الطاقسة

دوكان وخفضوا تصريف المياه من

الكهربائية في كريستان.

من عمل شبيء لرفعها..

# المعارضة النمسوية تلمح الى تواطؤ حكومي مع عملاء ايرانيين ً

### و مهران و تأجيل عرض للنهي لغدان أدى الفرنسية إلا

■ طهران - أ ف ب - منعت ابران العرض الأول الستغراض للدمي (الماريونيت) مستوحى من رواية «الأمير الصغير»، أشهر اعمال الكاتب الفرنسي أنطوان دو سانت اكروبيري وأوضح مصدر مطلع أمس ان السلطات أوضدت ليل الثلثاء أن العرض الذي كان مقرراً أن تقدم بالفارسية فرقة ايرانية في مركز ثقافي أيراني شمال طهران أول من امس لم يحصل على موافقة، ونكر أن السلطات تذرعت بضرورة ضمان المن الفرنسيين الذين تلقوا دعوة لحضور العرض. لكنها وعدت بإقامة العرض خلال شهر، بعد الانتخابات الرئاسية الايرانية المقررة في ٢٣ ايار (مايو) الجاري، كما وعدت بتعويض الفنانين. واضطر منظمو العرض، الذي لقي بعماً من السفارة الفرنسية، إلى الاسراع بالغاء الدعوات العديدة التي وجهت لحضوره. ويأتي تأجيل العرض في وقت تشهد العلاقات بين طهرانً وبول الاتحاد الاوروبي أزمة بعد قرار القضاء الالماني الذي اتهم كبار القادة الإيرانيين بالتورط في اغتيال أربعة اكراد ايرانيين معارضين في مفهى ميكونوس في برلين عام ١٩٩٢. ومع ذلك حظيت فرنسا بتكريم كبير في

ايران في الايام الاخيرة خلال مهرجان اصفهان للفيلم التسجيلي وامس أفادت صحيفة وايران نيوز، أن لا دليل على تورط القأنم والاعمال البريطاني في طهران مع أجهزة الاستخبارات البريطانية. ونقلت عن مصدر مطلع في وزارة الخارجية الايرانية: وليس مناك دليل في شكل وثيقة أو غيرها لاتهام الديبلوماسي البريطاني . وكانت مجلة ،كيهان هواني كتبت الاحد ان القائم بالأعمال البريطاني جيفري جيمس مرتبط كما يبدو بجهاذ ما ي - ١٦ - (الاستخبارات البريطانية) وقد يعتبر شخصاً غير مرغوب فيه في ايران ويتولى سفارة بريطانيا في ايران قائم بالأعمال منذ شفض مستوى التمثيل الديبلوماسي بين البلدين في اعقاب فتوى اية الله الخميثي بإهدار دم الكاتب البريطاني سلمان رشدي. وتوجه جيمس الى لندن في أطار استُدعاء سفراء الاتحاد الاوروبي للتشاور الذي تقرر في العاشر من نيسان (ابريل) الماضي بسبب الاحكام التي صدرت في وقضية ميكونوس "

ورفضت حكومة الستشار

الحكومة اثناء تصويت الثلثاء في واتهم نواب المعسارضسة

وقسال ناطق بأسم المنتدع

■ فيينا - رويتر - تعهدت احزاب المعارضة النمسوية أمس مواصلة الضغط لفتح تحقيق عساجل في مسزاعم بان وزراء سابقين تفساضسوا عن هروب ايرانيين من فسينا، بشتيه في

بغداد لابرام عقود.

البحران الذي عقد جاسب

لطالبات طهران باطلاق الايرانيين الثلاثة من دون ضجة.

تنفيذهم عمليات اغتيال.

فبكتور كالبصا دعوات لفتح تحقيق مستقل في اطلاق ثلاثة ايرانيين، يعتقد انهم وراء قتل زعسيم الحسرب الديموقسراطي الكردستاني الإيراني عبدالرحمن قاسملو ومعارضين اخرين في فسنا قبل ثماني سنوات. وساند الائتلاف الحاكم موقف

استثنائية للبحث في القضية. الليبراليون والخضرء وأقصى اليمين، وزراء سابقين من حزبي الديموقسراطيين الاشستسراكسيين والشعبي المحافظ الشريكين في الائتسلاف المساكم بالخسوع

الليبرالي التعشوي المعارض: «لن نتوقف عن الضغط الله موضوع يحسنساج الى توضييح عساجل واعتقد أن الرأي العام يعرف ان الأمور ليست على ما يرام.

وزير الخارجية فولفغائغ شوسل

مسحكمسة بولين الشسهس الماضى القسيسادة الأيرانيسة بالضلوع فو اغتيال معارضين اكراد في برلين

الشخص الثالث. وصيرت أوامر باعتقال الايرانيين الثلاثة بعدما خرجوا من النمسا.

المعلومسات التي يتسوصل اليسهسا فسريق من مسسسؤولي وزارات الخارجية والعبل والداخلية، معد تقارير عن الموضوع. وتتجه اتهسامسات المعسارضسة الى وزير الخبارجينة النميسوي السابق الويس موك ووزير الداخلية فرانز لويشناك ووزير العدل ايغمونت

ازمة ميكونوس . . . من برلين الى فيينا؟

عن حجم الاتصالات بين النمسا وايران في الشهور التي تلت عَمَلْيَاتَ الْأَغْتَيَالِ، واعْلَانَ تَفَأَصِيل اجتماعات مجلس الوزراء في تلك وقسد ايدت الضسغسوط على الحكومية ألنميسوية منذ دانت

عام ١٩٩٢ (قضية ميكونوس). وتشيير وسيائل الاعيلام النمسوية وبعض الديبلوماسيين الى أن الحكومة في فيينا سمحت لأحد الشتبة فيهم بطلب اللجوء الى السفارة الإيرانية، ونظمت موكباً رسمياً لأخر يشتبه فيه، لنظه الى مطار فيينًا، فيما احتفى

واكنت الحكومة انها ستعلز

وردأ على سيؤال اخبر وصف مطاوع ايران بانها «دولة استلامية ويهمنا تحسين علاقتنا معهآ، ونامل بخطوات لتعزيزها وبان تكون ايران جـزءا فاعـلاً من هذا

الرائوفوسومج سمسا ڪ آمڙيڪولي ڪي ريا









دنيس زوس امس.

الفلسطيني باسر عرفات مساء

أول من أمس الثلثاء على الحدود

بين اسرائيل وغزة وهو الاجتماع

الذي لم يردسوح الطرفين عن

مطالبهما في ما يتعلق بإنهاء

الأزمية التي بدأت قبل سيعة

وقسال ديفسيسد بار ايلان

ألستشسار الإعلامي لرئيس

الوزراء الاسسرائيلي بنيامين

نُتَانِياهو: «يبدو ان حَرِكةِ تحدثُ

عندما يحضر روس ولئلك سيكون

من الخطأ توقع تطورات براميا

ولكن اثخاذ صوقف متشائم

سيكون خطأ بنفس الدرجة على

وكان مقرراً ان يلتقي روس في جـولتـه المكوكسيـة الشانيـة مع

نثنانيناهو مساء امس لمساولة

أنعساش تحسركسات السسلام

الإسـرائيلي - الفلسطيني وان

وكان اجتماع عرفات

ووايرمان الاتصال الشائي فقط

على مستوى عال بين الجانبين

منذ توقف الحسابثات عنيمها

شسرعت اسسرائيل يوم ١٨ آذار

(مستسارس) الماضي في بناء

مستنوطنة يهوبية جبيدة في

وعقب الاجتماع قال وايزمان

الذي يعد منصبه شرفياً الى حد

كتبيس أن عرفسات وافق على

استنتناف التحاون الأمني بين

وقنال وايزمنان للصنصافيين

دهده النقطة تم الاتفاق عليها.

وأمل ان توضع موضع التنفيذ

القنس الشرقية العربية.

بِلنَقَى عُرِفَاتٌ بُعِد نَلِكَ فِي غُرُةً. أُ

المنافسات الخنامينم العسنوي الخليجي لسيا ة في بغداد العربية الأصيلة فن جيئة أخوى واقور وا التلثاء المتحذذاء الغطري علىنيم ، العراقيين المورد مجلس الشيوري في موال يا للتعلقة الحركة الإقشصالية الجواءات استقداد عطون للخاصة ونستهيل منع النانسيان Jachards, المقسيسة اس الاجائزا براد للرصد مجلس النعاور الغليم منة لوكسالة ين الماضي الأردن يجد سنة لناده

زغبته فوتفل علاقاته الخليوا 🗆 الدوحة ـ المعراقيين

ــة بملغى

الفريقين

الكيماوية

سنة الإلماني

يق الشائي

وية

صل تنجمد المكي اهلا 🗷 مسدد وزير النواالم لتصوون الاعتلام النكنور مطاوع على حرص بلالدلم الخليج. وتوطيد علاقاتها هذه المنطقة منوفا خفه مالعلاقات الإرسة - المق وقبال لـ ، الحياة ، از الأ

ألمتني صوت في سمساء ألوا العسربيسة. وفي سكل ضام التعسلاقسات الارتكية إيعاد الخليج، زانت، وحسلولها مشعلق معلاقاتنا معالانا الكويت، وتابع بهطال ويدون ان على أعلى مستوى أفرالة اهتفوف مع السعودية لانها ثقلة: عثقد انه لهنأ منوقع متبيز علىبيا عَلَىٰ أَنْ أَي المعمل العربي المتنزلاء

موقراطي ونغى وجود فنور فوك ال الدالد ثل بقاسم والصقيراف عي الراي لا بالسر قضية، وقال سورية نابا 🦠 **چرپئست**ان المسترك، وكأنَّ المسؤولة يتحدث قبل مفادرته النوها زارها ضحمن وفد رحيأ ولا يهدف برئاسة رئيس الوزراء الك عبدالسلام المجالي، وقال ال مع قطر مستارة في كل الداة وردا على حوال عزفك أنتى حالت حتى الأراوزة ال الني

مشروع نقل الغاز القطرية قسال المسوول الارباء المفروض أن تكون اسرالإا من موضوع الاستفالة لزنج الغار القطري في العقبة أله المحومة الليكونية ولدهر الرغبة في المضي قنعالها المشعروع.. وأعرب عن الله النظر في هذا الموقف أود عادت عجلة عطبة الما النوران، ووصف المسطا ، اقليتي ٠٠

الوطني

داق سجم

عار هده

لطاقية

تلقينه

ردية في

يباد منذ

اللأضيي

لاتوليد

مان وزير

ب الأحمد

ره بانهم

المياه من

ورأى ان المعاناة النواع الشعب العراقي صعبة بنأأ من عمل سيء لرفعها وردا على سوال افرا مطاوع ايران بانها بولاله ويهتنا تتسير علافناها وتامل بخطوات لتعزيدا تكون ايران جزءا فاعلاما

ع عملاء ايرانيين الملك عرض للاس أليل القرنسيين

خنعت ايران العرض الاول لاستعراض

يرس معرض الاول المسلم المالية الأمير المسلم المالية الأمير المسلم المالية الأمير المسلم المالية المال

بي محرص الناي حال معمد أول الأ مركز ثقافي أيراني شمال طهرال أولاد ككر أن السلطات تذرعت بصولة أدارة للأ

ن مستعاد تدرعت بصرولة من للا وق الحضور العرض الكنها وعند بهالله

مد سرس سبه وستم به الماراة المناصية الايرانية المقورة في اللها

من الغنائين واضطر منظمو العرف معة. الى الاسراع بالغاء الدعوان المالة الما

يلُ العرض في وقت تشهد العلامات بل

تبعد قرار القضاء الالماني الذي البع لله الما الماني الذي البعد الماني الذي الماني الماني

ب سریب احداد ایراسین معارض کلا ۱۹۹۱، ومع ذلك حظیت فرنسیا بنگریم کلا

مورة الاستخبارات البريطانية ونظلت مي م يورة الاستخبارات البريطانية ونظلت مي ما

ت البريطانية) وقد يعتبر شخصا غير من بوطانيا في ايران قائم بالأعمال على الأرسال المالية ال

وين سيدين في اعتاب مدون اليالة مطعان رضدي وتوجه جيمس اليالة إدالة

الإيرانية: دليس هناك دليل عُم العربطاني، وكانت مجلة ،كبخان الله

بال اربعة اكراد ايرانيين معارضين الم

الم معرجان اصفيان للقيلم التسجيلي

يَثُ الكروبيري وأوضح مصدر " سروبيري واوصح مصدر الله المثلا الله المثلا الله المثلا الله المعرض الذي كان مثلا الله

### ١١٤ منزلاً لفلسطينيين مهددة بالهدم في القدس

🗷 القدس المُحتَلة - أ ف ب - اعلن مصدر فلسطيني رسمي أن السلطات الاسرائيلية هدمت منذ مطلع العام ١٨ منزلا بملكها فلسطينيون وانها تهدد بهدم ١١٤ منزلاً في القنس الشرقية. وقال السيد محمد سليم المســؤول عن مــشــاكل هدم المنازل في دبيت الشرق، المقر شبه الرسمي لنظمة التحرير الفلسطينية، لوكالة دفرانس برس، امس ان الصحاب المنازل الـ ١١٤ في القيس الشرقية تَلِقُوا تَحَذَيرات مِنْ أَنْ مِنَازِلُهُم سَتُّهُمْ قَريباًء. ويفترض أن تطال هذه التدابير المذازل الشبيدة بصبورة غيير قيانونية، ولكن الفلسطينيين يؤكدون انه يستحيل عليهم 

الحصول على رخص بناء رسمية. وكان رئيس الحكومة الاسرائيلية بثيامين

نتسانيساهو وعسد ببناء ثلاثة آلاف منزل للفلسطينيين في القدس، في مبادرة هدفت الى تخفيف وقع مشروع مستوطنة اسرائيلية جديدة في القدس الشرقية.

يذكر أن نصو ١٥٠ الف فلسطيني يعيشون ي القديس الشسرة في التي تريد السلطة القُلسطينية جعِلها عاصمة الدولَّة الفلسطينية. لكن اسرائيل تعتبر ان مدينة القدس اعاصمتها للوحدة،

# اسرائيل تستبعد حدوث "تطورات درامية" نتيجة لهمة المبعوث الاميركي

■ القدس المتلة - رويتر، ا وكان الفلسطينيون اكثر حذرا ف ب - قسالت اسسرائيل انهسا لا ادُ قَالَ عَرِفَاتَ فَقَطَ آنَهُ وَوَايِرُمَانَ تتوقع «تطورات برامسية» في محانثات السلام المجمدة مع اكدا أهمية الصفاظ على الأمن للشعبين الأسرائيلي والفلسطيني. الفلسطينيين بوصول سبعوث ألسلام الامدركي للشرق الاوسط وقال وزير الاعلام الفلسطيني ياسر عبدربه لـ درويتره: دلم يت وتاتي زيارة المبعوث الاميركي حل أي من القضايا الإساسية في عقب احتماع الرئيس الاسرائيلي الاجتماع. أوضحنا واصررناً خلال الاجتماع على ان استئناف غييسرر وأيرمسان مع الرئيس

المفاوضيات لن يحدث قبل الوقف الكامل لجسميع الانشطة الإستبطانية. ومسامير وقلنا لانفسنا علينا ان وشدد كبير المفاوضين الفلسطينيين ضائب عريقات امس في تصريح لوكالة دفرانس برس، علَّى انه ولا يمكن المساومة بشبان جبل أبو غنيم». وقال أن «روس يعرف جيداً ان الطريقة الوحيدة

لاعادة عملية السلام الى مكانها تتصنل بوقف مصادرة الأراضي وبمسرته الى جانب كسودين وبناء المستوطنات. خشبيين قالت الشرطة انها بنيت ولدى سيسؤاله عن المطالب الفلسطينيسة بوقف النشساط بصورة غير مشروعة.

نعسيد بناء مسا نمسر وهذا مسا وأجلت الشرطة الإسرائيلية بالقوة عشرات المستوطنين اليهود أول من امس من كوخ تحصنوا بداخله بالقرب من مستوطنة

واعاد مستوطئون يهود امس

الاستيطاني اليهودي في الأراضي العربية المحتلة عام ١٩٦٧ قال بار وطغت أزمسة داخليسة في اسرائيل على مهمة روس السابقة ایلان له درویتر، دمن الواضح في نيسان (ابريل) للاضبي وفشل انناك ان توقف البناء في المبعوث الاصيركي في تحقيق اي المست وطنات الااذا أوقف الفلسطينيون البناء في مدنهم، وقال عرفات للصحافيين امس

مسؤولي الامن الاسرائيليين على بناء كسوخ ازالتسه الشسرطة الاسرائيلية الثلثاء في مستوطنة الاميركيين وانهم سيلتقون أولأ يتسحار في الصفة الغربية. وقال أحد المستوطنين الذي مع المسؤولين الاميسركيين على عرف باسم يوسي لاذاعة الجيش الاسرائيلي: «احضَّرنا شاكوشاً

والأصيركيين وسيلتقون اليوم (أمس) لهذا الغرضء. يتسحار في الضفة الغربية

واضاف ان اتفاقه مع وايزمان لم يكن اتفاقاً ثنائماً للتنسّ الأمني وانما اتفاق تُلاثى. وقال: دانه تنسيق مع الادارة الأميركية، وان مسؤولي الأمن القلسطينيين

وزاد عرفات انه أبلغ وأيزمان انه برغب في ان يقرأ نتانياهو حيدأ اتفاقات السلام الاسر اثبلية 

المسدود وطمأنة الولايات المتحدة القلقة من حركة

لكن ناطق باسم الادارة العسكرية في الضسفة

الغربية اللفتاننت بيتر ليرنير شند على ان عند المنازل

الفلسطينية التي يهدمها الجيش أكبر بكثير من عدد

المنازل اليهودية موضحاً ان ٧٤ منزلاً فلسطينياً كانت

قيد البناء أو انتهى العمل فيها هدمت منذ بدء العام

ورحبت المنظمة الاسرائيلية المناهضة للاستيطان

«السلام الآن» بعمليات الشرطة مشيدة في الوقت ذاته

ان الفلسطينيين وافقوا على لقاء

### الأردن يسلم خرائط وسجلات أراضي الضفة الى السلطة الفلسطينية

شؤون عربية

■ عصان – أ ف ب - قبرر منجلس الوزراء الاردئى تسليم السلطة الفلسطينية خرائط وسجلَّات أراضي الضفة الغربية، التي كانت جِزْءاً من الأردن منذ العام ١٩٥٠ حتى سقوطها بيد اسرائيل في حزيران (يونيو) ١٩٦٧.

وقال المدير العام لدائرة الأراضي والمساحة ابراهيم مستمار ان دائرته بباشرت بتسليم الخرائط وسجلات أراضي الضفة الغربية الي السلطة الفلسطينية، بعيمنا تقدمت بطلب في هذا الشنان الى السيوءة الأردنية. وأوضح مسمار، في تصريحات نشرتها

امس صحيفة والرايء الأردنية، ان بإمكان سكان الضفة الغربية الحصول على وثائق أراضيهم من السلطة الفلسطينية وكسان الاردن قطع عسلاقساته الادارسة والقَّانُونِية مع الصُّفَّة الغربية في ٣١ تموزُ (يوليـو) ١٩٨٨ لتمنهيد الطريق امام منظمة التحرير الفاسطينية لاعلان قبيام ددولة

فلسطينية، وبمقتضى اتفاقات أوسلو

الفلسطينية - الاسرائيلية، اقامت السلطة

الفلسطينية حكما ذاتيا على احراء من الضفة

الغربية التي تقدر مساحتها بـ٥٥٠٠ كلم مربع.

وظائف الهيئة التدريبية :

وظائف إدارة التدريب

أخصائي تدريب

مستشار تدريب

خبير تدريب

عدداً من زعمائها وكبار المسؤولين فيها. ويصرف عن فاتشيت دعمه للقضية الفلسطينية وتبنيه متوقف الحكومات البريطانية السابقة من حيث معارضة سياسة

البريطانية الجديد للشؤون الخارجية مسؤولأ

عنُ شَّبِؤُون منطقَّة الشِّرق الأوسط وشبمال

افريقيا ونلك بعد ان أصدر روبين كوك وزير

الضارجية الجديد قراره امس حول توزيع

المناطق الجغرافية المختلفة التي سيشرف

عليها وزراء الدولة الجدد الذين ثم تعيينهم

في عطلة نهاية الاسبوع الماضي بعد الفوز

الساحق الذي حققه العمال في الانتخابات

البرلمانية الجمعة الماضي. ومن الجدير بالذكر أن فاتشيت كان يتولى

في وزارة الظل العمالية السابقة قبل فوز

العمال المسؤوليات نفسها وهو يعرف منطقة

الشيرق الأوسط عن كثب والتقي في الماضي

في الخارجية لشؤون الشرق الأوسط مساسية وضع مدينة القدس وضرورة ترك تفاصيل أي تسوية في شانها الى مفاوضات ■ أصبح ديريك فاتشابت وزير الدولة

بريطانيا، فاتشيت وزير دولة

المرحلة النّهائينة بين الفلسطينيين والاسرائيليين. وفاتشيت الذي يخلف جيرمي هائلي وزير الدولَّة المحافظ السَّابِق في تُولِّي ٱلمسؤولِّيةُ عَنْ شوون الشرق الأوسط منّ مواليد العام ١٩٤٥ وهو نائب عمالي عن دائرة ليدر في شيمال انكلترا. وكان قبل بضوله البرلمان عضواً في المجالس المحلية في منطقة ويكفيك لفترة منَّ الزمن، وعمل ايضاً في الماضي مصاضراً في

العُلاقاتُ الصناعية في جامعة ليدر. وينتظر ان يبدا فاتشبيت في المستقبل القريب جولات في الشرق الأوسط للتعرف على كبار المسؤولين عن كثب ومتابعة مسؤولياته

ُ وسيشرف في اطار هذه المسؤوليات أيضناً على شؤون الشرق الاقصى ومنطقة الباسفيك وهونغ كونغ والعلَّاقات الثَّقَافُنَّة.

### نتأنياهو يؤكد مجددا التزامه توسيع النشاط الاستيطائي

الاسرائيلي ان حكومته تنتهج «سياسة واضحة لتعزيز المستوطنات، في الأراضي الفلسطينية وفق ما جاء في تقرير عن الاجتماع بثته الآذاعة الاسرائيلية.

وحاول رئيس الوزراء الاسدرائيلي من خالال

وانتقد وزراء عدة من التيار اليميني المتشدد في

وقال نتأنياه و خلال اجتماع مجلس الورراء

تصريحه طمأنة اليمين المتطرف الذي ثار على هدم الشرطة الاسرائيلية أول من أمس ثلاثة منازل بناها مستوطنون من دون رخصة قرب مستوطنة يزهار في

■ القدس المتلة - أ ف ب - أكد رئيس الوزراء وعلى رأسهم وزير البنى التحتية الوطنية ارييل شارون الاسرائيلي بنيامين نتانياهو مجددأ امس عزمه توسيع ووزير التربية زفولون هامر ووزير الصناعة والتجارة المستوطنات اليهودية قبل ساعات قليلة من موعد ناتان تشارانسكي ووزير البيئة رفاييل ايتان. ونكرت الاذاعة أن الوزراء المؤيدين للمستوطنين اجتماعه مع الموفد الاميركي الضاص للشرق الأوسط يعتبرون أن هذه الاجراءات غير الاعتيابية للشرطة بنيس روس الذي وصل الى اسبرائيل في محاولة لازالة تهدف الى الاسهام في اخراج عملية السلام من الطريق

الاضرار التي الحقها الاستيطان بعملية السلام.

### الضفة الغربية. وأكد نتانياهو لوزرائه انه تمت المبالغة في حادث يزهار.

على انها غير كافية مقارنة بحجم عمليات البناء غير المرخص لها في المستوطنات، التحالف وزير الدفاع اسحق موردخاي لهذا الاجراء،

# الرئيس الكولومبي يرى ان السلام في الشرق الاوسط ما زال ممكناً

سَامِبِينِ، أَبْدِي يَتَوَلِّي خَالَيَا رَئَاسِهُ حركة بول عنم الأنكيار أمس تانه الش رغبة حقيقية، في السلام عمالدى رئيس الوزراء الاسترائيلي بَنْيَامِينَ ثَنَّانِيَاهُوَ. ' وقيال لوكالة وقرائس برس، بُعد اجتماع مع نتائياهو في القندس ويبدو لي أن العنصبر الجوهري المتمثل برغبة حقيقية فيّ السّنلام موجود، ودانطلاقاً من هذا العنصس اعتقد أن بالأمكان

صَرِّح الرَّفِيسُ الْكُولُومِينِ ارتَّضَتَوْ

كُلُّ عَملية سِلامُ (...) لكن بالامكان تجاوز كل هذه الصعوبات. وتابع سامبير يقول «اعتقد ان الاطراف المعنبة بامكانها، بدعم من المجتمع الدولي، أن تستانف مفاوضات السلام في الاسابيع القليلة المقيلة».

أستَـدُدُاف العملية (السلمية).

هناك بالتاكيد صعوبات كما في

واكد ان صركة عدم الانحيار التي تضم ١١٣ عيضوا لديها أرسالة يسبطة جدأه الى نتانياهو والرئيش القلسطيني ياسسر عسرفسات وهي ان دالسسلام في الشبرق الاوسط واقع لا يمكن

ووصل سامبير وقرينته امس الى قطاع غرة لالقاء كلمة اسام اعتضيآء المجلس التشريعي الفلسطيني والاجتماع بعرفات في حُستَسُّامٌ زيارة ليسومينُ الى اسرائيل والإراضي الفلسطينية. وكنان عرفات وقرينته في استقباله الرئيس الكولومبي

الرئيس الفلسطيني وقرينته في استقبال الرئيس الكولومبي امس. (إب) ألى ذلك اكسد الرئيس

من جهة اخرى نكرت صحيفة جيسرورَاليم بوست، أن الولايات الكولومبي أن القرار الذي تبناه المتجدة حاولت عبيثنا الضغط المؤتمر الوزاري لحسركسة عسدم الانحسسان الشمهس الماضي في على استسرائيل لكى لا تدعيسو سامبير الى زيارتها، علماً أن نسويلهي ودعنا الى اتجسيده واشنطن تحظر بخسول الرئيس العلاقات مع اسرائيل ليس موجها الكولومبي الى الولايات المتّحدة ضد الدولة العبرية، موضحاً دانه وتشتبه بأن له علاقات مع مهربي اقتسراح صادر عن الحكومة السورية التي اوصت بالتسالي دولنا ممارسة نوع من الضعوطّ البيلوماسية للحفاظ على عملية السلام. وتفسيري لهذا الموقف هو

في مصلحة السلامه.

والتقى سامبير أول من أمس الرئيس الاسسرائيلي عيسزر وايزمان ووزير الخارجية بيفيد ليفي ووقع اتفاقنا للتبطاون انه غير موجه ضد اسرائيل لكنه القضائي مع اسرائيل واتفاقا اخر ولفت الى ان العلاقات الثنائية لاقامة منطقة تكنولوجيا خاصة اسرائيليـة - كـولومـبـيـة في بين بلاده وآسرائيل طيبة منذ سنوات عديدة، مضيفاً «انها كولومبيا من اجل انتاج برامج اقسرب بلدان المنطقسة الي

۲/۲ باحث تدریب ٢/٢ فني وسائل تدريبية وظائف الهيئة الاستشارية . ووزع رئيس تحريز صحيفة دالمجد، الإسبوعية فهد الريماوي امس ساناً قال فيه انه اقتيد الى مستشار تنمية إدارية ٢/٢ خبير بحوث وإستشارات

احسدى غسرف الطابق الأول في الدائرة حيث بادر شخصتان، منذّ اللحظة الأولى ومن دون اي كلمة أو استفسار، بالاعتداء على بسيل من الشنائم والصفعات والإهانات التي لم اتعرض لثلها طبلة حياتي، وقال ايضاً أنه تعرض لتهديدات وجهها له الضابطان.

يضبراه باسساب هذا الاحراء، سوی اننی فهمت من خلال سیل

المصادر أن والمجدء تمثل وواجهة لخدمة انظمة تستهدف الاساءة

الشتم واللعن والتسفيه انه يتعلق بما ينشر عموماً في جريدة وقالت المصادر الرسمية ان ما لكسره الريماوي الم يحسدت، وان وروايته تستهنف جلب الانتياء الى صحيفته بسبب تراجع توريعها في شكل كبيره. وأضافت

ومعروف ان الصحيفة تؤيد وتدافع عن النظامين السسوري والعراقي وتصرض الأربنيين على مهاجمة السياح الاسرائيليين الذين يزورون الملكة. وينكسر أن صحيفة «المجد» هي الصحيفة الأربنية الوحيدة التي تسمح لها السلطات السورية بالشوريع في

### صحافي أردني بيقول انه ضرب وأهين في مقر الخابرات ■ عمان - والحياة، - قنال

پوييصافي أريني امس أنه تعرض لبي سعل من دالشيتائم والصفعات والاهانات، لدى مراجعته دائرة المخابرات العامة بعد استدعائه عبر الهاتف أول من امس، فيما شككت مصادر رسمية بما قاله

وأشار الى ان الضابطين لم

## ٢/٢ باحث تنمية إدارية وظالف الحاسب الآلى ونظم مستشار نظم معلومات ٢/٤ خبير نظم معلومات ٣/٤ محلل ومبرمج مشغل حاسب آلي

وظائف قانونية وادارية خبير قانوني 1/0

7/0 باحث قانوني

٢/٥ أخصائي تخطيط قوى عاملة

يعان معهد التنمية الإدارية بدولة قطرعن حاجته لشغل وظائف أغضاء هيئة التدريب والبحوث والإستشارات من دوي اخبرات العلمية والعملية في مجال التنمية الإدارية ويفضل من لهم خبرة سابقة في الجامعات أو معاهد ومراكز تدريب مماثلة وذلك وفقا للاحتياحات بالشروط التالية :

# الاختصاصات وشرط شغل الوظيفة

تختص بوضع خطط وبرامج التدريب وتطويرها وتدريب المتدربين. دكتوراه في الادارة العامة وإدارة الأعمال وخبرة لاتقل عن ١٠ سنوات في دكتوراه في الأدارة العامة وإدارة الاعتمال وخبرة لا تقبل عن ٨ سنوات في مجال التدريب أو ماجستير في الادارة العامة أو إدارة الاعمال وخبرة لا تقل

تختص بحصر الآحتياجات التدريبية وتنفيذ ومتابعة وتقييم البرامج التدريبية. ماجستير في الاداره العامة أو إدارة الاعمال وخبر ة لا تقلُّ عن ٨ سنوات في

هذا المُجالُ . أو بكالوريوس في نفس المجال وخبرة لاتقل عن ١٢ سنة. ماجستير في الأدارة العامة أوَّ إدارة الاعمال وخُبرة لاتقل عن ٤ سنوات في مجال العملُ. او بكالوريس في نفس المجال وخبرة لاتقل عن ٨ سنوات. مؤهل فني فوق المتوسط تخصص مناسب وخبرة لاتقل عن 8 سنوات في مجال تشغيل وصيانة وسائل التدريب السعمية والبصرية. او مؤهل فني متوسط

تخصص مناسب وخبرة لا تقل عن ١٢ سنة في نفس المجالات تختص باعداد الأبحاث وتقديم الاستشارات في مجالات التطوير الاداري دكتوراً أن في الادارة العامة او إدارة الاعتمال خبرة لاتقل عن ١٠ سنوات في مجال الدراسات والبحوث والاستشارات التنظيمية والادارية او المالية

دكتوراه في الادارة العامة او ادارة الاعتمال وخبرة لا تقبل عن ٨ سنوات في مجال البحوث و الاستشارات التنظيمية والادارية او المالية والاقتصادية أو

ماجستير في الادارة العامة أو إدارة الاعمال وخبرة لا تقل عن ١٢ سنه في ماجستير في الادارة العامة أو إدارة الاعمال وخبرة لا تقل عن ٤ سنوات في مجال البتحوث والاستشارات أو بكالوريوس في الادارة العامة او إدارة

الاعمال و خبرة لا تقل عن ٨ سنوات في مجالَ البحوث والاستشارات. تختص باختيار نظم تكنولوجيا الحاسب الألي ووضع خطط وبرامج تشغيل دكتوراة في مجال نظم وتكنولوجيا المعلومات والتوثيق وخبرة لا تقل عن ١٠

سنوات في هذا المجال او ماجستير في مجال نظم وتكنولوجيا المعلومات والتوثيق وخبرة لا تقل عن ١٤ سنة في نَفْسِ المجال دكتوراه في مجال نظم المعلومات وعلُّوم الحاسب الآلي وخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في هذا الجال أو ماجستير في مجال نظم المعلومات وعلوم الحاسب

الالي و خبرة لا تقل عن ١٢ سنه في هذا المحال . ماجستير في علوم الحاسب إلالي وجُبرة لا تقل عن ٨ سنوات في مجال العمل او بكالوريوس في علوم الحاسب الالي وخبرة لا تقل عن ١٢ سنة. بكالوريوس في علوم الخاسب الألي وخبسرة لا تقل عن ٤ سنوات في مجال العمل أو منَّوهل فني فوقَّ المتوسَّط في علوم الحاسب الالي وخبرَّة مدة لا تقل عن ١٠ سنوات في مجال العمل .

دكتوراه في مجال القانون الاداري وخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في مجالات إدارة الوَّظيفة العامة وأخْدمة المُدنية او ماجستِير في مجال القانون الاداري وخبرة لا تقل عن ١٢ سنة في نفس المجالات أوليسانس حقو ق وخبرة لا تقل عن ١٦ سنه في نفس الجاّلات .

ماجستير في مجالَّ القانون الاداري وخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في مجالات الخدمة المُدَّنية والتنمية الادارية أو بكالوريوس في القانون وما يعادله وخبرة لا تقل عن ١٢ سند في نفس المجالات. ماجستير في الادارة العامة أو إدارة الاعمال وخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في هذا المجال أو بكالوريوس في نفس المجال وخبرة لا تقل عن ١٢ سنة

العَيْف الإسرائيليء. ، واضساف أن المفساوضسات «تعْنَي وجسود شُرْيَكِينَ يَجِبِ أَنْ يَقَطَفُ كَلَاهُمَا ثُمَّارٌ السَّلَامِ. وَلَنَّ نُسْمِحِ لِنُتَانِياهُو بِقطف الثمارُ وحده، أو

وعن خطة بناء مستوطنة يهودية جديدة في قلب القدس الشرقية قرب بات العامود، قال الحُسْنَى: «حُصْنًا هذه المعركة حتَّى تراجعوا ولكينهم سيعودون مجددا إلى مصاولة بناء المستوطنة. وهناك مستوطنة لخري خطيرة بين معالى الوصيم وجدعان زائيف، والهدف منهسا هو قطع الطريق على قَـرْية حـرمـة

وعن امكان استثناف للفاوضات إذا تم وقف، أو إبطاء، العمل في مستوطبة ابو عبيم، أكد أن «المشكلة ليست منة مبورة على هذه المستوطنة، والمغاوضات اوقفت يسبب عملية الاستيطان في مجملها. ولا اعتقد أن أحداً في الجانب الفلسَّطيني مقتنع بأن المشكلة هي في مستوطنة ابو عُنيم ولكنَّ للعركة هي حُـولَّ

سيبتوجه إلى الرباط في الاسبوع المقبل للمشاركة في اجتماع دعا إلبه الملك

> وتطويرها، مسشسيسراً إلى أن بعض هذه للؤسسيات لا يستطيع دفع رواتب العاملين

وحنر الحسيني من أن استمرار حكومة بنيامين نتانياهو في خلق أمر واقع عبر تكثيف الاستيطان ديعنى قتل عملية السلام وانهاء الإمل في احيائها. وعندها سيتصاعد الصراع، ولكن بوسائل اخرى، إذ من المحتم أن

# الحسيني لـ "الحياة": "بيت مال القدس" يعلن الاسبوع المقبل

من جيهان الحسيني: ■ قال السيد فيصل الحسيني المسؤول عن ملف القدس في السلطة الفلسطينية انه

الحسن الثاني لأعلان تأسيس وبيت مال واوضح، في تصريحات إلى «الحياة» في القاهرة أنَّ المؤسسات والمشاريع العربية في القدس المحتلة تحتاج إلى نحو مئة طيون دولار من اجل الحفاظ عليها وتسييرها

الاستبطان عمومأء يكون هناك تمسرف فلسطيني يولجه هذا

وهو مستريح.

الفلسطينية واستداداتها، وهي سعركة

# شندروط عمامتنسة

ولا: \_ يشترط في الوظائف العان عنها أن تكون سنوات الخبرة تالية للحصول على التأهيل العلمي المحدد اشغل الوظيفة

ثانيسا: جميع الوظائف المعلن عنها للذكور فقط

مُالنَّسَا : يَشْتَرُطُ فِي شِعْلَ جَمِيعَ الوطائفَ الآيرَيد عَمَرَ التَّقَدَمُ لَشَعْلَ الْوَطَيْعَةُ عَن ٥٥ عاما رابسعا : يفضل لشغل وطالف إدارة التدريب ووظائف الهينة الاستشارية والبحوث معرفة تامة بإحدى برامج الحاسب الألي

خامساً : يشترط في المتقدمين لشغل الوطائف إجادة اللغة الإنجليزية قراءً وكتابة وتحدثا بتجانب اللغة العربية سانساه تتند الرواتب والمزايا في ضوء المؤهلات والخبرات لمن يقع عليهم الاختيار

تقدم الطلبات باسم السيد مدير معهد التنمية الادارية مصحوبة بالسيرة الدائية وصورة موثقة من الموهلات العلمية والضبرات العملية وصورة من جنواز السفر ساري المفعول مع عدد (٢) صورة شخصية حديثة ملونة ترسل الطلب العنوان التالي دولية قطر - الدوحية ص.ب. ٣٦٠ وذلك في موعد اقتصاه شهر من تاريخ نشر الاعلان، ولن ينظر في الطلبات التي ترد قبل نشر الإعلان أو بعد إنتهاء الموعد المحدد

# قاض فرنسي يطلب محاكمة ستة ليبيين

■ باريس - رويتر - قالت مصادر قضائية فرنسية أن كسر قضاة مكافحة الارهاب اختتم أول من امس تحقيقاً في جائث تفجير طائرة ركاب فرنسية فوق الصحراء الكبرى عام ١٩٨٩ وطالب بتقسيم ستة ليبيين منهم قريب للزعيم الليبي معمر القذافي الى المحاكمة. وقالت المصادر أنه بعد مضي اكثر من سبع

سنوات على سقوط طائرة من طرار «دي - سي - ١٠٠ تابعةً لشركة طيران «يوتاء في الصبحرا الكبرى متسببة في مقتل ١٧٠ شخصاً على متنها، خلص القاضي جا ن لوي بروغيير الي أن الأمير بنسف الطأثرة جياء من عبيدالله السنوسني الذي يمت بصلة قرابة الى القذافي. واشارت المصادر الى ان التحقيق الذي احراه القياضي ارسل الى مكتب المدعى العام الثلثاء لكن اقامة محاكمة امام محكمة حنايات فرنسية امر غير محتمل قبل نهاية العام الجاري أو مطلع العام المقبل.

وكأن القذافي سمح ليروغيير باستجواب نحو ٥٠ من اعضاء جهاز الاستخبارات الليبي في طرابلس في تموز (يوليو) عام ١٩٩٦ اثناء ريارة أخذ خلالها القاضي حقيبة اميركية لصنع عنثس عليسها في مكاتب جلهاز

ويعتقد المحققون ان الحقيبة مطابقة لتلك لتي عبثت بالمتفجرات واستخدمت في اسقاط

وقالت المصادر ان بروغيير عثر ايضاً على اجهزة توقيت ولجهزة تفجير مماثلة لتلك التي يعتقد انها استخدمت في تفجير الطائرة

حيثما فتش مكاتب الاستخبارات اللبيية. وكان القذافي بتسهيله جهود القاضي للتحقيق تخلى فعلاً عن ضياط الاستخباراتّ في محاولة للمصالحة بعد أن فرضت الأمم المتحدة عقوبات اقتصابية على طرابلس في اعقاب سقوط طائرة ايو - تي - ايه، وطائرة

تابعة لشركة دبان اميركان؛ فوق لوكربي في اسكتلندا عام ١٩٨٨. وقال مصدر قريب من التحقيق والنتبحة الواضيحة للتحقيق هي ان التفجير كان بامر السنوسي، وفرنسا كأنت عدواً للتوسع الليبي في ذلك الوقت».

وقال المصدر أن التحقيق الذي تم بالتعاون مع مكتب التحقيقات الاتحادي الاسيركي استبعد اي تورط غيير ليبي في الصادث. وأضاف أن والسيناريو الاكثر ترجيحاً هو أن القذافي لم يكن يعلم بالتقجير قبل حدوثه وان المسؤولين تصرفوا في هذا الشان بناء على تصريحات سياسته العامةء

ووقع حادث تفجير الطائرة الفرنسية في نروة التوتر بين فرنسا وليبيا في شأن تشاد حيث اشتبكت قوات الدولتين في السبعينات ومن المتهمين في الصادث السنوي الرجل

الثاني في جهاز الاستخبارات الخارجية في

ليبيا في ذلك الحين وعبدالله الازرق وهو ليبلوماسي كسان يعسمل أنذاك في برازاقسيل وعبدالسلام عيسى شيباني وهو عقيد مسؤول عن الخدمات الفنية في الاستخبارات الليبية. وتشمل الاتهامات بالقنتل والتعصير باستخدام متفجرات والتامر عبدالسلام حمودة الذي يشتبه بشرائه جهاز توقيت للقنبلة في

نائلي ومصباح عرباص. وقالت المصادر انه من غير المحتمل ان يسلم القذافي المتهمين لكن قد تبذل ضغوط على طراباس لتسجنهم في ليبيا اذا ثبتت ادانتهم أو لتدفع تعويضات لعائلات الضحايا. وكأنت عبائلات الضيحانيا الفرنسيين في حادث تفجير الطائرة حصلوا على تعويض

المانيا وعميلين سريين مزعومين هما ابراهيم

قدره ٨٠٠ ألف فرتك (١٤٠ ألف دولار) لكل منهم لكن عائلات الضحايا البريطانيين والاميركيين لم يتلقوا بعد أي تعويضات.

القناني يؤم العلين في النجر ونيجيرها

■ تونس - رويتر - بثت وكالة انباء الجماهيرية، الليبية الرسمية امس ان الزعيم الليبي معمر القذافي يعتزم السفر الاسبوع الجساري كي يؤم المصلين في النيبجسر ونيجيريا لناسبة بدء العام الهجري الجديد. وأضافت أن القذافي سيؤم الصلاة التي سنقام اليوم الخميس في النيجر كما سيؤم المصلين في صلاة الجمعة في كانو في وتكرس التقارب من خالال

لى هذه الدول، وستكون هذه الرحلة الاولى له الى افريقيا وولحدة من رحلاته النادرة الم الخارج منذ أن فرض حظر جوى على الى الخارج مند أن مرس من الخارج مند أن مرس من الخارج مند أن جراء قضية لوكريي. ليبيا عام 1997 من جراء القائلة إلى أمارج وكانت آخر رحلة للقذافي الى م بلاده في تشرين الأول (إكتوبر) ١٩٩٦ الَّي وعنبسرت الرابطة في بيسان تونس التّى توجه اليها برأ لكنه انتهك الحظر الذي تقرضه الامم المتحدة على البلاد قبل

ولم تذكر الوكالة وسيلة سغر القذافي

تلك بثلاثة شهور عندما نقلته طائرة مسجلة في ليبيا الى القاهرة لحضور قمة عربية في حزيران (يونيو) ١٩٩٦ ثم اعادته ايضاً الى ورجه مجلس الأمن تأنيباً الى ليبيا لانتهاكها الحظر الجوي بسبب رحلة القذافي الى القاهرة ويسبب رحلة اخرى نقلت مسؤولين ليبيين الى عانا في ٢١ كانون

الثاني (بناير) الماضي. وترسل ليبيا ابضاً حجاجاً بشكل رمزي

□ تونس - «الحياة»:

لصقوق الانسان عودة الحوار بينها وبين السلطات بعد برود استمر أشهراً في اعقاب بيانات اصسرتها الرابطة وتضمنت انتخارأ لسيباسة السلطات خصوصاً ما أعتبرته محصاراً اعسلاميا حسول تشساطسات

اجتماع وزير الداخلية السيد محمد بن رجب ورئيس الرابطة المصامى توفيق بوسبالة للبحث في تسهيل عقد المؤتمر العام للرابطة الذي قسررت الهسيسلسة الادارية اجسراءه خسلال العسام

أصدرته أمس وحصلت والحياةء على نسخة عنه عن دارتياحها ازاء ايجهابية اللقهاء الذى نقل (الوزير) خسلاله تقسبير رأيس الجمهورية للرابطة ورسالتها

وافساد البسيسان ان وزارة الداخلية تلقت توجيهات من

# تونس: عودة الحوار بين را بطة حقوق الانسان والسلطات

واقابت ان وزير الداخلية اكد

استعداده التقديم التسهيلات

الادارية اللازمة لتشماط الرابطة

بما في نلك عقد المؤتمر (العام)».

ان وتفتح هذه المبادرة صفحة

جديدة في التعاون مع السلطات

وتمكن من استئناف الحبوار

للوصول الى معالجة للمشائل

وعبر رئيس الرابطة عن أمله

■ اكنت الرابطة التونسية

باعتبارها كسبأ وطنيأء

رئيس الدولة «التسمهايل مهملة الرابطة وانجاد الجلول المناسبة للملفات النّي تشغلهاء. واضاف ان رئيس الرابطة تناول بالدرس مع وزير الداخلية مسائل «تخص قنضابا الحربات وحقوق

### من جهة أخرى مثل أربعة وأوضحت الرابطة أن المحادثة تطرقت للاحتفالات الثي تعترم الرابطة اقامتها لمناسبة مرور عشرين عاماً على تاسيسها،

قياديين تقابيين امس امام قاضي التحقيق في العاصمة تونس بعسدمسا رفع الأمين العسام لُ والاتصاد العام التونسي وكنلك الاستعدادات لتجديد فروع الرابطة في المصافظات تمهيداً للشنفلء استماعيل السحباني للمسؤتمر الخامس وفي أطار دعوى ضدهم. وقالت مصادر نقابية ان الشفافية والاستقلال واحترام

القيابين الأربعة ومعهم خامس لم يعتقل، متهمون بترويج منشور بتضمن قنفأ لهنكة رسمية، بعد اصدارهم بياناً حض على عقد مؤتمر استثنائي للاتحاد واجراء محاسبة مالية للأمين العام. ويوجد بين المتهمين الخمسة عضوان سأبقان في المكتب التنفيذي للاتصاد همأ احمد بن رسيلة (معتقل) وعبدالمحيد الصحراوي (فار)

### رسالة من بن علي إلى شيراك

■ تونس - «الحياة» - وصل رئيس الوزراء التونسي الدكتور حامد القروي الى باريس امس حاملاً رسالة من الرئيس بن علي الى الرئيس جاك

وكان الرئيس الفرنسي اوقد رئيس البرلان فيليب سيغان الى تونس الأسبوع المأضي لنقل رسَّالة الى الرئيس بن علي تتعلق بتطور العلاقات

وأوضحت مصادر تونسية أن زيارة القروي لباريس التي لم تكن مقررة من قبل تندرج في القضاء بين الرئيسين والحكومة بن في القضايا ذات من جهة أخرى، استقبل الرئيس بن علي أمس وزير الخارجية عبدالرحيم الزواري بعد عوبته من ليبيا حيث رأس الجانب التونسي في اجتماعات اللجنة السياسية المشتركة.

### نساء المغرب يطالبن بتمثيل سياسي متوازن

ALHAYAT TODAY

ALHAYAT

The street

Same in the state of the state

ما موس ما مصرد

State of the State of the

أندا الاست ورست

المال الراضع المست

スペンン

المينية والعائدة

والمعاقلة المنوسطية

الإنفية للرئيس ســــ-

يسوالي الأوروجين

فالمافر النهر المصاح

----

一一山山山山

والإضواعات منسب

سالنا والمساء

とうない

رِدَالْوَلِكَ لَي الْمُنْتُ

المين الاستبعاد

يروريا الوصوع

يوقواير أي سمسر

يرقراب وناكب د

يوفاهم كسر عائد

يند سود وند ر

پایونشموت هاد ادر

والقرائل عبر سنواب

المراز حسد تصرت

-----

يروسك الوقف عرسي

يقانون

رادر لاقط سار جرا هي اسا

بهابونا حنسفة ومشعب

بالساعا

المناف للراد - ا

- Jakie 12

برناب واوروب

المدوات المنسدسة

الرباط - «الحسيساة» أعلنت خمسة تنظيمات نسائية مغربية تشكيل الجنة التنسسيق النسبائية الديموقراطية، وصدر بيان مشترك عن كل من الجمعية الديموقراطية لنساء المغرب والجصعية المغربية للدفاع عن حُقوق النساء وجسور ملتقى النساء المغربيات واتحاد العمل النسائي والرابطة الوطنية لموظفات القطاع العام وشبه العام، جاء فيه ان اللجئة قررت والتصدي المستبرك لنظلمات المرحلة وتشكيل قوة ضغط تسائية فاعلة لضمان تمثيل متوازن للنساء في الانتخابات المقبلة، وجعل قضية أغراة محورا اساسياني البسرامج الانتخابية للاحسراب

أضاف البيان ان اجواء الوفاق والتسراضي التي تسسود الحسيساة السياسية تحتم اعتبار قضية الراة جزءاً لا يتجزا من حقوق الانسان ولأنه لا تنمية ولا بيموقراطية من دون مشاركة النساء في كل المعارك التي تحوضها القوى ألفاعلة في السلاد لإقرار الديموقراطية وحقوق الأنسانء وكنان زعماء أحتراب المعارضية الرئيسية ركزوا في التجمعات

الحربية في الفترة الأخيرة على طرح قـضـاياً المراة المغـربيسة. وقسال عبدالرحمن اليوسفي زعيم الإتحاد الاشتراكي المعارض أن تقديم نساء للترشييح لانتخابات البلديات بشكل مخرجاً للحالات التي سيتعثر الاتفاق حولها على مترشمين مشتركين، اذ ينكسر في هذا السيساق ان البسرلان الصالي يضم نائبتين فقط تنتسبان لاحزاب المعارضة في حين أن مجالس البلديات تضم نساء عديدات.

### الأردن تتمة الصفحة الاولى

المياه (٥٠ مليون متر مكعب) للاستعمالات المنزلية. وتنص المعاهدة على توفير تلك المياه الاضافية من مصادر يتفق عليها الطرفان خلال سنة من توقيع المعاهدة. لكن الطراونة سعى بعد لقائه البرلماني إلى التقليل من اهميةً الأرْمة في العلاقات مع إسرائيل. وقال للصحافيينَ إن َّ ما نشَّر في الإعلام الإسرائيلي عن وجوّد ازمة سياسية لم يعكس الحقيقة بايّ شكل، وأضاف أن رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو «أجرى اتصالاً مع الملك حسين وتعهد تطبيق بنود المعاهدة في مسالة المياه، واعتنر عما ورد في الإعلام الإسرائيليّ، ووصفه بانه لاَّ يعكس الموقف الرسمي الإسرائيلي ولا يعنو كونه تهويشناً من وسائل الاعلام هناك.

وقال الطراونة: «هناك اختلاف في وجهات النظر... ولدى التوصل إلى اتفاق حيال القضايا العالقة، وبخاَّصة مسالة المياه، فإن اللقاء سيتم بين مسسؤولين من الجانبين لإعلان نلك، واضاف أن «لا قطيعة مع إسرائيل... إذ أن هناك معاهدة سلام ترتب عليها التزامات دولية،. واكد الوزير الأربني أن إسرائيل «اخلَّت بالإتفاقات المُوقعة، وتنصلت

من وعودها، مشيراً إلى أن ذلك «يهدد عملية السلام ولا يخدمها». مَن جانبه، قالَ رئيسَ لَجِنة الشَّوْونِ العَربِيةِ وَالدُّولِيَّةِ النَّائِبِ فَوزِي طعيمة أن الطراوية معرض أخر المستجدات، بما فيها الأزمة في العلاقات الأربنية - الإسرائيلية، وأضاف أن وزير المياه والري السيد منذر حدادين، الذي كان زار إسرائيل سرأ الأحد الماضي، «عرضٌ نتائج زيارته، وفَشَلَّ اللَّقَاءَ الذِّي عَقْده مع المسؤولين الإسرائيليين في التوصل إلى اتفاق على الحقوق المائية للأربن».

إما إلى عمل مجنون للخروج من هذه العزلة، أو إلى الانصباع للإرادة الدولية والتزام الاتفاقات». وبعا النائب الأردني إلى «التحوط لكل هذه الاحتمالات، مشيراً إلى أن إسرائيل أتريد بناء علاقات طبيعية مع الأرين من دون أن تضحي بشيء أو تلترم ما اتفق عليه، وهو أمر مرفوض كلياً، وقال: «أن الوزيرين (الطروانة وحدادين) أوضحا أن الأردن لن يشترك في أي لقاء مع الإسرائيليين، إلا إذا وضعت الأمور في نصابها الصحيح، والترَّمت إسرَّائيل الإتفاقات،.

ونقل طعيمة عن الطراونة قوله إن الملك حسين قال في اتصاله الهاتفي مع نتانياهو: «إننا نعمل حسب نصوص المعاهدة، وموقفنا سليم وواضح ونحن بانتظار قراركم التزام بنودهاء وقالت المساس النيابية إن لقاء وزير المياه مع مفوض شؤون المياه

الإسرائيلي ومستشار وزير البنية التحتية اربيل شارون في إسرائيل الم يسْتَغْرِقَ أَكْثَرُ مِن نصف ساعة، وإن المفوض ماثير بن مائير تنكر لكل ما اتفق عليه في المعاهدة، وقال وإن نلك ليس ملزماً لناء. وأضافت هذه المصادر أن حدَّادين دعاد إلى الطائرة التي اقلته من عمَّان ومحركها كان لا يزال يعمل، في إشارة إلى قصر مدة النَّقاء بعد فشل المحادثات الَّتي لم يشَّارُكَ فَيها مِن ٱلْجَانَبُ الْإِسْرائيلَي سوى مائير وشُخْص آخَر، في حَينُ أن وفداً اردنياً يضم اشخاصاً عدة شارك في المحادثات،

وأوضحت أن فشل محادثات المياه كان وراء إلغاء لقاء كان مقرراً يوم الثنثاء بين ولى العهد الأمير الحسن ونتانياهو في منطقة الباقورة لتدشين صرح تنكاري لاحياء نكرى مقتل سبغ تلميذات إسرائيليات برصاص جندي اربنيَّ. وقالت مصادر بيبلوماسيَّة غربية لـ «الحياة» إن وزير الخارجية الإسرائيلي دافيد ليفي تلقى أمس دعوة لزيارة الأردن بُعَدُّ الْمَحَادِثَاتُ الْتَيْ سِيْجِرَيْهَا فِي وَاشْنَطُّنَ الْأَسْبِوعِ الْقَبِلُ. وأوضحت المصادر أن الأردن رفض اول من أمس «طلباً لارييل شارون

وزير البنية التحتية الإسرائيلي لزيارة الأربن لاحتبواء التوتر في العُلْاقات، كما رفض طلباً لزيارة معاثلة من دوري غواده، مستشار نتانداهو. وذكرت المصادر نفسها أن مكتب ولي العهد الأردني أبلغ نتانياهو قرار ولي العهد عدم المشاركة في احتفالٌ الباقورة في السَّاعَةُ

من جهة اخرى، تلقى الملك حسين اتصالاً هاتفياً أمس من الرئيس الإسرائيلي عيزر وايزمان الذي اطلعه على نتائج محادثاته أول من أمس مع الرئيسُ بأسر عرفات، ونكرت وكالة الأنباء الرسمية (بتُرا) أن الملك حسينٌ أَكَدٌ لَوْ ايزُمَّانَ «اهميةٌ مثلُ هذا اللقاء، وهو يأتي في إطار المساعي المبذولة لتذليل العقبات التي تقف في طريق استثناف المفاوضات الفلسطينية - الإسرائيلية، ونقلت أبتراً، عن الملك حسين تأكيده لوايرْمان أن مثل هذه اللقاءات "تعمل على بناء الثقة وايجاد أرضية مشتركة للتفاهم يمكن من خلالها تحريك المفاوضات وايجاد المخرج المناسب لإزالة كل العراقيل التي تقف في طريقها ه.

### مصر تستعد لرحيل صديق السادات تتمة الصغحة الاولى

ضد الزعيم الكونغولي لومومبا قبل استيلاء خلفه تشومبي ثم موبوتو على

وسار الخطّ السياسي بعد وفاة السادات في اتجاه علاقات طيبة مع رانير، إلا أن مصر خلال الفترة الماضية أبدت تحفظات على سياساته من دون الدخول في مناخ أزمة. إلا أن الأشهر السبعة الماضية شهدت تحولاً في الموقف عن مويوتو تجلى في وسائل الاعلام الرسمية وسقطت حصانته الاعلامية وانتشرت

القالات النتقدة لسياسات باعتباره محول واحدة من أغنى دول القارة الى إحدى الدول الاشد فقرأ في العالم (..) كما جعل منطقة البحيرات العظمى برمتها عرضة للنفوذ والتنخلات الاجنبية والتهديدات لامن واستقرار هذه المنطقة، حسب تقويم الاعلام الحكومي. ومع وضوح قرب رحيل موبوتو عانت وسائل الاعلام الحكومية الى

جواء الستينات، واخذت تصفه بانه «الطاغية المريض صاحب النظام الديكتاتوري الذي فرضته وكالة الاستخبارات المركزية الاميركية على

أما على صعيد الاشارات السياسية فاعانت مصر رعاياها من زائير قبل شهر، ما عنى ان نظام موبوتو غير قادر الأن على حماية الرعايا الأجانب وتوفير الأمن حتى في العاصمة كينشاسا، وسط مؤشرات سياسية تكشف عن نصائح لوبوتو بتحقيق انفراج سياسي سلمي للأزمة ثم بالتخلي عن السلطة بأقل قدر من الخسائر.

على من طائرة ليبية الى الملكة العربية السعودية لاداء فريضة الحج منذعام وبالقابل، تساور القاهرة الشكوك حول ما سيكون عليه الوضع في منطقة البحيرات في حال استلام لوران كابيلا السلطة برغم انه كان يوماً لاجنا سياسيا في مصر اواسط الستينات بعد اغتيال لوموميا وهجوم

مويوتو على قوات حركة ثوار لومومبا التي كان يقودها كابيلاً قبل لجوته الى مصر في عهد الرئيس الراحل جمال عبدالناصر.

غير أن اتصالات غير رسمية جرت مع كابيلا عبر القناة الاوغندية اخيراً في إطار متابعة للوضع في هذه المنطقة لارتباطه بالأمن الماثي في منطقة أعالي النيل.

### هذا الاسبوع الكويتي تتعة الصفحة الاولى

بين الاشقاء من روابطه. وما لبث تلفزيون الكويت والقناة الفضائية التابعة له أن باشرا قبل ثلاثة اسابيع بث برنامج بعنوان مهذا الاسبوع، ليكون النظير الكويتي لبرنامج «الاتجاه المعاكس» وللبرامج الاقدم منهما في القنوات الفضائية العربية مثلً «حوار مع الغرب» في قناة «ام. بي. سي» وهملى الهواء، في محطة «اوريت»

ولدى ظهوره بدا برنامج مهذا الاسبوع، كما لو كان يسد فراغاً في سجال تقديم «الحق الكويتي في مواجهة الباطل العراقي» اي شرح م تكاسلت وسائل الاعلام الاخرى عن تقديمه من حقائق حول موقف النظام العراقي كمعند والكويت كضحية لهذا النظام.

تناوَّلت الحلَّقة الاولى موضوع «الامن في الخليج، وكان المتحدث الاول فيها وزير التربية السابق الدكتور احمد الربعي الذي يبدو انه احتير لهاراته كمحاور، باعتبار أن الامن ليس من اختصاصاته وكان مفترضاً أن يشارك وزير الخارجية الايراني على اكبر ولايتي في الحوار لكن نلك لم يحدث لصعوبات فنية في الاتصال. وفي حين ابتعدت الحلقة الثانية عن السياسة لتتناول الاستنساخ

البشريُّ، كقضية للحوار، فان الحلقة الثالثة التي بثت ليلة التلثاء عادت الى جوهر الغرض من البرنامج فتناولت «نظام العقوبات الدولية على العراق». وكان الضيوف فيها حامد البياتي عضو المؤتمر العراقي الموحد المعارض والدكتور شفيق الغبرا استاذ العلوم السياسية في حامعة الكويت، وكذلك احد الخبراء الاميركيين في هذا المجال.

ومن جانبه ينفي معد برنامج مهذا الاسبوع، ومقدمه محمد القحطاني ان يكون برنامجه ردّ فعل على برنامج «الرأي المعاكس» او صدى للبرامج الاخرى المشابهة في القنوات الفضائية. ويقول لـ «الحياة» أن البرنامج كان قيد الاعداد قبل سنة ضمن خطة النطوير للتلفزيون وان عدم توافر استوبيو مناسب اخر ألبدء في بنه الى منتصف الشهر الماضي. واعتبر القحطاني، وهو منيع نو خبرة جهدة ويحتل منصب وكيل مساعد لشؤون الاخبأر والبرامج السياسية في وزارة الاعلام، أن برنامج «هذا الاسبوع» «ليس منافساً أو مواجهاً للبرامج الاخرى سواءٍ كانت في قناة الجزيرة أو القنوات الفضائية الصديقة الاخرى بل ربيفاً لها في سبيل خدمة التضايا المشتركة. ويضيف أن تلفريون الكويت واعلامها هما «امتداد طبيعي للاعلام الخليجي والقنوات الفضائية الاخرى ومنها قناة الجزيرة الشقيقة، ونحن نُحْدم قضايانا الخليجية والعربية، ويرنامجنا سيناقش قضايا تهم الاشقاء في الخليج وفي حلقة مقبلة سنبحث في الشأن الخلاجي بسا في لل الاختلاف الموجود في وجهات النظرة. وينفي القحطاني أن يكون برنامج «هذا الاسبوع» موجهاً ومبرمجاً في اتجاه النظام العراتي، ويقول: «برنامجنا ليس سياسياً بل فكرياً يناقش مختلف القضايا ولدينا حلقة مقبلة عن منشكلة الخدرات وأخرى عن ثورة العلومات في العالم. ٥، ويؤكد استعداد البرنامج ولاستضافة اشخاص معارضين لوجهة نظر الكويت واعطائهم الفرصة لطرح افكارهم، فنحن في الكويت لدينا اقتناع كامل بموقفنا، كنا ضحية للنظام العراقي واننا قادرون على المناقشة واثبات صحة مواقفنا..... ويعكس حديث القحطاني لـ «الحياة» الموقف المعتبل الذي اختارته الحكومة الكويتية تجاه ما تبته قنَّاة «الجزيرة» من برامج، لكن الموقّف الشّعبي الكويتي كأنّ اقل ديبلوماسية في التّعبير عن عدّم رّضاه على الموقف القطري اذ نشرت الصحف الكويتية تعليقات لكتّاب روايا ضد قناة الجزيرة وضد برنامج «الرأي المعاكس» ومقدمه.

# **خامنئي** تتمة الصفحة الاولى

القضايا المفتعلة، التي يثيرها الغرب ضد ايران، حُمنوصاً في مجال حقوق الانسان ووضع المراة

وشدد على ان الايرانية ووجدت ذاتها وحققت شخصيتها بعد انتصار الثورة الاسلامية بما جعلها تشارك في النشاطات السياسية والثقافية والاجتماعية ويجعل المراة المسلمة مفخّرة، ولكن أن يتحدث بعضهم عن المرأة بما يتعارض والاسلام ويطرح اقكارأ عن الصرية والديموة راطية وحقوق الأنسان لمجرد استمالة الأفكار والتوجهات الغربية، فهذا غير مقبول، وتابع أن «العدو، يحاول «أن يخترق الذهنية السياسية والثقافية السائدة منذ الثورة، وإن يضع قدماً فيهاء، وقال أن ذلك ينفع ابران الى ان تتمسك اكثر بالمبادئ الاسلامية خصوصاً ومقاومة الاستكبار وروح الاستعلاء عند الدول التي تريد ان تتدخل في شؤونناء.

وزاد ان الناخبين الايرانيين سيقترعون في الانتخابات لن هو اكثر «اصراراً» على التصدى لأميركا و«الغرو الثقافي». وكان خامنئي اكد ثقته بالمرشمين الرئيسيين، وبدأ أنه يقف على مسافة وأحدة منهم لَكن حسيته في طهران امس امام قادة وضباط وعائلات شبهداء «الحرس الثوري» يحتمل تأويلات ابرزها برجح كفة ناطق نوري، مرشح اليمين المحافظ، بما ان خاتمي يوصف بأنه معتدل ويرى محللون أن معركة انتخابات الرئاسة قد تكون في طريقها الى ان تُحسم قبل الاقتراع.

مصدر سياسي مؤيد لناطق نوري قال له دالحياة، ان خاتمي هو الذي ديحمل افكاراً تدافع عن الرونة مع الخرب ويشجع الانفتاح الثقافي بما يسمح لليبراليين بأن ينشطوا بكامل الحرية، لكن مصدراً قريباً جداً الى خاتمي رأى أنَّ الإخير ليس معنياً بكلام خامنئي، واكد لـ «الحياة» ان وتجمع علماء الدين المجاهدين، المحور الديني - السجاسي لليسار الأسلامي الرابيكالي الذي يتفق مع انصبار الرئيس الايراني على دعم خَاتَمِي سُيصِّدرَ البُومِ بِيأَناً بِعِلْنَ فَيهِ تَابِيدُه مَّا جَاءَ فِي كُلَّامٍ خَامِنتُي خصوصاً «مواجهة الاستكبار والغزو الثقافي».

تكون توجهاتها بعيدة كل البعد عن اولئك الاسرائيليين الذين يريدون شرأ بتركيا نفسها ويبيتون لها ضررأ فانحأ بتسخير العلاقات معها لصلحة مخططاتهم العدوانية والتوسعيةء

وفي رد على كلام المسؤولين الاسرائيليين من ان الاتفاقات بين انقرة وتل أبيب والمفاورات المشتركة مع الإمبركيين في البحر الابيض المتوسط وتساهم في الاستقرار في المنطقة، قالت المسادر السورية أن وسياسة القفرَ فوقّ الحقائق من قبل اسرائيل حققت ما تحاول الإيهام به من ان التعاون العسكري معها يشدم السلام في المنطقة، وقالت ان هذه المناورات تساهم في دريانة التوتر، وفي دريانة القلق العربيءُ. ونكرت الصحيفة الرسمية السورية ان بعض المسؤولين الاتراك وانساق وراء الأباطيل الإسرائيلية وصيق الكنية الإسرائيلية الكيمرة بالإيعاء بأن العلاقات العسكرية والأمنية التركية - الاسرائيلية لا تمس بالأذي العلاقات العربية - التركية وهي ليست على حساب هذه العلاقات».

ولم تعقد اجتماعات بين كبار السؤولين السوريين والاتراك على المستويين الأمني والسياسيّ والمائيّ منذ أكثرٌ من ثلاثٌ سُنوات، كما انّ اللجنة الوزارية السورية - التركية - الايرانية الخاصة في بحث وضع شمال العراق جمنت اجتماعاتها منذ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٥ بسبب رفض

وفى مقابل زيادة مستوى التنسيق الأمني والعسكري بين تركيا واسرائيل، ارتفع مستوى التعاون بين بمشق وطَهران ووقع وزير النفاع الإيراني الهندس محمد فرورزندة اتفاقات للتعاون العسكري خلال

### لبنان تتمة الصفحة الاولى

على صحيد آخر، علَق الوزير بويز امس على اتفاقات التحاون الاميركي - التركي - الاسرائيلي بالقول وحتى هذه الساعة، فإن الولايات المتحدة وتركيباً على الاقل، تقولان أن هذا الأمر يدور فقط على التعاون التقني والتعاون العسكري وانه خارج فعلاً عن نطاق تحالف سياسي -عسكري. واننا ننظر بقلق ألى هذه البادرات، خصوصاً بعدما استمعنا في السماعات الاخيرة الى معلومات تفيد عن مشاركة الولايات المتحدة الأميركية في مناورات مستقبلية عسكرية، ولا يمكننا أن نفصل هذا الموضُّوع عماً يقالُ عن طوق سيأسى - عسَّكري أو تحالفُ سياسي -سنكري يهدف الى تطويق مواقف بعض الدول العربية،

وأَضَّافُ وفي كل الأحوال، بُعِنْقُد أن لتركبا تاريخاً ومصالح مشتركة مع العرب في كُل الميانين وعليها عدم أعطاء أي علاقة بينها وبين اسرائيل العمَّق الذي يجعل البعض يفسر أو يستخلص أن تركيا هي فعلاً حِرْء من اعتداء بحاك ضد أي دولة عربية.

وسُئل: عما إذا كأن مثل هذا آلحلف يستدعى اجتماعاً عربياً طارئاً، فا ' أن: محتى الآن، لا أحد منهم يتكلم على حلفٌ بمقدار ما أن التبرير الطاهري هو أنَّ هنَّاك مناورات مشتركة تهنفُ الى تَفعيل المستوى التَقنَّيّ للقوات مَن خَالل نِطْرِتنا. فالامر يتجاوز هذا الحد وبمعانيه السياسية

هو مقلق كما سبق وقلت. وكان وزير الخارجية الايراني النكثور علي اكبر ولايتي زار بيروت واجتمع مع بويز ثم رئيسي الجمهورية والمجلس النيابي. والنقي صباح امس رئيس الحكومة رفيق الحريري قبل ان يغادر إلى بمشق، وركز على اهمية تعاون ابران مع الدول العربية.

في غَضُونَ نَلْك، اجْتَمَعْت لجِنْةُ «تَفَاهُم نيسان، في الناقورة بعد ظهر مس برئاسة المندوب الامبركي بيفيد غريتلي. وبرست شكويين: الاولى لبنانية وموضوعها اتهام لإسرائيل بزرع أربع عبوات ناسفة في منطقة النبطية أول من أمس أدى انفجار ثلاث منها آلى مقتل مواطنين وجرح الثنين أخرين، اذ ثبت انها من صنع اسرائيلي نظراً الى الكتابة العبرية التي وجنت على واحدة منها لم تنفيجير والتي زويت هوائساً ليتم تَقْجُيرِهَا مِن مُوقِعِ النبِشَةِ الأسرائيلِي الْوَاجِهَةِ أَوْ مِنْ احدَى الطائرات التَّى كَانَت تَحلُق فِي كَثَافَة في اجْتُواء النُطقة. والشَّكوي الثانية اسرائيلية تتهم المقاومة بزرع اربع عبوات ناسفة داخل والشريط الحدوديِّ، المحمدِّل الاتنين الماضيِّ ممَّا أدى الى جبرح ثلاثة عناصس من مجيش لبنان الجنوبي، الموالي لاسرائيل، وثلاثة مدنيين.

وتوقعت مصادر مطلعة الأيستغرق الاجتماع وقتأ مثل الاجتماعات السابقة نظراً الى عدم جدية الشكوى الاسرائيليَّة، لأن الهجمات وقعت داخل والشريط، ولأن المصابين عناصر من الميليشيات المتعاونة مع الاحتلال وهذا ينطبق نصاً وروحاً مع «تفاهم نيسانٌ»، معربة عنَّ الأملِّ ان تأخَذ اللجنة بعلف الشكوى اللبنانية الذي يحمله العقيد صاهر الطفيلي لاكتمال عناصره القانونية والوضوعية التي كانت آستكملت بالصورة واشرطة الفيديو.

وأوضَّحت المساسر أنَّ الوفد حمل وثائق وصوراً تبين في وضوح سوُّولِية اسرائيل عن الانفجار وتظهر الكتابات العبرية اللوجودة على جهازٌ التَّفجيرِ الذِّي تم استخدامه وقام الجيش اللبنانيِّ بتفكيكه والعبوة الْرابِعَة التِّي لَمْ تَنْفُجِر. وتْرَامَنَ انْعَقَادِ اللَّجِنَّةَ مَعَ غَارِتِينَ مَتَتَالِيتَيْن تقدّتهما الطائرات الحربية الاسرائيلية على اقليم التفاح، استخدمت فيهما صواريخ جو - أرض. فلليوم الثاني على التوالي سُنَّت الطائرات الأسرائيلية، في الثانية بعد ظهر أمس، غارة على ثلال عقمانا في اقليم التَّفَاحُ وَاسْتِهِدْفَتُهَا بَصَارُوهَي جُو - ارضٍّ. وفي الثَّانية وعشر نَّقَائُقُ اغارت مجدداً على المنطقة نفسها ملقية عدداً من الصواريخ.

وكانت الطائرات الحربية الاسرائيلية حلقت في آجواء منطقتي النبطية واقليم التفاح ونقنت غارات وهمية كثيفة وعلى علو مخفوص واعترف الناطق العسكري الاسرائيلي بالغارتين وقال وإن الطيارين أصابورًا اهدافهم في نقة، " الى ذلك، قـصـفت المفـعـيـة الإسـراثيليـة فــــِـر امس قـرى فـرون

والغندورية وروطر الشبرقيية وزوطر الغريسة ومجرى نهر الليطاني ومحيط عربصاليم ومجرى نهر الزهراني والجبل الرفيع واطراف جباع. وترافق القصف مع رمايات رشاشة بالاسلحة الثقيلة طاول محيط قرى

على الإشكاص الذين كانت لديهم قدرة على الإطلاع على الوثيقة الأميركية، وهي رسالة الضمانات السرية التي قدمها كريستوفر إلى عـرفـات. وفي هذا الإطار، امـتذع امس الناطق باسم مكتب التـحـقـيق الفيديرالي بيلُّ كارتر عن التعليق على ما نشرته دو اشْنَطن بوست» وقال:

تحقيق

تتمة الصفحة الاولى

دحتى الأن ليس لدينا أي تعليق. وزادت الصحيفة أن المسؤول الإسرائيلي أبلغ رئيسه في تل أبيب أن السفير الإسرائيلي في واشنطن الياهو بنَّ اليسار طلب منَّه الحصول على نسخة من رسالة كريستوفر إلى عرفات. ونقلت عنه قوله: «يريدنّى السَّفِيرِ انَ انْهُبِ إلى مَيْغًا للحَصُولُ عَلَى نَسَخَةً مِنَ الرَّسَالَةِ، وقَالَتُ الصحيفة إن مصدرها الرسمي اللغها ان رئيس المسؤول المخابراتي رد بقوله: «هذا أمر لا نستخدم ميغا فيه، وقالت الصحيفة نقلاً عن مسؤولين في المخابرات الإميركية ان وكالة الأمن القومي وهي اكبر جهاز استخباراتي سري لمراقبة الاتصالات حول العالم، تعمم عادة المعلومات التي تحصل عليها في قضايا مكافحة التجسس مع مسؤولي مكافحة التَّجْسُس في وكِالَةَ ٱلاستَخْبَاراتِ الْمُركَرْيَةِ، وَفَي مُكتَبِ النَّحْقَيْقَات القيديرالي أضافة الى مكتبي الامن الديبلوماسي والاستخبارات والابحاث في وزارة الخارجية، وذكرت الصحيفة «أن وكالة الامن القومي سحبت المعلُّومات التي عممتها على الوكالات الاخرى بعد ١٢ ساعة منَّ توزيعها نظراً الى حساسيتهاء. وقالت أن المسؤولين الاسرائيليين كانا يتحنثان باللغة العبرية وان كبار المسؤولين في مكتب التحقيقات

الفينيرالي ابنوا انزعاجهم لتوزيع وكالة الأمن القومي المعلومات. ونسبت دواشنطن بوست، إلى السفير الاسرائيلي بن اليسار نفيه القاطع أن تكون حكومتُه تقوم بأعمال غير سلمية في واشنطن. ونفي ايضماً أن يكون طلب من المسؤول المضابراتي معلومات عن الرسالة الاميركية الى عرفات أو أن يكون لدى اسرائيل جاسوس داخل الادارة الاميركية. وأصدر مكتب رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بياناً اعلن فيه ان نبأ وواشينطن بوست، لا اساس له من الصحة. ونكرت الصحيفة ايضاً نقلاً عن مسؤول اميركي قوله انه اذا ظهر ان

مسؤولاً اميركياً كبيراً «سرب معلومات حساسة الى اسرائيل فقد يشكل ذلك قُضْية أَخْطُر مِنْ قَضِية الجاسوس الاسرائيلي جوناثان بولارد الذي ىىن عام ١٩٨٦ وحكم عليه بالسجن المؤيد، واكدت اوسياط واشتطن بوست، أن المعلومات التي نشرتها جاعت من مصادر لا شك بتأتاً في صنقيتها. وان محاولات جرت لتأخير نشر الخبر خشية تاثيره على سلامة التحقيق ولتفادي كشف الوسائل التي

تستعملها الوكالة لرصد الاتصالات واعتراضها وفك رموزها. وكان التحقيق في قضية «ميغاء بدأ في كانون الثاني (يناير) الماضي ولم يؤد حتى الأنّ الى الكشف عن هوية هذا المسؤول. والعروف ان كلمة «مَيْغًا» ذات جَنُور يونَانية وتعني «الكبير» و«القوي» وتعني في القياسات والأرقام الليون، وقال مستول في البيت الابيض: وإنها مسالة استخباراتية ولن نعلق على اي جانب من جوانبها،

وكأنت دواشنطن بوست، نشرت مقالاً آخر من اسرائيل عن السفير بن اليسار وعلاقاته السيئة مع رئيس الوزراء نتانياهو كونه بالغ النظرف. وتحدثت الصحيفة أيضنا عن حياته الهنية خصوصا في جهاز الاستخبارات الاسرائيلية «موساد» الذي عمل فيه اكثر من عشر منوات. وعن عمله كاول سفير لإسرائيل في القاهرة.

ويذكر ان دواشنطن بوست، نشَّرت خبر دميغا، في مندر صفحتها الاولى وفهم أن قرار النشر اتخذ على اعلى المستويات في الصحيفة.

### انصار كابيلا تتعة الصفحة الاولى

والسويسرية الى برازافيل، لم تشهد كينشاسا اي تحول مهم في حركة الإجانب والمواطنين. وكان الزائيريون اصطفوا لشاهدة موكب موبوتو الذي توجه وسط حراسة شديدة الى المطار حيث اقلته طائرته الخاصة الى الغابون صباحاً. وحول خُط سيّر الموكب حتى لا يصطام بجماهير معارضة تجمعت في بعض الاحياء وهي تربد هتافات معامة الرئيس الرَائيري. وأعرب كشيرون عن املهم بأنْ تكون تلك المرة الاخيرة التي يشاهدونْ صوبوتو في المنينة. لكن الرئيس الزّائيري ابقى المراقبين في حيرة، أذ أكد معاونوه أنه سيعود خلال الساعات القليلة القبلة ونفوا الاشاعات التي تربيت في عواصم غربية عدة عن نيته اللَّجوء نهائياً الى فرنسا. وعزز هذه الاشاعات، أن بأريس تحولت مركزا لنشاط سيلوماسي غير عادي في الساعات الـ ٤٨ الأخيرة، علماً بإن النَّاطق باسم الْخُارجية القُرنسي حالً روميلارت امتنع عن تأكيد الإشاعات او نقيها.

### كندا ترجح ترحيل الصايغ تتعة الصفحة الاولى

على مجلس الهجرة واللجوء للنظر في اهليته للبقاء في كندا، ونلك في اجتماع خاص يعقد في غضون اسبوعين إلى ثلاثة اسابيع. وقال إن النتيجة الاكيدة هي أن الصابع سيعتبر خطراً على الامن

وأفَّانت مصادر في وزارة الهجرة والجنسية الكنبية أن الخطوة لتالية تتمثل في درس ممثل قضائي خيارات الإبعاد بالتشاور مع الصايغ ومحامية والسماح للصابغ بالتقدم بطلب للحصول علي حق اللجوء في كندا على أن يعرض نلك الطلب على وزيرة الهجرة والجنسية السيدة لوسيان رويبار للنظر في امكان قبوله أو رفضه.

وامتنعت تلك المصادر عن الخوض في احدهالات القبول والرفض لكنها اشارات الى أن القرار النهائي يرتبط بضرورة الحرص على والمصلحة العامة، مرجّحة بدّلك احتمالات الرفض والانتقال بالتالي الي قيام «روبيار» بتحديد وجهة الإبعاد. وقال بووم أن البند ٥٢ من قانون الهَجْرةُ ٱلْكَنْدِي يشير الى أمكان قيام وزيرة الهجرة باصدار قرار باطلاق موكله في مقابًّل تعهده بالتوجه ألى المحطة الاخيرة التي قدم منها الى عندا، مرجّحاً أعتبار مدينة بوسطن الامدركية التي استخدمها الصابع نقطة عبور بمثابة المحطة الاخيرة لكنه لم يجرم بنلك قائلاً أن الامر يتوقف على تعريف مصطلح والمحطة الاخدرة،

االدانين المزنب يحتي

الفاقعة للماسي المران عِلْمُ الْإِثْرُ فِي غَنْدُونَ ﴿ عَنْ المتختير في تنشار المسار المداف المعلق فالسندنسيسان فيب المرضطان الإرسية الإسبال المتنا بالتداء التدايي السف المسا خيالليس في عند . شند . فالريشور الأرس النارالان طالون شد عد مصرس می معدد و عد

Prices for the Arab World I Phone Rates! ألم بنا إرْسُ لَكُس شَخصار عَنَى لِحَيْدًا Market prom soft Const. هومنا فأشغ الأراع من جري الأنصيعين #D \$12 man a Hardy Fees

ساده حل ۲۰ ساما وي شبه No Confusing Bills المعرالفك لفق للوارقات العقعد Arabia for Only 84 coming المنفخ كمان كالمان James de Avalate Arall 海水上沙

منسس أأوا

CH. TOP

شطت المانية

WESTERYUNION

# F #2 He Speak Aran BEN SEL LIMARI SHEE Estated 24475 TOURS THE RESIDENCE AND TO VOTE AND

222 Fax: 1-407-777-6411 FOX. 183 A TOTAL TOTA

سلطان بن زاید

يستقبلنميري

■ الخرطوم – من كمال حامد:

اجتمع الشيخ سلطان بن زايد

ال نهيان نائب رئيس الوزراء في

دولة الامارات أمس مع الرئيس

السوداني السابق جعفر ثميري

وجاء اجتماع نميري مع

الشيخ سلطأن بعد يوم واحد من

اجتماعه مع الشميخ رايد بن

سلطان آل نهديان رئيس دولة

الإمارات. وأكد الشبيخ سلطان بن

زايد وقبوف دولة الأمسارات الى

حانب السودان وقمال أن دولة

الاصارات تؤيد كل التحركات

الرامية الى خروج السودان من

هذه الأزمية، وبما يؤدي الي

من جهة أخرى، أقر السفير

البسريطاني لدى الخسرطوم آلان

غولتي بوجود «مبالغات كثيرة في

ما يتّناوله الغرب عن انتهاكً

حقوق الإنسان في السودان،

وأكد غولتي ترحيب بلاده باتفاق

السلام الذِّي وقع أخسيراً بين

الحكومة السودانية وفصائل

المحافظة على وحدة السودان.

الذي يزور أبو ظبى حالياً.

من جيهان الحسيني:

وعن امستناع المانسساعن

وتدرك خطورة الاستيطان، الا أن

حسفسور الوزير الى مسصسر

والرسائل التي ارسلها وتأكيده ان

بلاده ضد الإستسطان قللت

وعـقب كــنكل قــاثلاً: دهذا

الموضوع اخذ حيرا كبيرا خلال

حصاً لثاتنا اليوم، وقلنا ان

امتناعنا عن التصويت جاء لان

مشروع القرار كان غير متوازن

فنحن بالقطع ضد سياسية

الاستيطان وندعم الموقف العربيء.

وتابع: «نظرا لتاريخنا، لدينا

الترام بأن ندعم استرائيل في ما

ينتجلق بأمنها (...) يجب على

لِفُلسِطينيين إن يعلموا أنه لا احد

سُأَهُمْ (في دعم عملية السلام)

وهذا لا يعني أن سياستنا تغيرت.

بالتاكيد من اثر هذا المُوضوع.

بتعثيل سياس منا

النيعوقواطية، وصدربيا لنسباء المغوب، والجسع للنفاع عن حقوق النساء منتقى المساء المغربيات والط التستسائي والوابطة الوطنية القطاع العاد وشب العادجان اللجنة قورت والنسمستوا فسنائية فاعلة لضمان نبتين للنسباء في الإستخابات المنال قضية للراة محودا اسلا البسوامج الانتسخسابيسالا

الم تنصيفة ولا سينونراطبنارا هشماركة النسساء في كلَّ المُعَامِّرُا تخوضيا القوى الفاطان المحرار النيسوقراطية وحقوق الم وكسان وعسماء احتزاب المعزر الوثني سسيت ركزوا في التبيير المُحرَبِية في الْغَنْرة الأَمْبِرة عُي تستخسانيا أغواة المغسوبيسة عبدالرحم البوسفي عبدالا الاشتقاعي المعارض أزنفيير للقوشيع لانشخابات البليادن مخرجا للحالات التي سينفذان حولها على منوسمين سنوي ينكسوني فحذا السبساؤازان ألحالي يضع نائبنين فقط تنز المحراب المعارضة في حيازيز العلنيات تضد نساء عبيات

المتوريع وكالة الأمن القوسى العلومات

الله الذي عمل فيه اكثر من عشر سو ست: تَشُونَ حُبِر (عينا) في صدر صلة

أنصار كابيلا تتبة المنفحة الاولى

ل خطسير للوكب حتى لا يصطام ٨٤ الاخيرة، علماً بان الناطق باسم النابة يغع عن تلكيد الإشاعات او نفيها

رجح ترحيل الصايغ

لوة الهجرة والجنسية الكنية أن النا

السيد عمرو موسى بأن نظيره النجعه مدرد وسيواتم المتطلبات المرحلة وتشكيل فواقر الألماني كلاوس كينكل عرض على الرئيس حسني مبارك خلال لقائه به امس، «الموقف الإلماني من عملية السلام، واكد اهتمام بلاده السألغ بالسيلام والاستقرار في منطقة الشرق الاوسط ورفضها السيباسيات الاست بطائبة أضاف البيان ان اجواء اج الاسرائيلية في الاراضي المحتلة، والتسراضي الثي تنسوه الم وابلغ انزعاج آلمانيا وأوروبا من

المصادثات تطرقت الى الشسراكة المصرية - الاوروبية والعلاقات الثنائدة والعلاقات المتوسطية والزيارة المرتقبة للرئيس مبارك آلي اللانيا أولخر الشهر الحالى ولفت الى انه عقد حلسة محادثات مطولة مع كينكل قبل لقائه ميارك تناولت الموضوعات نفسها وعملية برشلونة. التصويت في الجمعية العامة للامم المتحدة ضد قرار ادانة الاستيطان الاسرائيلي، قال موسى: أبقدر استبائناً للامتناء عن التصنويت من جنائب المائساً باعتبارها بولة صبيقة ومتفهمة لتطورات الموقف في المنطقية

> تحقيق تثعة المسفحة الارثى

فيةً للحصول على نسخة من الرسالة، ولا بسمي أيلغها أن رئيس المسؤول المفارغ لنم سيخا فيه، وقالت الصحيفة تأر والمنطالات حول العالد. تعمد عادة العرد سأبا مكافحة التجسس مه مسؤولي تلا وان كبيار المسؤولين في مكتب التعلية

تتصالات واعتراضها وفك رموزها

اتشفد على أعلى المستويات في

وَ لَا لَكُمْ اللَّهِ اللَّهِي اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ

ي سين حبوبه أو رفضه. عن الشوض في احتصالات القبول والم

نساء المغزب يطال

لتنهور الحنالي في عنملينة جِزْءاً لا يتجزا من حقوق الس

سأفت لمصبهم فسنرة على الاطلاع على لونيا ضعطنات السرية التي قدمها كربسنون أستنع أمس الناطق باسد مكند النمل المعليق على ما نشرت ، واستطن بوسديا معاول الإسرائيلي أبلغ رئيسه في ترايد الشفطن الداهو بن البسار طاب كالم ميتوفر إلى عرفات. ونقلت عنه قوله الله

معزكية أن وكالة الأمن القومي وهي اعرب تتجدارات المركزية، وفي مكتب النطابة محتنفي الامن السيبلوساسي والاستخباد جعة. وتكرت انصاهيفة «إن وكالة الاراق بِشِهِاهِ. وقائت أن المسؤولين الإسرائيلية

وشيش الوزواء الاسسرائيلي بنياميز نناته مقلاً عن مسؤول اميركي قوله انه ادا فارا ألجاسوس الاسرائيلي جوناثار بولاءا

**أن بوست، أن المعلومات التي نشرتها بهُ** , صنقيتها. وإن محاولات جرد لنأذيهُ سلامة التحقيق ولتفادي كشف الوسلال ية معيقا، بدأ في كانون الثاني إبنابراللم وتعني والكبير، ووالقوي، ونعني في لفه

انتيل في القاشرة.

الزائيريون اصطفوا لمساهدة موكسوا العليدة الى المطار حيث اقلت طافرته النها ع الاحساء وهي تربد عنافات معالية الله م عن اصهم بأن تكون تلك المرة الأضباد ا ت من سيم بيان محول بنت المرة الراقية المراقية ا واصم غربية عدة عن نيت اللجوء نواناً

ون اسبوعي إلى ثلاثة اسابيع. تة هي أن المسايغ سيعتبر ضراعا

ض ذلك الطلب على وزيرة الهجرة والم ر في لعكان قبوله أو رفضه مريبط بصروره است. والانتقال الله الرفض والانتقال الله المرادة الرفض والانتقال الله المرادة الرفض والانتقال المرادة ال ية البعاد. وقال بووم أن البند ا وس بودم المسال قرار كان علم وريرة الهجرة باصدار قرار وحد الى المصلة الاخيرة الذي للم

والمحطة الإخبرة،

# كينكل: المانيا ترفض سياسات اسرائيل الاستيطانية



الرئيس حسني مبارك اثناء اجتماعه مع وزير الخارجية الالماني كلاوس كينكل في الاقصر امس (رويتر)

اكثر من الإوروبيين والمانيا. لدينا علاقات وبية مع أسرائيل، كما أن لدينا علاقأت جيدة ومتوازنة مع جميع الدول العربية.

ووصف كبينكل المصابثات مع الرئيس مسارك بأنها ءمهمة تم خُلِلْلُهُمَا تَسِأَيْلُ الأَرَاءَ في ضوء ريارته المقبلة لالمانياء، وقال: متبين خلال المصابثات (في شان عملية السبلام)، ونحن على قناعة، انه لا بنيل للمسيرة السلميية ويجب على اطراف النزاع بنل الجهد للتخلب على المساكل القبائمية

الا تتوقف عملية السلام».

تعترض عملية السلام قال: متطرقنا في الاتحاد الاوروبي لهذا الوضع وتحاول أن نستخدم كل الوسائل المتوافرة، مشيرا الى ان بلاده «ساهمت حتى الآن بالكثير على المستسوى التثنائي وعلى المستوى الاوروبي في عملية السلام. في الماضي اقتصرت

واستثناف المفاوضات لان العالم محساعحنتنا على العحملية كله يعلق عليها الكثير، لذا يجب الاقتصادية، لكن الأن نريد ان نساهم ونقدم شيئا لعملية وبخنصبوص الدور الاوروبى

في النسفاب على المشكلات التي وعما اذا كان تم التطرق لبحث

الازمة الإيرانية - الالمانية قال كينكل: «تحدثت في ذلك مع السيد

عمرو موسى وبخاصة زيارة وزير خارجية ايران على اكبر ولايتي لمسر وعن عسلاقساتنا مع ايران وتركبيا واليونان، ولكن لن استطيع اعطاء تفاصيل اكثر حول

وزيرالنائي سابق يدعو لمارسة ضغط اقتصادي على نتانياهو

□ بون – من اسكندر الديك: العامة للامم المتحدة المتعلق بسياسة الاستيطان كان خاطئاً. وانتقد زميله في الحزب وزير الخارجية كلاوس دعا وزير الاقتصاد الالماني السابق يورغن كينكل على سياسته وسياسة حكومته تجاه الشرق موللمان، عضو قيادة الحزب الليبرالي المشارك في الأوسط وقال أن بالامكان تفهم خيبة الأمل التي الحكومة الالمانية، بلاده والاتحاد الأوروبيّ الى ممارسةً

أصابت الدول العربية من جراء نلك. وتابع يقول انه سيكون من الجيد لكينكل الذي رار مصر امس «ان يستمع الى وجهة نظر الجانب المصري في الأقسمسر ويعسرف الى أي حدد تؤثر الانعكاسات الدراماتيكية الناتجة عن موقف الرفض الذي يتخذه رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتأنياهو على الاستقرار الداخلي في البلاد العربية

الاجتماع التحضيري ورئاسة اجتماع ثان للغرفة في وقت لاحق

بسحب جواز سفره واحتجازه في

صالة الوصبول ثلاث ساعات

وابلاغه وجود قرار من السلطات

بمنع دخوله البلد من دون ابداء

أستاب، متنبأ أسفه من ترجيله

وبشكل غير لأثق كما يتم ترحيل

ك المؤتمر القسومي العسربي

لمناهضة التطبيع مع السرائيل، انَّه

الأردنية التحديد التعاطى مع هذه

الواقسعة التي تعبد ظاهرة تمس

حربات المواطن العربي في وطنه.

وتساعل عما أذا كان هذا ألتصرف

بسبب الانتسماء الى الحسرب

الناصري او رئاسة لحنة الحربات

الإساسية في اتحاد المصامين

العرب او معارضة اتفاق وادي

عرية كامتداد لرفض معاهدة كامب

دافيد؟، وأشار الى اتصالات مع الزملاء في نقابة المصامين الاردنية التي توالي هذا الموضوع.

وقال المغربي، وهو المقرر العام

المجرمين او المطروبين،.

🗖 القاهرة – من محمد صلاح:

جريس اللتين تحاكمان غيابيا.

من الوقائع الني تبرئ سأحة موكله.

■ تباينت ربود الافعال على قرار نيابة امن

الدولة في مصر اضافة تهمة جديدة الى المواطن

الاسرائيلي عزام متعب عزام الذي يحاكم حاليا امام

محكمة امن الدولة في قضية تتعلق بالتجسس

لحساب جهاز الاستخبارات الاسرائيلي موساد،

والمتهم فيها ايضا المصري عصادالدين أسماعيل

الموقبوف حاليا مع عبزام على ذمة القبضية

والاسرائيلتين منى احمد شواهنة وزاهرة يوسف

بان أوراق القضية لا تتضمن مَّا يبرر أدانة عزام،

وقال أنه سيكشف في مرافعته امام المحكمة الكثير

الجنائي مع المتهمين الثلاثة الآخرين على ارتكاب

جريمة التخابر بقصد الإضرار بالمصالح القومية

للبلاد، وفي حال ثبوت الاتهام الجديد صُدّ عزام فإن

العقوبة التي سيتعرض لها تصل الى حد الاشخال

الشاقة المؤبدَّة،، ويذكر ان لائصة الاتهام التي رفعتها

النيابة الى المحكمة التي بدأت في نظر القضية يوم

٢٤ نيسسان (ابريل) الماضي، كانت تحوى اتهاما

واحدا الى المواطن الاسرائيلي وهو المشاركة بطريق

وأكد مصامي عزام السيد فريد الديب انه مقتنع

ويتضمن الاتهام الجديد لعزام قيامه بالاتفاق

🛎 نفت السفارة الأميركية في القاهرة في رسالة تلقتها «الحياة، أن يكون أحد من أفرادً عائلة الشبيخ عبدالرحمن المسجون حالياً في أحد السجون الأميركية قد حضر لطلب تأشيرةً بخول الى الولايات المتحدة.

وكانت «الحياة» نشرت في عددها الصبلد أول من أمس الثلثاء نصاً مقاده أن السفارة الأميركية في القاهرة رفضت منح أفراد عائلة الشيخ عبدالرحمن تأشيرات بحول في اعقاب تهديدات من والجماعة الاسلامية،. وكان مراسل «الحياة، حصل على النبأ من عبدالله ابن الشيخ عبدالرحمن.

. وجاء في الرسالة التي ارسلها الى مكتب الحـيـاة، في القـاهرة الملحق الاعـلامي في السفارة الأميِّركية ريك روبركس ان الواقعة اللذكورة (رفض اعطاء تأشييرة) لم تتم، وأن وكل من يتقدم بطلب الحصول على تأشيرة

السفارة الأميركية في القاهرة تنفي تسلم

طلبات تأشيرة من أفراد أسرة عبدالرحمن

رغم الاتهام الجديد للمتهم الاسرائيلي

القاهرة: محامي عزام

يتمسك بالدفاع عنه

المساعدة مع المتهم المصري في ارتكاب جريمة

التخابر بأن سلمه ملابس تحوي مدادا يستخدم في

التراسل السري، فتمت جريمة التضابر بناء على هذه

المساعدة وهي تهمة لا تتجاوز فيها العقوبة السجن

ومن جهتبه نفي محنامي المتنهم المصري السبيد

احمد بكر ان يكون للاتهام ألجديد لعزام تأثير على

موقف موكله في القضية. وقال لـ " الحياة، انه «على

رغم تشبابك الاتهامات في القضية والتداخل بين

مُواْقِفُ المُتهمينَ فيها الَّا إن دفاعي عَن اسماعيلَ

سيتركز على وقوعه تحت ضغوط مأرسها المتهمون

وعلمت ، الحياة، أن المحكمة ستستمع الى ثلاثة

من الشهود من غير رجال الامن وهم وليع وجدي الصحان وشقيقته نفين ووجدي فراج سعد.

وأوضحت مصادر قضائية أن الثلاثة ادلوا بأقوالهم

أصام نيابة امن الدولة في شأن عالقتهم بالمتهم

المصبري وأن الاول أوضح أن استصاعبيل سلمه عند

عودته بعضنا من الماليس الداخلية النسائية على

سبيل الهدية وانه اعطاها الى شقيقته التي ذكرت في

التحقيقات أنها لم تستخدم تلك الملابس، فيما ذكر

الثالث انه سافر مع المتهم المصري الى اسرائيل غير

انه لم يكن له علم بعسلاقت بعسرام او الفتساتين

عيئة الدغاع وفي الاطار نفسه، عقدت هيئة الدفاع عن الشبيخ عبدالرحمن اجتماعا امس حضره آربعة مصامين هم منتصر الزيات وعبدالحليم مندور وعادل الليصوني وسبعد حسب الله، وقررت «تفويض مندور أتضاد الإصراءات القانونية

اللازمة لمطالبة السلطات الأميركية بوقف الانقهاكات التي يتعرض لها عبد الرهمن والسماح بنقله إلى مستشفى لتلقى العلاج من امراض عدة اصبيب بها داخل السجن جراء المعاملة غير الإنسانية التي يتعرض لهاء. وقرر المصامون تقديم طلب الى السفارة

الاميركية في القاهرة لمنح عبدائله عبدالرحمن ابن الشيخ الضرير تأشيرة بخول الى الولايات المتحدة لرّيارة والده والاطمئنان عليه.

واعلن مندور انه يجسري اتصسالات مع

بهدف الاتفاق على اتخاذ الإجراءات المناسبة لدى المسؤولين الاميركيين لانقاذ عبدالرحمن وتوفير الرعاية له. واستبعد مندور رفع دعوى قضائية امام اجدى المحاكم المصرية ضد الحكومة الإمبركية، موضحاً أن أحكام القضاء الصادرة في مصر غير ملزمة بالنسبة للدول واشسار مندور إلى ان كسلارك اكسد له ان

المصامي الاصيركي رامزي كلارك الذي يتولى

الدفاع عن عبدالرحمن في الولايات المتحدة

السلطات الاميركية بدأت في الفترة الاخيرة في تغيير معاملتها لعيدالرحمن بشكل خطير، وأنّ الشيخ صار يبيت في زنزانة مليئة بالماءً. ولفت إلى أن المصامي الإمسركي سيبرسل البيه في غُـضُـونُ أيام صُـورةً مَنْ مَـنكَـرة الطعن الشي قدمها ضد الحكم الصادر في الولايات المتحدة في حق عبدالرجِمن، وان هيئة الدفاع المصرية لتعقد مؤتمرا صحافيا بعد وصول المنكرة لاعلام الرأى العام مضمونها.

# اتحاد المحامين العرب يحتج على منع الأردن دخول أمينه العام المساعد

🗆 القاهرَة - 🗀 من محمد علام:

■ بعث اتحاد المحامين العرب الى سيفارة الاردن في القاهرة ونقابة المصامين في عمان امس رسالتين احتجاجستين ضند لحتجاز السلطات الارتنية الامين العام الساعد للاتصاد اللصامي عبدالعظيم المغربي في مطار عمان ومنعه من بخول الأردن من دون ابداء اسباب وترحيله بشكل غير

دعوة للمشاركة اليوم الخميس في لِائِقَ الى القاهرة فحر امس. الإجتماع التحضييري للمؤتمر العسربى للتستكيم الدولي الذي السَّلطات الارسنية لهذا التَّصرِف. واستنغرب مسؤول في الاتحاد تنظمه الجامعة في عمان. مدا «الموقف الغريب» كون المغربي وقسال المصندر أن الاتحساد رئيسا لغرفة التحكيم العربية

ضغط اقتصادي على رئيس الحكومة الاسرائيلية

بنيامين نتانياهو لكي يتراجع عن موقفه بتجميد عملية

السلام في الشرق ألأوسط ومواصلة خرقه للاتفاقات

وقال موللمان، الذي يترأس حالياً الجمعية الالمانية

العربية وغرفة التجارة والصناعة العربية - الالمانية،

ان أمتناع المانيا عن التصويب على قرار الجمعية

ليطرح الموضسوع على مسؤتمر المصامين العرب المقرر عقده في تونس في ٢٧ أيار (مايو) كسابقة خطيرة من جائب دولة غريبة. وقال المغربي له • الحياة الله

فوجئ عند وصوله الى مطار عمان

التى وافقت الحكومة الأربنية على جعل مقرها عمان واعطت الغرفة ضفة هيئة عربية مستقلة، كما اعتبرهذا التصرف موجهأ ضد الصأمعة العربية كنون سفر المغربي الى عصان جاء بناء على

تع*لن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم* ....Announcing Special Prices for the Arab World أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

Lowest Int'l Phone Rates ! اتصل بنا أو ارسل فاكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة الباد الخلص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲٤ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service ٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! 25% Commission | Agents Welcome ! لا فواتير مربكة

سعم المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه: ٥٤،٥ مسنت Call USA From Saudi Arabia for Only 84½¢/min. إنه بسيط وسهل!

متوفر لدى كل ... شعار وسترن يونيون Available At All WESTERN UNION

No Confusing Bills!

نتكلم العربية! We Speak Arabic I

! It's Simple & Easy إتصل الان! ! Call Now معلومات مجانبة بالفاكس! ! Free Fax Info

اتصل بنا فنعيد الإتصال بك فورا!

إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يوميأ و٧ أيام أسبوعيا

Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمد من لجنة الإتصالات الفدر الية الأميركية **USA Federal Commissions Approved** Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: A76 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com

م بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

أنقرة: المناورات التركية -الاسرائيلية -الاميركية لاتستهدفأي بلد

■ انقــسرة - أف ب - أعلن الناطق باسم وزارة الضارجيية التركية سيرميت أتاغنلي امس ان المناورات البحرية التركبية -الاسرائيلية - الأميركية المقررة هذا الصيف في البحر الابيض المتوسط الا تستهدف أي بلد

حسال أن وهذه المناورات لأغراض مدنية لعمليات بحث وانقَّاذَ، مـوضَّحـاً ان َّالمُفْهُ.وم المدنى هو الأولوي.

وأَدلى أَتَاغُنَلَيّ بِهذا التَصريح بعد ردود الفيعل التي صدرت خصوصاً من مصر والعراق وسورية التي عبرت عن قلقها حيال هذه المناورات التي ستاتي في اطار الاتفساق - الاطَّار الذي وقَعته تركيا مع استرائيل في شبياط (فبراير) ١٩٩٦ والمتعلق بالتعاون العسكّري. واوضح الناطق: •من المفسد

اعادة التأكيد (...) انه لا يجوز لأي بلد في المنطقة أو أي بلد مجاور بِيَّ عَيْ لَتَركياً أَن يَدَلَي بِتَعَلَّيْقَاتَ مَغَايِرَةً للأهداف الحقيقية لهذه المناورات الشلاثية، وحُنتم قائلا: «هُذه المناورات لا تستهدف أي بلد أخر وليس لها أي جانب استراتيجي.



11

وفاق الأرج

1. 7.

لسعواتنسة

-

تسير الجائر

تحدد تعتد

اه الله

سيدد بنيخ نص

Jan 2- 11 -

4 000 F ... 4

13 mm ---

the market was

of the supplemental and the second

Agrica Jacob

بروغور و سود س

بإنفيس وعدد وخد

إنفاقي وراتمار حبا المد

والشاهلة فراحت أحارا حب

كارتونصاف والثوال

ايطاليا: دعم برلماني لمشروع الحكومة

🗆 روما - من موسى الخميسي:

■ اجتازت الحكومة الإيطالية امتحان الثقة

في البريَّانُ لَلمرة الـ ٢١ منذَّ توليها مهامها في

العَــامُ الْمَاضَيِّ، وذلك في ضَــوَّء الاجِــراءاتُ التقشفية التي ستتخذماً خلال الفترة القريبة

والخطوة الحديدة، ستضمن لخزينة الدولة

ميلغ ١٥ الفَّأ وخمسمئة مليار ليرة ايطالية،

وهُو ما سيساعد في خفض العجرُ في الناتج

الْإجْمالي العام ليصَّل الي ٣ في المُنَّةُ وبذلكُ، بَستطيعُ ايطالياً أن تفي بالتراماتها ضُمن

الجدود المقررة المعيار الاقتصادي الذي ورد

واعطى ٣١٨ نائباً ثقتهم لحكومة البسار -

الوسط التي يراسها رومانو برودي الذي

صرح على ألاثر بان «ايطاليا ستكون مؤهلة

تماماً حتى في نهاية هذا ألعام للانتقال الى

الوحدة النقسية الاوروبية لتلبيتها كل المعابير

المطلوبة للمشاركة في المجموعة الاولى من

الدول التي سيت تبيني العصلة الموحدة

وتضامن ٢٦٠ نائباً مع تيار اليمين

الوسط المعارض الذي حبرم الحكومية ثقته

متهما اياها بانها «معوقة، ومطالباً رئيس

الجنمهورية اوسكار لويجي سكالفرو بأن لا

ينحاز للاجراءات التي تتخنما لأن ذلك لا

الاميركية ووزارتا العدل والنفاع.

التقرير أنَّ النظام النَّارْي نقلُ الى

سويسرا بين كانون الثاني (يناير)

۱۹۳۹ وحــزيران (يونيــو) ۱۹۶۰

كميات من النفب تقدر بحوالي

٤٠٠ مليون دولار. وتبلغ قيمتها

وتم تكديس ثلاثة ارباع هذا

النهب في البنك الوطنى

السويسري أما الربع الباقي فعثر

عليه في حسابات مصرفية في

بول متحالفة مع النازيين.

واوضح التحصرير ان جسزءاً من

الذهب الذي نقل الى سسويسسرا

عائد الى ضحايا المحرقة وهو

لتالف من مجروهراتهم

ووصف التقرير السويد بأنها

متعاونة نسبياً، في محاولات

اعادة أموال فترة ما بعد الحرب،

لكنه اكد ان استبانيا والبرتغال

الحالية ٢.٩ بليون دولار.

وفي ما يتعلق بالذهب أكد

من اجل الحد من عجز الموازنة.

في معاهدة ماستريخت.

واشنطن تنتقد سويسرا بشدة

في شأن الذهب اليهودي

ولم يستثن التقرير واشنطن

نفسهاً. فنتيجة التحقيق تطرح

«تساؤلات خطرة جدأ، حول دور

الولايات المتحدة كما كتب مساعد

وزير التجارة ستيوارث

أيزنشبتات الذي نسنق أعسال

التحقيق. وقال أحد المسؤولين أن

الانشتات شيد خصوصاً على

وتقسساعس وأضبح على أعلى

المستويات لدعم اجراء مفاوضات

من جهة اخرى خلص التقرير

الذي استخرق سيحة اشهر الي

القول ال الولايات المتحدة

والحلقاء لم يمارسوا ضبغوطأ

كافية على الدول المحايدة لتأدية

واجبها الادبي بمساعدة الناجين

من المحرقة من خلال اعادة توزيع

التاريخية في الخارجية الامبركية

ويتضمن مساهمات احدى عشرة

سة حكومية وغير حا

صعوبات ستواجه الحكومة المقبلة أيأكان انتماؤها

وأعسد التسقسرير الدائرة

منها وكالة الاستخبارات المركزية التعاون.

الاموال النازية عليهم.

حازمة مع الدول المحايدة.



وجاء في حيثيات حكم صدر ضد مهربي

وأوضحت المحكمة التي بنت حكمها على ،تحقيق واسع النطاق قامت به الشرطة، ان العائلتين «تنقلان المخبرات عير اسطنيول الى الاستواق الاوروبية وتهمربان مسادة

وكسان القصصاء أثار هذه الصلة بين

### القضاء الألماني يؤكد نفوذ تجار الخدراتعلي تانسو تشيلر

مخدرات في كانون الثاني (يناير) الماضي ونشر امس الثلثاء، ان المحكمة اكتشفت ان تُهريب المُحْدرات في تركيبا ،تتولاه عائلتاً شينوغلو وبايباشين، اللثان ،تملكان نفوذا كبيرًا في النوائر الحكومية التركية وحتى في وزارة الخارجية التي تتولاها تانسو تشيلر وايضا لدى حسرب العصال الكردستاني الشيوعي (انفصالي)».

تانسو تشيلر ومانيا المخدرات شفهيا عندما حكمتُ المحكَّمَّةُ في ٢٢ كمانون الشاني (يناير) على تركى وايطالي وبلجيكي بالسجن لمد تترواح بين خمس وتسع سنوأت لنقلهم ثماني كيلوغ رامات من الهيرويين في تشرين الاول اكت وير) ١٩٩٥ من استطنيسول الي

وبعند نلك، اثار وزير الضارجية الالماني كلاوس كينكل هذه المسالة مع تانسو تشبيلر متمنيا عليها ابقاء العلاقات الثنائية بمنأى عن هذه الاتهامات، وقد طلبت تشيير من كينكل ومعلومات وافية وسريعة، عن هذا الامر.

🖪 واشنطن- أ ف ب - اعتبر

تقرير للحكومة الاميركية صدر

امس الاربعاء ان سويسرا أقامت

اوثق العلاقات، مع المانيا النازية

فصوصا بالنسبة الى كميات

الذهب التي أودعها الناريون في

وكشف التقرير المؤلف من ٢٠٠

صفحة، حسب بعض المسؤولين

الاميركيين النبن اطلعوا على

مضمونه، معلومات عن مصير

النهب النازي المودع في سويسرا

وعن دور الديبلوماسية الاميركية

خللال وبعد الصرب العالمية

وينتقد التقرير بشدة سويسرا

التى وصفها مرارأ بانها شربك

استحفظه في جهود التفاوض على

توزيع عادل للاموال النازية بعد

الحرب. ووجه انتقادات ابضًا الي

السويد واسبانيا والببرتغال

وتركيها والارجنتين بسبب

الحرب العالمة الثانية.

با مع المانيا النازية خلاا

■ إختار الرئيس الفرنسي جاك شيراك الدخول

على خط حملة الانتخابات الاشتراعية امس الأربعاء

عبر رسالة مطولة الى الفرنسيين نشرتها الصحف

للحلية وفيها طالب مواطنيه باعطائه الدعم اللازم

لإكمال العمل الذي بدأ لدى توليه الرئاسة والذي الأ

وتعمد شيراك توجيه هذه الرسالة في السابع من

الشهر اكونه موعد الذكرى الثانية لتوليه رثاسة

الجمهورية، كما تعمد نشرها في صحف المناطق،

باعتبارها القناة التي كان استنجمها لإبلاغ

الفرنسيين ترشيح نفسة للرئاسة، أملاً في ان يساعد

است فدامه لهذين الرمزين في انعاش اوضاع

الاتتلاف اليميني الحاكم بعد اشتداد المنافسة بينه

ومما شدد عليه شيراك في رسالته أن مفرنسا

الأن بحاجة الى انطلاقة جديدة ومشتركة بحكمها

شعار البادرة والتضامن، وقال أن «بالادنا في

مضيفاً في اشارة الى التدهور الاقتصادي والعجز

المالي الذي خلفه حكم الحزب الاشتراكي للبلاد على

مدى ١٤ سنة انه مكان لا بد من تصفية الحسابات

المقراكمة، وهذا ما تم بالفعل فحمان الوقت للبدء

الماضي، لم تقدم دائماً على الذيبارات الحسر

يمكن أن يعطى ثماره إلا بالاستمرارية..

ويع أحزاب المعارضة اليسارية.

المصارف السويسرية.

فرانكفورت ان مافيا الحُدرات التركيبة تملك تأثيرا كبيرا على الدوائر الحكومية التركية يمتد الى وزارة الخارجية التي تتولاها تأنسو

### خفض العجز تمشيأ مع الشروط الأوروبية يتماشبي وواقع الديموقراطية في البلاد. والخطوة المقبلة لحكومة برودي سنترى حنول اجسراء التعديلات على نظأم الرعبادة الاحتماعية والفاره والذي يواجه اعتراضات حادة من حرب اعادة التاسيس الشيبوعي الشسريك في الأنتسلاف الحكومي. ويعسارض الحزب الشيوعي أتضاذ اجراءأت تقشفية جديدة تكون على حساب الطبقات التضررة

في المجتمع الإيطالي. لكن الاحزاب السياسية الاخرى المشاركة في الائتسلاف، تريد تعسديل واقع الازمسة الاقتصادية في البلاد والتي تنميز بخصائص فريدة مختلفة عن شقيقاتها الأوربيات حدث كان العجر في الموازنة يصل الى " أ في المئة من الناتج المطلى العبام، وانخفض بمعدلات سريعة حتى وصل الى ٣,٢ في المئة في حين ان هذا العبجيز في الدول الاوروبية مياً عداً اليونان، هو ٣ في المشة بينمسا بلغ الدين العمومي ١١٠ في المثة من الناتج المحلي العام، وهذا النين في دول الوصدة الاوروبية لا بزيد

من جهة اخرى واصلت السلطات الامنية في مدينة باري الجنوبية، طرد مجموعات جديدة من المهاجرين الألبان والشنيب بهو، والنبن وصلوا على ظهر الباخرة «ايريني» ليلة الأحد الماضي، وكان على متن الباشرة ١٢٢٣ البانياً بينهم نساء واطفال.

> 🗆 لاهای – من اسمأعيل زاير:

على ٦٠ في الملة.

### تصاعد موجة العنف الطائف ان بتعرضوا للاغتيال من قبل هذه 🗷 لاهور (باکستان) – ا ف ب المجتمع الباكستاني ويتعرض افرأنها غالبا للتعنيب في جو من

المجسموعات التي لا يقف في

طريقها شيء». وأضباف أخسر مصنتي داخل

المنش نفسه توجد جيوب

متطرفة .. ويعتبر الجيش بمثابة

القطب الوحيد المستقر في هذا

البلد الذي تعاني حسيساته السياسية من حالة فوضى منذ

وقال خبير باكستان

التطرف الديني، فضل عدم الكُتُنفُ

عن هويته، أنَّ «الحرب بين «جيش

الصحابة، و،جيش محد، لم تعد

الا معطية ثار، تغنيها الاغتيالات

وأشار الخبسراء الي ان

الاضطرابات الطائفية كانت تدور

في البِّدَّ، في السبِّعينات، في المناطق التي تشههد تفهاوتا

اقتصابيا وأجتماعنا كسراحيث

كانت الغالبية السنية الفقيرة

تثسور في وسط البنجساب، خصوصا في منطقة جهانغ ضد

كبار ملاك الأراضي ومعظمهم من

الشبيعة. ولكن سرعان ما تحول

هذا والصراع الطبقي، الي صراع

انشائه في العام ١٩٤٧.

والاغتيالات المضادة.

- تزايدت عمليات الاغتيال ذات الطابع الديني خلال الأسابيع الماضية في اقليم البنجاب الباكستانيّ من دون ان تشمكن السلطات من وقف دوامــة العنف هذه بين المقطرفين السنة فقد اغتال مجهولون الثلثاء

المسؤول عن جهاز الشرطة في اقليم البنجاب اشرف مارت، صهر وزير الداخلية شوكات حسين. ونسبت عملية اغتياله في مدينة غُوجِرَانُوالا (٤٠ كلم شمال الأهور) لى «الحسرب» الطائفيسة التي تخوضها المجموعتان المتطرفتان «جيش الضحابة» السنى و«جيش 

\_ \_\_يل اول مــن امس. سسوولان في حسرَب الطريقية الجعفرية، الشبيعي واحد في لاهور واخسر في فسيسصل اباد (جنوب غربي عاصمة البنجاب). يشبار الى أنّ عمليات الأغشيال تتسوسع كل يوم لتسضم لانحسة القتلى أسماء جديدة وفي مناطق

وأمس الثلثاء، اعتقلت الشبرطة في لاهور، عاصمة اقليم البنجاب، عظيم طارق، زعييم بجيش الصحابة،، ابرز الحركات لة المتطرفية في باكسيتيان.

اعستسقال طارق وهو نائب في الجمعية الاقليمية للبنجاب

في باكستان قلقا شديدا حيال

شريف، زعيم الرابطة الإسلامية الباكستانية، اعربت خلال الايام الماضية عن عزمها على اتضاد اجسراءات مسارمية ضيد هاتين

الحكومة السابقة بينظير بوتو، دعمه للحكومة في تصديهًا لهُاتين المجموعتين اللتين استفادتا حتى الان من عدم فسرض اجسراءات

كسا أكد حرزب الشبعه الباكستاني الذي تراسه رئيسة

صنارمة ضعهما.

تصباعد موجة العنف هذه التي تنتشر عبر البنجاب، الاقليم الاكثرُّ اكتظاظا بالسكان في باكستان، خصوصا مع اقتراب شهر محرم الذى تحتفل خلاله الاقلية الشبيعة فى تاكستان بيوم عاشوراء نكرى استشهاد الحسين في كربلاء. وهكذا، فسان حكومسة نواز

المجموعتين المتطرفتين.

مرتبط بقضبة اغتبال اشرف ويبدي المسؤولون السياسيون

ويقول اعضاء في منظمات الدفاع عن حقوق الانسان ان هذه المجموعات تحظى بحماية الطبقة السياسية على اعلى مستوى وبحماية الادارة في البلاد. وقال مسؤول في احدى هذه المنظمات

### القوة وبنوع خاص بعد اغتيال يبنى عندمسا طالب المتطرفسون السنَّة باعلان الشبيعة «غير لحد قادتها. وأعلن مصدر في الشرطة امس الثلثاء لوكالة مسلمين، وأعلن رئيس الورراء نو الفقار على بوتو في السبعينات **«فرانس برس» ان قيوات الامن في** واكدت منصنادر فيّ الشنرطة ان ! ان • الذّين يريدون التحرك يخشون ﴿ لِشَهْبِطُ مَنْذَ بْلُكُ الْوَقْتَ الى قناع ﴿ كَبِيرَةَ • ضُلا المتطرفين

🗆 موسكو - «الحياة»:

🗷 دعـــا الرئيس الروسي بوريس بلنسن الى منامين تغطيةً جُيدةً في الشرق، ردا على توسيع الحلف الأطلسي، ونكسر أن بلاده تىرىد ان تكون «دولـة عظمى بالفعل، فيما أشار سكرتير مجلس الأمن القومي ايفان ريبكين الى أن روسيا يمكن أن تستخدم السلاح النووي للرد على «عدوان، محتمل وتراس يلتسن امس اجتماعاً لمُجلّس الْأمن الروسى حضره كبار مسؤولي الدولة لبحث ونظرية الأمن القومي، التي

استغرق اعدادها اكثر من سنة. ونكر يلتسن أن هذه النظرية تكتسب أهمية خاصة نظرأ الى أن مسسؤوليات السلطة تتزايد باتساع الحلف الأطلسي شرقاً». وتابع أن روسيا أمام خيّارين «اما ان ترضخ او تضمن لنفسها تغطية جيدة في الشرق، وزاد ان بلاده ترید ان تکون دولة عظمی وديموقراطية في الوقت ذاته.

### يلتسن يدعوالي الردعلي توسيغ الأطلسي بتأمين "تغطية في الشرق"

### ولم ينشر نص «النظرية» إلا ان ريبكين أشار الى ان موسكو

ينبغي ان تتصدى الساعي دول تريد أضعاف روسيا سيأسيأ واقتصادياً وعسكِرياً، وتابع ان بلاده لا تهدد أحداً ولكن المعتدى ويجب أن يردع بكل السبل دون است ثناء أي نوع من الأسلمية، ونلك في اشارة وأضحة الى ان موسكو يمكن أن تستخدم قدرتها النووية، ويرى مراقبون ان هذه التصحريات قد تكون مصاولة للضغط على الغيرب في فيتبرة التحضير لتوقيع معاهدة بين روسيا والحلف الأطلسي، وأشار امس السكرتيس الصشحسافي للكرملين سيرغي ياسترجيمبسكى اليّ أنَّ المُفَاوَضَّاتَ النِّي أَجِرَاهَا وزير الخارجية يفغيني بريماكوف

مع الامين العام للاطلسي خافيدر سسولانا الم تكن سبهلة اطلاقاً. ولكنه أكـد «حـدوث تقـدم في القضايا العسكرية، التي كانت المحبور الأساسي للخبلاف بين

A GULF COMPANY REQUIRES MALE/FEMALE

OUTDOOR SALES ENGINEERS TO BE BASED IN

DUBALOR ABU DHABI. THE SUCCESSFUL

CANDIDATE MUST BE YOUNG AND ENERGETIC

WITH A GOOD PERSONALITY.

A BACHELOR'S DEGREE IN ENGINEERING

MINIMUM 2 YEARS EXPERIENCE IN SALES

AND CONTRACTORS AT ALL LEVELS

· GOOD COMMAND OF ENGLISH

· KNOWLEDGE OF BUILDING MATERIAL AND

ABILITY TO NEGOTIATE WITH CONSULTANTS

Salary and benefits will be in line with the above

requirements and years of experience. Please send

detailed resume with recent passport-size

photograph to:

THE PERSONNEL DEPARTMENT

P.O. BOX 51109, DUBAI, U.A.E.

FAX: 009714688061

**APPLICANTS SHOULD HAVE:** 

(PREFERABLY ELECTRICAL)

LIGHT FITTINGS

البرلمان في شأن الثقة به.

وتوفير متطلبات نزاهتها بإشراف

■ استانفت منظمة الامن والتعاون في اوروبا مساعيها لأحراء الانتخابات البرلانية الألبانية نهاية الشهر المقبل فيما تصاعبت الخلافات بين الاطراف السياسية الألبانية في شان تعبيل القانون الانتخابي وقرر رئيس الحكومية اللجسوء الي

□ سكوبيا -من جميل روفائيل:

ووصل الى تيـــرانا امس المبعوث الاوروبي الخاص النمسسوي السابق فسرائز فرانتسكي لتقويم الاستعدادات الحارية للانتخابات المبكرة المقرر اجراؤها في ٢٩ حزيران (يونيو) المقبل، واعلن أن المنظمة الاوروبية ءترى ضرورة المضى قعماً في الانتخابات كما هو صقرر لها

ونقلت صحصيفة مزيري الالبانية عن مسؤولين في المجلس الاوروبي زاروا تيسرانا انه اذا فشلت المساعي لاجراء الانتخابات كما هو مقررٌ لها قان الفوضى

تعلن أكاديمية الملك فهد بلندن عن حاجتها لتعيين مدرسين لتسريس مادتي اللغة العربية والدراسات الاسلامية بمدارسها يشترط في من يتقدم للعمل في هذه الوظائف ما يلي:

عن اربع سنوات. (٣) إِلَّام بِاللَّغَةِ الإِنكليزِيةِ. (٤) أن يكون لديه تصدريح عدمل من السلطات

The Highmaster

(٦) يُغلق باب تسلم الطلبات في الرابعة من مساء الجمعة

اللاميالاة شيه العامة.

الدَّعم اللوجستي.

ويضحف الخد الباكستانيون ان العشرات من

الناشطين في «جيش الصحبابة»

وفي حبيش محمد، على استعداد

للقيام بأي شيء خصوصا انهم

مدعومون من قبل مئات لا عل الأف

من الانصبار الذين يقيدمون لهم

ولْهِ وُلاء الانصار نفوذ قوي

كما أثنت انتخاب عظيم طارق في

الجمعية الاقليمية في البنجاب

نائبا عن منطقة جهانع بأكثر من

٢٨ الف صوت في شباط (فبراير)

ولكِّن احد علماء القانون اعتبر

ان «عملاً قضائياً شجاعاً وسربعاً

وكارساء ضد اعتضاء هاتين

المجموعتين هو وحده الذي يكفل

وضع حد لهذه «الدوامة القائلة

للديموة واطية، مشككا مع ذلك في

امكان قيبام القضاء باتضاد هذه

وقال صحافي باكستاني ان

الشرطة سوف تجرُّر الى استعمال

الخطوة الجريئة.

يتزعمه الرئيس صالح بريشا

ينتمي الى الصرب الاشتراكي قَانُوناً جِدِيداً يِسْتَنِد الى اسْلُوبِ الاقتراع ألعام النسبي. وهد فينو انه سيطلب من البرنان الذي يهيمن عليه ثواب

الشهر الجاري اعتمادا على القانون الذي أعده للانتخابات. وتتــرايد مـخــاوف الوسطاء الاوروبسيسين مسن ان تسؤدي هسده الخلافات الى تأجيل الانتخابات ما يجعل الهدوء الصالي معرضاً الى الانهيار وعودة الاضطرابات.

## إعلان عن وظائف مدرسي لغة عربية ودراسات اسلامية

(١) شبهادة جامعية في أحد المجالين المنكورين أو إحارة معاهد إعداد المعلمين. (٢) حُبِرةِ في مجال التدريس بمدارس نظامية لا تقل

(٥) تقدم الطلبات باسم عميد أكاديمية الملك فهد.

The King Fahad Academy **Bromyard Avenue** London W3 7HD

الأول من صفر ١٤١٨ هـ الموافق السانس من يونيو ١٩٩٧م.

## البانيا: خلافات تنذر بتأجيل الانتخابات

يمكن أن تعود الي البلاده. وتاتي التحشرات الاوروسة اثر تصاعد الخلاقات بين الفئات السياسية الألبانية حول النظام الذي تتم بموجبه الانتخابات، اذ يرفض المرب البيموقراطي الذي

اجراء تعبيلات حوهرية على الطريقة الصالية التي تعتمد نظام الغَّالَبِيةِ في آلمَاطقُّ ويصرُ على حلُ اللجان الشعبِية التِي شكلها المتحسردون شسرطأ لأجسراء الانتخابات، في حين أعد رئيس الحكومة باشكيم فينو الذي

الحروب الديموقراطي التصويت على الثقة بحكومته منتصف

### بمرحلة جديدة». واكمد أن القسرار الذي اتخسده بالدعسوة الى الانتخابات المبكرة، بدلاً من الابقاء على الموعد الذي

كان متصدراً لها في ربيع سنة ١٩٩٨، هدفته «اعطاءً" الكلمة الفرنسيين كي يحددوا بأنفسهم مضمون الرحلة الجديدة، و الصصول مجدداً على القوة السياسية اللازمة للدفاع عن مصالح فرنسا خلال الإستحقاقات الأوروبية المهمة المقبلة.. ورأى شيراك ان استكمال العمل والاصلاح الذي

بدأه قبل عامين، الانتقاف اليميني الذي يترعمة خصوصا على صعيد خفض الانفاق العام وسد العبدر المتراكم في الموازنة الفرنسية، يقتضي العبدراراً سياسياً واستمرارية». واساف: «إني بحاجة الى دعمكم لكي نواصل معاً ما حققناه سوياً "، مشدداً على «أهمية النقة التي نوليها للآخرين والثقة التي نمتلكها بداخلناء وباستثناء بفاعه عن أداء فريقه، الذي تشجبه

نسبة ٦٤ في المئة من الفرنسيين وتعتبره سلبياً، خلت رسالة شيراك من أي رعود جديدة، ما عدا تعهده بالعمل شخصياً والأفساح في المجال أمام النساء يعد بور أكسر في حياة البلاد السياسية والسؤال الذي طرحه المراقبون في باريس أمس

واستون التي عرب الرابع عن الله المعارضة . من العارضة

## شيراك يتدخل علنا في الانتخابات الى جانب الائتلاف الحكومي اليميني

الاشتراكية والشيوعية بالتدخل السافر في الحملة 🗖 باريس - من ارليت خوري:

الفرنسيين، ستلعب دوراً في تدعيم مواقع مرشحي حزبي الائتلاف اليميني «التجمع من أجل الجمهورية"، ووالاتَّحاد من اجل الديموقراطية الفرنسية ، والأراء في هذا الشان، متباينة. فالاشتراكيون والشيوعيون النين تشير الاستطلاعات الى احتمال حضولهم على حوالي ٢٥٦ مقعداً نيابياً من اصل ٥٧٧ في البرلمان الجديد مقابل أقل من منة مقعد

الانتخابية من قبل الرئيس الذي يفترض أن يمثل كافة

يحتلونها حالياً، يميلون الى التخفيف من الأثار التوقعة لكلام شير اك. والأمين العام للحزب الاشتراكي ليوينل جوسبان صدرح بأنه لا يرى من جديد وموثر في الحملة الانتخابية في ما قاله شيراك، وأن المراهنة على أن تودي مداخلتُه إلى التفاف شعبي حول مرشحي اليمين ستغشل متلما فشل الرهان على إثارة مثل هذا

الالتفاف عبر قرار حل البرلمان. ويالقابل فإن أوساط اليمين تزى ان كلام شيراك من شأنه أن يضع الفرنسيين أمام خيار وأضع مقاده اعطاء ثقتهم النهج المعتمد منذ عامين وتسريع وتيرته، لتمكين فرنسا من حل مشاكلها الاقتصادية والدخول في الاستحقاقات الأوروبية وفي طليعتها العملة الموحدة، من موقع قوة، أم العودة ألى أسلوب الانفاق

السهل الذي اعتمده الاشتراكيون في السابق؟ لكن تصريحات قادة الانتلاف اليميني التي تتسم بالشقية لا تلغى القلق الذي يراودهم، بعيما أاكست الاستطلاعات المتكررة مدى التقارب بين نسبة مؤيديهم التي تبلغ ٤٠ في المُنَّة ونسبة مؤيدي اليسار التي تبلغ ٢٠

وهناك في الرقت ذاته عناصس اخرى تعزز هذا القلق وتتمثل من جهة بعدم الاكتراث الذي تبديه غالبية المفرنسيين بالصمأة الانتخابية حسيث تقتـصر نسبة المهتمين بها ٤٩ في المنة، وهناك من معتصر سبب مهدي به معدد التدهور البالغ في جهة اخرى التخوف من أن يرتد التدهور البالغ في شعبية رئيس الحكومة آلان جوبيه سلبا على مجمل

لذا، يحاول قادة اليمين وفي مقدمهم جوبيه، تفادي مثل هذه الانعكاس السلبي، بالتأكيد على أن الاقتراع لصلحة مرشحي التجمع والاتحاد لا يعني بالضرورة الاقتراع لحكومة جويبه مكررة، وأن أمر اختيار رئيس الحكومة القبلة من صالحيات شيراك دون

واذا اثبت الاقتراع ما تظهره نتائج الاستطلاعات حالياً، فإن رئيس الحكومة للقبلة سواء كان جوبيه أو سواد سيكون في موقع صعب لمواصلة العمل على تطبيق نفس النهج الاقتصادي المعتمد حالياً، حيث سيضطر لواجهة معارضة براانية قعلية وقالرة على تعطيل أي قرار لا تراه مناسباً.

■ أصدرت المحكمــة الدوليــة لجسرائم الحسرب في البسوسنة والهرسك امس الأربعاء أحكامها وقبضت بادانة الصبربى دوسكو تاستش باقتراف ۱۱ جريمة من

لاهاي: ادانة الصربي تاديتش

بسلسلة من الجرائم

ضدالانسانية

بين ٢٠ وجهها اليه الادعاء العام. وبرأته المحكمة من تسع تهم اخرى غالبيتها بسبب عدم كفاية الإبلة، كما سحيت احدى الضحايا النساء شكواها ضده بالإغتصاب بسبب اوضاعها العائلية الخاصة. وهنده الإدائية الاولى النتي تصدرها المحكمة منذ تأسب

وسيتبعها اعلان منفصل للحكم على تابيتش في الأول من شنهس الوالسه عالم عاسب تمور (يوليو) القادم وقصفت المحكمة باستمرار جيس تابيتش بانتظار جُلسة أعلان الْحكم، ولَّكنه سيتمكن من استئناف القرار التجريمي في موعد اقصاه التاسع الأزغرائب تخرب بالسمست من حزيران (يونيو) المقبل.

وتتضمن الجرائم التي ثبت اقترافه لها، القتل والتعذيب والتمييز العرقي ضند المسلط والاغتيصاب وهي جيرائم تدخل غالبيتها في باب الجرائم ضد الإنسانية. كما أنه أبين بالإنتهاك المنتقم للاعراف الدولية وقوانين الحرب ومعاهدة جنيف أثناء عمله كمدير تعدد من معسكرات التجميع والاعتقال وسط البوسنة وتوليه مسؤولية الميليشيات الصربية التي نفنت سياسة التطهير

وكانت الشرطة الإلمانية القت القبض على تاديتش وهو يحمل هوية مستعارة في ميونيخ ونك في آر شبساط (فيتراير) 1994. وسافيه الى المحكمة الدولية في لاهاى بعد اكتثر من عبام على توقيفه، وأصدرت المحكمة بحقه أول قرار اتهامی بعد ۱۲ شهرا

على اعتقاله. وأنكر تابيتش التهم الموجهة

## جنديأفي هجوم متمردين انفصاليين

🗷 غواهاتي (الهند) - أ ف ب اعلن مسسؤول كبيير في ولاية تريبورا الهنبية (اقتصى شمال شرق) ان عشرين جنبيا هنديا قستلوا في كمين نصب امس الاربعاء متمردون انفصاليون في هذه الولاية. واعلن وزير الداخلية في

هذه الولاية سامار شويهوري ان متمريين من قبائل تنتمي الى الجبهة الوطنية لتحرير تريبورا (محظورة) هاجموا بورية للقوات شببه العسكرية في منطقه كهوملونغ المعرولة الواقعة علي بعد ١٥٠ كلم من اغارتالا عاصعة ولاية تربيورا. يشار الى انه الاعتداء الاكثر

دموية الذي تتعرض له القوات الهندية في هذه المنطقة. واوضح شويد فوري أن العسكريين الهنود قتوا على الفور كما اصيب خمسة جنود بجروح خطيرة خلال هذا واضاف ان تعريزات ارسلت

الى مكان وقوع الحادث.

قبلي مستقل في تريبورا.

وانكر تابيتس سهم الشخص البيه بحبه انه ليس الشخص الذي تتطرق اليه الافادات والتهم وان هنالك خطأ في تشخيص الكري العواد مويته.

A Noted المنافي المنعسسات الما المسائل 1. 58 [7][] a

Marriott

وتقاتل حركات المتمرس القبليين منذ سنوأت لتشكيل كبان

ول اجسواء التعديدات على نظا ول بسريد والفار، والذي يواجه اعتراز سلنة من حسوب اعسادة التساسيس ال مرب الشبيوعي أتنضاذ اجراءات تقرر يوب الطبقات المرقات المنافات المنافات المناف ميدة من المنطقية المنطقة المن ، الافتسلاف، تريد تعسديد واقع الإر بده مسلم الموازنة يصل الريام الناتج المحلى العام وانخفض

هذا العجسز في النول الاوروبية ما: سونان، هُو ٣ في المشَّ بينساليور نا النين في نول الوحدة الاوروبية يدة من المهاجرين الابان الشنيس لين وصلوا على ظهر الباخرة البيس يد الملضي، وكان على من الساخرة

لاهاي: ادانة الصربي تادين بسلسك من الجرائم ضدالانسانية

🗆 لاهای -من اسماعیل زایر:

نيأ بينهم نساء واطفال

الحسرائم الحسرب في البسوسا وللهرسك اعس الاربعاء أحكاد وقسضت بادانة المسربي يورو تالبيتش باقتراك ١١ جريبار بين ٢٠ وجيها البه الإعادان وبرأته المحكمة من تسع تبدافر غالبيتها بسبب عدد كفانة ال كنصا سنحبث احدي الضدل النسياء شيكواها ضده بالاغتفة يسبب اوضاعها العائلة الذاه وهدده الإدائية الاولى النم تصدرها المحكمة مثذناسي وسيتبعها اعلان منفصلالك عِنْي قاليقش في الأول مرشه تمور (يوليسو) القاده وقفة المحكمة باستمرار حبسنابيتر بانتظار جلسة اعلان الحكورك

المتجريمي في موعد اقصاه النام أقترافه لهاء الغتل والنعام والإهانة الجد الإنسيانية. كما أنه الدر بالإنها الشنتانيم للإعراف الدولية وقوالا الحرب ومعاهدة جنيف الناءعة كعنير لعدد من معسكرات النصا والاعتقال وسط البوسنة وتوابأ مسؤولية الميليشيات المربة التي نفنت سياسة النطبير

بتمكن من استنفاق القرا

وكانت الشرطة الالمانبة الذ القبيض على تاديتش وهو بدخ هوية مستعارة في ميونيخ ولة في ١٢ شيياط (فييرايز) ١٠ وسنويه الى المحكمة النولية أم لاهاي بعد أكثر من عاديا توقيغه. وأصدرت المحكمة بدلة اول قرار آتهامی بعد ۱۲ شیر على اعتقاله.

وانكر تاديتش التهم الوجا العيه بصجية انه ليس الشخه الذي تتطرق البه الأفادات والنب وان هنالك خطأ في تشخيم

### الهند: قتل عشرين جنديا في هجوم متمردين انفصاليين

اعلن مسؤول كبير في والأ تريبورا الهندية (اقتصى شرق) ان عشرين جنسا هنا قتلوا في كمين نص الاربعاء متصردون انفصالبودا هذه الولاية. واعلن وزير الداخلية أب

هذه الولاية سامار شويهوري لا مشمردين من قبائل تنتموا الجبهة الوطنية لتحرير تربيانا (محظورة) هاجموا دورية القوان سب العسكرية في منطأت كهوملونغ المعرولة الواقعة على يغد ١٥٠ كلم من اغارتالا عاصه

يشار الى انه الاعتداء الانز ولاية ترببورا يعوية الذي تتعرض له الفو<sup>ان</sup> الهندية في هذه المنطقة. واوضا

شعيدهوري أن العسكريين الهناد تتكوا على الفور كما أصلب خسا جنود بجروح خطيرة خلالها واضاف ان تعزيزات ارسه

الى مكان وقوع الحالث وتقاتل حركات المتعربين القبليين منذ سنوات لتشكيل كباد قبلي مستقل في تريبور<sup>ا.</sup>

الدولارفي سوق لندن

اقفال الاربعاء

السعرالسابق TET. 7-

في سوق لندن \$ 72.7.



فورسيزنز توقع

عقدادارةفندق

'فيرست ريزدنس'

هوتيل آند ريستورت، احسدي

الشركات الرائدة في مجال تطوير

الفنادق والمنتجعيّات في محسر

تقوم شركة ،فورسيزنز، بموجبه

بادارة واحد من أفحّم الفنادق في

وقع العقد عن شركة ،فيرست

ربيان هوتيل، السيد حمزة بهي

الدين الخسولي رئيس مسجلس

الإدارة وعن شركة ،فورسيزبز،

ايزادور شارب رئيس سجلس

ومن المقسرر أن يتم أفستساح

الفندق رسسياً مطلع ١٩٩٩.

ويحتوي الفندق، وهو ثانَّى فندق

· فـورسـيــرْنز ، في القناهرة، على

٣٧٣ غرفة وجناحًا، يطل نصفها

على النيل مباشرة والنصف الآخر

على اهرامات الجيبرة وحصقة

الحيوانات. ويشكل الفندق أحد

الأركان المهمة لشركة «فيرست

ريزُدنس، التي تملك عسيداً من المجمعات السكنية المتعددة

ويعتب فندق فورسيرنز

فسيسرست ريزبنس، ثانى فنابق

شركة «فورسيزنز» في الّقاهرة،

وسيعرف الفندق الأول باسم

. فورسيرنز القاهرة، في مجمع

والنيل بلازاء الذي يملكه الأصيس

الوابسد بن طلال وشسركسة

والأسكندرية للاستثمار العقاري

ولا يزال الفندق قسيسد الانشسآء

وينتظر ان يتم افتتاحه في السنة

الأغراض في مصر.

ادارة الشركة.



🗆 لندن – من نزار عبود:

ءميريل لينشء ومصرف ءاي. بي.

أن. أمرو ، الهولندي في لندن أمس

إصدار سندات جديدة لحساب

وبنك بيبلوس، اللبناني بقيسة

١٠٠ مليون دولار منتها خنس

وهذا الاصدار الشائي ليعيث

بيبلوس، يجسري خسلال عسام.

والهدف منه تلبيسة طك في

السسوق اللبنائيسة على قسروض

متوسطة وطويلة الأجل تفتقر

اليهاالقطاعات الإنتاجية وقطاع

ويأتي الإصبدار الجسديد في

اطار سلميلة إصدارات من دوع

السندأت الأوروبيسة المتسوسطا

الأجل (EMTN) التي تعتسدها

مصارف لبنانية عدةً مثل «البحر

المتنوسطه وءالاعتصاد اللبغاني

بالاتفاق مع مؤسسات مالية مثل

من ابراهيم العشماوي:

من المقرر ان تبيدا شيركية

مشاريع خط الصحراء، العُسانية

في حزيران (يونيو) المقبل الأعمال

القنية والهندسية لتنفيذ طريق

شحن - الغيظة الذي يربط بين

وأفسانت مسصسانر وزارة

الانشاءات والشخطيط الصضري

اليمنية ان طول الطريق يبلغ ٢٤٥

اليمن وسلطنة عمان.

■ نظمت دار الوساطة العالمية

LONDON

في القروض المتوسطة والطويلة

الأُحِل تَقُلُ عَنِ العَشْسِرَةِ فَي المُشَةِ،

فبننا تصل الفائدة الذي تقدمها

مصارف أخرى الى ١٢ في المئة أو

اکثر. کما رات ان «بنك بيبلوس»

بقلص بسيباسيتيه هذه هامش

محضاطر الدولرة، في حين أن

القوانين الداخلية، ولا سيما

بالنسبة الى ضمان القروض

معابل الموجسودات، لا تزال في

سطلحتة القيتيرض ولا تؤمن

وكان بتصرف ستوسيتيه

جنرال، الفرنسي تلقي ومصرف

وكنوم وتستبنك الالماني الشبهر

الماضي تكليفا من لبنان بترتب

إصدار سندات دولية لمدة خمس

في٢٣ أيار (مايو) ١٩٩٦ سندات

بقيمة ٥٠ مليون دولار. تستحق

شرف وعن الجانب العماني وزير

المواصبلات سبالم بن عبسدالله

الغُرالي. ويذكر أن البلدين ابرسا

اتفاقأ لترسيم الحدود الدولية

بينه مسا في ٢ تشسرين الأول

وكشنفت المصادر ان شبركية

ستشارية سيحينها الجانب

العصاني للاشراف على المشروع

اضافة الى وجود فريق عمل يمني

(اکتوبر) ۱۹۹۲.

فإذا كنتم مستثمرين فرديين أو

شركات أو مؤسسات ستجدون أن

قسم الخدمات المصرفية الشخصية

في كريدي ليونيه يتفهم متطلباتكم

بصورة دقيقة ويلبي إحتياجاتكم من

في ٢٣ ايار (مايو) ١٩٩٩ .

ينكر أن ابنك بيبلوس، أصدر

سنوات بقيمة ٢٥٠ مليون مارك.

الحمانة الكافية للمصرف.

"بنك بيبلوس" بيصدر سندات اقتراض

بقيمة ١٠٠ مليون دولار ولمدة خمس سنوات

الأسبوع الماضي لمصلحة والبنك

اللبغاني الفسرنسيء نجساعتمأ

ملحوظاً. أذ أرتفع نقطتين كاملتين

عند بدء التداول ليصبح المردود

علسه ٢٠٠ نقطة فيوق سندات

الخَرْينة الأميركية. وبلَّغْت قيمة

اصدار السندات لصساب بالنبثك

اللبنائي الغيرنسيء الذي نظمه

مصرف ﴿إندو سويرٌ \* مثة عليون

وساهم فى هذا النجاح ايضاً

استبعاد رفع الفائدة على العملة

الاسيركية في الإجتماع المقبل

للجنة السوق ألمفتوحة في مجلس

الاحتياط الفيديرالي الذي سيعقد في الأسبوع الشالث من الشهر

وقالت مصادر مصرفية مطلعة

في لندن إن الإكتتاب في الإصدار

الجديد بلغ الضسعفين. ورات أن

«بنَّك بيبلوس» ينافس في سوق

بكلفة ٣٧ مليون دولار وبتمويل من السلطنة

مشاريع خط الصحراء "تنفذ طريقاً بين اليمن وعُمان

كلم وعرضه سبعة امتار. وسيتم

انجازه في غضون سنتين بكلفة

إحمالية قدرها ٢٤,٢ مليون ريال

عماني (نصو ٣٧ مليون دولار)

وكان اليدن وعمان وقعا في

سسيقط في ۲۲ شيستيان (ايريل)

اتفاق انشيآء الطريق البري الذي

يعتبر الأول من نوعه بينهما في

أطار اجتماعات اللجنة الوزارية

المشتركة التي تراسها عن الجانب

اليمنى وزير الانشباءات والاسكان

بتمويل كامل من السلطنة.

### تحدث الى الحياة عن قدرة ألف رجل اعمال فلسطيني على جمع بليون دولار

# ب المصري: "شركة القدس للاستثمار والاعمار" لن تتعاون مع مصارف أو مؤسسات اسرائيلية

🗆 ابو ظبي - من شفيق الأسدى:

■ قال السيد منيب المصري عضو اللجنة التأسيسية لَّد وشركة القَدْسُ للاستَعْمَان والإعمارة (قيد الإنشاء) إن اللحنة ستيدا قريباً جولة في دول مجلس التعاون الخليجي وعدد من الدولُ العربية والإسلامية الإخرى لدفعها الى الساهمة في هذه الشركة لتصل مساهمة رجَّال الاعتصالَ والمؤسسسات في رأس المال الكتتب به الى ٢٠٠ مليون دولار. وشيد على ان الشركة لن تنفذ أي أعمال بالتعاون مع مصارف او شركات اسرائيلية.

وأضاف المصبري، في لقياء اجبرته مسعيه والحياة، في أبو ظبيّ، أن جهود اللَّجِنّة ستبدا مرة اخرى في العاصمة الأردنية لزيادة صحم مساهمة رجال الاعمال الفلسطينيين والأربنيين في رأس مال الشركة الى ١٠٠ مليون دولار. وأكد أن الاتصالات الأولية مع رُجالُ الأعمال

والمؤسسات الفلسطينية والأربنية تشبير الى امکان میسیاهمیشهم بنجیو ۳۰ ملیلون دولار اضافية. وأعلن في الشامس من نيسان (ابريل) تأسيس الشركة في اجتماع ضم نحو ٢٠٠ من رجالً الأعمال الفلسطينيين والعرب وحدد راس مَالُ السَّرِكةِ المُكتتبِ بِهُ بَنَّحِقَ مِنَّةً مُليُونَ بُولِارٍ. وترك رأس المال المصبرح به مفتوحاً اذ يتوقع المصري أن يزيد على ٢٠٠ مليون دولار.

وانتخت اجتماع عمان لجنة تاسيس تضم الى جنانب المصري، كنلاً من السيد عبدالمجيد شومان رئيسا وحسيب صباغ

ورّارت اللجنة في اول تحسرك لها المغسرم لتملعت بالملك الحلسن الثناني الذي بارك أنشاء الشبركة التي سيكون من أول اهدافها الاستنشمار في القنس على أسس تجارية لتشبيت أهلها والحفاظ على هويتها العربية

وقنال المصري: «أن اللجنة أبلغت العناهل المغربي استعداله شركة القدس للاستثمار والإعتمار، المساهمية في بنت منال القندس الشريف الدِّي أعلن الملك المُغربي تاسيسه، وان

اقتصانية وتجارية اسرائيلية. وتوقعت منصباس مطلعنة أن يتم الإعبلان رسمياً عن تاسيس «البيت، في غضون الأسابيع القليلة المقتلة.

وتقدر المصادر حجم الاستثمارات المطلوبة لبيت المال في القيس الشيريف بنصو . . . مليون دولار سنويأ على مدى السنوات الخمس المال ادارياً وتنظيمياً بنحو ٦٩ مليون دولار.

وأضاف: «يوجد أكثر من الف رجل أعمال السطيشي يمكشهم دفع اكتشر من بليبون دولار دفعية واحدية وبمعيدل مليون دولار لكل منهم غير أن معظمهم غائب عن ساحة العمل أ الاقتصادي الوطني الفلسطيني ويفتضل الاستشمار في الأسوأق الضارجية على رغم الخساش والكوارث التي تعرضوا لها في هذه الاسواق. واكد أن الاستثمار في القسر الولي ويعتبر ضرورة وطنية وواجباً بينياً في هذه المرحلة التي تشبهد فيبها المدينة المقدسة

وقنال المصري: «إن الأستشميار في القدس

وقسالت: وإن رأس مسال بيت مسال القسس الشسريف يجب أن يراوح بين ثلاثة وأربعة بلايين دولار يمكن جمعها من خلال مساهمة الدول العربية والإسلامية بنسبة واحد في الثة من موازناتها السنوية غرة واحدة.

واكد المصري انه لا يوجد اي تضارب بين نشساط هذا البسيت واهدافه وبين صندوق القدس. وقال: «إن بإمكان بيت مال القدس الشريف الاستثمار في شركة القبس للاستثمار والاعمار لدعم انشطتها المستقبلية في المدينة

المقبلة. وتقدر الاحتياجات المالية لانشاء ببت

وقبال المصرى: •أن أمام بنت مثال القنس الشريف وشبركة القدس للاستشمار والإعمار فرصةً كبيرة للنجّاح والعمل على اسسّ تجاريةً بحنة في المنينة المقسسة وتحقيق أرباح لا باس بها على رغم التحقيدات والمعوقات التي تضعها الحكومة الاسرائيلية في وجه النشاطُّ! الاستثماري والاقتصادي والتجاري الفلسطين لايقاء العَمَّلُ الاقتصاديّ الفلسطّيني مرتبطاً بالاقتصاد الاسرائيلي». وقدر المُصرّي حجم المُستريات الفلسطينية من السوق الإسرائيلية بما يراوح بين ١,٢ وه١٠ بليون دولار سنوياً. وقال: وأن النهوض بالاقتصاد الفلسطيني

بتطلب توظيف استثمارات تبلغ نحو سبعة بلابين دولار ضلال السنوات العشير المقيلة لإعبادة بناء الهيباكل الأسباسية وتنشيط القطاعات الاقتصابية،

تهنيدات حقيقية بالضياع والتهويد وتغيير

معالمها العربية والاسلامية.

يحمل اضافة الى ذلك الكثير من عوامل النجاح ويحقق أرباحاً مجرية للمساهمين في الشركة الجنينة التي تم تأسيسها وفق تراسات حدوى فعلية وستبدأ نشاطها في غضون ثلاثة

ونكر انه يتم حالياً تشكيل ادارة الشركة واجبراءات تستجيلها في أحسدي الدول التي

وتوقع ان يتم تسجيل الشركة في فيرجين ايلندر او لوكسمبورغ او بنما. ويتّم صاليـاً تشكيل جهاز فني واداري لشركة والقيس للاستثمار والإعمار، يمكن الشركة من النهوض بمسؤولياتها وتحقيق أهدافها وأرباح مجزية على غرار شركة «فلسطين للاستثمار والتنمية،

وقال المصري: ﴿إِنْ بِالْكُو تَعْمَلُ حَالِياً بِرَاسَ ال يبلغ ١٦٠ ملّيون دولار من أصل رأس مالها المصرح به وهو ۲۰۰ مليون دولار، وحققت نتائج جيدة على رغم المعوقات الاسرائيلية.. ولَفت الى انبشاق شركات عدة عن شركة

«فلسطن للأستُّ مار والتنصية» من بينها · الشركة العقارية، في غرة و · الشركة الصناعية، في نابلس وأشبركية الاتصبالات وقَـالُ: •إن الشركَـة الصناعيـة في نابلُس

والدواجن ومصنع العبوات البلاستيكية والجلود في الخليل ومشساريع اخبري. وتم افتتاح سوق المال في نابلس وباشرت أعمالها

واضاف وان شركة الإتصالات الفاسطينية

فىالقاهرة 🗖 القاهرة - «الحياة»: 🛋 أعلنت شـــركـــة فنادق وفورسيزنز، العالمية امس توقيع عقد مع شركة افيرست اربيان

أشهر في قطاع العقارات والأنشطة الاقتصادية

ترتبط بعلاقات بيبلوماسية مع اسرائيل وذات صرائب منخفضة.

(بادكو) التي تم تأسيسها في غضون العامين

والسبوق الماليِّية، في نَّابِلسَ و الشيركية ياحبية، في القدّس. وأكند المصري ان نشباطات والشركيَّة العقارية، في غزة تسبير حالياً بشكل طبيعي وتبنيّ المسأّكن الشعبيّة والتجارية اضافة الى انشاء المدينة الصناعية. تحضر مشاريع عدة منها مصنع العلف

استكملت الإجراءات الضاصية بانشياء شبكة الهواتف الثابتة والخليوية وطرحت العطاءات ثابت و٧٠ ألفُّ خط متحرك لتّكون بذلك أول تصرية تنفينها شبركة ضاصبة في مجيال الاتصالات على مستوى النول العربية بعيدأ عن دور ونشاط الحكومات.

# قسم الخدمات المصرفية الشخصية

رجال الأعمال الناجحون وأصحاب

الفكر المقدام يتمتعون بنظرة ثاقبة

تمكنهم من رؤية الأمور على

حقيقتها وتجعلهم يدركون مسبقأ

نحن في كريديه ليونيه قسم

الخدمات المصرفية الشخصية

نشارككم هذه الرؤية من خلال

كيفية تبلورها مستقبلياً.

وزارة التجارة تصدر تعميماً بسحب الأحذية موضوع الاساءة من السوق

🗆 الرياض –

🖿 طلب مسجلس الغسرف التجارية الصناعية السعوبية من رجال الأعمال العرب والسلمين مقاطعة استيراد منتجأت شركة الاميركية المتحصصة في

الاصين العام للمجلس عبدالله

لعادت الدوان

للحجز أو لتأكيد الحجز في واحد من فنادق ماريوت وأجنحته ومنتجعاته الـ ١٣٠٠ حول العالم، إتّصل بالرقم الحجاني ١٠٠١ (\*) إستمع إلى التعليمات. ثمّ اتصل

Marriott

مدعوكم لزيارة اكبر معرض لقطاع البناء في الشرق الأوسط

المعرض الدولى الثالث لمواد ومعدات البناء والكهرباء

SOLIDRAL

والتكبيف والتهوئة وحماية البيئة للبنان والشرق الأوسط

شركة التأمين الرسعية

**3**5

بالرقم ٢٦٦٦٦ ٢٤٠٠٨

صنبع الأحسنية والملاب الرياضية من اجل الضغط عليها التكون عبرة لغيرها بعدم تحدى مشساعس المسلمين في كل مكان واحترام معتقداتهم وعدم الاساءة

رفض الشركة الاميركية الاعتذار عن وضبعتها لفظ الجيلالة على وجاعت الدعوة التي وجهها بنتها من الأحذية الرياضية وهو ما اعتبره رضال الاعمال المسلمون تحديأ واساءة

الى مشاعرهم ومحتقداتهم السسعسودية أول من أمس على جميع فروعها في السعوبية تعميما يسحب وحجز ما قد يكون موجوداً في الإسواق السعوبية

يشب لفظ الصلالة (الله) باللغة وأوضيح مسسوول في الوزارة

وطلبت الوزارة من الجسهسة

الى نلك وزعت وزارة التجارة من انواع الأحنية الرياضية التي تنتجها الشركة المكتوب عليها مأ

في حسيث نقلته وكسالة الإنساء السعودية ان وزارته اخنت تعهدأ من وكيل الشركة في السعودية بملاحظة نلك ووقف أستيراد مثل هذه الأحنية.

المختصة في الجمارك السعوبية ملاحظة هذه التعليمات وعدم السماح بالخال اي نوع من هذه

النباغ عقب دعوة مماثلة وجهها المطالبة نفسها.

غَرِنَاظُةُ للرياضَّةِ، وكبِل سُايِكِي، في السعودية أن لديها مخروناً من منتجات الشركة الاميركية

رئيس المستشفى السعودي -الالمانى في السمعودية تضمنت وتأتى هذه الدعسوات ردأ علم

لرجال الاعمال وأهل الاختصاص

مركز ببروت للمعارض

۲۰ ۲۰ ایار (مایو) ۱۹۹۷

يفتح يوميا من الساعة الرابعة وحتى العاشرة مساي

والتعادي المنابق

International Fairs & Promotions said

- الغون ١/٥/٤/٥/١ - (١٠١٥٨١ - ماكس: (١٠١) ٥٨٢٣٢٦

(١٨,٧ مليون دولار)، مشيرة الى وجود اعتمادات مدفوعة الثمن ستناتى على دفعنات وكلهنا من البضَّائع الضالينة من اي ولفتت الى انه تم اكــــشــاف

الأحسنية المنكسورة في مسعسرض لمنتجات «نايكي» في أستوكهولم قبل سبعة اشهر وتم رفضها والتفاهم مع الشركة المصنعة في هذا الخصوص.

ويحستسوي باطن الحسذاء موضوع النزاع كُلمة ،AiR، التي تتنشبابه مع لفظ الجبلالة عند طبعمها على الأرض، على حمد تعبير الوكيل السعودي. وكسان مسجلس العسلاقسات

الاسلامية - الاميركية طالب شركة منايكي، بتقديم اعتذار واضح لاستخدامها تصميما بشبه احرف نفظ الجلالة باللغة العربية على احنية من انتاجها. واعترفت شركة منايكي، بأن

التصميم على تلك الاحذية يشبه كلعسبة والسله، الا أن بأطسقين باسمها اوضحوا أن تلك الاحذية كانت عينات يُحظر بيعها للجمهور.

ونكرت مصبادر الشركة الشبهر الماضي أنه تم تصبح بيح المشكلة التي أساعت للعجد مع المسلم. واعربت عن اسفها لهذا التشابه وظهور المنتج في المصلات، مشيرة الى تغييرها التصميم لضمان عدم

خبرتنا العريقة وخدماتنا المصرفية والإستثمارية التي نضعها كاملة تحت تصرفكم لمساعدتكم في الوصول الى هدفكم.



مصرفناً في جنيڤ. المتخصص في الخنمات

المصرفية الشخصية منذ العام ١٨٧٦.

وخدمات مصرفية وإستثمارية أخرى.

تعتمد على الحوار والإصغاء والإنتباه لأدق

لديكم الرؤية ولدينا الخبرة

خبرتنا إكتسبناها من خلال فروعنا

العديدة المنتشرة في مواكز الأعمال

العالمية المعروفة وحتى في مناطق

بعيدة يحتم نجاح سير الأعمال

تواجدنا هناك... وتظهر عراقة خبراتنا

لا زلنا نكرس ( المالة

من خلال تاريخنا. فمئذ

إفتتاحنا أول فرع لنا في

الاسس المبنية المعلى على علاقات المعلى علاقات المنطقة متينة المنطقة متينة المنطقة متينة المنطقة المنط

سويسرا قبل ١٢٠ عاماً

نستمع أولأ لنتفهم متطلباتكم ومن ثم نقدم الإجابة بسرعة وفاعلية تبرهن إلتزامنا المطلق لإيجاد الحل الدقيق... وتتضمن خلماتنا التمويل التجاري، الإدارة المالية العالمية. إدارة الحقائب المالية، إستثمار الأدوات المالية والمعادن الشمينة

خلال علاقة وطيدة مبنية على الثقة ويضع تحت تصرفكم موارد عالمية الثقة والموارد العالمية أساسان فريدان يتمتع بهما قسم الخدمات المصرفية

الشخصية في كريدي ليونيه.

فلنتحدث



PRIVATE BANKING NETWORK: SWITZERLAME GENEVA 115, 41 22/705 66 66 \* HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS INTERNATIONAL PRIVATE BANKING BASELTEL 41 61/284 22 22 • ZCRICH TH. 41 1/217 86 86 • AGASO TEL 41 91/923 51 65 PARIS TH. 33 1/42 95 03 05 • LÉXEMBOURG TH. 352/476 831 4 • LONDON THE 44 171/499 91 46

MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TE. 598 2/95 08 67 • MIAMETEL, 1 305/375 78 14 HONG KONG TEL. 852/28 02 28 88 - SING APORE TEL 65/535 94 77

1,05%

AVC. /

10.TA

1.047

. 70 . 9

الباباني

\$5 - . 0

TT. TY

17.41

11.9

TTE . 1

....

. 1TV

. • £ 7 £

. • 177

الاسترليني

4. 1107

0.000

1.104

1977.7

الاسترليني

1.7707

4.1.

4.41.

4,184

4. 4V4

T . 17Y

الإلماني

APAS,

٧٣,٦٠

T.TV2

1.07

1.41

TE . . 10

1,00

الاميركي

T.Vo

7,777

PARA.

1074

T.TAO

الإمبركي

AVE .VA

TAIV. I

0,449

9.17

+ , 17

. . . . .

T.TO

T17.10

£ . V £

7220

0/3

14.70

14.11

14.V.

VYTT VYT.

1747 1741 0,1771 0,1771

الومنيوم (بولار) ١٦٠٥ ١٦٠٠ ١٦٠٨

١٨

14.10

15.4

T. 70

174.30

£,V£

Y22+

1094

VYYD

14.20

14.44

YY. Y-

171.

1750.0

VYYP

14,00

الجزائر

موريتانيا

لسودان

قبرحس

۱۹۹۷ (تسليم فوري)

75...

VYE .

0/4

17.71

14.47

14,8+

النيثار الكويتي

الريال السعودي

الديدار البحريني

الريال العياسي

لريال القطري

الليرة اللبناسية

الجنبه المصري

الديثار الارتنى

الجذبه الاسترليثى

الدولار الاميركي

الح الياباني

المارك الألماني

الفرنك الغرنسي

الليرة الأيطالية

لنسهر واحد

لہ 3 اشتہر

العملة

النولار الإسيركي

لَىٰ الناباني

المارك الالماني

نمب فضة

تحاس (بولار)

زنك (نولار)

نيكل (دولار)

تلخاد

الساعة ١١ صباحاً

7,24

البعرض

لسلحة

سکر (دولار)

بن (دولار)

كاكاو (جنية)

نع (حنيه)

شعير (جنبه)

سوما (دولار)

بطاطا (جنيه)

الغربان الفرنسي

الفرنك السويسري

T11.1.

£.VT

برهم الإمارات

السويسري

PEA. 7

T. 1749

TTTV

1 . eV . V

السويسري

. \$7.7

TVAF.

1,141

T, 110

0.74

O.AV 7, YP 0, AV

٠,٦٨

ادنى سنعر

1994/1997)

1.40

0/1

VYT.

11.40

14.00

15.30

ON

175, -9

. , 7000

1, -92

17,70

9.014

110.43

127.00

100

\*\*\*

٧,٤٦٠

2.,40

44,40

1,2200

YV. YY

77, .7

.VTIT

ادنی مستوی ۹۷/۹۳

التاريخ

46/1/14

15/T/1+

0/7

,7000

17.40

4.017

160.41

157:0.

100

777.

V.VEV

1.1240

77. VY

X1. . A

\$1.00 175. -4

VT14

اللوفير شهراتس والساح

اصلوقات سنسسب

المؤخ مايى راحد

3 AV

اعلى سنعر

(199Y/199T)

£12 A.

P/Y

7720

٧٢٥٠

1774,0 1714.0 1771,0 1772

1774 1771 17AT.0 17AT

TYV2

VETT

اعلی مستوی ۹۷/۹۳

97/1-/17 12.4.

التاريخ

44/1/4

دينار

لينار درهم اوقية

دينار فرنك

روبية

بیسو دولار دولار بات



في استفتاء مجلة الشرق الأوسط تى ڤى (دليل المشاهدالعربي)



### القطاع الخاص قديمول المشروع

# السعودية الموحدة للكهرباء" عقد محطة الشعيبة في كانون الأول

🗖 جِدة – والحياة»:

■ فتحت الشركة السعودية الموحدة للكهرباء في المنطقية الغربية اول مز امس في جدة مظاريف العبروض الضاصية بمشروع محطة كهرباء الشعيبة الجديدة على ساحل البحر الأحمر العروض المقدمة للغوز بتنفيذها في كانون الأول (ديسمبر) المقبل. ونصت دعوة المناقصية التي

طرحت العام الماضي على ان تقدم الشركات المتنافسية عروضها بطريقتين. الأولى بوضع مبلغ اجمالي مقطوع يتم تسديده تبعأ لسبير العمل أو في شكل مسالغ مؤجلةٌ تسدد خلال ثُماني أو عشر سنوات. والثمانية على اسماس تنفيذ الشروع بطريقة والإنشاء/ التمك التشغيل، (بي أو تي). وهذه التجربة السعودية الإوثى في مشاريع الدولة الاساسية التي

بموجب هذه الطريقسة شسراء الكهرباء من شسركة التوليد الجديدة لتوصيلها الى العملاء مقابل دفعات شهرية لمدة عشرين سنة بحيث تكون شركة التوليد الجديدة مطوكة من المستثمرين المحليين والدوليين. ووفقاً لشركة كهرباء الغربية تقدم للجزء الاول من المسروع الضاص بانشساء محطة توليد ورصيف تفريغ ومجمع سكني كل من مؤسسة الحمد عاطف القاضي، و«الشركة العربية للمعدات الكهربائية، (سيمنز) ومبجموعة بن لابن معسودية، ودايبيبي،

و ميتسوبيشي، و جي اي سي الستوم، التي تقيمت بعروضها على اساس المبلغ المقطوع. وتقدمت لشروع التحويل وخط النقل الهوائي ضمن الجزء الأول من المشروع كل من شركة اساديلمي السعودية للانشاءات

ويتكون مستسروع مسحطة

والمكونة من ٥ وحدات توربينية بخارية تقليدية طاقة كل منها ٣٥٠ ميغاوأطأ والمرافق الملحقة بها. والثاني محطة فرعية في الشعيبة بقوة ٣٨٠ كيلوفولت. اضافية الى ١٥٠ كيلومشراً من خطوط النقل ذات الحهد العال التي تربط مسحطة الكهسرباء بالشبكة العامة لكهرباء المطفة

الشعيبة من جزءين، الأول محطة

وبالشبركية الغيريسة للصعدات الكهربائيسة، (سسمنز) و،سيتسوبيشي، ومجموعة بن لاس السمعودية، واستحابت لدعوة تقديم العروض على اساس الإنتساء/ التملك/ التشاغيل، مجموعة بن لائن السعوبية، و،الســــــوم، و،اي بيبي و ميتسوبيشي ، و شركة زينل

الكهمرباء التي تعمل بالنفط

للصناعات المحدودة..

### يتم تنفيذها بتصويل من القطاع الفنية المحدودة، ومجموعة شركة الكابلات السعونية، و،اي بي بني، الخزف السعودية "ترفع رأس مالها

الى ٢٠٠ مليون ريال

🗖 الرياض – من سنعد الاسمري:

■ رفيعت شيركية «الخيرف السعودية، رأس مالها عن ١٥٠ مليون ريال الى ٢٠٠ مليون ريال (٣,٣٣٥ مليون دولار) من طريق مُدفوعة بالكاملَ من طريق رسملة جزء من الأرباح المنورة. وستمنح هذه الاستهم متجانأ بواقع ستهم أصلية الى المساهمين المقيدين في سجِلَّ الاسهم في الشُّركة. أُ يُّكُّ وَكُانِتِ الشَّرِكة عقدت جميعتها

العصومية مساء اول من امس في

مقر الغرفة التجارية الصناعية في الرياض. وناقشت الأضرار التي لحقّت بالشركة من إغراق السوقّ المنتحاث المستوردة المتدنية الجسودة والسبعير التي تأتي في شكل رئيسى من اسبانيا

وأعلنت الشبركية اتضاد بعض الإجراءات للمحافظة على عمليات الشركة ومكانتها منهآ خفض اسعار البيع في الشركة والدعوة الى تحرك الجنهات الرسمية لتصحيح الوضع في الاسواق المحلبية لحسابة المستهلكين ومكتسبات الصناعة الوطنية من الآتار الضسارة لظاهرة الاغسراق

١٨٠ مليسور ريال عسام ١٩٩٥. يشار الى ان صافي أرباح

مليون ريال عام ١٩٩٦ عقارنة مع

وإقناع هذه الجهات الحكوسية بتطبيق المواصفات القياسية السنعبودية على المنتسجبات المستوردة بهدف الحد من تدفقها الى الأسواق السعونية. وأظهرت مبيعات الشركة تراجعاً في قيمتها، الا بلغت ١٥٥

بانحُفَاض نسبته ١٤ في المئة. العام الماضي بلغ ١٠.٢٦٣ مليون ريال صقابل ٨٩٧ . ٣٧ مليون ريال عَسنام ١٩٩٥. وأوصى مسجلس الإدارة بتسرحسيل أرباح العسام الماضني الى مستنوأزنية السنية

# اجتماع في عمان اليوم لدرس اوضاع التحكيم العربي

🗖 عمان – «الحياة»:

دعت الامانة العامة لحامعة الدول العربية الى اجتماع في عمان اليوم للتحضير لمؤتمر القاهرة الذي يعقد في ٢٣ تشرين الثاني (نوفعبر) للبحث في التجاه عند كبير من الشركات الأحنيية، مثل شركات تأمين الصادرات ضد المضاطر في اوروبا، الى فرض شروط تحكيم اجبارية تسمى مؤسسات او غرفاً اوروبية محددة على عقود التجارة الاوروبية -

العربية تحكيدا الزاميا لجهات تحكيم احنسةً. وسُنتشارك في الاجتماع في عصان مراكز الشحكيم العربية

واتصاد غرف التجارة العربية والمقاولون العرب والمهندسون الغرب وأتصاد المصامين العرب ومركز القاهرة الاقليمي للتحكيم الدولي والهيئة العربية للتحكيم الدولى التي شكلت وفدا عربيا من المحامين السادة: عبدالحميد الأحدب، رئيساً واعضاء الوقد

محمد جابر ناس، (سلطية عمان): علي بن خميس العلوي، (سورية): لويس قشيشو والوزير السابق

وعفيف حمود، (السعوبية):

### محمود الجيوش والنقيب مظهر العنبري، (الأربن): حصرة حداد، (مصر): ٤. يحيا الجمل والعميد أبو زيد رضوان، (البحرين): د. محمد حسين البحارنة وصلاح احمد المدفع، (ليبيا): القاضي خمسالد الكانيكي، (الكويت): د. محمد الانصاري.

من ورق الجنسدران و١٠٥٠٠ طن

و ١٧٥٠١ طن متري من صغلفات

مترى من الصلاط الصلاستيك

# بن حيان "تبدأ تنفيذ مشروع كلفته ٢٤٧ مليون دولار

🗖 الجبيل – من سبعد الغامدي:

🔳 تستعد شركة ،إبن حيان للمنتجات البلاستيكية، للبدء في تنفيذ مشروعها الصناعي الذي يعد الأكبر في منطقة الصنّاعات الثانوية في الجبيل الصناعية لانتاج نصو ٣٨ مليون متر مربع من المنتجات البلاستبكية، ويتوقع ددء عملياته الانتاجية في حزيران (يونيو) ۱۹۹۸.

وتقدر كلفة المشسروع، الذي يهدف الى تعزيز قطاع الصناعات التحويلية في السعودية، بنحو ۹۳۸ ملیسون ریال (۲٤۷ ملیسون دولار)، وهو مشروع مشترك تملك فيه والشركة الوطنية للبلاستيك (إبن حيان) التابعة لـ اسانك، نسبة ٥١ في المئة، و، الشيركية السعويية الصناعية التجارية

نسبة ٢ في المُثة.

الاساسية من مجمع الشركة الوطنية للبلاستيك (إبن حيان) التي ستوفر له صادة راتنجات كلوريد الفينيل المتعددة، ومن شركة ، الجبيل للاسمدة، (سماد) التى ستوفر مادة ابثيل شكسيل فاثَّالايت، وستوفر له الشركة والسيعبودية لثباني اكسسيد التيتانيوم، (كريستّال) في ينبع الصناعية مادة تاني أكسيد

للوكالآت، نسبة ٣٧ في المئة، وشسركلة اتطوير الصناعسات السعودية، (تطوير) نسبة ١٠ في المُثَةَ، وَشَرِكَةَ وَالْخُرُفِ السَعوبيةَ، يستمد المشروع ضاصاته

التيتانيوم.

وسيحول الشروع الجديد هذه المنتجات الاساسية لانتاج طاقات سنوية تشمل ٣٢٠٠ طن متري من الجلد الصناعي و٢٠٦٣ طناً مترياً

الكتب، وسسينتج سنوياً ٢٠ الف طن مستسري من مسسطحسات البلاستيك الصلبة، و٢٠ الف طن متري من مسطحات البلاستيك المُرنَّةً، و١٠ الإف طن مستسري من الخُشِّيِّ الصناعي، وخمسة آلاف طن مشري من منشجات اللدائن المصبوبة، وخمسة الأف طن متري

وستتولى شركة مسابك للتسويق المحدودة مستؤولية تسويق منتجات المشروع مطيا واقليميا وتوليا على أن يسوق نسبية ٥٠ في المئة من الاستاج محلياً ونسبَّة ٤٠ في المئة في أسبواق بول سجلس التعاون الخليجي، بينما تسوق نسبة ٥٠

واعشير رحماني ان انشاء

المدينة العلمية الجديدة سيخفف

الأختناق عن العاصصة التي تعانى من كثافة سكنية مرتفعة

ويساعد في انشاء قاعدة صناعية

متطورة تعتمد على البحوث

العلمية والمراكز التكنولوجية

ويأمل الجرزائريون ان يشكل

انشاء مدينة سيدي عبدالله حافزا

للصحينيين على تكثيف

استثماراتهم في الجزائر وارساء

شراكة في القطاعات الصناعية

الحديثة.

أ في المئة في الأسواق الدولية.

من منتجات اللدائن بالتشكيل.

جيبوتي الصومال 1 . . . 14 7.79 7,01 هونغ كونغ باكستان الفيلبين سنغافورة تايوان تايلاند تسليم شهر السابة ON T17.1 . TIT تموز 1795 IVT . تمور 945 1 . . . تمور 17.78 AY. VO 41,40 تمور TAY, T 741 .A

> السرينة الاستركية، استعار سنوف العسلات الدولية، استعار الفائدة الارزوبية، استعار صرَّت العملات العوبية. اسعاد العاسة على العملات العربية والمعاس السبية ● عدول اسعار صرف عملات عكرة من بنك الخليج الدولي (الندن) 🗫 استعار للنقط من شركه جيروليوم اكونومېكس (لندن)

* , AA14	3144.4	ابكو	العطةالاوروبية
YVE. OT	YVY , A.	ادراخما	اليونان
150,11	150.4	أبيزيتا	اسبانيا
AY,VE	7V, 7A0	-	الفرنك الافريقي
11,11	11,11	انيرة-رسمي	انيجيريا
VA.	VA.	ليون	سيراليون
7V. 7A0	7V, 7A0	فرنك	عابون
1. TAV.	1,79	دولار	استراليا
1,7774	1,7417	دولار ا	كندا

" قيمة العملة في مقابل الدولار

تاريخ	عدد الاسهم	عند الاسهم	سعر التنبيت	سعر التثبيت	سعر التلبيت	سم الشركة
اخر تثبيت	المتداولة	اللعروضية	ل.ل،	S	السابق ؟	
199V-10-Y 199V-10-Y 199V-10-Y 199V-10-Y 199V-10-Y 199V-10-Y 199V-10-Y 199V-10-Y	7.17. A. YAY A. YAYAY A. YAY A. YAYAY A. YAY	107777 10770 10770 10771 10777 17472 17477 17477 17477	17471 17457 17457 17457 17457 17477 17477 17477 17477 17477 1747	11.0. 11.0.	1. o- 11 11 11 11 17 17 17 17 17 17 17 17 17	سوليتير فنة .١- التنبيت الاول سوليتير فنة .١- التنبيت الاول سوليتير فنة .١- التنبيت المائي سوليتير فنة .ب-التلفيت النائي البنك عودة .ج- بنك عودة .ج- بنك بيروت .ج- شركة الترابة اللبنائية شركة الارابعت الإبيص (السمى) شركة الإسعنت الإبيص (الحاملة) شركة الرنبيت

### تؤمن ٢١ ألف فرصة عمل الجزائر تنشئ مدينة علمية بمساعدة الصين

وصركر أعمال ألف شكتار بينها

تسعين هكتارأ ستخصص

🗆 تونس – من سميرة الصدفي:

■ وضع وزير شؤون العاصمة الجزائر شريف رحماني ومحافظ مقاطعة «هينان، الصينية حجر الأساس لمدينة علمية جديدة في محلة «سَيدي عبدالله، في ضاحية ريرالدا التي تبعد سبعين كيلومتراً عن وسط العاصمة.

وستشمل المدينة الجديدة التي تضم محمعات تكثولوجية متطورة وجنابنعية علمنينة العاصمة الجرائر. ومستشفى ومجمعا رياضيا

للمنشبآت الصناعية وعشرين هكتاراً للحدائق، واقاد رحماني أنّ المدينة التي يستغرق انشاؤها بين فرصة عمل جديدة.

وترتبط مسدينة الجسرائر

١٠ و١٥ سنة سيتسؤمن ٢١ الف

ومنقناطعية اهيئانه الصبيئي بعلاقات تعاون متينة كرستها مساعدة الصينيين اخيرا في انطلاق العسمل في انشساء ثلاثة ابراج وسجمع ثقافي في محيط

# 3V

2.54

TATE GYAY!

اعلی مستوی ۹۲٬۹۳

97/10/297 76.4

55/1/78

45 1.15

العملة

ربال

درشم اوقیة

دولار

. ایکو دراختا

بيزيتا

نىرة-ر

فرنك

دولار

روبية

\*

عدد الإسهد

107777

10770

1 . . 454

19 ---

Y-747

TOETE

TYTAVE

TYATE

Y4. .

المتداولة

A-YAY

10770

**۸۷174** 

19 ...

Y-79:

119544

7-1

ALL THE MEAN

1441 1449

1\*54

ادىي مىنتوى 😘

STR SECO

186 -4

٠,٣٥٥٥

1.042

25.73

9.018

150 44

154 3.

V 57.

£ . 40

۲٠, ۴3

1 1123

\*\* . 4

1 4015

\*\*\* A+

DAY VY

11.14

PAY VY

1 79 ..

1 7/12

وفيدة العساسي

باريخ

1111-10-4

144 10-L

194-10-4

1417

" 479

ائٹ <sub>ائ</sub>ر

', tt

70-4

المنطقة العربية وتحديات العولة ٣٠ من ١٣

# الأفاق الاقتصادية للدول العربية

### د. هنري توفيق عزام

🛎 لا مَزَالَ الأطر النشريعية في العديد من الدول المعربية بحاج الى تطوير لتشمياشي مع عنمل الشركات والنشاط التجاري عموماً، ولا بد من وجود بنب فانونية تشجع مباترات الفطاع الخاص وتحمى حقوق للقرضين والمستثمرين وتحسن أليات فض الثنازعيات. ومن العناصير المهمة ايضاً غسرورة التحلص من المعوقات البيروقراطية والقيود المصطنعية ووضع القيوانين للنافحة الاصتكارات والشلاعب بأسواق الأسهم

ومن الواضح أن تنمية الموارد

البشنرية بالمنطقة الجربية يمثل مرتكزا أساسيا لنجاح سياسات ويرامج الإصنلاح الإقلتمسادي وتتطلب النظم التحاليمية فع غالبية الدول العربيلة مراجعة لمناشجها وتوجهاتها، أعلى أنْ يتم اكتسساب للعارف والمهارات المطلوبة بالمعابيس العالمية. وقد تمكثت الدول العبربيية من انشياء وتجهيز قاعدة واسعة من المدارس والصامعات وتوفير التعليم المجانى للتواطئين. وعلى رغم أن فرص التعليم

متوافرة للجميع، إلا أن نوعية التعليم تتطلب الكثبير من التحسينُ فعوضًا عن التركييرُ على الحَفْظ ينبغي أن يَتم تَدريَّبُ الطلاب على اكتسساب قيرات تحليلية اصْنافة الى تاهيلهم في كسفينة البحث عن المعلومات والوصول اليها. ولا بد للطلاب ان يكونوا مبدعين وقادرين على أخذ رُمام المُسِادِرة، فهذه المهارات هي جوهر احتياجات أسواق العمل الثي تتسسم بالتسافس الصاد وامسافة الأي ثلك، ينبفي ان شبجع النظام التعليمي النقاش والتحليل المتعمق والعمل الجاد والتفكيرُ الاستراتيجي المستقل، كما أن اتقان اللغة الانكليزية إ**صبح الآن من المقومات الأساسية** التعليمية الناجحة.

وَلَكِسَ هَنَاكَ مَا يَعَلَّعُ مَنْ انْشَاءُ أنجسامنعسات والمعساهد العليسا الملوكة للقطاع الخناص كمنا هو الصال في لبنان (حيث التعليم الخاص يشكل النسبة الغالبة من التعليم العالي)، والأربن (صيث ٣٠ في المشبة من طلاب التسعليم للعالي في جنامتعنات ومتعناهد خاصةً). واستشهاداً بالوضع القائم حالياً في دول متقدمة وأشرى نامية عُدة، فإن وجود الجناصعيات للمنولة من القطاع الشاص وتوفير القروض والمنح للطلاب المتسفسوقين من مسخستلف طبقات المجشمع، يمكن أن يشكل منطلق الدعم والتطوير النوعي لنظم الشعليم المجائي السائد في كافة اندول العربية.

الأفاق الاقتصادية للدول العربية تظهر الأرقام الأولية المتوافرة من صندوق النقد الدولي ان معدل نَّمُو النَّاقِجَ الْمُحَلِّي الْأَجْسِمِ الْيَّالِيَّ الْمُلِيِّةِ فَي مِنْطَقِّةً فِي مِنْطَقِّةً الشرق الأومط وشمال افريقيا جِناءً فِي حَسَدُودٍ ﴾ في اللشة لعنام

ومن المتوقع أن يتباطأ معدل النَّمُو هَٰذَا النِّي نَّحِوْ ٣ فَي المُثَةَ فِي

ويتوقع لدول مجلس التعاون

الخليجي أن تصقق صعدلات نعو في حَسْدُونُد ٢,٥ فِي المُئْسَة في هذه السنة، في حين أنَّ معدلات النَّمو للدول للعسرييسة الأخسري ذات الاقتصادات الأكثر تنوعأ قد تكون في حسدود 8, 4 في المُشَاة. وكسأنَ لارتفاع أمسعار التقط وسيباسات الأصلاح الافتصادي التي يجري تنفيذها في عدد من الدول العربية أثرها الوآضح في نفع عسجلة للنمسو خشلال عشام ١٩٩٦، ومن المرتقب أن تشبهد السنوات القليلة للقادمة تواصل وتيرة الثمو هذه، وتميسر العسديد من الدول العربية خالال الفترة الماضية بأداء اقتصادي جبيد، وتراجع العجز في الموارنات العامة ليشكل أن عام 1947 نصو ٣ في اللَّمَة من الناتج المحلى الاحتمالي لكل من للغرب وعمان والكويث والمملكة العسربيسة السسعسودية ودولة الامارات، وفي مصر جاء عَجْرَ البرائية هذا أقل من ١,٥ في المُنَّة ص الشائج المحلي الإجمالي، أصا في البحرين والأردن فقد تراوح بِينَ لَا فِي اللَّهُ وَهُ فِي المُنَّةِ، وَكَانَتَ سببة العجر الى النائج المطي الاجمالي تزيد عن ١٠ في المنة في دولتين عربيتين فعط هما لننان

وهناك عند من الدول العربية الني تنتهج برامج اصلاح وتكيف هيكلي مبثل متصبر واللغبرب والأربل. وقيامت حكوميات هذه الدول باصدار عدد من القوانين الجنينة التي تعالج نطاقأ واسعأ من النشاط الشجاري، من ضمنها قوانيز الشركات، والحوافر الاستثمارية ومكافحة القيود والاحتكارات غير الشروعة، هذا فَضَلاً عَنْ أَنْ عَمَلْيَةَ التَّخْصِيصِ ذاتها، والتي وصلت الي صراحل

متقدمة في مصر والمغرب، قد طرحت طانفة من المساكل الجديدة التي ينبغي معالجتها، بما فيها وضع أمس التنافس الحسر في أسوأق كانت لفترة طويلة محمدة من المنافسة الخارجية وحيث كان هنَّاك العديد منَّ القبيود على النشاط التجاري والاقتصادي. ان الأفاق الآقتصابية للمنطقة العربية في عام ١٩٩٧ ستتوقف

بقدر كبير على عدد من العوامل أهمتها الأستعار العالمية للنفطء ومدى نجاح عنطية الاصبلاح الاقتصادي الني بتم تطبيقها في عسند من الدول العسربيسة والتطورات في مسسار عنملية السيالم بالشيرق الأوسط فالأنشفاض المتوقع في أسعار النفط وبالتالي ايرادآته هذا انعام ستلقى بظلالها على معدلات النمو لدول مجلس الشعاون الخليجي غير أن بورة النمو الاقتصادي التِّي ظَهَرْتُ على القَطاعات غيرً النقطيبة مع بداية الفيصل الرابع من عــَام ١٩٩٩، يتــوقع لهــا أنَّ تستمر هذا العام. كما أن البول التي حسررت أسسواق رأس المآل لديها وخطت خطوات جادة في تنفيذ برامج الاصلاح الاقتصادي مبثل محصر والمغرب ولبنان، ستكون في وضع جيد يؤهلها للاستنفادة من رُخم الاستشمار

المتوقع من قبل القطاع الخاص. وكان عام ١٩٩٦ عاماً ممسرًا لأسواق الأسهم العربية فستجل معظمها عائدأ فاق التوقعات المرصبودة، كما أن أفَّاقها خيلال السنوات القليلة القادمة تعتبر و اعدة ومنشرة، فالاهتمام باسهم دول منطقة الشرق الأوسط من قبل صناديق الاستثمار والتقاعد العالمية في تزايد مستمر، كما أن رؤوس الأموال المطيبة أصبحت أكثر اهتماماً بهذه الإسواق، ولا يوجد مؤشر لتراجع هذا التوجه في المستقبل القريب.

عسامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦ في تعسزينُ النشاط الاقتصادي لدول الخليج وارتفسعت الايرادات الحكومسيلة وتراجعت عجوزات المسابات الجارية، غير أن التحسن الذي طرأ على الموازين الضارجيية والداخلية شبجع الحكومات على التراخي في سعيها لتنفية الإصلاحات الاقتصادية التي بدأ العمل بها في العنام المالي ٩٥ – ١٩٩٦، بما في نلك خَفْض الْانفاق وزيادة الرسسيوم على السلع و الخدمات المقدمة من قبل القطاع العبام. وجباء اجتمعائي عنجنز الميزانيات العامة لدول مجلس الشُّعَاوِنَ الخليجِي السُّتَّ في عام

من خارج البلاد، غير أن التقدم في مجال تخصيص الشركات الملوكة من الدولة يتسوقع له أن يبسقى

الشوسيعينة لعبأم ١٩٩٧ والنميق الملحسوظ في أرباح الشسركسات بيشران بامكانية تحقيق معدل نُمُو جَيدُ هٰذَا العامِ كَمَا أَنْ بِدَايِةً انفتاح سوق الأسهم العمائية على المستقمرين الدوليين سيوفر المزيد من العمق لهذه السُوق ويعطي اسعار الأسهم العُمانية نفعة قوية خلال السنوات القلطة القادمة

أمنا الاقتصاد القطرى فكان أداؤه جبيداً في غام ١٩٩٦، ومع الربَّادةُ المُشْوقَيْعِيةَ في صيادراتُ السُلاد من الغار الطبيعي فيان الأفاق الاقتصابية لقطر تبدو واعدةً. وكنائت شيركية راس لقان للَّغَارُا الطَّبِيعي المساَّلِ، وهي ثاني اكبر شركة قطرية لتَصِيير الغَارُ الطبيعي، ارتابت افاقاً جنبيدة في تمويل الشاريع بتوجهها لأسواق السندات العالمية والحصول على نحسو ١٠٢٠٠ بليسون دولار. وبالنسبة للنول الخليجيية الأخسرى، فسإن نولة الإمسارات العربسة المتحدة والكويت في وضع اقتصادي جيد يؤهلهما لمواصلة النصو الايجابي الذي تحقق في الإعوام القَلْيِلَةُ الْأَصْيَةُ. فبدولة ألامبارات تتبابع تنويع مواردها الإفتصابية عز طريق زيادة انتاجها من الغاز الطبيعي

ايرادات النفط وأن يقلل من

منطقة الخليج ساعد ارتفاع أسعار النفط في أعــوالهم في سُنُـوق الاســهم السـعـودية عن طريق صندوق استشمار يديره أحد البنوك السعوبية، وتوجيد ترتيبات مماثلة في كل من الكويت وعُمان شمال افريقيا كان الأداء الاقتصادي لمسر جسيسداً خسلال عسام ١٩٩٦، ومن المتوقع أن يتم تحقيق المزيد من الانجازات في هذا المضمار خلال السنوآت القلّبلة القادمة. ويبدو أن الاقتصاد المصري استقر أخير في مرحلة تتسمير بانضفاض التنضخم واعتصاد النمو

١٩٩٧ أعلى منه فيّ عام ١٩٩٣. وفى الملكة العسبربيب لسعودية، ثم تصقيق أيرادات اضافية في عام ١٩٩٦ بلغت نحو يولار من مؤسسات القطاع العام ١٠ بلايين نولار، استخدمت بصنورة استاسية في تسديد متأخرات المبالغ المستحقة للمرارعين والمضاولين. ووضعت مبيزانية توسعنية لعنام ١٩٩٧ سيكون من شيانها اعطاء زخم اضافي لنشباطات القطاع الخاص التى بدأت تظهر عليها بوادر حــسن، وتنظر السلطات المضتحسة بالمملكة في امكافيهة تنفيذ أول مشروع للطاقة يتم على أساس البناء والتشغيل فالتسليم في الشعبية، ومن المنتظرُ أن يتم حشد تمويل ضخم لهذا المشروع

محدوداً هذا العام. اما في عُمان فإن البرانية

وتعربز قطاعات النحسا

والأستتصارية وعلى قيام صناعات بتروكيماوية. · وفي البحرين لا يزال القطاع الشاص بصجم عن النشول في

والسيباحية لديها، بينما تركز

الكودث على الخسمسات الماليسة



المشاكل النائجة عنها. وقد اظهر نظام بنوك الأفشور في البحرين قسرته على التكيف مع التطورات المستجدة ونراه اليوم يركز على توفير خدمات البنوك الاستثمارية والخدمات المصرفية الاسلامية. ويترقب المستثمرون الإجانب حدوث تطورات تتبيح لهم مجالأ أكبر للاستثمار في أسواق راس المَالُ الخليجية، ففي معظم دول المنطقة تقصر الملكية الأجنبية في المُسَارِيع على نسبة ٤٩ في المُلَةُ

ويستبعد الآجانب من الاستثمار في أسواق الأسهم المحلية. بيد أنّ عُتَصانَ بِدأت تعالج هَذَا الوَضع، فقد تم تعديل نظام الشركات لازالة التميين الذي كان قائماً ضد ملكيتهم في الشركات والمساريع القَّانَمة. وفي وقت قريب سُيكُونَ بمقدور الأجانب شراء الأسبهم العمانية بشرط الاتزيد ملكيتهم من استهم أي من الشيركيات العُمانية المدرجة في البورصة عن حد معين. وتشهد اللملكة العربية السعوبية تحركات تصب في نفس التوجه، حيث سمحت الحُكومة مؤخراً للأجانب بان يستثمروا

والذي اكتسب المزيد من الشبرات

وروح المسادرة خسلال السنوات

القليلة الماضية. وتقوم الحكومة

بتخصيص ما قيمته ٢ بليون

سواء عن طريق البيع المبآشر أو

بادراج استهم هذه الشيركيات في

البسورصية. وفي أوائل عنام 1997

أعطت مؤسسية استاندرد أند

بورزاء متصبر برجية تصنيف

استثماري تعادل تلك التي أعطيت

لتنشيلي والمملكة الغيربية

السعودية، مما يشير الى قناعة

مؤسسة التصنيف هذه باجراءات

الأصلاح الاقستصادي والتكيف

الهيكليّ التي تم تطبيبيُّها في

الملكة العربية السعودية

البحرين

لبنان

سورية

المغرب

البحرين

عُمان

قطر

الكويت

المطكة العربية السعودية

بولة الإمارات العربية المتحدة

بولة الامارات العربية المتحدة

ويعد المغرب ضمن الدول العسربيسة التي كسان اداؤشاً الإقتصادي جيداً خلال عام ١٩٩٦ حيث تجاور معدل النمو الحقيقي للفاتج المُصَلِّي الإجمعــالِّي ١٠ في المئية، وسيبأعسدت الأمطار التي هطلت في اوائل العام على تحقيقً هذا المعبدل الجبيد للتملو علقب موجة الجفاف التي سادت البلاد عام ١٩٩٥، وقد ابْضَّنْتُ الحكوَّمة المغربية عدداً من الإجراءات الدي تهددُفُ الى تقليل ناتيس تقلباتُ الاقتصادي في البلاد على النشاط الاستشماري للقطاع الضاص

الطقس على الاقتصاد، وسنثبت السنوات ألقادمة مدى فعالية هذه الإجراءات. ويتأهب المغرب لابرام اتفاقية مع الاتصاد الأوروبي، مما شجع الشركات المغربية لأن تعدل أوضباعها تنظيميا واداريأ لمواحبهة هذا التطور الجديد. ومن الواضُّح ان ادراج الأسهم المغربية **في مؤشس مؤسسية** الشمويل الدولية سيجدَب المريد من رؤوس الأصوال العائلية الى سوق الأسهم المغربية، ويساعد النولة على متابعة عملية النخصيص التر نفتنتها خبلال السنوات القبيلة الماضية ويعتبر تخصيص قطاع الاتصبالات بالمغسرب أشبد اهم النحديات التي تواجه المملكة في العنام الْمَالَي ٧٧ - ٨٩٩٨، هذا عليًّا رغم أن برامح النسم مسيصر المغربية تعد الاكثر شمولية بأن تطيسراتهما لدى الدول العبربية الأخسري، ولهنذا تجند الحكومية نفسها مضطرة لمواجهة مشاكل

تتسم بسرجة أكبر من التعقيد

اللصير، عرض للقطورات الاشترد في دول جدوب سرفي اسما السكواء عمار ١٩٩٦؛ وتسدوي النما سولي، تستان الريل ١٩٩١،

£.V£

1.51

0, 11

1,17

4,7.

الموازنات السنوية لدول مجلس التعاون الخليجي بليون دولارا

\$7. V\$

2,12

1 71

\$,٧٢

771

**ገለ,¶**V

1997

81.A

5,47

1,71

0 75

44.7

15 ..

A1,10

وتنظر البدوك الدوليسة العي

معدلات موالناتج الحلى الإجمالي بالأسعار الثابتة في بعض الدول العربية ١٩٩٥–١٩٩٧ ٪

٤,٠

ومع وجود خطة واضحمة

لتشجيع الاستثمار وتحريره عن

القيود البيروقراطية، احسافة الى

ببات سعر صرف الجنيه المصرى

منقابل الدولار والاحمت ياطأت

الكبيرة من النقد الإجنبي التي

تصل الي ١٨ بليون دولار، فهنده

العوامل كلها تتخسأفر لجنب

مستثمري المحافظ الأجنب أال

سوق الأورآق المالية بالقاهرة وقد

ضخ المستثمرون الأجانب حوالي

٠٠٠ مليون دولار في هذه السنوق خلال عام ١٩٩٦، وهناك ما يشير

الى أن هذا المبلغ سينبلغ ثلاثة

اضَّىعافه خَلال عام ٩٩٧ٌ. وعلى

المقدر نفسه من الأهمية، فبإن

الشبركات الأجنبية اخذت تتطلع

بجدية الآن للقيام باستثمارات

مُباشَرة في المُشَارِيعَ المصرية. إلا أَن المنافع التي تحققت حتى الأن

من عطية الأصلاح الاقتصادي

والتكيفُ الهيكليُّ هدد لم تصل بعد الى المواطنين من فسنسات

الدخول الدنيا، إذ لا تزال البطالة

تشكل نسبية ١٧ في المنبة من

مجموع القوى العاملة.

ينبغى أن يجتازها الان لولا تلك الاختلالات فالعلاد لا تزال تعتمد كثيراً على القطاع الزراعي، كما ان الْحُسابِ الجاري يَعانِّي من عجز مرمن، وهناك حاجة مأسة لتطوير النظام السياسي القائم حالياً. ولذا فقد أعطَّتها مُؤسسة سودي درجية تصنيف سنباطر ستُوسطُهُ. إلا أن زيادة القدرة الإنفاجية للغنيد فن الشركات المحلية والمضى قدما في مسيرة الاصلاح الأقتص والشخصيص، لا بد وأن تنعكس ايجاباً على النمو الاقتصادي خُلال الأعوام القادمة. وينتظر للاقتصاد الحرائري أن بواصل تحقيق معدلات النمو التي نجح في تسجيلها خلال

مُخَاطَّر إقراض منتخفضة، وياتي

هذا التغييم ارتكارا على سجلها

الجيد في خدمة الديون الخارجية

وبجاحبها في اعبادة هيكلة

أُفتُصادها. غير أنه لا تزال هناك

بقاط ضعف واختلالات هيكلية في

الاقتسصاد الشوئسي أبطأت

مسيرته وأعاعت وصوله الى

مرحلة التحول المعيزة التي كان

الفترة الأضيرة على رغم الصرب الأهلية الدائرة هناك، ويستند هذا التوقع في الأساس الى ما يحدث في قطاعي النفط والغاز الطبيعي المنعزلين ألى حد كبير عن مواطن الإضطرابات السيباسية حبول المراكز السكنية الكبرى فى شمآل العلاد. فالغار يتم تصديرة حالياً الى اسبائيا عبر خط أنابيب انغياز الأوروبي الذي افستستح في أواضر عبام ١٩٩٦، كما بنتظر أنَّ تتضاعف طاقة خط أناسب الغاز الجزائري الممتد المي ايطاليا خلال العام الجاري.

دول المشرق العربية اعسبح القطاع المالى اللبغاثى مصني استقطاب للأموأل البولية جانباً اكثر عن ١,٣ بليون دولار بْنِ السبوقِ العَالِمِيةَ فَي صُبُورةً سندات وشبهادات ابداغ صبادرة بالمولار وعسلات اوروبية، مع توقع أن يصل مجموع الأصوال المستقطبة على هذا النصو الي ٥. ٢ بليون دولار بنهاية العسام

ومن الملاحظ أن النص الاقتصادي تباطأ في عام ١٩٩٦ منخفضاً التي نحو ؛ في المئة بعد أن كسان ٧٠٧ في المئسة في عسام ١٩٩٥. ولا يزال آلاقتصاد اللبناني يستنفيد من نشاطات اعادةً التعمير الضخمة ومن الانطلاقة الجديدة في قطأعات الخدمات، وخصوصاً في مجالات السياحة والنشباط المصرفي. ومن المرجح أن تستعيد بيروت بورها ومكانتها السابقة كمركز مالي

وسياحي اقليمي. وكانت العجورات المتتالية في الميرانية رفعت الدين العام للبلاد الى ١٠ بلايين دولار في عام ١٩٩٦ ويُعظِمهُ ديْنَ داخْلي، يَشْكلُ نسبة ٩٠ في المُلي المحلي القوتى. وأعيد افتتاح بورصة بيروت في عام ١٩٩٦ بعد أغلاقها لمدة تقبارب ١٣ عيامياً، وسيسؤدى ابراج أستهم البثوك في عام ١٩٩٧ وترتيبات الإدراج المتبادل للاسهم مع البورصتين المصرية والكويتية الى زيادة الطلب على الأسسهم

التصابعة وإذا أريد للبنان أن يستعيد دوره كمركز خدمات مزدهر، فإن

1,7

٣,٠

٧,٠

٥ ۲

٤.٥

۲,2

٣,٠

العجر

· . YT

٠,٣٠

• . ١٣

• A1

٤.٤٠

13. .1

0.51

1 52

17.6

í.o.

10,..

17. • 1

٧٢,٠

· , Y ·

• . ٤٩

\* ,AY

٠٠,٥

11,14

السوق الأساسية له لا بد أن تكون سورية، إذ حـقق الاقـتـصـاد السوري تقدماً كبيراً خلال عقد التسبعينات بعد التراجع الذي سجل في عقد الثمانينات، غير أنَّ الإصلاحات الاقتصادية التي الخلت حتى الان انسمت بالبطء وبالتبركيييز على تحسسين أداء الشبركات المطوكية للدولة عوضيأ عن تحقيق الإنفتاح الإقتصادي وزيادة مشاركة القطاع الشاص وتشعر الفعاليات الإقتصادية ومجتم وعنات رجنال الأعمنال السوريين بدرجة من الإصباط لإضفاق الحكومة حتى الان في مُتَابِعة سِياسات الانفتاح التي دشنت في عسام ١٩٩١ مع بداية العمل بقانون الاستثمار الخاص. ويتوقع أن يتم بعض التحسينات المحدودة في عامي ١٩٩٧ و١٩٩٨ والتي سنتعكس ايجبابا علم الأوضاع الاقتصادية للبلاد.

أما الأربن فبقيد انطلق نحبو الانفتاح والكفناية الاقتصادية مسرتكزأ على أسس الإصسلاح الهسيكلِّي التِّي تم وضعسهساً وتنفينها بالتّعاون مع صندوق النقد الدولي والبنك الدولي. وفي عبام ١٩٩٦ قيامت ميؤب ستأننرد اند بورز، برفع درجة تصنيف الأربن من (+B) إلى (-BB) إقراراً من هذه المؤسسة بتحسن الأوضاع الاقتصابية في البلاد. بيد انه يمكن القبول انَّ الأداء الاقتصادي المستقبلي للأرين، سيبقى أكثر من غيره من دول المنطقة رهن بمدى التقدم الذِّي سيتحققُ في عملية السلام بالشبشرق الأوسط والتطورات المرتبطة بالعسراق، فسأهم ثلاثة مصادر بخل للبلاد هي السياحة وتصويلات العاملين بالضارج وَالسَّجْارَةِ الإقليميةَ، وهي كلهًا سيريعية التبأثر بالتنقلبات

و الإنتكاسات السياسية. وإذا حصل تقدم ملموس في عملية السلام وتم رفع الحصار الإقتصادي المفروض من الأمم المتنصدة على الغيراق، فسنبوف ينعكس هذا ايجابياً عَلَى السوق الأردنية، كما أن نجاح عمليات التخصيص وانخفاض أسعار الفائدة سيوفران دعمأ لأسعار الأسبهم المحلية وقوة دفع للنمو الاقتصادي خلاصة

أصبح جلياً اليوم انه لتحقيق الازدهار والنمسو لا يد من جسعل النواحي الإقتصادية محط اهتمام الناس ولمُحور تفكيرهم. وينبغي أن ينظر الى التكامل الاقتصادي الاقليسى بمثسابة خطوة مكملة للعبولة، كيما يتبوقع من صناع "القبرار السبياسي أن يقنعواً القطاع الضاص بانهم جادون في تطبيق سياسات الاصلاح التي تهدف الى تصقعق الانفت والتنافسية والتحرير الإقتصادي، فالمعداقية هناهي مفتاح النجاح وخصوصًا في الدول التي تتبع النهج التدريجي للاصلاح. ويمكر لثبات السياسات الإقتصابية أن سهم بقدر كبير في تعزيز ثقة القطاع الضاص، وإلاَّ فإن العديد من فعاليات هذا القطاع ستؤخر قرارات الاستثمار حتى يتسنى لها التأكد من الإتجاهات التي ستأخذها الدولة. وعلى النقيض من نلك، فسإن المسيساسات الاقتصالية التي يسود الاقتناع بانها ذات مصدافية وغير عرضة للأنعكاس، قسد تسسهم في دفع المستشمرين من القطاع الضّاص على المضى قدماً في مخططاتهم الاستثماريّة، وهذا لاّ شك سيعطى

وبجب على الدول العربية في المقام الأول أن تقوم بإجراء بعض الاصلاحات السيناسية ووضع الضوابط والموازين التي تتوافق مع التوجهات الإجتماعيية والنبيسة والثقافية لهذه الدول وهناك تسليم عسام بأن الازدهار والتقدم الاقتصادي اصبحا يعشسدان بدرجة كتبيرة على تحسقسيق الاندمساج في النظام

النمو الاقتصادي في البلاد دفعة

ولاً شك أن الدول التي تحُـتـار أن تُبقى خَارِج هَذَا النظأم ستجد نفسها في عزلة وستدفع ثمناً باشظاً يسمثل في أضاعة فرص التنمية الاقتصادية

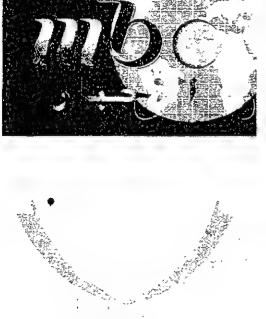
وخَـلاصية الْقيول، أن الدول بمقدورها أن تختار بين الازدهار والفقر من خلال اختيارها لسياسات الاقتصائية التي تنتهجها، فالدول العربية التي تستطيع أن تعدمج في الاقتصاد العالى، وتعطى مصالاً أكبر لقوى السوق، وتستطيع التحكم في عجوزُ آتُهَا لَمُالية، وَفَي الوقت ذاته تحافظ على استقرارها السياسي، ستكور شي النول الرابضة في النظام العبالمي الجديد. ومنّ ناحسة أخسري، فإن الدول التي تفشل في تطبيق سياسات الاصلاح ألاقتصادي والسياسي أو تتبأطأ في تطبيقها، والتي تكنلها المعوقات وعوامل عدم اليفين السياسي والاستصادي ستيكون متصييترها العبزلة

والتهميش. رئيس الدائرة الاقتصادية، البنك الأهلي التجاري، جدة.



في استفتاء مجلة الشرق الأوسط تي في (دليل المشاهدالعربي)





الجمهور الجمهور

هي الافضل

افضل

مذيع أخبار

أنطوان عون

وصيد الأسماك ومرسى للقوارب

التي تنطلق في رحملات بحرية الى

# اسرائيل تخطط للاستئثار بالحصة الكبرى من السياحة الدينية في القدس وبيت لحم

فلسطينيون ناشطون في مجال السياحة أن الأثار السلبية لاقامة مستوطنة جبل أبو غنيم جنوب القدس ستلحق بقطاع السياحة الفلسطيني الذي يعشمت على الاستنفادة من الطابع الديني المصير لمدينة بيت لحم مهد السيد المسيح عليه السلام لا سجما مع اقتراب الالفية الثانية لميلاده.

وأضاف أحد رجال الأعمال هؤلاء أن أهد الأهداف التي ينوي الأسرائيليون تحقيقها من بناء المستوطنة هو ايجاد بديل لمدينة بيت لحم، في ضيادً عن وضع العبقبيات أمنام من يصبر على الوصول اليها من السياح، وتحويل هؤلاء الى القبس.

وتَّقُّع مستوطنة جبل أبو غنيم أم منطقة تفصل مدينة بيت لحم عن مسدينة القسدس ويخطط الاسرائيليون لاقامة احماء سكنية في المنطقة تحبتوي على مبرافق تكفى للاستجابة لحآجات الجميع بمن في ذلك السياح الذين بداواً في الشَّدفق على صُدِّينة بيِّت لحمّ بغد تخفيف الطوق الأمنى عن

وقبال لـ «الحيناة» أن الجانب الاقتصادي من مشيروع أبو غنيم يتسثل في تحونه جـزَّءا من خططُ اسرائيلية تهدف الى الاستئثار بالحيصية الكبيري من الدفق

### فشب الزيتون والصدف وغيرها ثم يَضَّفُلُونَ عَالَدِينَ النِي القَّدِسِ حبث تتوافر لهم الفنائق والطاعم والحياة الليلية، وكلها غائبة عن بيت لحم تقريباً. وقال ان عدد فنادق الضبفة الفسربيسة يزيد على الأربعين، معظمها في مدينة القنس، التي لا تَزَال تَحْتُ الْاصْتَالِل الاسْرائْيِلِّي، وما زال وضعها النهائي مجهولأ

ما يعني ان السيساح سيتفقون البشري المتوقع أن يشجه ألى فلسطين في سنة ٢٠٠٠. الجزِّء الأعظم من وقتَّهم، وبالتالي وأوضع ان استرائيل تخطط أموالهم في الجانب الأسرائيلي في دين بقت صر انفاقهم في لحرمان صدينة بيت لحم من أي الجَّانَّبُ الفَلَسِطِينِي على شُّسُراءُ التَّحِفُ والإعجالُ العِدوية من فرصة لمنافسة الجانب الاسرائيلي من حيث تأمين الخدمات للسياح القَّادَفِينَ الىَّ المُدينَةِ النِّي بَعْشَقَرُّ صنفية وجليبة وخشيية. الى وجود مرافق سياحيّة كافية وقسال ان مسا يجسري الأن في

النقل السيساحي فبان نسبسة الفلسطينية منها ألى الأسرائيلية لا تتجاور الواحد الى عشرة، كسا ان جميع الشركات الفلسطينية مَمْنُوعَةً مَنْ اسْتَقْبِالَ السِياحَ فَي مطار بن غدوريون القدريب من مبيئة اللد، وهو ما يدعل الوضع في محملة في ايدي اسر اثيل، الذي تحاول المحافظة عليا حتى

والسفر الى اسرائيل هناك نصو

٨٠ وكالة في فلسطين، أما شركات

جُديدةً لَلنقل السياحي، وتقيد أعمال البناء في النطقة، واخيراً بدأت في بناء مستوطنة جبل أبو غنيم لقطع الطريق من القدس الي بیت لحم، وایجاد بدیل اسرائیلی للقطاع الضنتيل الذي ما زال قادراً على الستفادة من السياحة، وهو

من سعد الغامدي:

■ تجري بلدية محافظة الجبيل (شرق السعودية) استعدادات نشطة هذه الأيام لتدشين كورنيش الجبيل الجديد على ساحل الخليج العربي والذي من المقرر افتتاحه نهآية الشهر الجارى. ويعد مشروع كورنيش الجبيل للجهود البناءة والتعاون الثمر بين والهينة الملكية بالجبيل الصناعية ويلدية الحافظة، ويعد إتمام الخططات حتى الأنَّ، وذلك مقابلٌ ٦٥ أنتقأ الهندسية للمشروع والموافقة عليها في الشطر الإسرائيلي من القدس مسمت الهيئة اللكية الأرض لاقامة ومقابل ٥٠؛ وكالة للسياحة

المشروع وقدمت التسهيلات اللازمة لانجازه بالصيغة الراقية التي يبدو عليها الآن. ويلغت أكلاف تنفيذ المشروع نحو ١٠ ملايين ريال (٢.٧ مليون دولار) تشمل التجهيزات والخدمات السياحية كافة على طول الكورتيش الممتد بطول أربعة كيلومترات على

ويتميز كورنبش الجبيل بمسطحات خضيراء مساجتها ٢٠٠ ألف متر مربع وبانتشار ثلاثة الاف شجرة ما بين نخيل واشجار للزينة تتوسطها للاعب للاطفال، وبه مظلات ومقاعد تزيد عن المنة مواجهة للبحر، كما يحتوى على ممرات مشاة محاذية للشاملي تمتد بعرض سنة أمتار وتستمر بطول أربعة كيلومترات اضافة الى الإنارة البيضاء على طول مسافته

وإضاءة الاشكال الجمالية المستوحاة من البيئة الخليجية البحرية. كما يضم مواقف الكثر من ألف سيارة والكثير من دورات المياه ومواقع أخرى لخدمة المتنزهين تشمل البوفيهات. وحرص الخططون على تخصيص موقَّعُ لمسجد في وسط الكورنيشُ أَضَافَةَ اليَّ أَنشَاء مجسَّم بوآبة رئيسيةً حكى تاريخ مدَّينة الجبيل بامتداد ١٦٥ متَّر مربع، بِشار الى أن رجال الأعمَّال في محافظة الجبيل قدموا دعما مالياً وعينياً كبيراً لانشاء هذا المشروع بدعوة من أمين مدينة النمام زايد السكيبي الذي تبرع شخصياً

بعبلغ ٢٠٠ الف ريال (٤٥ الف دولار) مساهمة منه في المشروع. من جهة أخرى توشك «الهيئة الملكية في الجبيل» على الانتهاء من انشاء منتزه بحري على شاطئ الكلية في المدينة الصناعية وهو أول منتزه يقع على الشاطئ يجمع بين جمال الطبيعة ورونق البحر، ويتوقع كثيرون من مرتادي أماكن التنزد والترفيه أن يجنُّف هذا الشاطئ غالبية السياح من المواقع

استعدادات لافتتاح كورنيش الجبيل ومنتزه شاطئ الكلية يشأر الى أن «الهيئة الملكية، اقامت منذ أنشاء الدينة الصناعية مشاريع سياحية عدة تغساهي تجهيزاتها وجمالياتها ارقي المنتجعات السياحية في الخليج، ومن أهمها واجهة الفنارات البحرية التي تمتد الى أكثر من خمسة كيلومترات على شاطئ الخليج وتتميز بكثافة نذيلها ومسطحاتها الذخيراء وأشكالها الجمالية الموحية وهي مجهزة بجميع ما نتطلبه النزهأ السياحية من مواقع للجلوس والتنزد

في الجبيل التي لا يهدا فيها إيقاع الحياة الصناعية الصاخب

الجزر القريبة من الجبيل مثل جزيرة سلسلة من للطاعم الراقية والبوفيهات على طول الكورنيش. ويقع على الطريق المصاذي للواجهة أكبر مجمع تجاري وتضم الجبيل المناعية متنزهات ضخمة صمعت على شكل غابات

اخاذة من أروعها متنزه الدفي الذي يئتي اليه السياح من جميع مدن المنطقة الشرقية ويقع على مساحة تقير بد ٥٠٥ الف مثر مربع منها تحو ٧٠ الف مصوة بالثيل ومصممة على شكل مرتفعات ومنخفضات.

ويتميز النتزه بشموخ أشجاره وتنوعها وكثافتها وروعة تنسيق السماحات الخصراء التي تتخللها شبكة طرق للتنقل داخل المتنزه - الغابة والمجهز بجميع الخدمات الترفيهية اللازمة.

كما تحتضن المدينة منتزه الأندلس الذي دشن اخيراً في حي الدفي على مساحة تقدر بـ ٢٦٢ الف متر مربع منها تحو ٢٥ الف متر مربع مسطحات خضراء وهو يضم الغي شبجرة وه٢٦ شجيرة ومزود بجميع وسائل التنوه والترقيه، كما تقوم في الجبيل الحنيقة المسحرانة التي تحتري على 57 نرعاً من النباتات الصحراوية الموطنة،

الى ذلك لا تزال والهيئة الملكية، تدرس تنفيذ مزيد من المشاريع السياحية المُتَلِّفَةَ في المُدينَةِ السَّنَاعِيةِ التِّي لا تَعْرَفُ النَّرِمِ طُوالَ اللهِ ٢٤ سَاعَةُ هَيْثُ يسمع هدير صناعاتها الشامخة على مدار الساعة ويغلب على حياة سكانها نمط ألحياة المبناعة الآلية المكرمة بجداول أعمال يومية تكاد تنعدم فيها العلاقات الانسانية والأبعاد الرومانسية، لذا تغدو مشاريع السياحة والترفيه ضرورة طبيعية لأستعادة تلك العلاقات والأبعاد السلوية. العبام ٢٠٠٠ ولتنفيد ثلث فان اسرائيل تمنع انشاء اي شاركات مدينة بيت لحم سيستمر حتى متثل الفنادق والمطاعم ووسسائل

سنة ٢٠٠٠، التي ستشكل حيثها تروة الموسم السبياحي الديني وفى المقابل فسان مسئل هذه حيث ياتي السياح الى أسرائيل التسهيلات السياحية متوافر في ومن محينة القدس ينفذون الى اسبرائيل، وكسنك في الجسزء الشُّرقي مَن القيس، الذَّي صَا زال بيت لحم وهناك قلد بشلسرون تحت الأحتلال الاسرائيلي، وهو قطاع ببع التحف والأع الهدايا القذكارية المصنوعة من

منتجات تعرض للمرة الأولى واهتمام بالنمو المتواصل لسوق الشرق الأوسط

# حظى بمشاركة دولية كثيفة من انحاء العالم

□ لنبن. - «الحياة»:

🛍 شهدت ببي الطِّثاء الماضم افتتاح فاعليات معرض سوق السفر العربية «الملتقى ٩٧» فَيَ رابع دورة سنوية له بحكسور كثيف من المؤسسات العاملة في قطأع السقير والسيادية من 🤻 مختلف انحاء العالم.

ويعتبس المعرض أهم حدث سيساحي في منطقية الشسرق الأوسط، في طلِّ اكبر مشاركة يشهدها على الاطلاق حيث يشارك فيه اكثر من ٤٥٠ شركة من ٤٧ بِلْدُأُ، تنتشَّسُ اجنحتها في أربع قَاعات في مركز دبي التَجَاري

وتمكن الملتقى الذي تنظمه شركة «ريد ترافيل اكزيبشنز، من تحقيق نمو سنويُ محكم بلغت نسبِيَّهُ ١٥ في الْمُنَّة عنام ١٩٩٦، بينسا توسع نطاق المتناركة فيه مُنَّذَ اطلاقه للمرة الأولى قبل اربع سنوات بمعدل الثلث.

وقال توم نتلي المدير العالم فى «ريد ترافسيل، ولأشك بان المُلتقى، تطور الأن من صعـرض اقليمي الي منتدي تجاري دولي، وقد تجاوزت مبيعات هذا العآم نسبة النمو المستهدفة في الواقع سعندل ۳۷۵ مشراً مربعاً حبيث اصبيح لدينا الأن معرض بمساحة ٩٢٢٥ متراً مربعاً بدلاً من المساحة التى كانت مستهدفة والبالغة

وأضاف: «الإستناب الكامنة وراء هذا النصو تعود الى عاملين اتنين همسا تنامى القسدرات التسويقية عالميأ لريد ترافيل اكريبيشنر والأهمية المترايدة

التي باتت توليسها صناعسة السياحة والسفر العالمة تجاه منطقة الشرق الأوسط باعتبارها منطقة نمو رئيسية، وتوسع أيضاً نطاق المساركين في معرضُ «اللتقي» لتشمل قدراً اكبر من سلاسل الفنادق العالمة والفنادق المستقلة وتعثيلا اقوى لهسيئنات التسرويج السيباهي الوطنية والوجهات والمنتجعات السياحية وشركات توريد المعدات والتقنيات الفندقية ومجموعات شركات تأجير السيارات وشركات الطيران وشركات تأجير الطائرات الخياصية والبيخوت والسفن السياحية ومكاتب السياحة والسفر وخطوط الرحلات البحرية

> ويعتبر معظم الشركبات المتسواجسدة في والملتسقى، من المساركين المنتظمين فيه الا أن ٢٠ في المنَّةُ على الأقلِّ يشارك للسرة الأولى.

> وأوضح توم نتلي قسمائلاً: وجناعت زيادة مساحية المعرض نتبحة رغبة الكثير من الشاركين بزيادة حجم اجنحتهم، فيما السياحة الاسترالية».

يشارك أخرون للمرة الأولى، وعلى سبيل المثال سيكون جناح هيئة الترويج السياحي الإسباني اكبر حجماً بمعيل الثلث عما كان عليه البسريطانيسة وفنادق وورويك في عام ١٩٩٦ جيث تبلغ مساحتًه ١٠ مترا مربعا بدلاً من ١٠ مترا. ومن بين العارضين الأخرين الذي زادوا من حجم اجنحتهم منظمات السباحة القبرصية غولان ساندز للشقق الفندقية ووزارة السياحة العمانية واورينت تورز ومفوضية

وقيال: واضسافية الى ذلك فيان

# التشيكية تعززرحلاتها الصيفية الى دبي

🗷 قالت شركة الطيران التشيكية انها تنوى زيادة رحلاتها الاسبوعية الى دبى الصيف المقبل على أن تضيف رحلة الصَّافية كل اسبوع من دبى وقامت الشركة بالترويج بقوة لرحلتها المباشرة بين براغ ودبى وذلك خلالٌ معرض ﴿سَوقَ السَّفْرُ العربيةَ ٩٧ ﴿ (المَلتَقَى) الذي يقولَ منظمُوه انه اهم معرضٌ في قطاع السياحة والسفر في منطقة الشرق الأوسط والذي

يعقد أعماله في الفترة من ٦ إلى ٦ آيار (مايو). وقال بافل شيرتزيل، مدير النطقة في شركة الطيران التشيكية: •ستبدأ الرحلة الجموية في الرابع من حريران (بونيو) للقبل وبذلك يرتفع عدد

رحُلات الشركة الى دبي آلى ثلاث اسبوعياء. وتقوم الشركة حاليا بحملة لزيادة معدل رحلاتها الخارجية من منطقة الخليج الى جمهورية تشيخيا بندو ٢٥ في المنة وذلك مع اطلاق برامج

سياحية ووجهات مغرية في المعرض. وأضاف شيرتزيل: «العواند السياحية الرئيسية لنا من الشرق الاوسط تأتى من المنتجعات الصحية، والرحلات المخصصة للتسوق، ورحلات التزلج على التلج والتمارين الرياضية بالاضافة الى رحلات المغامرات. واضاف قائلاً: مستقوم بتوهيد جهودنا مع هيئة الترويج السياحي

التشبكية خِلال المعرض لترويج المنتجعات الصحية بقوة. وتعتبر جمهورية تشيخيا واحدة من ٤٧ دولة مشاركة في معرض اسوق السفر العربية ٩٧ أ (الملتقي) الذي تشارك فيه للمرة الأولى أكتر من ٥٠٠ كـ

وقال توم نتلى، الدير الدولي لشركة «ريد ترافل إكريبيشنز» التي تنظم المعرض: القَد حَثْقَ المعرضُ نَمُواً بِلغ ١٥ في المئة السنة الجارية وذَّلك مع توقم ارتفاع المعدلات السياحية الذاخلية والخارجية في منطقة الشرق الأرسط ومحاولة الكثير من الشركات العالمية الحصول على حصة لها من

· وأضاف قائلاً: ونتوقع عقد صفقات أكبر في المعرض مقارنة بالسنوات الماضية وذلك بعدما أضحت سوق السفر أكثر تناقسية. وينظم معرض مسوق السفر العربية ٩٧ - (اللتقي) بدعم من دائرة السيَّاحة والنسويق النجاري في دبي.

المشاركين الجسد في المعسرض يضمون وكالات السياحة والسفر والفنايق المضتلفة في كريت وشركة بلقان للعطلات المجربة وهيئة الترويج السياحي لكورفو ورابطة السيآحة في هوَّنغ كُونغُ ووزارة السياحة المآلاوية ومكتب اجتماعات موسكو وكوني وفنادق روتانا وفنادق ريتسز كسأرلتسون

الدولية الفرنسية. وتوسعت ايضسا قساعسة المنتجات السياحية التي تعرض في والملتقى، في صورة جُوهرية. وقَّالَ نتلي: منشّهد في معرضٌ ٩٧ الكثير من المنتجات المعقدة التي تدخَّلُ السَّوقَ للمَسرة الأوليُّ، وتشمل هذه عطلات سياحية مع تاحير البخوت والسفن وتأجير الطائرات الشخصية الخاصة والقرى السياهية الحائزة على الكثير من الجوائز والكثير من الشاريع السياحية - البيئية. وسيبدو واضحاً للعيان الامتمام الذي توليبه صناعية السيساحية الدوليسة للنطقية الشسرق الاوسط كسوق اكثر نضبجاً من قبل وكونها تتبنى منتجاتها وتسوق لها نتيحة ذلك،.

ويعقد معرض سوق السفر العربية تحت رعاية الفريق الشيخ محمد بن راشد ال مكتوم ولي عهد دبى وزير الدفاع رئيس دائرةً السياحة والتسويق التجاري في حكومية تبي، وترعى العسرض ايضا دائرة السياحة والتسويق التحصاري في ببي و،طيسران الامارات، النَّاقلُ الرسفي للمعرض وشسركسة «نيت تورزُه المفاول الأرضي الرسمي.

وقدمت وطيران الامارات الدعم للمعرض بتأمينها اسعار بطاقبات بخبصبومنات خناصبة يستفيد منها الشاركون في المعرض وزواره وقسال غبيث الغبيث مبدير

العمُّلياتُ التَّجارية في وطيران الإمارات: وبالإضافة اليِّ تقبيمنا لاسعار مخفضة والمشاركة ايضا في للعرض، قدمنا المساعدة انضاً في ترويج العرض عبير مكاتبنا في الخسارج وفي الكثيبير من مطبوعاتنا الدولية واثناء مشاركتنا في حمالات الترويج

الهادفة الى أبرار دعمها لتطور نبى ومواكبة معدلات نمو قطاع

مشتر تولى للبرامج السياحية و ٣٥٠٠ ممثل اقليسمي للقطاع و ٣٥٠٠

وتعود تزايد الحصيلة الدولية للمستهدف الى اتباع تقنيات تسويق أضافية خلال الاشهر الاثني عشير الماضيية لتعيرير جاذبية الآفاق التجارية للمعرض

وأوضح نتلى قائلاً: «بالتعاون من النوائر الحكومية». وأضاف قائلاً: «هذا البرنامج

بعتبر حافزاً جبيداً لعام ١٩٩٧ وسبكون لول تجربة لناء فاذا لاقى النصاح المطلوب فسيتم تنفيذه مالكامل عام ٩٨ء. وتكشف نتائج الاستبيان الذي

قدم لروار في معرض سوق السفر العُربِيَّةُ فَي بِنِي العَامِ الْمُأْضِي انَّ عدد وكلاء السفر الرسميين الذين يزورون سوق السفر العربية في ازدياد مطرد، اذ ارتفع عــــدد الرائرين الذين خيول لهم عيقيد صفقات شراء معينة الذين حضروا للعرض ينسبة ١١ في

واكد الغيث قائلاً: عكل ذلك كان جرءاً من الجهد المكثف الرامى الى جعل اللتىقى، سعرضاً يُمكنُ رَيارته من دون عناء وكذلك جـزءأ من استرانيجية طيران الامارات

وتتبسوقع «ريد ترافسسيل اكرْبِبِيشْنْرْ، تسجيل نتائح قياسية للهُ وْٱلْلْتَقَىء مِنْ جِسَانِبٍ صِنَاعِـة السنفس الدولية، وأوضح بتلي قائلاً: ،تجاوز عدد النين سجلوا سلفاً في المعرض الالف رائر من شمنال أفريقينا واوروبا والدول الاسكنىنافية والولايات المتحدة والشبرق الأقبصي وجيمتهاوريات الكومثولث المستقلة وافريقياء اما المستهدف هذا العام من الحضور الإجطالي للمعرض فيبلغ ١٠٠٠

مع حكومة دبي وطيران الامارات وفندق رويال ابجر نقوم بتنفيذ تجربة برنامج استضافة الشترين البذي يسعننسي ان ٣٠ مين اهيم المشترين العالمين في مجال شراء البرامج السياحية سيكونون في المعرض ضيوفا على الشركا المنظمة والغنابق المحلية والكثير

المئة منذ الشروع بأقامة المعرض

واوضح ديفيد هاموند مدير المعارض في سنوق السفر العربية

عبر ٨٧ في المثّة من الروار عن رضاهم. وَأَضَافَ: «كَانْتَ النَّتِيجَةِ التَّي منجت لسوق السفر العربية ٩٦ هي الأعلى بحق من بين المعارض التى نظمتها شركة ريد اكربيشنز

قَائِلاً: «كَانْتَ اسْتَجَابَةَ الرَّوَار

لمعرض ١٩٩٦ هي الأفضّل حبيثُ

حتى الأن السنة الجارية،. وأعلن اكشر من ٥٠٠٠ زائر من ٦٦ بلدأ زاروا سسوق السفسر العربية، وتُسبة ٩٤ في الله من النين تم استبيان أرائهم عن تصبيمهم على ريارة اسوق السفر العربية ٩٧ء.

وأضاف أموند: «تعتبر هذه النتَّاثُج الأعلى الَّتِي ثم تَحْقَيْقَها خلال معارض الشركة في العامين

وأظهر الاستبيان ايضاً ان اكثر من مصف الزوار من الإمارات العربسة للتنصدة والخليج النين اموا سوق السغر العربية ٩٦، بقومون حالباً بنشاطات دولية في أسيا والشرق الأوسط وسنغافورة وماليزيا وتايلندا الثي اصبحت أكثر الجهات المرغوبة للسياحة والسفر في أسب برأي الوكلاء النبن زاروا العرض بينما جاءت مصر ولبنان وسورية في قمة الدول العربية المرغوبة في الشرق

أمسا الدول الاوروبيسة الشلاث الاولى للوجهات السياحية فكانت فرنسا والمانيا والملكة المتحدة. وقبال الوكبلاء المشستبرون انهم حضروا للعرض بحثأ عن شركاء ني القطاع وقرصة لسفر رجال الأعبمال وسنقبر الاستتجامام وسياحة الحوافر والمعارض.

وكشف الأستبيان انضاً ان اكثر مواضيع حلقات البحث التى تلاقي اقبالاً شديداً في معارضً السفر العربية التي تعقد مستقبلاً هي والتسويق لأسرق الأوسطة سي مستسرين ومجنب للقيمين الإجانب. وكشفت دريد ترافيل، انها

بصند اتضاد قرار قريباً حول مكان انعقاد المؤتمر الثالث لسوق السفر العربية الذي عقد المؤتمر الثاني منه احْيراً في البحرين. وألَّال نتلي: مكان «المستقى»

معرضاً لمنطقة الخليج كلها، وببي في الوقت الراهن هي المكان الوحيد الكبير بما فية الكفاية لتستوعب الحيث وثموم ولثلك قررنا اعطاء دول الخنيج المختلفة الفرصة لاستضافة المؤتمر، ويذلك متمكن المشاركون في المؤتمر، وهم ايضاً زوار للمعرض، من الاطلاع على اكثر من منتج اقليميه.

ويستفيد اسبوع سوق السفر العربية، ايضاً من فاعليات حفل توزيع جوائز السفر العربية الذي نظمته مجلة ءاذجار السباد والسقر – الشرق الأوسط مساء

امس في دبي. وقــــال نتلي: «حـــفلة تورّبِع الجوائز هذه تتسم بالتميز على مستوى مناسبات السياحة والسفر الاقتصية، وترامنها مع معرض والملتقى، يمنح الصدثين تاثيرا قوياء وسيعقد قدر كبير مز

المنتبيات وندوات البحث الخاصة بشؤون قطاع السيأحة والسف لتشرّامن ومتعرض «المُلتّقي» اذّ نظمت شكركة ءربع ترافكال اكريبشنزه بنفسها حلقة دراسية بعثوأن والاستشبارات التجارية خباصية بالشبركيات العباملة في قطاع السياحة والتي تتطلع الى تاسيس نشاطات لها في الشرق

وقال نتلى: مستحضر الورشة، التي تعقد اعمالها في القاعة ٣ من مركز دبي التجاري العالمي مجموعة استشاريين من بنك اي انُ رُد كريئىليرُ ومؤسسة التميمي وشركاه للاستشارات القانونية ومسؤسسسة ايرنست اند يونغ غراجعة الحسانات،

مستثمر بريد مباشرة اعماله في منطقة الشرق الأوسط فضيلاً عن تامين الاقتراحات والتوجيهات للذين بديرون اعمالهم بالفعل في وحضرت المعرض شخصيات سهمة من قطاعات السياحة

واضافه مسمعت ورشية

الاستشارات التجاربة لتقييم

الاستشارات المالية واللوجستية

في ما يخص الإعمال التجارية في

قطاع السيساحية والسيفير لكل

والسفر الإقليمية وهد حاكم السلطات السعاحية في تايلندا الذي راس وفداً للمترة الأولى الي الامآرات الغربية المتحدة ورومين دراجئوف رئيس لجنة السساحة في منجلس الوزراء البلغساري والسيد نقولا فتسوش وزير السياحة اللبناني والسيد عبدالله مكاوى وكبيل وزارة السياحة المصرية وكسورت ريتسر رئيس مجموعة فنانق رابيسون ساس

العَالِمَةُ ومديرِها ۗ الْتَنْفُيدُيُّ. ۗ ويستنهدف العارضون في والمُلِّتَّــقَى ٩٧ و بشكل رئيسسي استقطاب سيباح المنطقية الذبن يتميزون بمعدلات انفاق عالية فُقد نُكُر إحصاء نشير في سجّلة مصراة الأمنة الكويشية، أنَّ ٧٩ في المئسة من المواطنين الكويتييين يفضلون تمضية عطلة الصيف في الضارج ينفق ٥٠ في المئة منهم ما سين " أو أه ١٥٠ - ١٥٠ م تولاراً عسلسي رحلات الصيف، وينفق ثلثهم ما سين ١٧٠٠ - ١٢,٧٥٠ دولاراً

ويتجاوز معدل انفاق النسية المتبقية مبلغ ١٣,٥ الف دولار. أضَّافةً لنَّلك، كشف تقرير صدر اخسيرا عن واللجنة الوطنية

للسيباحية؛ في الملكة العربيبة السعودية ان السعوديين يعضون ٣٠ مليون ليلة سياحية سنوياً في الفنادق بمعدل انفاق يصل آلي ١٥٠ دولاراً لليلة الواحدة.

بخ عضائه ناساندرس شبی

پرفائور همای الما شاشتور ای

وإشتدر عصوف اعاست

الأنجاس العصود

ليأبطه تي اس متي ال

اح رائزة شبعاة لا مخرف

والإسرة بفتاس سسرى

المطرعفين بالمعالد

إلأولاسود بريسي ر

ميتعد تي س دن ان

أشعل خرنب حسوب

المتقاطسة أأن وقتاح

مسقلي عشار سنعس وعب

م منتان سنسب سب

يخفلان فأسب سدرا

مخانسة شوما حد

وقال نتليَّ: «هذه الإحصاءات تسهل فهم سبب سعى شركات معرض الملتبقى، ومع اخبذنا في الاعتبار أن السعوبيين وحدهم ينفقون على عطلاتهم خارج المشكة اكشر من ١٠ اضعاف ما ينفقه الاميركيون واكثر بـ ١٧ توقعت منظمة السياحة العالمة انَ يقوم اكتثر من ١٣,٤٥ مليون نسمة في الشرق الأوسط بالسفر

و اضاف قبائلاً: «مع النميو القوى للحركة السياحية الداخلية مناطق العالم تشير التوقعات الضعفين دُلال السنوات الله ١٠ تؤمن اكشر من ٨,٥ في المشة من سجمل الاستثمارات و١٠٠ في المثة من مسجمل العسمالة باتت الأن صناعة أساسية تساهم في ازدهار

الجندير بالذكس أن متعرض سوق السفر العربية «لللتقي ٩٧» يستمر حتى يوم غد في مركز دبي التجاري العالمي في الفترة ما بين ٦ - ٩ ايار (مايق) ١٩٩٧.

## هوليدي إن العالية تعان بذاعفة التشارها إلى ، " فَنَا قَا فِي الشَّرِقَ الأُوسِطَ

الماضى وهي منتجع مهوليداي إن الشارقة كونتيننتال، في الأمارات العربية المتحدّة، منتجع «هوليداي إن الغُريقة، غي مصبر ومنتجع معوليداي إن ابهر، في الملكة العربية السعوبية، مماً يعكس تركين المجموعا على السوق الترفيهية. ويعتبر افتتاح فندق •هوليداي إن السلام جدة، بتاريخ ١ تيسان (ابريل) الماضي احدث اضافة للمجموعة في المنطقة، ليرتفع بذلك عدد فناس «هوليداي إن» في جلدة الى ثلاثة فذادق من فسنات «كراون بلَّازا»، ويعتبر تنويع فئات الفنابق مشروعاً

تأمل المجموعة في تنفيذه في جميع انحاء المنطقة. ويأتي فندق «هوليداي إن كراون بالازا أبو ظبي» على رأس قائمة الفنادق المنتظر افتقاحها فريساً، بالاضافة الى مشروعين كبيرين في مصر وهما فندق «هوليسداي إن كسراون بلازا، ومسركسر المؤتمرات عمليوبوليس القناهرة، ومنشجع معوليداي إن كداف بلازا شرم الشيخ، وفندقان جديدان في بيروت وفندق «هوليداي إن» في عمان، وثلاثة فنادق اخْرى على الأقل في الملكة العربية السعوبية. ويؤكد ميشيل فهمي كرم أن جوبة توعية الموظفين والتزامهم يعدان عاملاً رئيسياً في نجاح المجموعة، مروراً بأعلى مدير تنفيذي في الفر الرئيسي للشرق الاوسط في دبي الى الادارة والوظفين في اتحاء المنطقة كافة.

وأضاف قائلاً: وكل موظف في المجموعة يشعر بانتماء قدي لهوليداي إن العالمية، وكل موظف طنزم من فُريق العملُ يشعر بأنه جزء من عائلتنا الكبيرة، ونحن نركز بكثافة على دورات التدريب لضمان بودير وو المنطقة على دورات التدريب لضمان بودير وو المنطقة التي نشتهر بتقديمها لضيوفنا في المنطقة التي المنطقة التي المنطقة المنطق نركز بكثافة على دورات التدريب لضمان توقير أرقى الطليعة وتعيزنا عن غيرنا من المنافسين.

■ دبي - «الحياة» - تقول مجموعة «هوليداي إن» العالمية انها تمكنت من بلوغ أهدافها المعلنة لمضاعفة

مقرها الاقليمي في دبي.

وأضاف قائلاً: «منطقة الشرق الأوسط مليثة بالفرَّص، بدءاً بالأسواق النامية مثل لبنان ومصر الى الاستفادة من توسعةً قاعدة فئات فنادقنا ..

عدد فنابقها في الشرق الأوسط ونلك بثلاثة أعوام قبل الوعد المحدد، عام ٢٠٠٠.

فندقى واحد، انها تفخر بتوقيع ١١ اتفاق ادارة في الشرق الأوسط خالال العامين الماضيين بعد اقتتاح

ينكر أن «هوليداي إن» العالمية أدرجت في لاتحتها اربعة فنابق وثلاثة منتجعات جبيدة على مدار العام

وشكل هذا الأعلان بعد ١٢ شهراً فقط من الكشف عن خطط التوسع في الشرق الأوسط مفاجأة بعدما كانت «هوليداي إن العالمية اعلنت قبل عام لدى افتتاح معرض سوق السفر العربية ١٩٩٦، نيتها مُضاعفة عدد فنابقها الى ٢٠ فندقأ بحلول عام ٢٠٠٠. وتشارك المجموعة الآن في معرض سوق السفر العربية والملتقي ٩٧ ، الذي يقام في دبي حيث تعلن خلال المعرض عنَّ استر البجيات لإعادة الهيكلة واحداث تطورات جديدة. وقالت مجموعة «هوليداي إن، العالمية التي تعد نفسها أكبر مجموعة فنادق في العالم تدار ثحث اسم

وتحدث ميشيل فهمي كرم المبير الاقليمي لشركة فنادق موليداي إن العالمية في الشرق الأرسط عن تحقيق آهداف ألشركة قاتلاً: ﴿ وَقَعِنَا اتَّفَاقَاتَ كَثِيرِهَ حققنا من خلالها مدهنا الموضوع لمضاعفة عدد فنادقنا الى ٢٠ فندهاً، إلا أننا لن نتوقف عن توقيع انفاهات

فرص التوسع في مناطق ننشط فيها من خلال

السباحة الدولية الى حضور ضّعف ما ينفقه الاوروبيون

الى الخارج بحلول عام ٢٠١٠ء. وتوقع مجلس السياحة العالى نمو أنصناعة السياحية الاقليبية بسرعة تفوق باربع مرات بقبة المتنفائلة الى ان عند السياح الدوليين الى منطقة الشيرق الأوسط سيرداد بمعدل يتجلوز المقبلة ليسمل الى ١٧,٩ مليون سائح، وتابع: وان السياحة التي

تعمیمستندنی رساز معسربي سسترسب

البريطانية في الأسبوع الأخير من

نيسان (ابريل) الماضي، بسلامة

والتحويلات على إنترنت. وتحدث

في المعرض عن ذلك الشبير في

التحارة وسبرية الحسب

RAMA

Library & Resources

يعتمد انوتيم فيديو ريسبونس

على نظام مؤتمرات بالفيديو قادر على نقل الصور الى أي مكان في

العالم بواسطة كامعرا لاسلك

مركبة على حامل ذي عجلات.

وتتنقل الكاسيرا اللاسلكية في

مكان العسمل مسرسلة الصبور

الالكترونية الدقيقة للمعدات أو

عمليات البناء الى مقر الشركة الرئيسي الذي قد يكون في دولة

أخرى. وتستطيع الشيركة يُفضيه

أن تشخص المشاكل وتقترح لها

الحلول دون الصاحة الى تواحد

خبير دائما في الورشة. وتنتقل

الإشارة عبر تأثثة خطوط إرسال

رقىمىيىة «أي. أس. دي. ان، الى

محطة الإرسال التي قد تبعد الي

حد أقصى لا يتعدى مسافة ٢,٥

أيرلز كورت نظام البرميد

التَّفَاعليةُ الخاص بانترنت. وهو

نظام بعتمد على لغة البرمجة

المتكاملة Git. وقال متحدث باسم

الشركة إن النظام يتيح للجميع

القدرة على وضع تطبيقات

إنترانت. ومن شائة ايضًا أن يقدم

حلولا تفاعلية كانت الى وقت

قريب حكرا على المبرمجين من

الترجة الأولى، ويضمن البرنامج

سرعة في وضع التطبيقات

الخاصة بالشبكة تزيد بنسبة ٧٠

Media

كيلومتر عن الكاميرا.

الحياة الاقتصادية

http://serv2.fwi.com/-weliver/Educational\_LAUNCH\_PAD.html

http://beasarc.esfc.nasa.gov/docs/StarChild/StarChild.html

http://www.bham.lib.al.us/cooltools Educational Launch Pad

Learn How to Make Pictures? On Your Computer

Mac's Colouring Book Pages to Download

The Rainy Day Resource Page http://www.cp.daloth.am.ns/-sarah/

Foreign Language Learning Resources

You Can with Beakman and Jax

http://www.familyonrf.com/

NASA Starcinkt

Zounct, USA

Homework Help

Learn Online

Web Page 101

Whales on the Net

http://www.words

http://whales.magna.com.ms

http://indign.stile.le.ac.uk/

451 degrees Fahrenheit 🕞

http://copac.ac.uk/copac/

Library Catalogs: OPACs

http://cs6400.mec.ac.nk/

Nebraska Center for Writers

Teachers & Writers Cullaboraris e

http://www.twc.org/tmmain.htm

http://www.ichl.hw.ac.nk:#ihtitm/

The Children's Literature Web Guide

http://sunsite.berkeley.edg/OMACL/

http://www.eura.gov/

http://128.253.7.18/forin.html

Library of Congress Homepage, USA

BUBL Information Service, UK

words-R-us: improving your vocabulary

COPAC - Online Public Access Catalogue

Foreign Government Resources on the web ....

http://www.lfb.umich.edu/libbome/Documents.center/foreleg.html

MIDAS - Manchester Info. Datasets & Associated Services

Project Bartleby: The Public Library of the Internet

Teaching & Learning Technology Programme (TLTP)

The Online Medieval and Classical Library (QMACL)

Tillar House Library and Information on intern't law

http://www.hmc.gov.ok/network/Noks.html

WWW-VL, Writers' Resources On The Web

http://www.ameenrikani.org

http://www.fbbs.org/frebore.htm

Fairy Tales Origins and Evolution

The Tech Classics Archive

Addustour Newspaper, Jordan

http://arabia.com/Addustour.

Al Ayam Newspaper, Bahrain

AlWatan Newspaper, Kuwait http://www.al-watan.kuwait.net/

An Nahar Newspaper, Lebason

http://www.arabiaewildlife.com

http://www.theatlantic.com/atlantic/home.htm

http://www.ihep.ac.cu/cdaily/edai.html

Computer News Mubble East WEB page

Hong Kong Standard, Hong Kong

http://www.hkstandarrl.com

Khaleej Tunes Online, UAE http://www.khaleej.com

National Geographics

http://www.natioonlee

http://www.abc.com/

Oneward

PC Magazine

New York Times, USA

http://www.ocmor.com/

PC Week, Magazine http://www.pcweck.com/

http://www.trib.com

http://www.fl.com/

The Star, Jordan http://www.arabia.com/start

http://www.idegraph.co.uk/

The Guardian Newspaper, UK

http://www.guardian.co.uk

The Observer Newspaper, UK

http://www.standard.co.uk

The Times Newspapers, UK

USA Today newspaper, USA http://www.nearoday.com/

The Financial Times Newspaper, UK

The Times Higher Education Supplement, UK

http://www.timeshieher.newsint.co.uk/

Telegraph, UK

http://www.nytimes.com/

http://www.georgemag.com/hfm/index.html

Le Monde Newspaper Diplomatique, France

Le Monde Newspaper, France http://www.iemonde.fr/cgi-bin/LeMonde/ane.pl

London Evening Standard - Business Day, UK http://www.standard.co.uk/

Asharu Al-Awaii Newspaper

http://www.annahar.com.ih

Arabian Wildlife online

http://www.arab.net/ash

Atlantic Unbound

Assalit newspaper, Lebason

Business Week, Magazine

Byte Magazine http://www.byte.com/

http://www.chs.com

George Марасты- USA

CNN interactive http://www.cmn.com/ CNN The Financial Network

http://www.alayam.com/

http://www.alhavat.com/

Al Hayat Newspaper

Al Anwar Newsponer- Fax, Lebanos

http://www.abc.com/

English Literature: Early 17th (

UK- Royal Commission on Historical Manuscrints Webrook

http://www.interios.com/-ohi/www/writesource.html

Alex: A Catalog of Electronic Texts on the Internet

Ever The Twain Shall Meet- Mark Twain on the Web

/casyweb.easynet.co.sk/-cdase/fairy/

http://www.ins.com/~joseph/entwain.html

The Complete Works of William Shakespeare

National Archives and Records Administration (NARA), USA

http://bakatai.mcli.dist.maricopa.edn/4510/index.html

# هل ضاعت صورة انترنت الكتظة بالسافرين على جادة معلومات شوارع المدن القديمة؟

تولي عشرات، واحسانا مشات،

الزَّيْاَرات النَّي ثتَّم في وقت واحد

على الزائر أن بنتظر دوره أحيانا

لفسترة طويلة، خاصة إذا كان

الموقع جذابا ويتضمن معلومات

وشناهدنا في الأشبهر الماضيية

كيف أن شركة وأميركا أون لاين،

تعرضت للاختناق في قسرة

أجسه رتها على نقل الخسمات

للزبائن الذين أدمنوا إنترنت بعد

العرض الذي يمنح المشترك حرية

الإنتظار الطويل بدون نتيجة لقاء

رسم شهري. حدث ذلك لأن الشركة

أغَـُ فَلَتَ أَو تَجِـاهُلَتَ واقع

ورأى القاعوري أن صعرض

«كومندكس، لم يبجبُ هذا العام،

وربما لن يجيب في الاعوام المقبلة

أيضًا، عنَّ هَذُهُ المُعَضِّلَةُ التَّقَيْبُةِ.

وأن الحل بعيد نسبيا طالما أن

السرعة تبقى رهينة سعة موحة

النثُّ والتَّقْنيَاتُ الْحَالِيةِ قَاصِرةِ

بطاقة العضوية

وعليه تبقى رحالات الزيارة

التكنولوجيا القائمة.

دسمة، أو صورا.

في السوق البريطانية، ويستفيد

سنها بشكل خاص الأف اد

والشبركات في البريد الألكتروني

القليل الكلفة والذي لا يحتاج

لساعات طويلة - كمّا هُو الحالّ

عند البحث عنّ معلومات وصور -

وتحنث روجر غرين منير قسم

المواد الإعبلامية الألكترونية في

دار النشر وإيماب، البريطانية عنَّ

الرسوم ومستقيل الخدمات

المُحِانِيَّةُ فَي انترنت، وقال: «يقترب زمن إتاحــة المعلومــات الحــرة

المجانية في الشبكة من نهايته.

سيبدا الناشرون في مجال

الأعمال قريبا بفرض رسوم على

المواد المتشميمية المنشورة على

المعلومات المتضصضة مستعدون

لنفع الثمن عندما تتاح لهم قواعد

البيأنات التي توفر عليهم سأعات

من البحث في المكاتب ولقد بدأت

يعض المجلات المتخصيصة بالفعل

تقديم خدمات وضبعت عبير

الشبكة، وهي تتضمن موادها

الأرشيفية غير المنشورة فضلا عن

المُوَّادُ الْحَسِيَثُةِ وَالْمُنْسُورَةِ فَيَّ أعدادها السابقة. من ذلك مثلاً

محلة المساحين البريطانيين

المجازين انشارترد سيرفايرزا

وفي رايه ان الباحثين عن

ونقلها عن الشبكة.

🗀 لندن - من نزار عبود:

📰 رسم تیم بیرنرز لی، عراب

منْ مُخْتَلِفُ أَنْجَاءُ الْعَالِمِ. يَتَّعِينُ انترنت في معرض ،كومنكس ، ٩٧، في لندن احلاما جديدة عن الإفاق التي تطمح الشبيكة الى بلوغتها فأى العثقبود المقبيلة وتركزت في معظمها حول زيادة أقتراب شبكة والمصلات والكتبات، من التحصول الى منا يشبه رحنفدات، تصب خدمات عملية عامية بصبعب الاستغناء عنها، سواء أتَّت الخُدمات مِن مصير أو تقديم عبرضها الخباص. وهو من موزمبيق أو أتت من اليابان أو فرنسنا. فألحالم يزداد اقترابا في رأيه من السوق الموحدة عير الشبكة التي تتبلاشي الصبروح التجارية التقليبية فيها. من نلك إن البنوك وبيوت الأستثما، ومراكز تبادل الأوراق المالية باتت سهددة في مسقسارها طالمًا ان للستخدم يستطيع بواسطتها أن بنتقي حاليا قروضا عقارية عُويِئةً الأجل، أو يتبابل الأسهم عبرها مباشرة.

عنْ تلبية التوسع في شبكة لكن هل ضباعت وسط الأجيلام الستقبلية الصورة الفعلية للشبيحة المختظة بالمسافرين على جادة المعلومات ألتى غدث تشبه للتسوق أو للسياحة عبر الفضّاء شوارع المن القبيمة؟ الاتصالات الافتراضي بطيئة، ويزداد بطؤها

يرى الدكتور حسين القاعوري خبيير الكومبيوتر اللبثائي المتخصّص في مُجّالٌ ٱلإتصالاتُّ الرقمية الذي التقته «الحياة» في المعرض أن هُناك معوقات رئيسياً تحسول دون تحسقسيق الأحسلام الكبيزة التى تطمح إنترنت اليها، أهمها بالطّبع خطّوط الاتصالات. وقال: «تحـنّاج الشبركيات لكي تُستطيع أن تقيمٌ صلة تَفاعلية معَّ الربائن حول العالم أو في السوق الواحدة أولا الى خطوط أتصالات

سريعة خاصة. وحاليا أن تستأجر خطوطا عالية التَكُلُفَيَّةُ، تَاهِيكُ عَنْ أَنَّ الخَطُوطُ العاملة بنظام «أي. أس. دي. أنَّ الرقمية لا تزيد سرعتها القصوى على ١٢٨ كيلوبت في الثانية. إنَّها بطنشة نسبب عندما يكون عملاقة تغطى أقطارا أو قارات. ولا تنسى أن بولا عديدة لا تعرف شبكات الهاتف لديها أى نظام رقمي الى الآن. هناك انظمة وقمعة َمَنْ نُسُوع «آي. اس، دي. ان، فسي الكويت والإمارات فقط في الشرق الأوسط لكن معظم دول العالم لا تعرف غير الشبكات التناظرية العطبيَّة ع.

واضباف قبائلاً: معالم لذلك لا تستفيد بقية الدول القوي للحركة السياحية ألا من الأرسال بالإسلوب الرَّقمي إذاً كان المستقبل يستخدم شبكة تناظرية. أضفُ الى نك أن تكلفة خيطوط السه أي. أس. دي. أن، عالية وتتجاوز أجرتها السنوية في بريطانيسيا ٥٠٠ جنيسه استرليني.

وَّاضَـُّافَ العَـالَمِ الذِي وضع نظاما سباقا في مجال تشفير وفك تشفير الخطوط ليجعلها تتسع لعشرات اضعآف طاقتها العابية اتصناح شبكة إنتبرنت بعد توسيعيها الى منا هي علينه الي أجهزة اتصال قوية (مودم) تعمل بسرعة ٤٠٠ كيلوبت في الثانية. بنتما لاتصل سرعة اسرع مودم مُتَّاحِ حَالِياً فَي الْأَسِواقُ الَّي "٥ ُ كيلوبت في الثانية،. والشكلة للشعلقية يسرعية

الحل في أن تفعل الشبكة كسا الدرجة الأولى بدلا من العسند الكبيس الذي يغرق شوارعها بالازدهام والمشاكل (مثل قبرص). فرفعت الأجور والتذاكر بهدف حصر عدد الرّائرين بالميسورين، اسوة بنوادي الدرجة الأولى.

ويتناقض هذا النهج كليا مع الشوجه الشجاري الذي سلكشه واميركا أون لاين، وجلب عليها دعاوى بالجملة. بتنما فضلت شركّات انصالات أنّ تتوجه الى المستخدمين لشبيكة انترنت لوقت محدود. إذ عرضت شركة الهاتف البسريطانيسة الأولى سريتسيش تيليكوم، في محسومسدكس ~ ٩٧٠٠ خنمة إنترنت رضيصة تتفادى الخطا الذي وقعت فيه «أميركا اون لاين. وتبلغ كلفة خدمة •بلان ۱۸۰، ۷٫۸۰ جنب شهریا (۷٫۸۰ دولار) يحصل المشترك من خلالها

المذكور على سنة اجهزة.

الكومبيوتر التي يضمها المقهى

لكن هذه الخدمة ستقدم في وقت الحق.

على ١٨٠ نقيقة اتصال شهرية

مجانا. وهي أرخص خدمة متاحة

.(www.egi.co.uk)

الكترونيا في الليلة السابقة؛

لكن ربعاً لن يبسسقى زيادة العرض للمعلومات المنفوعة على الشبكة أية معلومات مجانية غير الدعاية السياسية أو التجارية والهيكل الأساسي للمعلومات الأولية العامة، أي صواد من نوع مسواعسيسد رحسلات الطائرات والحسافسلات ونشسرات الأحسوال

يتعلق الهمَّ الآخر الذي حاول أن يجيب عليه معرض كومدكس - ٧٧، الذي أقيم في قاعة أيرلز

ـــا زاد الطلب علے

كورت غبرب مبركبر العباصيمة

التي يمكن زيارتها على العنوان

المطبوعات التي تبيع خنماتها عبر الشبكة، تعاظم التهديد السُلُوب النشر التقليدي. فريادة التحصيل للرسوم ترفع عيد الناشوين على انترنت. ما الذي يشجع القارئ على شراء مطبوعة ورقية إذا استطاع الحصول عليها

الجوية، وما شأبهها.

تسديد المبالغ المتوسطة بواسطة

انظمية الدفع الالكتروسي من نوع

ديجيكاش، ودسايبركاش، أو دموندكس، فيما تسدد الفواتير

الصَّغيرة جدا مثل ثمن بطاقة

زيارة موقع صحيفة متخصصة او

أبداث قصيرة، والتي لا تتجاوز

كلفتها احيانا سنتات قليلة،

بواسطة انظمة الدفعات الضئيلة

مۇتمرات

القساعسوري لم يجسد الحلول

«كــومسكس - ٩٧» فسإن علي بنّ

محمد المسلم مدير عام شركة

اكلها فى

وإذا كسان الدكستسور حم

مثل ديجيتال ميليسنت،

للاتصالات ومسشد

WHILEHUS Windows

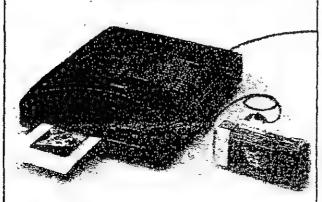
شؤون الشبكة بول براي مؤكدا أن الصناعة بدات تضعن قبرا كبيرا من السلامة، على أن تصبيح أمنة «تماما، بالنسبة الى تحويل المبالغ المالية الكبيرة عبرها في نهايةً القرن. وقال: «سبيتم ذلك بالإسلوب الذى تتبعه حاليا شركات بطاقات الائتمان الدولية مثل «فيرا» و ماستركارد، وغيرهما. إذ يشجه بعض المصارف الكبرى الى تعميم التحرية خلال فشرة قريبة لا تتجاوز اعواما معدودة. ويمكن

وتشخيص مشاكلها عبر القارات.

أعمال مرئيسة عبسر الهاتف والكوسبيوتر (فسيديو تينيكونفرنسينغ). ووجد اسعارها معقولة - لا يتجاوز سعر الجهاز للفرد الأربعقيّة استرليني (٢٠٠ دولارا). ومن الأجسهسرة التي عَرضَيت فَي ۥكِوسَدكس ~ ٩٧، فيَّ هذا الإطار، نظام الفيديو عن بعدُّ «نوتيم فيديو ريسبونس، الذي يصلح لفحص المعدات والأجهزة

أجهزة اتصالات لعقد مؤتمرات

في المئية عن غيرها من الأساليب التَّقليدية. كما يعتمد النظام على والمنطق، وتحليل العمليات، حسب قول متحدث بأسم الشركة. وفى مجال الصورة الرقمية وأجهزتُها، عرضت مكاسيو، جهاز مدي بي - ٨٠٠٠ المنزلي والمكتبي لطباعية الصبور الرقيميية من الكأميرا الصغيرة مباشرة، أو من الإقبراص المضعوطة (سي دي)







مع نمو الإقبال عليها. وربما كان تفعل بعض الدول السياحية التي رغبت في الشركييز على سيبا

الاتمسال بالشسبكة في رأيه لا تنحسمسرفي سيسرعسة المايكرويروسسر المستخدم في الحاسوب الذي يتولى عملية الاتصال، بل تُنسطق بقسدرة كومبيوتر نقل الضنمة المتصل بموقع ما على شبكة إنترنت، على

## سيتم افتتاح الثائي قريباً انتتاج اول مقهى انترنت في العاضمة الاردنية

🗇 عمان – من صلاح حربين:

# افتتح في عمان بداية الاسبوع اول مقهى لشبكة الانترنت في الاردن بعد اكثر من اربعة أسابيع على افتتاحه غير الرسمي وتقديمه عنداً من الخدمات بينها خدمة انترنت. وقامت بافتتاح المقهى الذي حمل اسم كنت في المقهى أو (Book @ Cafe) الأصيرة رائية العبدالله ليكون هذا للقبهي الواقع في منطقة الدوار الاول في جبل عمال، الاول الذي يقدم هذه الخدمة في الملكة، وذلك بعد انتشار مثل هذه المقامى في مدن العالم المنتلفة مثل لندن وباريس ونيويورك وكذلك في عدد من المنن والعواصم العربية مثل القاهرة

ولاتقتصر الخدمات التي يقدمها هذا المقهى على انترنيت، بل تتعدى ذلك الى بيع الكتاب والهدايا واقراص الليزر ويعض المستوعات الخقيفة الاخرى مثل اعمال

والحظت «الحياة» ارتفاع سعر استخدام الشبكة اذ انه على الراغبين في استخدامها دفع ما قيمته خمسة دنانير اربنية لكل ساعة من الاستخدام. مع امكان استخدامها لدة تقل عن ذلك او تزيد. وخلال اكثر من اربعة اسابيع من الافتتاح غير الرسمى

السيراميك وغيرها. ومن الخدمات الاخرى توفير الصحف والمجلات العربية وغير العربية ليقراها الرواد ممن لا يودون استخدام شبكة

، منتجع «هوليداي إن السارقة كوتيمة ات العربية المتحدة، منتحع ، موليدي. في مصر ومنتجع مفوليداي إن أبهدا يية السعودية، معا يعكس تركير المعا الترفيهية ويعتبر افتتاح فعدق الربياع مع بتاريخ ١ تيسان (ابريل اللمع جموعة في المنطقة، ليرتفع طك عد علا جموعة في المنطقة، ليرتفع طك عد علا أن في جسدة الى ثلاثة فعادة من الما راء، ومعتبر تنويع فنات الفنادق مشله ية في تنفيذه في جميع الحاء المهاناً عنه في تنفيذه في جميع الحاء المهاناً المستة الفنادق المنتظر افستناعب الله مرسي مبيرين مي مسر الزهرا إن كسراون بلازاء ومسركسز الم

قَالُمُا وَكُلُّ مُكُلُّ مُوطِّفُ فَي الْجِمُوعُ بِثُهُ الْمِهُ الْمِهُ عَلَيْهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ الْعُولِيدِلِي إِنْ الْعَالِمِيةُ، وَكُلُّ مُؤَلِّدُ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّ اللَّهُ اللَّ

رقيبية اللازمة. جرة و٣٧٠ شـ جيوة ومرود بحميع وسنزل

المحكومة بجداول اعدال يومية نكاد تلمر الرومانسية، لذا تعدو مشارية السبخاران والعلاقات والابعاد السنويا

السعوبية أن السعوبيزيا

فستنة أولاية المو ١٥٠ دولارا ننيلة الواحدة نبلله في الاعتبار أن السعوبيزوها ينفق ون عنى عطلانهدن المعلكة اكبتر من ١٠ اضعاله

وقال ستلى عقده الإحصة

ضُمعف منا تنفيقه الإوراس

الملتسقى. ومع لفظًا

ينفقه الامسركسون واكترب تأطأنا التوقعت منظمة السياحة للأر لى كلي أن يقود اكتر من ١٣٠١م بروسين تسبعة في الشرق الأوسطالة الى الخارج بحلول عام الله ساري ، وزير ستالله وتوقع مجلس السياحة للأ خدة نمو الصناعة الساحية الا رئيس

مسرعة تفوق باربع مرادا مناطق العالم تشير التراه المتسفياتلة الي ان عبدالم الدوليين الى منطقة للم الأوسط سيبرداد بمعدل بنبا الثين الضعفين خلال السنوات ا المقدلة ليصل الى ١٧,٩ علم ؛ سائح. وتابع : دان السلماد ٧٩ قبي تؤمن اكتر من ٨٠٥ في الله مجمل الاستثمارات والأفراق من مسجمل العسمالة بالله هم ما

صناعة اساسية تساهدني الا المنطقة، الجسدين بالذكس ان صعار ولارا سوق السفر العربية اللته يستص حتى بوم غد في مرازم التحاري العالمي في الفترة وا ٩ - ٩ آبار (مايو) ١٩٩٧

ي من سسرون بعراء ومسرسر ي القاهرة»، ومنتجع «هوليداي الكه» صريب، ومسجع مسويت في الراد الله المسيخ، وفندقان جديدان في بيراد الله ته غير عمان. وثلاثة فنادق الحرى على لعربية السعودية. ويؤكد ميسيا عام عية للوظفين والتزامهم يعدان عاملانه جموعة، مروراً بأعلى مدير تنفيدي لل معدد بسمى سير لنوق الأوسط في نبي الى الادارة والر ربيد معاد

ي أن سعميه، وهن سرست يشعر بقته جزء عن عائلتنا الكبيرة إله ما على دورات التدريب لضعان توبيد ميرة التي تشتهر بتقديدها لضيرها المالة التي تشتهر بتقديدها المالة مر حي سمهر بنعليب سينا المام قد أن هذه الميزة الإيجابية تضعنا المام ينا عن غيرنا من المنافسين القطاع الانتساجي ولم تعسر

تتمثل بندوة مرسيليا.

والإنتاجية الصغيرة.

الامتمام اللازم وأن نهج برشلونة

جعلها تعي هذا الاهمال وتعمل

على معالجته في خطوة اولى

وذكر أن أعمال الندوة ستتوزع

على ثلاثة محاور هي: ١ - البيئة القانونية والإدارية

والمالية والاجتماعية التي يجب

توفيرها للمؤسسات الحرقية

٢ - التاهيل وما يمكن للدول

المساركة أن تفعله لساعدة

المؤسسات الصغيرة على تأهيل

الشبياب بما يتبلاءم والمساكل

الاجتسماعية وفي مقدمها

والنمو والبطالة وخعض الهجرة.

٣ - التطوير الاقتصادي

وذكر كاري، في معرض إبرازه

اهمية المؤسسات المرفية، أن

حصتها من النشاط الاقتصادي

الفرنسي تبلّغ ١٤ في المئة مقابلً

نحو ٦ أو ٧ في المئة للزراعة، وأن

رقم الإعمال السنوي للمؤسسات

الحرفية والصغيرة الفرنسية يبلغ

تحيو ٨٠٠ بليون فيرنك فيرتسي.

هذا ألى جانب كونها عنصبر ثبات

اقتصادي واجتماعي. وشــــد على ان التطور التكنولوجي يجب الا يكون حافراً الى اهمسال الحسرف، أذ أن من الصنعب تصنور مجتمع، أياً تكن

برجسة تطوره، لا يحسنساج الى

حرفيين لإصلاح الأدوات المتزلية

المعطلة ولا يحسنهاج الى افسران

وذكَّر كَارِي انه في بلد ميثل الجَــرُائِرُ هِنَاكَ ٩٦ فِي الْمُئَــةُ مِنْ المصاعد متوقفة عنَّ العمل وأن الدراسية التي اجسراها في هذا الشان مع مجمّوعة من الحرّفيين

اظهرت ان هناك امكاناً لتاهيل نحو عشرة الإف شاب جزائري في

مجال اصلاح المصاعد ومسانتها خَلال ثلاث سُنوات، مشيراً آلى ان

مثل هذا التأهيل يؤمن في المقابل

سوقاً من شانها أستيعاب نصو

نموذحكا لامكانات التسعياون والتكامل القائمة على الصبعيد

ومن المرتقب إن يشسسارك في المؤتبسر نحسو ءهه شسخصا يمثلون حسرفسيي دول الاتحساد الأوروبي السفاء أضبسافيسة الي الجرائر ومنصبر ولبنان والأربن

ويختتم المؤتمر اعماله بجلسة

سرها وزير الت

جان بيار رافاران ووزير الصناعة والمصرف المغربي ادريس جيشو والجزائري عبدالعزيز بن مهدي ووزير الخارجية الأيطالي لمبرتو

وقال: وهُنَّهُ الحال مثلها مثل عند كبير من الحالات الأخرى التي. سينجري البحث فيها وتشكل

وسكافين الى ما هنالك.

مرسون سرد

إعضرين مذمؤت

ينين بالنوب

والمستود والمستو

A white same wife.

بالمناجعة المعاد

يتريث سروسوس

يه بيت ولد ١٠

تربه سين عوساي

and the property of

يمدينكار والمصار

المتودينات والمعتسر

يعود المشارات جد

الصوباتكار والمعتبار

ا يون برست

بيدوية والجواد

يساهره للشربة

الطنةعمان

الشرد سواهي سرياسو ش

المروشين بالمار ساد

في اطار عملية تغيير البني الاقتصادية اليمنية

من بتسي لاون المعلوف

🛎 يخطط صندوق النقسد الدولي لارسيال بعشة الى صنعياء في منتصف ايار (مايو) الجاري، عثدما تنتهي المفاوضات الجارية بين المؤسسسية الدوليسة وبين السلطات اليمنية الى انغاق على برنامح منته ثلاث سئوات يتناول تقديم صعونات تهدف الى تغيير النثى الاقتصادية البدنية بدوجب التسهيلات المعرزة لتعديل البني الاقتصادية (ياساف) التي يقدمها

الصنبوق النُولي. وسيحل هذا البِرنامج محل الانفساق الحسالي ومسدته سنلة ونصف سنة الذي عقده اليدن مع المؤسسسة الدولية في كسانون الشاني (يناير) ١٩٩٦، ويَنتظر ان ينتهي العمل به في الحر حزيران

ويذكر أن الانفساق الحسالي يتناول تقييم معونات الى اليمن وتشير مصادر صندوق النقد

النولي الى ان ادارته مرتاَّحة الى الاساسي الى ما يُقدر بعشرة في التقدم الذي احرزه اليمن بموجب المنة عام ١٩٩٦، بعدما كانت ٥٠ في المئة العام الاسبق. الاتفساق الراهن الذي دعسمستسه المؤسسة النولية بقرض عند وتراجعت المعدلات، في أذار الطّلب منته ١٥ شبهراً ومقداره ۱۳۲ مليون دولار من حقوق وتقول المصادر: «أن القرض المنكور أبلى بلاء أفضل مما كان

منتظراً لدى بدء تقديمه، ومما لا شك فيه، على حد ما تقول هذه المصادر، أن النطورات الايجابية في قطاع النفط سأشنت في التقدم الذي احبرزه اليمن، لكن المصادر تعزق النجاح ايضاً، على ما يبدو، الى المسؤولين اليمنيين لالتزامهم

الاصلاحات البنوية التي سببت تحسنا ملموساً في المؤسرات الاقتصادية اليمنية العمة. وتراجعت معدلات التضخم

الصعنوق الدولي. «لقد انجيزوا (مارس) الماضي الى نسبة سنوية بلغت أربعة في المئة، السباب منها السيناسات ألمتشيدة الخياصة بالموازنة اليمنيسة التي انزلت العجر من ١٧ في المثة من أجمالي الناتج المحلي عنَّام ١٩٩٤ الى ٩,٠٪ في النَّسة من الناتج عسام ١٩٩٦، الذي ازدادت استعار الفائدة فيه ايضًا. وبقي سعر الصرف اليمني سسن السي ذلك وضع الاحتياطات الأجنبية اليمنية اذ

بلغت بليون دولار هي نهاية العام الماضي ومطلع السنة الجارية مما يعادل قييمة أربعة أشهر من المستوردات. والمعلوم ان احتياطات البيدن من العملات الاجتبية وصلت الى الصضيض وبلغت ٢٥٠ مليون بولار فقط عام ١٩٩٣. ويقبول مصندر من منصبادر

مهمة ممتازة التنائح في مجال الإستتعاب النَّقدي المالِّي .. ويقـــال ان طلب آليــ التسهيلات الخاصة بتعبيل البنى الاقتصادية يحظى بتأبيد المجلس التنفييذي في صندوق النفيد السدولسي. والمتعلموم أن هدد التسته يبلات نبدا في الأول من تمورُ (يوليو) المقبل.

وتقبول مصبادر سالية: «ان صندوق النقد الدولي سيرصد

الدعاوى القضائية التي أقامتها غير المجدية التي كانت قدمتها

اصبالتما واحداً من الاصبلاحات

الأوروبي - المتوسطي الذي أسس في مـؤتمر برشلونة في تشسرين الناني (نوفـمبـر) ١٩٩٥، لكنها تتمير في كونها المحاولة الأولى التي تسعى الى تحديد اطر تعاون بين الحرفيين وصغار المنتجين في دول الاتحساد الأوروبي الـ ٥ أ و١٢ من دول جنوب المتنوسط والعمل على إلقاء نظرة متناسقة

ندوة الاتحادات الحرفية الأوروبية -المتوسطية

تعقدفي مرسيليا منتصف الأسبوع المقبل

نَّحو المستقبلُ.

🗷 تعقد في مرسيليا (جنوب سرنسسا) في ١٥ آيار (مسايو) الجساري ولمدة ثلاثة أيام ننوة ممثلون للاتصادات الصرفية

واتجادات المؤسسات الانتاجية

وقال المنبر المساعد للجمعية

ورأى ان رعاية الفوضيية الأوروبسيسة للندوة، وهي الأولى من نوعهها، تعبسر عن ادراك تجد لللاممية التقامية والاقتصادية والاجتماعية للحرف خُصوصاً انها أكثر قدرة على تأمين فيرص عيمل من الصبناعية مثلاً أو الزراعة.

وأشبار الى ان المضوضية الأوروبية أشملت في البداية هذا

من ارليت خوري: اوروبية - متوسطية بشارك فيها

الصغيرة، للبحث في سبل تدعيم النشساط الانتساجي وحسمسايتسه وإرساء تعاون بين الصرفيين وصفار المنتجين في دول شمال المتوسط وجنوبه. الدائمة لاتصادات الصرفيين الفرنسيين (التي تتولى تنظيم الندوة) مبارك كاري أن الندوة التي ترعاها المفوضية الأوروبية تندرج في استداد نهج التعاون

المصارف، التي تعاني أكشر من غيرها بكتير من نيول القروض أمام نظام ألمحاكم المالية الخاصة الجديد, وهو النظام الذي أنشئ للنظر في الخَــلافــات الماليــة

البنيوية التي ادخلها اليمن الي

ويشكل هذا النظام القضبائي

حيياته الإهشمبادية العامة، 👍 وتضَّمنت ايضاً توحَّيد اسعار الصرف واصلاح نظام التعرفات الصدركية والأفاء الترضيص الضاص بالمستوردات والغاء الاستنيراد الاشتصادي وطرح سندات خَرْبِنة وِحْفَضَ مَا يُطلب من المصارف أن تحتفظ به من





ا اسرائيل: ردع إيران أفضل من غزوها

قبل شهرين من الانتخابات النيابية الحارر يكتسح الحزائر

اليمن: كيف يثأر «الاصلاح» من سيطرة حزب الرئيس على البرلمان الجديد؟

مشكلة في البرمجة تحوله إلى قنبلة موقوتة الكومبيوتر إذا توقف في العام ٠٠٠٠

رئيس مجلس النواب اللبناني وزعيم حركة «أمل» يتذكر

# نبیه بری: هذه هی قصة ۱ شباط

■ أبلغني الحريري تعهد أمين الجميل فتأكد لي عندها أن الاقتحام وشيك ■ فاوضني البريطانيون لاطلاق أراد ثم انشق الديراني وأخذه معه

سورية وافقت على الزيارة وأزالت تحفظات أصولية

البابا في بيروت: هل إنتهى «تمرد» المسيميين؟

ما هي نصيحة مصطفى امين إلى سعيد صالح؟ وهل تعتزل معالى زايد السينما بعد «أبو الدهب»؟ ولماذا لن تعود سارة إلى الأمير أندرو أبدأ؟



قطره اكتشاف مكمنين للغازالطبيعي في حقل دخان 🗆 الدوحة -

من محمد المكي احمد:

🗷 اعلن في الدوحــــة عن

اكتشماف مكمنين للفاز الطبيعي في الجِزء الجنوبي لحقل دخان المعروف بقطاع بياب، الشسؤون الفنية في المؤسسة العامة القطرية للبترول ان هذا ايجابي في السير قدماً بمشروع خسلاص المعسرر للنفط ومشروع الانشاج بواسطة الرفع الصناعي بالغساز في ذلك القطاع

بواسسطة السبشر الإستكشاف رقم ٥٠٨ الذي تُم حَـفُوه الى عـمقّ و • • ٢٠ برمسيل من المكشيفات في النوم. أما مكمن الخف، على عمقً ١٠٣٤٧ هدما فتم اختياره ليعطم

لاكتشاف او كميات الاحتياط المكنة ولكن يعتقد حسب المصدر انها من الحجم المتواضع بالمقارنة مع ما هو معروف عن الاحتياط الكبير من الغار في قطر،

٤٧ مليون قدم مكعب من الغيارُ

المؤسسة العاسة القطرية للبترول انه سيتم تنفيذ برنامج طموح من الأبار الشقويمية من اجَلَ تحبيد حجم الاعتشاف وكميات الاحتياط وبرامح النطوير المكثة

الاولى

تعاون الاوثى التراك لحرف

وقال: هده احا يجري اسحث فبها ولنؤ كسونجينا لامحادب لت

وانتكامل القائسة عني اصف ألحرفي المؤتمسر للحسواءة نستو يصثفون حسرتسمي دوز الإنسا الأوروبي براءا احساسالم الجنزائر ومصدر وسدروالم والمساراتين والمصاربا وسور أويختته المؤنس اعماديما

يحسطسوها وزبر التجا تكميؤسسات الصبغيرة الغرس چان بيار راغارس وورير العمة والصرف المقارس أدياد بباد والجزائري عندالعربر داج ووزير الخارجية الإعالى لمرا

قطرا للغاز الطبيعي في حقل دخان

🗆 الدوحة من محمد المكي الانم 🗷 اعلى في الدوحيية ۾

اكتشباف مكعني ليغاز الصبار

في الحسرة البنوس بمغلنه

وقال صصدر رسمي في الأ للعروف يقطاع دباب عند ع السسروا في ف التسؤون العسة في الموس العامة النظرية للمسرورالة الاستساف سيكور لدسرا الجاني في السحر فأن سجانا خسلاص المعمدين ومشروع الاستاح موسطة برا الصناعي بالعارض يديية ودكس أن عدا الكسيسالة من المدقل بواسطه السنر السلم رقم ٥٠٨ الدي تد حضره الى با

١١٥٠٠ ق ند والدي ومكص الهبطة على عنو قيتم تد اضعيدرد سعي مليسون قسدم مكعب مراسا و ٢٠٠٠ برسيل من المصياد النبود. اما - مكس المف على على ١٠٢٤٧ فدما مند استيارد بيهم ۷۶ مليون فسد سكعت عر العد ولديعلر عر ـــ

الاعتشاف او كتيان الامناه المكنة ولكن يعنف حسب اللهم انها من الحجم المتواضع اللها مع ما هو معروف عر آلامابة الكبير من الغار في قطر وقبالت منصدادر رسا للؤسسة العاشة انفطرته للسرة انه سيستم تنفيذ برنامع طاق من الإمار النه وبدية من الا تصيد حجد الاعتشاف وعد الاحتياط ويراسح النطوير الله

مستقيلا

كلية العلوم الادارية

العمانية للتنمية الزراعية

عمان اوريكس للتاجير

ختمات مياة الباطنة

العمانية للمشاريع العلبية

النهضة للخدمات

فتابق الداخلية

الزارع الحديثة للدواجن

الحياة الاقتصادية 🐧

بنك الرماض

بنك الجزيرة

بتك الإستثمار

البثك الهولندي

البنك الفرنسي

النئك البريطان

بنك القاشرة

البنك العربي

البنك الامريكى

المصافي العربية

صاقولا التصنيع الوطنية

البوائية

الغذائبة

الكابلات

زجاج

اميانتيت

الصطاعات المتطورة

الإحساء للتنمية

الاسمئت للعربية

اسمئت اليمامة الاسمئت السعوبية

أسمنت القمسم

اسمنت ينبع

اسمئت تبوك

النال الجماعي

تهامة للاعلان

طبعة للإستثمار

مكة للإنشاء

العزيزية بنده

كهرباء الوسطى

كهرباء الغربية

كهرباء الشرقية

كهرباء الجنوبية

كهرباء تبوك

كهرباء عرعر كهرباء الجندل

كهرياء تيماء

كهرباء حكل

كهرباء رفحة

حاثل الزراعية

تبوك الزراعية

الشرقية الزراعية

الجوف الزراعية بيشة الزراعية

جازان الزراعية

الكويت

البنك الوطئي

بنك الخليج

البئك التجاري البنك الإهلي

البتك العقاري

بنك برقان

انكويت والشرق الاوسط

بيت الثمويل الكويثي الكويث الاستثمارية

النسهيلات التجارية

الاستثمارات للالية

مشاريع الكويث

الأهلية لاستثمار

الساحل للتثمية

مستثمر دولي

البيت اوراق مالية

الكويت للتامين

الخليج للتامين

الإهلية للتامين

عقارت الكويت

العقارات للتحدة

الوطنية العقارية

المبالحية العقاربة

التمدين العقارية

الصناعات الوطنية

استنت الكويت

مساعات التعريد

الخليج للكابلات

الخدمأت البحرية

اسمنت بورتلاند

السيئما الكويتية

الفنادق الكويتية

المخازن العمومية

مجمعات الاسواق

الإتمنالات للتنقلة

الحاسبات الإلكترونية

الخيمات التعليمية

المجعوعة البترولية

نقل وتجارة للواشي

الوطنية للتنظيف

الاسماك الكويتية

المقحدة للدولجن

الكويت للاغنية

اسمئت الشارقة

استنت الخليج

اسمنت ام القبوين

اسمنت الفجيرة

شعاع

شركات

كويتية

بنك البحرين الوطنى

للوسسة للصرفية العربية

الشعبية للصناعات الورقية

الكويت لتجميع العادن

اصلاح السفن

لؤلؤة الكوبت العقاربة

مساعة الإنابيب العسية

وربه للتامين

الاستثمارات الصناعية

الاستثمارات الوطئية

الإستقال

ثابك

الزراعة

العلجة

الثعمير

ثمار

المبابرات

مواشي مكبرش ٥٠٪

مواشي مکيرش ۱۰۰٪

العقارية النقل البحري

السيارات

أسمنت للجنوبية

اسمنت الشرقية

الغاز الجيس

البناك المتحد

البنوك

	مصر			100 100 100 100 100 100 100 100 100 100		aur aur	
نوك	بنك الائتمان الدولي، مصر	-		*		٧١٠,٠٠	
	البنك الأهلي سوستية جنرال	-	-	-	-	44-,	-
	البيتك الوطشي للتنمية	17 A++	Y0,Y-	171	70.77	Y1,0.	1.14-
	البنك التجاري النولي ، مصر	\$1 7.0	VY,1*	AY1	11,11	A*,**	Y,A¶-
	ينك مصر الدولي	7 .00	710.00	724,44	750,	77	10,
~ ~~	البنك الوطني المصري	T'. AYT' _	04.04	7+,4+	17,-1	11	٠,٢٠
	ينك المهندس	Too	2T,T4	٤٣.٥٠	£7.0-	£Y,1.	1,1-
	بنك فيصل الإسلامي المصري مطلحن شوق البلتة	154	<u> *•£,1£</u>	Y+V,11	4.V.1£	31,4.7	*
نلجٽِ ساعات	ِ بَعْيِنِينَ بِعِرِي بِعِينَ مطلحن ومخابرُ شمال الْقاهرة	, 77 J <del>i</del> r ,	VY.4+	¥£	. AL'1.	VY.0.	٠.١٠
أنية	الاهرام للمشروبات	7 10	,1VA	\A\	174,	14	1
	مطاحن مصر الوسطي	17 07.	سہ ≛ ہے۔ معرفھ	*		15	-
	مطاحن جنوب القاهرة والجدرة	Y - A4	V£ . • •	۷۲,۰۰	24	aA.	Y,Y-
	مطلحن وسطوغرب الدلتا	17 770	M.1.	47,	Vt	47,	1,40- T,
	للصرية لصناعة النشا والجلوكور	A -Yo	74,00	11,0-	71.04	£1,£+	1,1
	العامة للصوامع والتخزين	T+ TAP	1-1.0-	1.2,0.	1.7	1.2,4.	Y,0
	مطاحن مصر العليا	37700	AT.70	, 7A	A3	A1.0.	1,0-
	مصر للزيون والصابون	7 10.	74.67	7A,44	PP.AY	TA, To	·,V£
	الزيوب الستخلصة	A TYP	71,70	Y0,00	10.00	Ti.Vo	٠,٣٠
يية	الممرية للمساعات الدوائية	. T - TO	730	Y10,-T	Y10,-1	Y14,11	4,41
ساعات	فایزر مصر	770	19.00	٧٠,٠٠	14,	۲٠,٠٠	1.**-
ماوية	المشاعات الكيماوية المسرية ، كيما	440	T+, Y#	T1	71	*1.A+	۰,۸۰-
-	مصر لمساعة الكيماويات	05V0_	*1.0*	77	*1.0.	T1.4V	• ,£Y-
	العربية للأنوية	- *: "A! _		٠٠٠.	<u> </u>	01,··	*,**
-	النبل للأدوية	- 10 You	_ <del>41.<u>4+</u> _</del>	ev.s.	A\$, F0 _	ay,s.	1,-1-
	الاسكندرية للإنوية	****	174.** _	_15	37	172	٤,٠٠-
že1;	ممغيس للأدوية الإسكندرية للغزل والنسبيج	44 . 00	Y0.7-	A*,**	₩,	¥4,¥%	¥,11-
	العربية للتحدة للغزل والنسيح	*				\$\$	-
	العربية لحليح الإقطان	- 4 + 4 t	74.4	71	T01	F1	٠,٥٣_
	النصر للملابس والنسوجات		41.41	97	41.11	09,70	· , Y s
	للصرية لصناعة الملابس الجاهزة	,		71		41,11 TV,**	
	العامة لصناعة الورق راكتا	٥٣٠	14,**	14.4	14.11	14.7-	.,1
	الشرقية إيسترن كوعبانى	7 1	۰۰,۲۸	A\$,00	A1,11	AV . * *	1,
_	الإسكندرية للجبيد والصلب	1	734.**	¥14, • •	Y34,++	170,11	٧,٠٠-
	الحديد والصلب المصرية	75.	7,41	7.41	3,41	7,41	1,12
	الصناعات الهنسية وللعمارية، ايكون	P.4.Y	4,	4.1.	4,11	4,71	.,1
	الكابلات للكهربائية المصرية	4 242	117.4	1771	177,	175, **	1,
	العربية للرابعو والترافزستور . تليعصر	1 - TVP	£¥.£•	22,44	£Y,V£	ź٣.٠٣	1,14-
أرات	للتحدة للإسكان والتعمير	1 .0.	11.4.	37	YY,4+	77,00	•,1•-
_,	القاهرة للإسكان والتعمير	AYe	55°£	177,4-	YF, Y+	177,4+	- ,¥*-
	التعمير والاستشارات الهنسية	1 170	Y4,**	2+,50	٤٠,٠٠	174,-4	1,**
,	الشمس للإسكان والتعمير	7.70.	17,46	14.7+	14,38	14,1.	٠,٩٨-
	مبينة نصر للإسكان والتعمير	A- 20	17.,	1ve	230,00	₹¥0,	10,
	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	11 170	٤٠٨,٠١	\$10.00	£+A,+1	\$17	۳,44-
	النيل للكبريت والمساكن الجاهزة	7 \$3.	¥¥,•A	YA,00	7A,00	14,41	1.18
منت	القومية للاسمنت	12.	¥A, * *	YA,**	*A,**	YY,4+	+,0+
	السويس للأسمئت	AE.145	30,++	W.:-	۹۷,۰۰	77,77	٠,٧٧-
	اسمنت بورتلاند حلوان	£9 £3+	¥1,0.	¥4,-:	٧٦,١٠	W,	۰,٩٠-
	السمنت العامرية	17 098	07.7A	AY,-1	47,74	77,75	· , 0V-
	اسعتت طرة المصرية	TV 1.0	97,	48,00	48.09	47.20	13,1
ئعة	الشرق الأوسط لإستصلاح الأراضي '	-	•	•	-	7,44	-
	القاهرة للدواجن	\$ ***	77,**	117.00	77.**	77,00	*,**
	المصرية للنواجن	144	1,.4	1,.V	1,.4	1,47	1,10
	ابو قير للاسمدة والصناعات الكيماوية	17 ove	47,44	47	47,	17,10	+,4+
n	لطنة عُمان		-2			LOT I	ganit. Ngj
سوق	المطاحن العمائية	170-	۲,۸۸۰	٣,٨٨٠	۳,۸۸۰	T.AE-	
	ريسوت للاسمنت	£ £4.	1.3	\$,7**	\$,9++	٤,٦٠٠	*,***
	ريسوى تحميدي الوطنية للمنظفات الصناعية	a +1"		444	•, ••	۳.۲۰۰	
	الوطنية للعنطفات الصناعية أريج للزيوت النباتية					1,10.	

		1,111					الوقتية للعنظمات الصناعية	
	<u> </u>	1,70.		•			أريج للزيوت النبائية	
-	4,494	۲,۲۰۰	r,m-	r.r4.	r.m.	17 440	اعلاف طفار	.,
	.	Y.0 **	•	. =	4	•	الوطنية لمنتجات الالبان	
		7		:		:	عمان للمرطبات	
	1,100	٣,٦٠٠	F, V0.	T, V0.	7.Y0.	^\:	الوطنية لصناعة البسكويت	
		٣,٩٠٠	•		*		. الغاز الوطنية	
		1.V·-	1,30-	1,70+	1,70-	31.	مسلط للغازات الصناعية	
	-	٣,١٠٠	•		-		صناعة الكابلات العمانية	
	1 - , - 1 -	1,01.	1,00-	1.00.	1.01.	377 3	الكروم العمانية ٥٠٪	
اليثوك		τ,***	-	-		-	صناعة قرطاسية الكمبيوتر	
	•,•,	T,17.	7,011	۳,۵۰۰	٣.٤٢٠	T+.+01	اسعنت عمان	_
	*, · A ·	7,7**	1,744	1,A++	3,44	177.AT+	البنك الوطئي العمائي	
	1 ,,	Y.Y	¥,¥++	* fV,Y	* . Y - *	34.**	بنك عمان والبحرين والكويت	
	*,***	۲.۹۰۰	7,9	F,9	r.4	177. * * *	ينك عمان النولي	_
	.,,,,	0,111	0,	0,	\$,80+	פרו ות	العمانية للتنمية والاستثمار	
. (	1.19.	7,47.	7,41+	7,47	7.4++	714 ET-	ظغار الدولية للتنمية والاستثمار	,
	1,141	٧.٨٠٠	V,V#+	Y,A+4	V.V0.	£7 2+7	المعفظة الاهلية للاوراق المالية	
استثمار	•,•••	£,A++	£,A	1,40.	\$	11. ***	الوطنية العمانية القابضة	
استنفار	*,***	T.TA.	٠,٢٨٠	۳.۲۸۰	• ۸۲,۳		التامين الإهلية	
	*,***	T.14.	T,344	T.114	T.13.	11,200	العمانية المتحدة للتامين	
1	.,	**A+*	T,A=4	T,A++	* • • A. Y	77	خلفار للتامين ٥٠٠	
[	4,444	۲,۷۰۰	T,V.4	7,7.	*.Y.*	10	مؤسسة خدمات الموانيء	
	2.181	T.4V-	۲,٦٠٠	7.71	F.3	11 -41	العمائية لجيمات الطيران	
	-,-0-	T, . 0.	۳.۱۰۰	T,1	T. * * *	3T 1A:	الإسماك العمانية	
	1,010-	1,/1:	1,800	1,40+	1.04	T1 227	نسيج عمان	
	*,***	1,4	1.4.4	1.4.	_ 1.4	TF TV1	الوطنية لمنتجات الالمنيوم	سوق
التامن		٧,٤٠٠					أ. ريم للبطاريات	لولزية
. [		1.7**	4	•	-	•	العمانية للتغليف	
• [	, · A·-		3,244	1,2**	1,200	114	الإهلية للمنطفآت الصماعية	
العقار	-,-%	1,44.	1,48*	1,414	1.4**	- 0 7	الاثوار للاعمال الصناعية والتجارية	
		1,41.					مصبع السحاد الوطني ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ	<b>u</b>
		1.02.	1,01.	1.06-	1.02.	**************************************	_ رْجِاج مجان	_
	-,-1-	1,14-	1,17+	1,1%	1,13+	- } A	تمور عمان	
	٣-	1,17-	1,80-	1,70-	1.44.	1,007	مطاحن صلالة	
		1,110	1,70-	1.70.	1.77*	٧٠٠	العمانية لصناعة القلاثر	
المشاعة		1.3**	1,3**	1.3	1.300	13.131	الوطنية للصناعات الدوائية	
	-,-1-	1,174	1,774+	3.7%	1.174-	10,000	الوطنية للأرز	
	1 .,-1.	1,71-	1,77	1.17	1,773+	TO.AV1	الخليح البولية للكيماويات	
			1,70.	1.70-	1.70-	7£ TV1	الخليجية النتجات المولي بروبلين	
- 1		*,A2*	.,,-		,,,,	12 ( ) (	مصائع مسقط للخيوط	
	.,.1.	Y.VY-	Υ,νε.	Y,Vo.	Y.V1.	78.ATY	المحفظة العمانية للأوراق المالية	-
. [	*,30	0,1	9,70.	. ey, e	0.10.	\$ Y00	بنك عمان التجاري	
		T. 70.				_ : ::::	بنك مسقط الإهلي	
	1		. •	-	-	•	مسقط للتمويل	
		Y. V9.	Y.A3.	Y.AA.Y	Y . A.Y .	T-1 01:		
		1.75	Y,A3•	-74,7	T-AT-	T-E 012	عمان والإمارات للاستثمار -٥) عمان	
خدمات	-	1,74.	**************************************				عمان والإمارات للاستثمار ٥٠ الإمارات	
خسات	1,070-	1,71.	1,£A•	1.01.	1,50.	£A.£1•	عمان والإدارات للاستثمار ٥٠ الإمارات حساب اوريكس للاستثمار المشترك	
خيمات	•,•٢•-	1,Y{- 1,01.	1,£A• 1,7Y•	1.01.	1.50.	EA.El.	عمان والإدارات للاستثمار ٥٠ الامارات حساب اوريكس للاستثمار المشترك صنديق مؤشر مساط لحساب الاستثمار	
خيمات		1,VE- 1,01- 1,TA- £,-a-	1,£A+ 1,7Y+ £,Y	1.01.	1,50: 1,3V- 1,-0-	£A.£1: TY A++ F+ Y44	عمان والإدارات للاستنمار ٥٠ الامارات حساب اوريكس للاستنمار المشتول صندوق مؤشر مساها لحساب الاستنمار الخليجية لخدمات الاستنمار	
خدمات	·,·٢·- ·,·1·- ·,1··	1,VE- 1,01: 1,TA- £,-a- 1,TV-	*A3, / *VF. / *-Y, 3	1.01· 1.V·· £,Y··	1.50. 1.3V- 10.	77 A++ 74 Y+4 74 74	عمان والإمارات للاستنمار ٥٠ الامارات حساب اوريكس للاستثمار المشترك صندوق مؤشر مسقط لحسب الاستثمار الخليجية لقدمات الاستثمار حساب مجان للاستثمار المشترك	
خرمات	·,·۲·- ·,·10· ·,·7· ·,·7·	1, Y{. 1,0 1,7\- 1,7\- 1,7\- Y,80.	1,£A+ 1,7Y+ £,Y	1.01.	1,50: 1,3V- 1,-0-	£A.£1: TY A++ F+ Y44	عمان والإدارات للاستنمار ٥٠ الامارات حساب اوريكس للاستنمار المشتول صندوق مؤشر مساها لحساب الاستنمار الخليجية لخدمات الاستنمار	
خدمات	·,·٢·- ·,·1·- ·,1··	1,VE- 1,01: 1,TA- £,-a- 1,TV-	*A3, / *VF. / *-Y, 3	1.01· 1.V·· £,Y··	1.50. 1.3V- 10.	77 A++ 74 Y+4 74 74	عمان والإمارات للاستنمار ٥٠ الامارات حساب اوريكس للاستثمار المشترك صندوق مؤشر مسقط لحسب الاستثمار الخليجية لقدمات الاستثمار حساب مجان للاستثمار المشترك	
	·,·۲·- ·,·10· ·,·7· ·,·7·	1.VE- 1.01: 1.TA- 1.TV- 7,00: 7,70:	1,£A* 1,TV* £,Y** £,Y** Y,T}*	1.01· 1.V·· 1.Y·· 1.E·· 7,71·	1.50: 1.7V- 10- 1.7A- 1,7A-	24.21. 74.47 74.47 77.77 77.77	عمان والإدارات الاستثمار ه الامارات حساب اوريكس للاستثمار المشترك صندوق مؤشر مساط لحساب الاستثمار الخليجية لخدمات الاستثمار حساب مجان للاستثمار المشترك عبر الخليح للاستثمار الصناعي	
الاغتية الاغتية	-, 10- -, 10- -, 10- -, 10-	1,VE- 1,0\- 1,TA- £,-e- 1,TV- Y,se-	1,£A+ 1,7V+ £,Y 1,£ Y,71+	1.01· 1.V·· £,Y·· 1.£·· Y,T1·	1.50: 1.7V- 1.6- 1.7A- 1.7A- 1.7A- 1.7A-	EA.E1*  TY A**  T* Y**  T* T**  Vo.	عمان والإدارات الاستثمار ه الامارات حساب اوريكس للاستثمار المشترك صندوق مؤشر مساط لحساب الاستثمار الخليجية لخدمات الاستثمار حساب مجان للاستثمار المشترك عير الخليج للاستثمار الصناعي مسقط للتامين ه ٠٠ /	-

1,45. 1.45. 1.44.

7,1..

Y, YY-

1.TA- 1.TA-

1.24- 1.24-

7.7..

Y, \*A\* V.V\*\*

۲,۰۸۰

1c &A-

4.71.

1.44-

Y . . . .

..42.

1,174

Y, Y++

٠,٠٣٠

-.11.

....

الاردن	1.00 M. 1.00 M
البئوك البنك العربي	
بنك الأرين	
مِنك القاهرة عمان	_
بنك الشرق الأوسط	-
منك الإنماء الصناعي منك الإسكان	1
البنك الأريني الكويتي	1
بنك الأرين والخليج	1
ببك الاستثمار العربي	
البنك الإسلامي الاردش	-    -
. بنک الاتحاد الاردنی للاستثمار	-
. برسي محسيدن بيتنا	
بته عمان	
ينك المؤسسة العربية	1
منك فيلايلفها النامين النامين الأرينية	4 1-
التحقيل التحين الراحية المتحدة للتامين	1 -
القدس للتامين	] [
الشرق الاوسط للقامين	- [
الأردنية الغرنسية تامين وطنية اهلية	┤┟
ـــــــــــــــــــــــــــــــــ	1 -
العرب للقسامين	] [
الأراضي للقعمة	
المخدمات الكهرباء الأردنية	1 -
كهرباء إربد الحمة العشية	1
النولية للغنانق	1 L
الفنادق والسياحة	7
بالخطوط للبحرية	1 -
المحقظة الوطنية عقاركو	1 1-
تاجيركو	11
المركز الأريشي	
النستور	
التومودور التولية للتعليم	┨ ┡-
الكوللة للتعليم	┨┠
النقل البري	1
تطوير الأراضي	]
الصناعة التنغ والسحائر	┨╏
التنقيب ، الإسمنت	1
الغوسفات	1 }
البوتاس العربية	
مصفاة الأربن / جوبترول	1 L
الصناعات الصوفية	1 -
البناغة الإنتاج	1  -
الأجواخ الاردنية	1 F
العربية للأدوية	
الخزف الأربنية	
<u>الأثيان الأريشية</u> الامانيين الأمانية	┨┞
الانابيب الاربنية الورق والكرنون	┨┠╴
تعدينكو	1  -
شركة رافيا الصناعية	
. دار قنواء	
· الألومنيوم/آوال الأماث ماليماما	┨
اللواشي والدواجن تصنيع الورق	┧┠╌
الصلب	1  -
الصناعات الوطنية	]
البتروكيماويات	
الصوف المنجري	-
العائدة الكيمياوية الوطنية للكوليل	1 -
<del>السلقوكيماويات</del> السلقوكيماويات	-
المتركز العربي / دوائي	] [-
ظكوثر	

177

YOA

AFO

777

1172

214

704

TIY 710

1V1

111

170

210

1.1

110

1.0

17.

12V

7.1

7. .

771

781

177

12.

150

117

29

٧ì

37

44

9.5

40

3 . .

77

AR

To

33

٧١

04.

04.

TAR

TAP

T\$.

1.0

т.

At.

170

YT.

79.

11.

**\*Y** 

144

11.

700

71.

31.

4+

44.

110

01.

111

1772

41.

wta

ito

17.

1 - 2 -

17.

YYA

٧..

٦١-

ive

727

100

įY-

44.

117

171

44.

TAP

141

**YY**-

11.

127

7,400

171

177

43

125

} --

3 --

0-

0-

T --

T --

\*\*-

¥-

7-

¥--

٤-

1.-

۲.

Y --

1--

a-

۲-

<u>£</u>...

٣-

£-

البدوك

ينك ابو طبي الوطني

بنك ابو ظبي التجاري

بنك دبي الوطني

بنك ببي التجاري

بتك الاتحاد الوطني

بنك الشارقة الوطني

بنك للفجيرة الوطني

بنك أم القوين الوطني

البتك العربي الملحد

مثك دبي الإسلامي

بثك الإمارات للدولي

شركة الظعرة للتامين

شركة الإمارات للتامين

انصالات

أبو ظبى الوطنية للفنايق

شركة الجرافات الوطنعة

شركة طيران أبو ظبى

ابو ظبي للعواد الغذائية

شركة العين الإهلية للتامين

بنك المشرق

بذك الاستثمار

بعك راس الخيمة الوطني

13

111

704

376

££Y

271

114.

£1A

ጊወም

240

144

170

1 - 5

44

1 - 8

113

1£V

7.3

777

774

177

120

333

13

£A

111

117

YA

37

37

A٦

37

TA

01.

øy.

TYO

YA.

1.0

110

AT-

Too

Y . .

**TY** •

ATT

\*\*\*

110

141

4.

T0.

TYO

11.

.70

12.

775-

41-

1. . 7.

44.

Y£.

٦٨.

11-

tee

11.

44-

17.

YA •

14.

W-

337

117

777

11

12.

137

77.

ay.

TOA

£0T

1.5

TYI

1117

219

**No**F

1Vo

Ao

197

170

3.5

33

3 • 6

157

7.3

777

721

1177

110

111

73

٧٠

111

74

34

4.

111

37

٨٦

ŢĢ

77

TA

øA+

TAA

TAA

11.

TTO

AT-

п.

Y1.

YAR

77.

174

100

114

3.00

T0.

110

111

442

11.

YVo

'ሌ •

31-

£Ye

24.

11.

17.

1YA

TA+

14.

**\*Y** 

187

1173

YYA

40

127

137

YOX

270

11Y

TY-

1104

EIV

lor

279

144

170

1 · Y

123

Y . e

1711

124

173

111

\$0

17

114

YA

77

111

30

Te

37

TA

47.

TYe

YA+

790

770

AY-

700

Y . .

77-

273

140

141

£1.

04.

Tto

**TY**4

21.

11.

**አ**የሃ

41-

η.

۲£.

34.

31.

tee

21.

44.

117

171

TA-

14.

W-

127

14.

117

TTŽ

41

12:

1 250

7.07.

1 .A

1- EVA

TTA. 3

1.1-1

T. TT0

٦٨٠

4A.42T

IV AAI

1 171

1 1-5

٧٢٧

177,771

٦.

311

V . .

1.7

Y.YYA

Y. -47

£. Y\\

90 Y33

1.37\*

T 170

1.8.7

79.37

1.4

PA. BAY

A.1T1

Y+.YA1

Y.14.

11. \*\*\*

121.77

1.017

Y.AAT

1...

T4. 2-7

3. . . .

T. 10A

17

**YY**4

E.AYS

A+A

V. ...

Y 133

TA

1.640, \*\*\*

3,1.0,...

Y.48+. · · ·

T.YV . . . .

V. 44.

\$ . . . .

1y. ...

30- ---

1.13. . . . .

44. . . .

T.M. ...

AA+ . • • •

77....

474 ...

T.000, ...

17.72....

T. Y4. ...

\$1+.+++

0.080.000

T AT. ...

Y 14- ....

19. ...

7.04. ...

Y.AT- \*\*\*

1. ...

Q- ···

3. 07. ...

٧١٠ ...

41. . . .

94. ...

37. ...

11- . . . .

3.....

Y. TA . . . . .

Y- ---

1.344,444

• "A-.--

1.3\*\* \*\*\*

	السلقوكيماويات السلقوكيماويات	T.Ye.	٠,٦٨	٠,٦٨	۰,۳۸	٠,٧٠	· . • Y-
	المركز العربي/ دوائي	V.+0+	1,71	1,21	. 1,51	1,74	
	مودر العربي / دوامي فلکوثر	7,101	1,11	1,61	1,61	1,17	
					1		
	البحرين			340			
بٹوك	بنك البحرين الوطنى			+,£+A	,£+A	1	1,111
	بنك البحرين والكويت			1,147	,197	,	.,1
	البنك الإهلى النجاري			*,747	,787,	, ,	*, ***
	منك البحرين الإسلامي			1,141	,171		*,444
	البنك البحريني السعودي			+,177	,177		*,**4
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)			Y,10	Y,10		4,41
ستُثُمان	للؤسسة العربية المعرفية إ			10,00	*,**	٠ ١	4,44
	بنك الخليج المتحد			•,334	.117		*,***
'	مِنْكَ الْمِحْرِينَ الْمُولِي			+,141	-1A1		.,
	مِنْكُ انْفُسِتِكُورِبِ (\$)			1,74	۱,۸۰		*,*1*=
	ينك البحرين والشرق الاوس	ط		.,.44.	, -44-		*,***
	شركة البحرين للتسهيلات ا			٠,١٨٠	.174		* . * * 1
	الشركة الخليجية للتحدة لل			٠,٧٢٠	,YY•		1,111
	بئك طيب (\$)	544		+,44	G44	t .	.,
تامين	شركة البحرين للتامين			1,111	,531		*,1**
	للشركة للبحرينية الكويتية	للتامين		- , YAE	, TAS	•	.,
	شركة التامين الأهلية			.,72.	,70+		.,
	الشركة العربية الدولية للتاه	مبئ		٠,٠٨٠	, · A ·		
	شركة لتحاد الخليج للتامين			.,.41	,•41		1,
	الشركة الوطنية للتامين			+,141	. ***	4 N	* * * * *
ځېمات	شركة البحرين انتصليح الس	فن والهندسة		+ , % + +	,3++	•	
	شركة البحرين للسيئما			+,£A+	,£4:		.,
~~~	الشركة الوطنية للاستبراد	والتصير		. 170	,770	•	
	الشركة العامة للتجارة وصد	ناعة الإغنية		4,Y£A	,YEA		
	شركة البحرين للملاحة والن	تجارة للدولية		1,3	,1	*	• . • • •
	شركة البحرين للإتصالات (	بتلكو)		+,11+	-11-	. 4	.,
	شركة البحرين لمواقف السد	بارات		*.177	,177		
لمشاعة	شركة البحرين لطاحن النق			-,170	.170		* , * * *
	شركة البحرين الصناعات ا	لخفيفة		-,11-	,15.		* . * *
	شركة بلون للدواجن			٠,١٧٠	,17-	•	
لقنادق	شركة فنابق البحرين			117.	, ۲۱۲,		• ,•••
	شركة الفنادق الوطنية			ه٠,٠٩٥	, . 50		*,*;*
	شركة البحرين للسياحة			*,1£V	,184	1	٠,٠٠٢
	الشركة البحرينية للقرابيه اا	لعائلي		*,*Y*	, · V ·		.,
	الامارات		<b>*</b>				
	"ARAL A VI		<b>经</b> 类	TOTAL	TANCE SALES		

ro.

170

11

770

\*\*-

117

٨٤.

11.

Tto

40.

470

47.

70.

170

77

170

4.0

17.

TTV

۸۲.

\*\*\*

\*11

17.

\*\*

Tie

4to

ATO

1 ..

٩v٠

1.4

Tto

\* \*\*\* \* 54 F\*

· . 1 Y-

٠,٠٠

£,VV

\* .A.

T.ot

1,17

7,7.

. ..

AY, Y

1.77

۲,33

4.5.

1,31

Y.YA

A ...

+.44

· . AY

4,14

ት, Y∗

7,00

+ .4Y

37,1

+ , V+

1.00

T, YE

T.17

4.20

1,70

1,75

3.00

T, \$A

7.40

7,77

1.50

7,43

۲,10

1,14

1,1+

٠,٧٣

٠,٦٠

Y, Y£

Y,00

. - 9-

1,14

٠,٠٨

...

. . . 1 -

1.11-

4.38

1,37

+,44

1,71

4. . 4

4,49

1,37

٠,٧٠

7,71

4,10

0,71

4,41

1,AY

7,27

٧,١٠

1,55

1,15

٠,٧٣

17.51

7,17

7,74

1,77

4,45

1,7%

٣,٠٢

+ .4Y

1,38

٠,٧٠

7,73

7,10

۰۷٫۹

1.72

1,41

4,03

٧,١٠

1,22

1,13

· , VT

1,41

7.15

Y,34

17.1

+,45

ት, የተ

+ .4V

1,38

4,41

7.10

a,Yı

4,50

1,1%

7,00

٧,1٠

1,17

1,77

1,71

7,77

19.014

Y. 70:

1. . . .

T 40

0.,

\$.384

\$ 100

275

1.74

Y 40.

1.20.

T ....

1.700

Y00,0. Y00,0.

\$ . VY

70,7

7.07

1,77

Y,00

TYA.A.

1. W

7,07



ANIEL	RNATIONAL STOC		THYSSEN 3755 -35 4175 2017	MITSUBISHI ELECTRIC 721 -29 809 627	- الحياة الاقتصادية -
1997/1990	الدولية الرئيسية	مؤشرات اسواق الاسهم	VEBA - 94 63 108 102 5 74 67 VEW (B) 502 1 522 5 428 VIAG 789 -9 799 537.25 VICTORIA HDG R 1540 10 1620 842 VOLKSWAGEN 1178 -28 1206 498	MITSUBISHI ELECTRIC 721 -29 809 627 MITSUBISHI ESTATE 1560 -40 1610 1090 MITSUBISHI HEAA'Y IND 852 11 964 765 • MITSUBISHI MATERIAL 483 0 636 397 MITSUBISHI MOTORS 936 26 973 833 MITSUBISHI TST-& BKG 1530 10 1870 1030	PUBLIC BANK 3.2 0.02 3.98 3.04 RASHID HUSSAIN 17.1 0.6 21.8 8.2 RENONG 3.46 0.02 5.1 3.32 RESORT WORLD 8.95 40.15 14.7 8.65 ROTHMANS OF PALL MAL 23.6 0.4 28 22 SIMTE DARBY 8.1 0.4 10.4 6.6
ستوی اننی مساو ۲۲۲۹ ۲۲۲۹ ۲۲۹ ۲۹۹غ	اعلی م ۱۹۲۷۰,۳۳ ۱۹۶۱, ۲۸،۲	صة المؤشر نيكاي داو ۲۰۱۸۰,۹۲ ۲۰۰۴۸,۹۰	SWITZERLAND	MITSUI & COMPANY 990 7 1000 850 MITSUI FUDOSAN 1410 -60 1520 1000 MITSUI MAR &FIRE INS 718 -8 880 577 MITSUI TST BANKING 813 -17 1300 561 MITSUKOSHI 724 6 1240 614	TELEKOM MALAYSIA 17.8 -0.2 23.9 17.1 TENAGA NASIONAL 11.5 0.2 13.1 8.6 UNITED ENGINEERS (M) 18.2 0.5 23.1 16.4 YTL CORP 10.2 0.1 15.3 9.8
TTE., T. 10Th	7,00 250 0333 70,737 2015 Po,	الله الله الله الله الله الله الله الله	AARE-TESSIN R 850 0 910 820 1416 1416 1416 1416 1416 1416 1416 141	MURATA MANUFACTURING 5010 -80 5090 3590 MYCAL 1570 10 1890 1410 NAGOYA RAILROAD 448 -5 569 431 NANNAPELEC RY 573 0 695 560 NEC 1640 0 1640 1080	AUSTRALIA  AMCOR 8.5 0.08 8.77 7.42
144. T. YEAT	7.74 Albe 7177, 51 A,78 17.7., VA 17.A1, V ",V1 Albe 7.17, T	را س بي اي ۲۲۰۰٫۸۸ ۳۱۲۷٫۲۸ ۱۳۵۷ . ۱۳۵۷ . ۱۳۵۷ . ۱۳۵۷ . ۱۳۵۷ . ۱۳۵۷ . ۱۳۵۷ . ۱۳۵۷ . ۱۳۵۷ . ۱۳۵۷ . ۱۳۵۷ . ۱۳۵۷ .	ALUSUISSE B 1267 5 1267 911 ALUSUISSE R 1282 1 1288 916 ALUSUISSE R 1282 1 1288 918 ARLI-SERONO B 2088 28 2140 918 BALOISE R 3110 -30 3145 2370 BK VISION B 970 -1 977 690 CIBA SPECIALTY CHEMS 133 75 0,75 13425 92	NGK INSU: ATORS 1150 IR 1240 1040 NICHIDO FIREAMAR INS 670 -15 900 600 NICHIDO FIREAMAR INS 670 -15 900 600 NICKIO SECURITIES 750 21 1290 578 NIKON 1900 0 1900 1150 NIKO SECURITIES 750 0 1 1290 578 NIKON 1900 0 1900 150 NIKO SECURITIES 750 0 1440 9500 6510	AUS.& NZ.BANKING GRO 8 37 0.07 6 56 5.55 BORAL 3.84 0.05 3.86 2.99 BRAMBILES INDS. 23 2 -0.15 24 65 16.85 BROKEN HILL PTY, 18 08 0.06 19.85 15.72-CMWL BK.OF AUS. 142 0.00 14.2 9.93
(*) نيوبورل ظ	YEAO, E. YEAT, T.	يا المؤشر العام ٢٥١٧,٦٠	CLARIANT 848 -1 548 414 CREDIT SUISSE R 167 75 -0.25 174 106 ELEKTROWATT B 529 -1 541 412 EMS-CHEMIE B 6120 -5 6125 4550 GOTTHARD BANK B 707 5 730 630	NINTENDO 93-0 -140 9500 6510 NIPPON ELLC,GLASS 2010 -40 2050 1550 NIPPON EXPRESS 882 -1 1110 656 NIPPON OIL 615 -1 766 463 NIPPON PAPER INDS 618 -9 732 505 NIPPON STEEL 387 0 387 286	COCA-COLA AMATIL 14-64 40-01 18 11-15 COLES MYER 644 10.05 6-14 43-5 COMALCO 64 0.1 7-8 5-97 CRA 19.35 0-14 21.5 17.35 CSR 464 0.05 49-5 4 FOSTERS BREWING GP. 2-02 0 2-73 2-64
اسم الشركة	ابنى اعلى السعر السعر سعر سعر السابق سنة) (سنة) (الغرق)	SUN LIFE & PROVINCIA 299 -2 303.5 20 TARMAC 126 0.5 126 80 TATE & LYLE 448.5 -5.5 496.5 45 TAYLOR WOODROW 205 4.5 205 1-1	9.5 HELVETIA PATRIA R 675 0 700 512 9 HOLDERBANK B 1210 -11 1223 875 5 HOLDERBANK R 246 6 246 175 6 JULIUS BAER B 1905 40 1905 1280 7.5 KUONI REISEN R 4450 -135 4700 2500	NIPPON TEL NETWORK 37700 -300 38000 30000 NIPPON Y L SEN KK 483 -2 649 403 NISSAN MOTOR 805 -2 996 623 NISSHN UWAI 434 -5 624 370 NISSIN FOOD PRDS. 2840 -50 2890 2170	ICT AUSTRALIA 12.44 -0.15 13.8 10.35 LEND LEASE CORP. 24 -0.55 24.8 18.25 NATLAUS BANK 18.14 0.12 18.14 11.1 NATLMUT.HOLDINGS 191 -0.04 2 1.69 NEWS CORP. 6.06 0.08 7.45 5.72
UNITE	D KINGDOM  848.5 2 857.5 529 951.5 9 1041.5 478	TESCO 3745 6 3745 2 THAMES WATER 666 -9 6945 5 THISTLE HOTELS 165.5 0 209 11 TI GROUP 542.5 0 503.5 5	2 MOTOR-COLUMBUS B 2350 45 2730 2275 15 NESTLE R 1819 17 1842 1360 6 NOVARTIS B 2005 9 2022 1183-53 5 NOVARTIS R 1990 -1 2010 1193 91	NKK 281 -5 333 223 NOMURA SECURITIES 1880 40 2240 1120 NPN FIRE & MARINE IN 527 -18 758 428 NPN.TELG. & TEL 990000 -7000 997000 799000 NSK 774 -17 846 561	NEWS CORP, PREF ORD.         4.95         0         6.37         4.67           PACIFIC DUNLOP         3.5         8         3.5         3.43           PBLAND BCAST.         6.28         -0.1         6.88         5.12           PIONEER INTL         4.34         0.04         4.44         3.29           WESTPAC BANK         7.25         0.03         7.34         5.27
JANCE & LEICESTER JED COLLOIDS JED DOMECQ ERSHAM INTL VESCO	585.5 6.5 585.5 533 126.5 40.5 149.09 112.18 437 9 502 412.5 1267.5 0 1334 941 344.5 4 364.5 209.43	UNIGATE 478 0 478 3 UNILEVER (UK) 1644 -3.5 1651 5 11 UNITED ASSURANCE GRO 489.5 -6.5 545.5 37 UNITED BISCUITS 220 0 253 16	4 PARGESA B   1767 -4 1771   1340   94 PHARMA VISION B 761 6 761 516   4 PIRELLI INTL B 229 1 246 145   6 RICHEMONT B 2125 -20 2150 1655	NTT DATA COMMS.SYSTE 4140000 150000 4140000 3040000 08AYASHI 694 19 1040 590 0DAKYU ELECTRIC RY. 669 0 747 603 0I PAPER CO 658 412 971 572 OKI ELECTRIC IND. 644 4 815 506	WMC 7.73 0.03 9.74 7.41 WOODSIDE PTL 10.82 0.21 10.82 7.14 WOOLWORTHS 3.92 0 3.92 2.75
SLIAN WATER SOS O WIGGINS APL A GROUP D BRIT-FOODS	656 -5 680 518 645 1.5 798.5 664.5 181.5 -1 201 551.5 117.25 0.25 129 103 545.5 7.5 559 376	VODAFONE GP. 276.5 -2.5 299 21 - WASTE MAN INTL. 256 6 394 [22	0 ROCHE HOLDING GSH. 129(0 165 129(0) 8780) 2.5 SAURER AG ARBON R 840 9 840 440 8.5 SCHINDLER R 1812 22 1855 1130 3 SMH B 858 17 982 760	OMRON         250         -30         2530         1740           ONO PHARMI.         3950         50         3950         3030           ORIENTAL LAND         7630         -50         8800         7500           ORIX         7280         -160         7360         4000           OSAKA GAS         300         4         428         277	NEW YORK  ABBOTT LABS. 63.25 0 63.25 39.38 AETNA INC COM STOCK 95.84 5.25 95.88 58
D BRIT PORTS N EUROPE & OF SCOTLAND CLAYS	276.5 2 318.5 257.5 131 6.5 134 124 535.5 11 545 454 396 3.5 396 228	WHITBREAD 790.5 6.5 816.5 86 WILLIAMS HDG, 316.5 2 367.5 25 WOLSELEY 492 41.5 511.5 42 WPP GROUP, 253 0.5 276 195	STILLHALTER VIS   700   2   700   545   9   SUEDELEKTRA B   1252   3   1285   890   9   SULZER R   1049   13   1049   691   4   5 LRVEILLANCE B   2085   25   3565   2680	PIONELR ELECTRONIC 2460 -20 2650 1810 PROMISE 5050 -100 5800 4430 RICOH 1560 0 1560 1060 ROHM 10200 200 10200 6250 SAKURA BANK 697 -3 1240 601	AIRTOUCH COMMUNICATI 25.5 0.5 32.58 22.38 ALLIED SIGNAL 75.35 4.25 75.5 54.5 ALLISTATE CORP. 68.88 1.63 68.38 36.38 ALUMINUM CO.OF AM. 72.38 1.75 76 55.5 AMER.BRANDS 54.75 0 54.75 40.25
S INDS. GROUP	830 3.5 875 755 530 -4 564.5 415 330.5 -3.5 370.5 291 174.5 3.5 188.5 119.18	ZENECA 1908 5 -3 1911.5 (13	1.06 SWISS BANK COR 330 5 330 221	SANKYO (1ST)     3440     -10     3710     2500       SANYO ELECTRIC     525     7     -670     414       SAPPORO BREWERIES     909     -9     1050     829       SECOM     7730     130     7730     6350       SEGA ENTERPRISES     3480     100     5350     2800	AMER.EXPRESS 68.38 69.75 40.88 AMER.HOME PROS. 71.63 1.38 71.63 50.75 AMER.INTL.GP. 133.38 40.31 1345 90.13 AMERITECH 62.13 40.38 64.88 50.25 AMGEN 61.5 -1.13 64 51.5
COMPATIBLES ECIRCLE INDS. CROUP KER	210.5 -1 335.39 210.5 1365 -5 1420 358.44 425.5 -3.5 429 348 965.5 14.5 1032.5 836 320.5 11 417.5 308.5	FRANCE  ACCOR 870 -3 889 61  AGF-ASR GL DE FRN 190 -4 b 232 12	UNION BANK SWITZ, B 1404 14 1408 1137 UNION BANK SWITZ, R 281 3 284 230.75 VALORA R 319 0 337 203	SESBU RAILWAY         6130         180         6310         3500           SEKISU CHENIICAL         1240         -20         1340         1010           SEKISU HOUSE         1190         0         1330         1030           SEVEN ELEVEN JAPAN         7990         -166         \$150         6480	AMOCO 84.38 -0.63 90.13 bd. ANHEUSER-BUSCH 42.13 -1.63 44.88 33.44 APPLIED MATS. 59.75 -2 61.75 22.5 ARCHER-DANLS-MIDL. 18.63 0.25 23 15.83
TAEROSPACE BORNEO PTL PETROLEUM	720 1 720 555 327 -5.5 391.5 303 1277.5 -8 1371 858 1323.5 8.5 1542 522 728.5 4 748.5 555.5	AIR LIQUIDE 869 R 935 76 ALCATEL ALSTHOM 647 -6 694 37 AXA-UAP 363 2.2 383 1 26 BANCAIRE (CIE ) 727 -26 793 49	JAPAN	SHARP 1720 40 1920 1420 SHIKOKU ELECTRIC POW 1990 10 2530 1870 SHIMIZE 637 -12 1240 506 SHIN-ETSU CHEMICAL 2750 -20 2770 1870	AT&T CORP. 33.38 40.38 43.42 30.75 ATLANTIC RICH. 144 40.13 144 13 114 AUTOMATIC DATA PROC 48.38 40.25 48.63 36.38 BANC ONE 44 0.38 48.25 32.13 BANK MONTREAL QUE. 21.63 0 21.63 21.63
SKY BCAST. TANNIC ASR. TSH AIRWAYS TSH BIOTECH	601 5.5 696.5 421 865.5 -2 886.5 683.5 697 1.5 706 506.5 247.5 2 326.46 192	BNP 242 -5 272.2 17 BON MARCHE 1300 0 1596 98 BOUYGUES 525 -15 607 45 CANAL+ 1056 -11 1318 10	1.5 ACOM 4910 -100 5400 3820 1 ADVANTEST 7130 -70 7200 3518.19 31 AISIN SEIKI 1880 -50 1930 1500	** SHISE:DO 17:0 -80 18:20 13:00 SHIZLOKA BANK 1160 -10 14:50 98:5 SHOWA DENKO KK 318 -3 3:50 2:29 SHOWA SHELL SEKIYU 96:5 0 11:80 8:00 SHC 95:50 -3:0 96:00 7:250	BANK OF NEW YORK         40.88         40.38         42         23.87           BANKAMERICA         118.75         -0.25         123         72.13           BANKBOSTON         75.88         0.88         78.75         47           BARNETT BANKS         50.75         0.5         50.88         29.25           BAXTER INTL         48.38         0.25         48.75         38.86
TSH ENERGY TSH ENERGY PP TSH LAND TSH STEEL TSH TELECOM.	231 0 260 192 132 -1 162 91 595 6 595 406 147.5 -0.5 198 139.25 458 -2 461.5 326.5	CARREPOUR 3722 34 3760 25	5.8 ASAHIBANK 787 10 1500 689 7 ASAHIBREWERIES 1430 -10 1440 1100	SOFTBANK         7650         140         11648_3         5907.67           SONY         9630         130         9630         6670           SONY MUSIC ENTMT.         4420         -50         5680         4050           SUNITOMO         921         -5         1240         791           SUNITOMO BANK         1530         0         2180         1190	BELL ATLANTIC         69.13         0         71.38         55.13           BELLSOUTH         45.25         -1.25         46.88         35.63           BERKSHIRE HATHAWAY         39500         500         39500         30100           BIOCHEM INTL         5.63         0         8         4.5           BOEING         400.75         0.75         113.88         76.38
ZL MAH-CASTROL FON GROUP	267.5 0.5 314 230.5 209.5 -2.5 245 200 1027.5 -9 1167 978 153.5 -0.5 161.75 440.75	CETELEM 663 0 745 51 CGIP 1750 10 1843 11 CHRISTIAN DIOR 863 4 924 60 CLF DEXIA FRANCE 544 -5 614 39	ASAHIGLASS 1180 -10 1340 1010 40 ATL SYSTEMS 220000 0 424000 176000 1 AUTOBACS SEVEN 8750 0 10600 7059 1.5 BANK OF FUKUOKA 651 5 957.6 520	SUMITOMO CHEMICAL 528 -4 565 398 SUMITOMO ELECTRIC IN 1800 10 1800 1430 SUMITOMO MARAFIRE I 810 -6 981 658 SUMITOMO METAL INDS. 326 -9 340 244	BRISTOL MYERS SQUIBS 67.63 0 69.25 40.31 BURLINGTON NTHN SANT 79.13 -0.75 89.88 70.88 CAMPBELL SOUP 50 -1.88 51.88 30.63 CATERPILLAR 94.38 -1.25 95.63 63
LE & WIKELESS LE & WIRELESS COM BURY SCHWEPPES IN ENERGY SHOP CENTS.	496 5         14.5         520.5         399           288         -2         299.5         288           522         5.5         555         468.5           531         -14         634.5         217.53           388         2.5         396.5         280	1 COMM UNION FRANCE LI         740         0         750         43           COMPT. MODERNES         2757         -3         3020         20           DANONE         867         -4         944         68           DASSAULT AVIATION         1156         -42         1460         47           DASSAULT SYSTEMES         363         -2         382         15.	H BANK OF YOKOHAMA 527 -3 1010 489 BANYU PHARMS. 1930 -60 2140 1350 BENESSE 6150 40 8583,33 4650	SUMITOMO METAL MININ 850 -40 1050 658 SUMITOMO REALLADEV, 899 -11 915 685 SUMITOMO TRUST & BAN 1230 10 1540 844 SUZUKI MOTOR 1440 10 1490 1050 TAISEI 485 -6 815 401	CHASE MANHATTAN 98.25 1.25 109.63 65 R8 CHEYRON 69.5 -0.83 72.13 56.63 CHRYSLER 31 0.88 36.13 26.75 CHUBB 58.75 -0.25 62.25 41.38* CKGNA 162 2 162 105.5
ADON LTON COMMS. FRICA RTER SITIELD	342 -2 274 200 527 5 10 575 448 58.75 -1.25 75.5 56.25 848 -3 972 717.5 368 2 368 240	EAUX (GENERALE DES) 789 1 817 48 ELF AQUITAINE 570 3 584 35 ERIDANIA BEGHIN SAY 872 5 1000 69 ESSILOR INTL. 1592 -10 1704 12 FINAXA 309 3 337.9 22	100	TAISHO PHARM 3100 0 3170 2170 TAKASHIMAYA 1400 -10 1770 1080  TAKEFUJI 6020 -110 7846.15 5000 TOK 9350 -50 9400 5810	CISCO SYSTEMS 57.75 -1.13 74.88 46.38 CTHCORP 117 1.5 126.38 76.25 COCA COLA 66.5 9.5 66.5 41.37 COLGATE-PALM. 111.38 0.63 113.75 77.38 COLLMBIA/HCA HEALTHC 37.13 0.38 44.88 31
BB SECURITY IS VIYELLA MERCIAL UNION PASS GROUP	443.5 0.5 448.5 309.5 1152.5 0 1255 545 129.5 1.5 182 122 713.5 -3.5 748 561 672.5 -3.5 742.5 528	HAVAS 442 2 466.7 32 HERMES INTL 1540 -9 1650 11 IMETAL 825 -9 923 64 L'OREAL 2091 -26 2148 13 LAFARGE 381 -2,8 394 27.	Your World	TELIIN 530 -21 605 434 TERUMO 1960 10 1960 1260 THE SANWA BANK 1440 -10 2140 1150 TOBU RAILWAY 549 -2 736 505	COMPAQ COMPUTERS         90         -3         93         41.5           COMPUTER ASSOCS.INTL         52.5         -1         67.25         38           CONAGRA         59         0.63         59         38 63           CONRAIL         114.25         0.13         114.25         0.438
KSON GROUP RTAULDS IE GROUP Y MAIL'A'	228.5 4.5 320 205.5 324 -1.5 487.5 321.5 361 -4 444 356 1542.5 5 1645 1270	LAGARDERE GROUPE 176 -4 185 17 LECIRAND 975 -15 1088 75 LOUIS VUITTON LIMITE 2540 90 2599 144 LVMH 1395 -7 1551 100	<b>Partner in</b>	TOKIO MAR.&FIRE INS. 1370 0 1470 995 TOKYO BROADCASTING 1990 0 2020 1630 TOKYO ELECTRIC POWER 2270 -10 2860 2100 TOKYO ELECTRON 5070 30 5070 2545.45	CORNING         51         -1.63         52.63         28.84           CPC INTL         85.38         0.38         86.13         65.63           CSX         47.63         -1         52.75         41.75           DAYTON-HUDSON         46.38         -1.5         47.88         29.13
JETY KA BUS.SYS. A RUE NS GP. ' MIDLANDS ELTY.	269 41.5 386 269 537.5 5 848 388 544 -1 748 521 524 -1.5 586.5 476 670 0 670 483.5	LYONNAISE DES EAUX 555 6 619 439 MICHELIN 337.9 [.4 364 22 MONTAKINE 2280 20 2280 625 MOULINEX 150 -0.5 142.6 71. NAVIGATION MIXTE 869 -1 985 71.	: Courier,	TOKYO GAS 299 4 410 285 TOKYU 658 -12 847 530 TONEN 1270 10 1620 1120 TOPPAN PRINTING 1710 -60 1770 1270 TORAY INDS 779 -20 799 660	DEAN WITTER DISCOVER   40
TROCOMP. P DROUP RGY GROUP ERPRISE OIL	399.5 0 466.5 358 762.5 -2.5 831.5 662.5 1239 -21 1485 1097.5 583.5 10 568.5 466.5 613.5 -4.5 686.5 431	PARIBAS A 369.4 -1.9 405.5 29 PATHE 143.4 11 1564 11. PECHINEY A 216 -1 270 19. PERNOD-RICARD 303.4 -3.1 354 26. PEUGEOT SA 605 -9 736 53.	· Laruu	TOSHIBA 755 -15 812 664 TOSTEM CORPORATION 3000 0 3450 2460 TOTO 1270 -50 1509.08 1030 TOYO SEIKAN KAISHA 2490 -10 3609.09 2000 TOYO TRUST & BANKING 903 -16 1150 619	DU PONT E I DE NEMOU     110.25     2.25     114.25     74.63       EASTMAN KODAK     83.5     0.63     94.25     67       ELECTRONIC DATA SYST     36.5     -0.38     63     32.5       EMERSON ELECTRIC     52.63     0.25     52.63     40.37       ENRON CORP     39.75     0     47.5     35.88
TECH FRAL ACCIDENT FRAL ELEC.	181 1 215 161 640 0 802.5 474 927.5 11 927.5 620 369 6.5 412.5 347	PINAULT PRINTEMPS         2455         -15         2489         15           POLIET         501         0         558         44           PRIMAGAZ         577         2         630         51           PROMODES         1963         -10         1986         12	CHAT II CIACI"	TOYODA AUTO-LOOM WKS 2420 100 2420 2000 TOYOTA MOTOR 3944 -90 4030 2330 UNY 2274 20 2580 1720 WEST JAPAN RAIL WAYS! 4151XXI -6000 421000 367000 YAMAGUCHI BANK 1730 -10 1880 1430	EXXON 58.63 0.13 58.63 40 FANNIE MAE 43.63 0.28 43.63 29.88 FED.HM.LN.JMGE. 32.63 40.5 33.63 20.28 FIRST BANK SYS. 80.5 0.75 84.38 55.5 FIRST CHICAGO NBD 58.75 0.5 63.5 38.13
O WELLCOME NADA GROUP ND MET.	962.5 -1 1172.5 911 1191.5 -11 1213.5 771.5 910.5 20 978.5 785 512.5 -4.5 517 412 506.5 -1 624 499.5	REXEL 1560 -24 1870 126 RHONE POULENC A 193.2 0 203.3 120 SAINT GOBAIN 789 7 905 613 SAINT-LOUIS 1417 12 1510 116	ARAMEX	YAMARIA 2510 -50 2560 1670 YAMARCHI SECURITIES 365 13 804 380 YAMANOUCHI PHARMS. 2870 20 2870 2190 YAMATO TRANSPORT 1320 10 1320 1110	FIRST DATA 35.5 -1 43.81 31.75 FIRST UNION 85.88 0.13 95.63 59.38 FLEET FINLGP 62.75 0.88 62.75 38.5 FORD MOTOR 35.88 0.5 37.25 30.5
NVLSTORES RDIAN RYLEX. NESS MERSON ION	666.5 -9 694 580 287 -5.5 300 231 514 -2 518 426 461.5 10 461.5 355 314.5 -3.5 397.37 247.2	SANOPI 548 -10 589 371 SCHNEIDER 328 -1.9 334 221 SEB 1045 II 1154 813 SETTA 207.7 1.2 240 184 SIDEL 428 -2 470.1 273	.7 25 CANON SALES 2750 -60 2810 2330	YAMAZAKI BARING 1940 -60 2160 1650 YASUDA FIREAMARINS. 610 -14 835 510  HONG KONG	GEN.ELEC. 116.75 0.25 116.75 76 GEN.MILLS 63.63 41.25 68.63 52.25 GEN.RE 169 0 176.38 140 GENERAL MOTORS 58.63 1 62.5 46.63
HISONS &CROS S SDOWN HDG. HOLDINGS HOLDINGS (L)	116 -5 148 116 572 4 577.5 414 179.5 0.5 201 165 1704 2.5 1704 932 1637.5 9.5 1637.5 931	SOCIETE GENERALE   641 -7   706   534   535   536   536   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537   537	0 CHUBU ELEC.POWER 2070 0 2630 1990 CHUGOKU BANK 1730 0 2050 1500 1500 COSMO OIL 569 -3 724 405	AMOY PROPERTIES 8.4 0.1 11.6 7.5 BANK OF EAST ASIA 27.7 40.35 31.08 21.04 CATHAY PACIFIC 11.8 40.1 14.8 11.4	GILLETTE 85.88 -1.63 87.5 53.88 GTE 45 23.9 49.25 38 HEINZHJ 42.38 0.38 43.88 30.38 HEWLETT-PACKARD 54.25 -1 59 38.25 HOME DEPOT 59.38 0.25 59.38 46
THM.INDS. RIAL TOBACCO GP. CAPE	829.5 2 858.5 658 363 -0.5 411 350 757.5 43 884 688.5 406.5 0 438.5 353 298 2.5 312 242.5	THOMSON-CSF 184.6 2.2 198.3 129 TOTAL 484.4 0.1 490.5 349 TV-FSE.1 (TFI) 586 7 635 485 UAP (CIE.) 145 0.5 150.5 98. USINOR SACILOR 90.4 1 92.7 65	DAI NIPPON PRINTING 2400 -30 2430 1810 .6 DAI-ICHI KANGYO BK. 1470 10 2100 1440 5 DAIEI 652 27 1390 533 DAIICHI PHARM. 2990 -30 2110 1630	CHEUNG KONG HDG. 73.5 0.5 77.75 51 CHEUNG KONG INFR. 22.1 -0.25 23.3 12 CHINA LT.& POWER 35.3 0.4 37.4 32 CHINA RES.ENTREP. 21.85 -0.2 23.75 4.8 CTTIC PACIFIC 42.7 -0.1 45.6 28.06	ILLINOIS TOOL WKS.         94,88         -2.63         97.5         62.13           INTEL         158         -4.5         164,75         68,63           INTLBUS,MACH.         165,5         -0.63         168         90,25           INTLPAPER         45,38         0.13         45,38         36,88           JOHNSONE/OHNSON         61,5         -0.88         62,75         45,44
SON MATTHEY PISHER ROKE GROUP D SECURITIES RTE	486.5 -2.5 663 486.5 705 2.5 705 571 239 3 244 178.5 836 21 836 608 632.5 -4 755 626.5	VALEO 374.6 7.6 398.9 251 WORMS ET CIE R 364 4 413 245  GERMANY	DAINIPPON INK&CHEMIC 487 -8 562 348 DAIWA BANK 427 -7 805 341 DAIWA HOUSE INDUSTRY 1360 -20 1730 1300 DAIWA SECURITIES 900 20 1550 214 DDI 845000 -29000 962000 6940000	COSCO PACTFIC 10.6 -0.1 11 4.85  DAO HENG BANK GP. 37.5 -1.1 43 36.75  FIRST PACIFIC 9.6 -0.05 12.85 8.95  HANG LUNG DEV. 15 -0.15 17.5 13.85  HANG SENG BANK 92 -0.25 96.25 75	KELLOGG         71.88         -0.13         77.13         63.13           KEYCORP         53.88         0.5         56.38         36.75           KIMBERLY-CLARK         54.13         0.75         55         35.19           LILLY ELJ         90.38         -1.63         94.38         54.5           LOCKHEED MARTIN CORP         92.88         -0.13         95.63         78
io L & General CTY Intl. DS TSB GP.	227 0 · 262.5 172 454.5 16 454.5 266 477.5 -5 500.5 351 578 12 578 305	AACH&MUNCH.BET.REGD 1500 -10 1730 966 ADIDAS 178 -4.4 189.5 113 ALLIANZ.HLDG. 355 2.8 355 248	DENSO 3130 -140 3270 2120 DEUTSCHE TELEKOM (Y1 2780 -70 2850 2190 EAST JAPAN RAILWAYS 537000 -5000 603000 474000 EBARA 1700 10 1780 1400	HENDERSON INV.         8.85         0.05         9.65         6.4           HENDERSON LD.DEV.         70.25         0.25         79.5         51.75           HK.& CHINA GAS         12.45         40.05         12.96         9.96           HK.TELECOM.         14.2         0.1         15.45         12.15           HONG KONG ELECTRIC         27.1         0.2         27.9         22.55	LOEW'S     96.63     1     111.75     74.25       LUCENTTECHNOLOGIES     62     40.13     62.13     33.88       MARSH & MCLENNAN     120.13     -2.75     129     89.25       MAY DEPT.STORES     47.25     -1     50     41.13       MBNA CORP.     33.43     0.13     37.13     17.75
IHO SVARITY GROUP(HDG.) KS & SPENCER EVA	191 1.5 259 183.5 1325 7.5 1457.5 1042.5 504.5 1.5 530.5 423 201 -7.5 330 227	ALTANA 1396 -17 1460 911  ASEA BROWN BOVERI 630 -9 665 600  AUDI 1295 -65 1475 675	28 FAMILYMART 4930 180 4930 3981,69 FANUC 4160 -150 4530 3330 FUII BANK 1500 -10 2420 1180 FUII ELECTRIC 525 -24 608 425	HOPEWELL HDG. 3.95 -0.05 5.45 3.92 HSBC HDG. 207 2 207 110.5 HUTCHISON WHAMP. 61 -0.25 64.25 45.8 HVSAN DEV 23.5 -0.2 31 -0.95 KERRY PROPERTIES 18.55 0.05 22.85 10.95	MCDONALDS 54.5 0 54.5 42.75 MCDONN,DOUGLAS 59 0.63 70.5 44.38 MCI COMMS. 39.13 40.44 39.56 22 94 MEDTRONIC 68 -2.13 71.38 47.38 MELLON BANK 84.38 0.13 86.25 51,13
URY ASSET MAN. URNITURE GROUP OR GP.	474.5 12 485.5 400 1371.5 1.5 142.5 894 140 2 299 136 7.5 0 8.25 4.5 210 -2.5 238 186	BASF 68.4 -0.4 69.13 38 BAYER 66.87 -2.28 77 48. BAYERHYPBK, 55.5 1 58.3 36.1 BAYERISCHEVBK, 74.8 1.8 74.8 41	8 FUJI PHOTO FILM 5110 40 5150 3080 55 FUJIKURA 958 418 987 795 61 FUJISAWA PHARM. 1080 60 1170 853 FUJITSU 1400 0 1400 944	NEW WORLD DEV. 47.7 -0.7 53.75 32.3  PALIBURG INTLIHOLDIN 10.15 -0.05 10.2 4.63  PEARL ORIENTAL 3.02 0.1 3.22 10.2  SING LAND 8.2 0 10.05 7.05  SUN HUNG KAI PROPS. 90.75 0 98 72	MERCK 92 0.5 . 99.63 58.36  MERRILL LYNCH 100.36 -1.5 102 56.25  MICROSOFT 117.31 -2.88 121.5 55.31  MINNESOTA MINGLE MINEG 90.25 0.13 93 63  MOBIL 131.75 +1.63 135.75 108.88
S JAN CRUCIBLE RISONI WMISPMKTS. WSTM, BANK DNAL GRID	1295 6 1330 754 424 40.5 486 409 161.5 40.5 175 144.5 763.5 12.5 874.5 611 224.5 5.5 227.5 165	BERLINER KRAFT&LICHT 44.2 0.1 49 40.1 BHF BANK 43.5 0.15 45.1 35. BMW 1491 -24 1515 816 CKAG COLONIA KONZERN 166 2.5 166 99.2	GUNMA BANK 980 -12 1260 897 HACHIUNI BANK 1130 -10 1220 1010 5 HANKYU 618 2 649 541 HIROSHIMA BANK 491 -9 678 445	SWIRE PACIFIC 'A'         62.25         0         75.75         56.75           SWIRE PACIFIC 'B'         10.5         -0.05         12.15         9.4           TSIM SHA TSUI PROPS.         30.2         0         30.2         9.05           WHARF HDG.         30.6         0         40.6         26	MOBIL 151.75 + 1.65 105.66 MoRGAN (JP) 104.86 0.28 109.75 81.5 MORGAN STANLEY 65.88 -0.88 71.88 42.13 MOTOROLA 61 -2.13 69.38 44.75 NAT.CITY 52 0.75 54.25 34.33 NAT.CITY 52 0.75 54.25 35.34 NAT.CITY 54 0.75 54.25 NAT.CITY 54 0.75 54
HERN FOODS	525 3.5 547 375 684 13.5 684 507 140.5 0.5 199 140 206 -2.5 224 175 106.5 -0.5 125 87	COMMERZBANK GSH. 7.9 109.1 0.1 109.4 104 CONTINENTAL 39.4 0.6 39.4 23 DAIMLER-BENZ 134 -0.8 138.15 77: DEGUSSA 78 -1.1 79.8 48.1	3 HITACHI CABLE 856 -23 937 686 HITACHI ZOSEN 493 7 624 405 HOKKAIDO ELEC.POWER 2000 0 2490 1900 5 HOKURIKU ELEC POWER 2010 -30 2490 1920	SINGAPORE	NATIONSBANK 62.88 62.5 55 59.44  NIKE B' 58.5 -0.25 75.75 45.94  NORPOLK SOUTHERN 91.75 -2.38 97.25 80.13  NORWEST 52.38 0.88 53 32.5  NYNEX 52.75 6.13 53.25 42.25  ORACLE CORP 43.94 40.81 49.75 32.5
N GROUP KTE SON KORN'TL.DFD.	524.5 0 534.5 427 217 0 253 169 706.5 0.5 791 601 614.5 3 678 474.5 114 3 211 110.5	DEPFA-BANK   97.4   -0.1   97.5   53.2	5 HOYA 5530 -150 6000 3090 3 INDUSTRIAL BKJAPAN 1350 -20 2676.22 1090 2 ISHIKAWAJIMA-HARIMA 483 8 545 407 8 ISUZU MOTORS 506 -19 650 417	ASIA PACIFIC BREWS. 6.6 -0.25 8.95 6.6 CEREBOS PACIFIC 9 0 13.5 8.8 CITY DEVELOPMENTS 12.7 6.2 15.3 10.3 CREATIVE TECHNOLOGY 24.9 1.7 24.9 5.05 CYCLE & CARRIAGE 15 0 17.9 12.3	P ORACLE CURP 43.94 - 40.81 49.75 35.5 P G G E 25 0.5 25 19.63 PENNEY (J.C.) 49 - 40.25 56.75 45.25 PEPSICO 36.38 -0.25 36.61 28.43 PFIZER 99.25 -0.5 99.75 65 PHILIP MORRIS 41.75 -2.38 46.54 28.92
ROEN IER FARNELL IDENT FINL ENTIAL CORP. IRACK GP.	640 5 662 462 467.5 -2 751 457.5 593 -0.5 609.5 407 633 11 633 403 614 0 684 380	DT HYPBK.FRANKFURT 1000 -15 1100 818 FORD WERKE 865 0 905 750 FPB HOLDING 320 -3 335 300 FRESEN MEDICAL CARE 155.5 -0.5 168 113 FRESENIUS PREF. 384 4 408.83 230 FRESENIUS PREF. 384 4 408.83 230	ITOCHU 598 -17 795 515  JAPAN AIRLINES 326 7 910 459  4 JAPAN ASSD.FINANCE 8700 -100 13400 5900  4 JAPAN ENERGY 311 2 423 256	DBS LAND 5.05 0.11 6.1 4.36 DEV BANK OF SING. 8.85 40.1 9.7 8.5 FRASER & NEAVE 11.4 0.1 15.7 10.1 GOLDWOOD PARK HOTEL 40 0 40 38	PHILLIPS PTL 40.63 -0.5 46.75 37.5 PHTNEY-BOWES 66.88 -0.5 67.38 45 PMC BANK 43.25 0.88 44.88 28.75 PPG INDUSTRIES 57.5 1 61.75 45 PROCTER & GAMBLE 132.25 2.25 132.25 84.13
RACK GP,PP.  GROUP  ITT & COLMAN  AND  INTL.	427.5 3.5 494 190 445 5 539 403 5 884 11.5 884 666.32 347 -9,5 472.5 328.5 602 12 602 508.75	FRILKRUPP-HOESCH KRU 332 -3.5 342 214 GEHE 113.5 I 121 87 HEIDELB.ZEMENT 153 4.5 153 94.1 HENKEL 88.2 -1.5 93.5 61.2 HENKEL PREF. 95.95 -1.35 100 38.4	JAPAN TOBACCO 828000 -3000 959000 754000 JOYO BANK 586 -18 820,36 514 JUSCO 3960 -20 4030 3000 5 KAJIMA 635 -12 1200 486	KEPPEL BANK OF SING. 3.8 40.02 4.4 3.78 KEPPEL CORPORATION 6.65 0.05 9.92 6.25 KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG 9.7 4.005 10.66 9	PROCTER & GAMBLE 132.5 L.5 132.5 84.15 RAYTHEON 47 4.13 55.63 42.75 RHONE POULENC RORER 75.13 1.25 78.25 58.38 ROCKWELL INTL.NEW 68 0.25 70.5 46.63 ROYAL BK.CANJMNLQUE 42.3% 0 45.13 23.38 SAFEWAY 45.88 0.63 51.75 32.13
INTL OKIL INITIAL ERS HOLDINGS M GROUP S-ROYCE	109.5 2 489 388.5 676 4 806 576.5 305 14 408.5 291 942 -1 1195.5 887.5 246 -3 267.5 216	REW   492 0 500 380   HOCHTIEF   67 -1.5 76.5 57.5   HOECHST   66.93 -1 15 79.5 47.5   HOECHST   IKB DT INDUSTRIEBANK 34.3 -0 1 34.4 26.1   ISAR AMPERWERKE 545 0 645 499   HOECHST   150 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	5 KAO 1490 0 1490 1190 KAWASAKI HEAVY IND. 515 5 565 133 5 KAWASAKI STEEL 389 2 401 278 KDD 6990 140 12200 6620	PARKWAY HOLDINGS 5.9 0.05 6.45 3.86 SINGAPORE AIRLINE 20 7.4 0 8.15 7 SINGAPORE AIRLINES 7.45 -0.05 8.15 6.95 SINGAPORE LAND 7.2 -0.15 fb 6.45	SAFEWAY 45 88 0 05 51.75 32.13  SARA LEE CORP. 42 88 -0.25 43.13 30.38  SBC COMMUNICATIONS 56.63 -0.25 58 46.25  SCHERING-PLOUGH 84.5 40.25 84.75 54.5  SCHLUMBERGER 113 13 13.8 115.5 80  SEAGATE TECH. 52.63 -0.13 54.25 19.44
L & SUN ALL.IN. ORP. IK OF SCTL.	508.5 7 513 361 992 4.5 1070 882.5 585 40.5 629.5 469 333 0 426.5 315	KARSTADT 531 -4 615.5 479 LAHMEYER 741 -0.3 74.4 45.5 LEIFHEIT 57 1 72 56 LINDE 1276 -6 1282 910 LUFTHANSA 26.85 0.85 26.85 19.7	KINDEN 1450 0 1760 1260 KINKI NIPPON RAILWAY 708 -1 804 704 5 KIRIN BREWERY 1160 -30 .1400 985	SINGAPORE TEICH INDL   1.84   0.08   4.14   2.99	SEARS,ROEBUCK   50
BURY (I) DOERS & NEWCASTLE HYDRO-ELEC. ISH POWER	349 3 467 1757 5 1250 1650 41.5 1757 5 1250 1689.5 4 700 629.5 1750 3 304.5 272.5 371.5 3 383 294.92	MAN 519.5 11.5 519.5 350  MANNESMANN 676.5 -13.5 695 520  MERCK KGAA 68.8 -1.2 70 52.7  METALLGESELLSCHAFT 35.05 -0.25 37.6 24.6  METRO 165 -4 171 120	5 KOKUYO 2930 +0 3160 2400 KOMATSU 965 5 1090 790 1 KUBOTA 592 -13 747 506 KURARAY 1150 10 1240 976	MALAYSIA	SUNTRUST BANKS         53.88         1         34.5         35.12           TEXACO         108.13         -0.75         109.75         80.25           TEXAS INSTS.         92         -1.25         93.75         41.75           TIME WARNER         45         -0.25         45.25         32.13           TRAVELERS GP.         56.88         0.5         58.25         29.45           TYCO INTERNATIONAL         62.88         -0.25         43.63         37
S RICOR GROUP' RN TRENT TRANSPORT	76.3 293.5 1267.5 1267.5 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1425 1	MUNCH.RUCK.REGD. 4440 95 4440 270  NESTLE DEUTSCHLAND 470 2 485 410  PREUSSAG 440 -2.5 476 339  RWE 73.6 409 78.85 52.6  RWE PREF. 58.65 40.9 62.75 42.9	KYOCERA 7710 -90 8900 6510 KYOWA HAKKO KOGYO 831 7 1080 710 KYUSHU ELEC POWER 2050 10 2630 1950 LONG-TERM CR.B.K.OF 1 Vol -8 876 324	AMMB HOLDINGS 164 0.5 24 15.12 BERIAYA SPORTS TOTO 12.4 0.3 14.4 7.35 COMMERCE ASSET-HDG [5.8 0.5 20.1 14 DCB HOLDINGS 84 0.2 10.5 7.45 EDAR NORTHWORN MAS 15 1 77.5 71.3	UNION PACIFIC 65 25 0 65.25 46.07 UNITED TECHNOLOGIES 78.5 1.13 79.38 51.47 UNIOCAL 95.5 0.13 45.13 30.63 US.WEST COMMUNICATIO 35.13 40.25 37 27.88
GH ESTATES I & NEPHEW I (DAVID S) I WHIGROUP	953.3 319.5 1.25 1.25 216.25 1.73 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.	RWE-DEA 403 3 435.5 385 SAP 314 -3 321 189 SAP PREF. 320.3 4.7 32.5 191. SCHERING 169.9 -2.6 173.9 101 SCHWARZ PHARMA 122.5 0 138 89	7 MARUBENI 503 -3 609 428 8 MARUI 5040 -500 2430 1590 MATSUSH.KOTOBUKI ELT 440 -90 4530 2510 . MATSUSHITA COMMS 3400 10 3470 2690	EDARAN OTOMOBIL NASI 25 I 27.25 21.3 GENTING 138 0 22 13.4 HICONI HOLDINGS 5.55 -0.1 7.5 5.3 HONG LEONG CREDIT 13.6 0.1 17.2 10.5 MAGNUM CORPORATION 4.26 0.12 5.4 3.74	WACHOVIA CORP 60.75 0 64.5 40.88 WAL MART STORES 28.38 0 29.88 22.13 WALGREEN 46.88 -0.38 47.25 30.75 WALGREEN 99.75 0.5 90.75 53.13
IKLINE BHM.	1003 -2 1005 648.5	SCHWARZ PHARMA 1223 150 SGI, CARBON 240 -1 248.9 150	MATSUSHITA ELEC INDL 2300 30 2300 1690	MALAYAN BANKING 26.75 1 29.5 20.9	WELLS FARGO 276.5 6.13 319.25 220.13

-,4V7,£A

111#

عملانة

17.77 XA

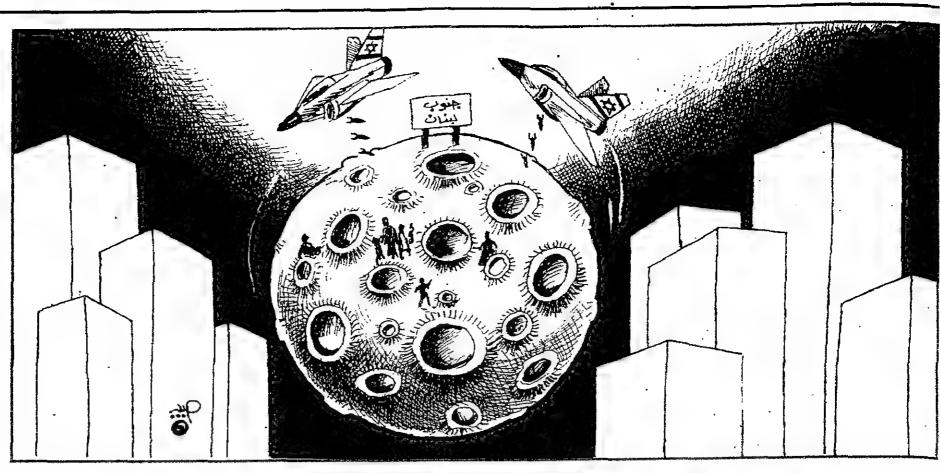
NITED KINGDOM

48.5

4..04

AT VITE

ST. KEATH



# البرلمانيون العرب والسوق العربية المشتركة

### رغيد الصلح \*

■ عندما تنعقد مؤتمرات اتصاد البرلمانيين العرب، فإن دائرة المعنيين بهذا الحدث قد لا تتعدى و عادة من ينخرط بصورة عملية في تحضيرها وتنظيمها، هذا فضلاً، بالطبع، عنَّ الوفود التي تشترك فيها. بيد أن المؤتمر السابع لاتصادّ البرلاندين العرب جدير بأن يحظى باهتمام خاص. الله منا الامتمام لا ينبع من إزيمار الحياة البرلمانية العربية، ولكنه يرجّع الى صا يتردد عن احتصال تبنى المؤتمر، فالاتحاد لقضية السوق العربية المُ اللُّهُ اللُّهُ اللُّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَل اتخاد قرار بدعم السوق ذلك أن هذا القرار كان قد اتخذ سابقاً في مناسبات عديدة منها النبوة البرلمانية العربية الرابعة التي انعقدت في ليبيا في منيف عام ١٩٨٩ ودعي فيها الي ددعم منظمات العمل الاقتصادي العربي المشترك ولا سيما مجلس الوحدة الاقتصادية العربية، والانضمام الى الإتفاقيات الجماعية، وكذلك الدعوة لتشكيل شعية في البرلمانات العربية، لمتابعة العمل الاقتصادي المشترك، والتأكيد على السير في طريق التكامل الاقتصادي العربىء الاانه هناك رغية في تجاور مجرد تكرار مثل هذه القرارات والعمل على تفعيلها. وقد عبر عن هذه الرغبة كل من السيدين فتحي سرور رئيس مجلس الشعب المسري ونبيه بري رئيسي مجلس النواب اللبنانيّ. وقيد جياب السييد برّي بعض الاقطار " العربية بقصد الحصول على تأبيدها لفكرة احياء السوق العربمة المستركة وتجييدها فوجد ليبها دا دينها استعداداً للتجاوب مع هذا المسعى ما قد يؤمن ا نجاحه في المؤتمر، ولكنَّ هل يعنى ذلك ان المؤتمر، ##ELLOSELT حتى ولوً وافق بالإجماع على المُسعى المُصِيري -اللاساني المسترك وعلى ما تتضمنه ورقة العمل وَيُوا الْبِبَانِيَّة حولُ ،وضع الألياتِ الضرورية لانشباء السوق، سيكون قادراً على إلزام الاتصاد أ بقراراته؛ وأذا الترَّم الاتحاد بهذه القرارات، فإلى الله الله المراجع الله المراجع الله المراجع التي الزام المحكومات المراجع المر विस्तित । إِنْ قِيام أَيْ تَكُتُلُ أَقْ تُصَادِي أَوْ OME ما الله سيناسي يضم عنداً من الدول يبدأ، حسب تقدير المهاد المؤرخ البريطاني كار، بشعور النخب الحاكمة في ع من الله الدول بأن الأرباح الذي تصققها من جراءً

تتكبدها في حال مشباركتها فيه. لا يهم هنا اذا كان هذا الشعور مستعداً من أسباب حقيقية ام واهمة وانما المهم ان يكون موجوداً وبمقدار ما تشعر النَّهُ الحاكمة بأنها قائرة على تحقيق الأرباح، بهذا المقدار - لا أكثر ولا أقل - فَإِنْهَا تَنْضُرِطُ فَي عملية التعاون والتكتل. التصريحات الصادرة عنّ النَّهُبِ الحَاكِمَةُ في مصر ولبنان، وعن القيادات المؤثرة في الرأي العام تدل على وجود اقتناع بأن الفُوائد الْمَتَاتَية من تحقيق تعاون اقتصادي عربي حقيقي هي أكبر من الخسائر الناجمة عنَّه. ففيَّ مناسبات عدة، دعا الرئيس المصري حسني مبارك الى تحفيق السوق الشستركة، وكننك الرئيس اللبناني الياس الهراوي، هذا فضلاً عن السيبين سرور وَبري. ولقد تكرُرت هذه المواقف على السنة المسؤولين الى درجة توحي بأن الاهتمام بالسوق العربية المستركة أو بمنطقة التجارة الحرة العربية الكبرى لم يعد مجرد فكرة عارضة انما سياسة يؤمل أن تحقق بعض النجاح. ولا ريب أن لهذا الاهتمام مقتضيات مصرية ولبنانية عامة.

ان نمو الاقتصاد في مصر ولبنان يعتمد علم النمو الاقتصادي في المنطقة وعلى تطور علاقات البلدين بالأقطار العربية الإخرى، وعلى سبيل المشال لا الحصر تمكن الأنسارة هنا الى أهمية الاستثمارات العربية في مصر، وكذلك الى عائدات المصريين العاملين في ألاقطار العربية. أما لبنان فإن نهوضه الاقتصادي بتاثر الى حد كبير بأوضاع المنطقة وتتطور علاقاته مع الدول العربية وتنمية صادراته البها. ولقد بين تقرير بنك عودة (الربع الأخير من عام ١٩٩٦) أن صادراته الى اربع بول عربيـة فقط بلغت ٥٧ في المثـة من مــجـ الصنابرات لعنام ١٩٩٦ (الإمسارات ٢٨ في المشامّ، السحودية ١٤ في المئة، الكويت ٨٠ في المئسة، ســـورية ٧٠ في المُثــة). ولا ريب انه اذا رفــعت العبقبوبات عن العبراق، فبإن منجيمل الصبادرات اللبنانية الى الأسواق العربية سوف ينمو بصورة كسيرة. أن هذه المعطيبات تجعل المسؤولين في البلدان يدركون أن ترشيد العلاقات الاقتصابية العبربيبة وايجناد القنواعد والإطارات الملائمية لتطورها سـوف يعـود على البلديِّن، ومن ثم على

النخب الحاكمة فيها بفوائد كبرى. من الأرجح ايضاً أن المسؤولين في منصر ولبنان، يدركون أيضاً أن الاتجاه الجاد والحثيث

البِلْدِين على احتواء الضَّغُوطُ ٱلتَّى تمارِّس عليهما بحكم مجاورتهما لاسرائيل ودورهما في المنطقة ومن ثم في الصراع العربي - الاسرائيلي. أن تلكؤ مصر في قبول الرؤية الاسرائيلية للعلاقات الاقليمية بما في ذلك مشروع الشرق الاوسط الجديد، ومشروع أنروا الفلسطينية وتهميش دور القَّاهُرة فَى المُنطَّقَة، كُلُّ ذلك يثير حفيظة أصدقاء اسرائيل وأنصارها في الأوساط الدولية. ومن بين هؤلاء، قيام قيادة ووجيوه اللوبي الصيهيسوني في الولايات المتحدة بتصعيد حملتهم في الأونة الأخسِرة ضد مصر. وشارك في هذه الحملة بنجامين غيلمان، رئيس لجنة العلاقات الدولية في مجلس النواب، وكذلك ابي فوكسمان، رئيس رابطةً مناهضة التشبهين والمنظمة الصبهيونية الإميركية وقد طالبوا بتخفيض المساعدات الأميركية لمصر. ويسعى هؤلاء الى تحقيق هذا المطلب بحيث يكون نكك اشارة الى المستثمرين النوليين لكى يبتعنوا عن توظيف اموالهم في مُشَّاريعٌ مُّصَريَّةٌ، أما في لبنان فإن الضغوط تشخذ شكلاً اكثر حدة كما شهدنا في عدوان وعناقيد الضعب، الذي قام به الاسرائيليون ضد لبنان واستهدف تدمير بعض المرافق الاقتصادية اللبنانية الحيوية. وسواء كان المقصود بهذا النمط من السلوك وضع حد لنشاط المقاومة اللبنانية أو عرقلة مشاريع لبنان لاستعادة دوره الاقتصادي الاقليمي، فإنه يدفع اللبنائيين الى التفتيش عنَّ وسيلة للحد من مَّضاعفاتُه ويجعل العديدين يعتقدون، ومن بينهم السيد بري مع فريق من أهل الاقتصاد والسياسة بأن قيام تكتل اقتصادي عربي يساعد البلنين على احتواء

ولكن هل يعنى نلك أن النحب العربية كلها مقتنعة بفوائد السوق العربية الشتركة وانها على أستُّعداد الشرلجَّها فعلَّا الى حيرُ الوجود؟ الأرجح ان هناك تفاوت في درجَّة الاقتناع بأهمية المشروع وفوائده وان بعض الحكومات العربية قد تجدد تاييدها له من حيث المبدأ فتوافق

وفودها الى المؤتمر على مشاريع المقررات التي

الضغوط الاسرائيلية والصهيوينية. ولا ريب إن

هذا الاقتناع متوفّر أيضاً في عُند من الْأَقْطَارَ

العربية الأخرى، وإنَّ المُسؤوليِّن في هذه الاقطار

بؤمنون أيضاً، كما أثبتت التجارب الموسة في

مناطق اخرى من العالم، أن التكتلات الاقتصادية

تحقق المنافع للمنخرطين فيها على أكثر من صعيد.

يتقدم بها وقد مصر أو وقد لبنان أو الوقد القطرى الذي سيقدم ورقة عمل بهذا الصعد، ولكن دون ان ينعكس هذا التابيد في المتابعة الصنيشة لهذه المقررات. عندئذ نعود ألى نقطة الصيفر، اي الي منتصف السنينات عندما تشكلت السوق العربية المشتركة وانضت اليها سبع دول عربية ولكن دون أن تتمكن من الأفلاع. هذا الأحت مال ليس غائباً عن السيد بري، بطيل انه يدعو الى انشاء اليات التنفيذ، ومن البديهي انه، أذا نجح اقتراح رئيس مسجلس النواب اللبناني، ان تضرج هذه الآلية من المؤتمر نفسه، وان تكون حسماً يشبه الشُعبةُ البرَلانيةِ التي أشير اليها في قرارات الاتحاد السابقة. ولكن من اجل زيادة فأعلية هذه الآليات، فإنه من المستحسن الا تقتصر على البرلمانيين العرب فقط بل إن تتجاوزهم لكي نسمل الجهات التالية:

أولاً: المنظمان والهيئات العربية : الاليمية الرسمية وشبه الرسمية المعنية بتطوير العلاقات البينية العربية ومنها الأمانة العامة لصامعة النول العربية والإمانة العامية لمطس الوحية الاقتصابية العربية. أن هذه الهيئات تملك خبرة لا يستهان بها في مجال العمل الاقليمي العربي يُمكن توطيفها في خدمة فكرة إحياء وتجديد وتفعيل السوق العربية المشتركة.

تأنياً: المنظمات العربية غير الحكومية المعنية بالعمل العربي المشترك مثل اتصاد غرف التجارة والزراعة والصناعة العربية ومؤتمر المستثمرين العرب ورابطة أصنقاء جامعة النول العربية والاتصادات المهنية. وحسدا لو اشترف الاتصاد البرلماني العربي على تنظيم مؤتمر لهذه المنظمات يكون الغرض منه تنظيم مساهماتها في أليات التنفيذ وإبداء رايها في السبل المفضلة للتفعيل السوق العُربية الشتركة والمسادرة المسرية -

أِن تُوسِيع التحرك الذي بدأه وفدا مصر ولبنان الى مُؤتمر البرلمانيين العرب لا يوفير الضمانات الكافية لانطلاق السوق العربية المشتركة ولكنه جنير برفع درجة الاهتصام العام بهذا المسروع العربي العام والصيوي حتى تصل الحكومات العربية الى قَنَاعَة مبنية على معطيات حقيقية بان فوائده اكبر بكثير من سلبياته.

في منا يخص اسرائيل. ذلك أن الصاحبة التي بت

الوضع النهائي المطلوب سيكون بالنسبة ألى

الاسرائيليين، بعد ٣٠ سنة من سماحهم للحكومات

المُتَعَاقَمَةٌ بَّاعَتُمَاد سياسة «قرار عدم القرار» بل

تشجيعهم تلك السياسة، مصدر نزاع بين مُمُتلف

الاطراف. أن عقرار التوصل الى قرارَ، أي تصديد

خيارات واضحة حول كل شبر من الضفة الغربية

وغَرْة، سواء كان مؤدى الخسسارات ضم هذه الاراضي او التخلي عنها للفلسطينيين، سيكون حسافسلاً بالاخطار بالنسبسة الى أي حكومسة

وهناك ايضا عنصنر الزمن: اي اذا كان ابو

عمان لا يعتقد انه مستعد حالياً للدخول في

مفاوضّات الوضع النهائي فمتى سيكون مستعدأً؟

وهلّ سيكون مستعداً بعد مرحلتين جديدتين من

واعادة الانتشار، في الضَّفة الغربية، مثل تلك التي

قام بها اخيرا نُتانياهو، هُذُه الانسحاباتُ

المفترضة التى تركت الضفة الغربية وكانها جلد

الفهد الارقط المصاب بالحصباء؟ هلَّ سيحسَّنُ هذا

من وضع الفلسطينيين؟ لا استطيع أن أرى كيف

يمُكنَّ ثلكٌ، ومبعنيَّ هُذَّا أن هناك فَعَلاُ مُخْاطر فَي

الْدخُول فُوراً في المفاوضيات، لكن يبدو أن في

فالتوجه الأن نحو اتفاق على الوضع النهائي

يمثل بالنسبة الى ابو عمار ورفاقه مخاطرة كبيرةً،

وهي بالدرجة الاولى مخاطرة هؤلاء بموقعهم

القيسادي على رأس الشبعب الفلسطيني. واذا

نُجِحِتُ القَيَّادِةَ في النَّهابِةِ في الحصول عَلَيُّ اتَّفَاقِ

نهائي يعطى السعب الفلسطيني كله (الداخل

و الشتات) قسطا من الأمل بالستقبل ويؤدي الي

التغلب على الانقسامات الداخلية التي نَتَجِتَ عنَ

مسائدته سياسة التبريج فان موقفه سيكون

لكنَّ اذا فشل في الصصبول على اتفاق على

مستوى، مهما كان متواضعاً، من القبولية فان

الماكنة الاسرائيلية الهائلة لتهويد الارض وعزل

القلسطيئيين عن بعضهم بعضاً وعن الأرض

ستعمل خلال العقود المقبلة، كما تعمل منذ ثلاث

سنوات، برَّحْم مسترايد، وهذا يعني أن الاجسال الحبيدة من الفلسطينيين ستحمل المسؤولية

هذا، على الارجح، هو الاعتبار الأهم لدى ياسر

عرفات. لكن عليه والنين من حوله أن لا يجعلوا

ذلك سبباً لعدم الرد ايجاباً، وينشاط، على اقتراح

نتانياهُو، فقد حاون الوقت لأن «نقرر ان نقرر».

للطُرِفُ الذي قامر بالدُّحُولُ الى المُفاوضات.

التأحيل اخطارا لا تقل ححماً.

\* كاتب وياحث لبناني.

### ياسر عرفات موجود على أرض فلسطينية في حين ان الأربن بمثلك وثيقة قأنونية يدافع بها عن حقوقه في الأرض والمياه. في الواقع ليس امام نتانيا مو سوى ان يكشف صراحة عن نياته، ذلك ان من يريد السلام مع الفلسطينيين لا يفعل ما يفعله بهم. ومن يريد بالفعل السلام مع الأردن لا يفعل

أزمة صغيرة". . . لكنها من أخطر الأزمات!

حلقة العنف بدل التوصل الى اتفاقات سريعة تنقل الشرق الأوسط الى مرحلة جديدة

تنتصر فيها قوى السلام على القوى التي تحكمت بمصير المنطقة والتي كانت تعتقد ان

ولمي العهد الأردني ورئيس الحكومة الاسرانيلية في الباقورة حيث قتل جندي أردني سبع

فتيات اسرائيليات في أذار (مارس) الماضي. ومّا هو طبيعي أكشر أن يسمّل العاهل

الأردني وبيبي، كيف يعتبر رفض اسرائيل تتفيذ تعهداتها بموجب معاهدة السلام مع الأردن مجرد "ازمة صغيرة " وكيف يمكن لاسرائيل ان تعتبر ان عملية السلام شي، وبناء

ما يَفترض أن يفهمه رئيس الحكومة الاسرائيلية هو أن عليه أن يقول صراحة هل أنه يلتزم الاتفاقات التى وقعتها حكومنا اسحق رابين وشمعون بيريز مع أطراف عربية باسم دولة اسرائيل أم انَّه يرفض هذه الاتفاقات جملة وتفصيلاً. وهنا يتبين أن ما حققه الفلسطينيون والأربن في عهد رابين وييريز كان انجازا بالغ الأهمية، لا لشي، سوى لأن

كان طبيعياً أن يتصل الملك حسين بنتائياهو بعد ما تنجل الاجتماع بين الأمير الحسن

حال اللاحرب واللاسلم حليفها الأول.

■ ما أسمأه بنيامين نتانياهو «أزمة صغيرة» بين الأرين واسرائيل هو في الواقع أزمة تختصر عقلية سياسى هاو همه الأول تفكيك عملية السلام والقضاء عليها بدل السعم الى دعمها. أنه تعبير عَّن رفَّص رئيسَ الحكومة الأسرائيلية تُنفيذ الاتفاقات التي وقعتهاً بلاده مع الفلسطينيين ومع الأردن، كما لو ان المطلوب العودة الى مؤتمر مدريد والتصرف على طريقة اسحق شامير الذي كان نتانياهو الناطق باسمه في المؤتمر. وقتذاك، كان شامير بدعو الى التفاوض من أجل التفاوض وابقاء النطقة في ألحلقة المفرغة المسماة

كل ما هو مطلوب منه لتعزيز القوى التي لا تزال تنادي بالعودة الى الماضي ويرفض أي علاقات طبيعية بين دول النطقة. كلما مر الوقت يتبين أن نتانياهو حليف لقوى النطوف في الجانب العربي، وهي قوى مفلسة ليس لديها أي علاقة بمستقبل المنطقة أضافة الى عدم امتلاكها أي مشروع باستثناء العمل مع ليكود على تفكيك الشرق الاوسط والخاله في دوامة العنف مجدداً،

علماً بأن ثمة من يقول: ولكن متى خرج الشرق الأوسط من هذه النوامة؟ ما يَعْلَنه نتانياهو «أَرْمة صغيرة». هو في الواقع أرّمة من أخطر الأزمات التي يمر فيها الشرق الأوسط أرّمة رفض رئيس الحكومة الاسرائيلية الاعتراف بأن السلام يبنيه تلاقي الارادات وخطوات بناء الثقة وليس الكنب والتلاعب على الاتفاقات الموقعة ومحاولة الهرب منها... أرْمة يُمكِّن أنْ تقود الشَّرق الأوسطُ الَّي حافةُ الهاُّوية مجدداً.

خيرالله خيرالله

### زلزال بليروأوروبا

تجاوزت انعكاسات النصر الباهر الذي حققه حزب العمال في الانتخابات العامة البريطانية الأخيرة حدود المملكة المتحدة الى القارة الأوروبية التي تشبُّ بعت فيها الاحزاب الاستراكية واليسارية، وصارت تبحث في صفوفها عن شخصيات تشبه توني بلير

وفي أوروبا ظل اليمين مسيطراً فترة طويلة بينما بقى اليسار غير قادر على تحقيق الغالبية البرنانية اللَّازمة لتسلم الحكم وتنفيذ أولوياته. أما الآن فإن رؤساء حكومات بساريين يتونون الحكم في البرتغال واليونان وابطاليا ولوكسمبورغ وهولندا والدنمارك والسويد وفتلندا. ولا يحكم اليمين حالياً الا في المانيا واسمانيا وبآجيكا والجمهورية الارلندية، بينما تعتبر فرنسا في موقع وسط بين اليسار واليمين. ولكن أثار الانتخابات الخديرة في بريطانيا لا بد أن تتعكس أيجاباً على الحزب الاشتراكي الفرنسي في الانتخابات المقبلة في ٢٥ من السهر الجاري والأول من حزيران (يرنيو). وينبغي مراقبة الانتخابات العامة المقبلة في البلدان الأوروبية حيث تتعالى الأصوات

المطالبة بإعطاء البعد الاجتماعي في السياسة حقّه وبالتقدم التي أمام عبر سبل تخفف من. الآثار الجانبية القاسية للسياسات النقدية الصارمة.

ولكن كيف ولماذا حدث ما حدث في بريطانيا أخيراً؟ كان السلاح الأمضى الذي استخدمه زعيم حزب العمال البريطاني رئيس الوزراء الجديد هو اعادة اختراع حزب العمال ويفعه من يسار المسرح السياسي الى وسطه رافعاً شعار ضرؤرة التغيير، ليس فقط في الحزب نفسه وإنما في البلاد ايضاً... التغيير

خصوصاً بإعادة توجيه السياسات الاجتماعية والتعليمية والبيئية، والتغيير في العلاقة بالاتحاد الأوروبي الذي طالما ناكفته الحكومات المحافظة المتعاقبة، في عهدي مارغريث تاتشر وجون ميجور، وناصبته العداء. في المقابل، ومع نجاح بلير في فرض الانضباط على حزيه وتثبيته كحزب وسط ينبذ

باسات التاميم ويتبنى خصخصة معظم المصالح والخدمات العامة (كالاتصالات، والمياه، والمواصلات...)، صرح المعافظون محتجين إنهم يسرقون سياساتنا، فما فائدة تبديل حكومة باخرى اذا كان البرنامج الانتخابي هو نفسه؛ وكان رد بلير هو ان حجة المُحافظين كانت في السابق أن حزب العمال رهينة لنقابات العمال وبالتالي فهو حزب لإ يمكن انتخابه، والأن وقد تغير الحزب واعيد اختراعه وقدم برنامجاً انتخابياً واضحاً حرب مجربٌ ذي خبرة في الحكم والاستعاضة عنه بحرب لا يماك الخبرة.

لكن المُعافظين كانوا حزيا منقسما متعدد الأجنحة الى برجة ان رئيس الوزراء السابق ميجور صار فيه رهينة لكارهي الاتحاد الأوروبي مثيري الخوف من النولة الاوروبية الفيديرالية الكبرى التي تنتقص من السيادة البريطانية. وفاقم من أوضاع المحافظين تفشي الفسناد في أوساط الكثير من نوابهم ووزراتهم وظهور الحزب عموماً بمظهر من يخوض حرباً قومية، وهمية في واقع الأمر، ضد اعداء في اورويا وأيضاً في الداخل كد «الاشتراكيين» الذين لا ينبغي الاعتراف بأنهم نضجوا وتغيروا وصاروا اهلاً للحكم، وضاقم مشكلات المحافظين مضالاتهم الايديولوجية وعدم التفاتهم الى الفجوة

الواسعة بين الأثرياء والفقراء نتيجة التزمت في اتباع السياسات النقلية الصارمة. باختصار، ابتعد للحافظون بحزيهم عن الوسط وجرود الى اليمين السياسي وعقلية أهالي الجزر الإنعزالية في عصر انبثاق العولة، فسئمهم الناخبون واعطوا الفرصة لحرب آخر بدأ معقولاً ومستحقاً لتسلم الحكم، لتمكينه من تنفيذ أولوياته وتعديل صورة بريطانياً في نظر نفسها ونظر الآخُرين وإبراز سمة انسانية في سياساتها الاجتماعية الداخلية، وآخرى عالمية في تطلعها الى بقية العالم.

# مفاوضات الوضع النهائي: حان وقت القرار!

### هيلينا كويان \*

WAR WITTHEY ■ هنه قبضيه اتفق فيها تماما مع رئيس TRUMES الوزراء بنيامين نتنياهو!

PUSON

ANT LANG NORN HISC

MF TUBACCO GE

ما لا افهمه هو الرفض الفلسطيني القاطع القتراحه التحرك مباشرة إلى مفاوضات الوضع الله الله الله على ذلك كأن يجب أن تكون هذاك «نعماء من المطالب مرفقة بسلسلة واضحة من المطالب الله المالية المطالب الماسكانية الفلسطينية، قبائمة على قرارات مجلس الأمن المرابعة وغيرها من قرارات الأمم المتحدة ومستندة الى المُ المُتطَّنِّات الاساسية للقانون الدولي. المُناذا، انن، لم يتجاوب أبو عمار بهذا الشكل؛

المنظمة المناه الذن لم يتجاوب أبو عمال بهذا الشكل؛ المنظمة فل يشعر بأن شعبه حصل على الكثير من العملية المنظمة التنظيم المنظمة المنظمة الكثير من العملية َّهُ هِفَيُّ الَّتِي تَجِرِي على أساس «خطوة خطوة» هنذ نحق ري حي الفيد بين سنوات" هل انذسدع بالفيدي بالخطاب مالانا الانامانية سنوات" هل انذسدع بالفيدي بالخطاب الله المستهم والتدريجي، الذي اخترعه الصهايئة، واصبح المسهايئة، واصبح المسلمة (المالية) برى أن «بناء الشَّقة، بين الطرفين قائم على قدم وساق في السنوات الأخيرة

أم هل انه، بالقابل، يخشى من ان ميران القوي المراسم المراسم الم من الم المناطرة بكل شيء فوراً المخاطرة بكل شيء فوراً رُبُي والنخول في مُفاوَضْاتَ الوضعَ النَّهائي سَتترك وهرا المراهمة الفلسطينيين في وضع اسواً من وضعهم الحالي؛ ليس من بين هذه التفسيرات المكنة لموقف أبو ﴿ عَمَارُ الْغُرِيبِ مِّن عَرِضَ نَتَنْيَاهُو (الذي وجُد صدى المام النقط الدى الرئيس حسني مبارك) ما يعطي تبريرا مقنعا مريدا الماليع المريد المنطقة الفلسطيني. اذا تناولنا مسالة ومكاسب المعالية ومنات المعالية ومنات المعالية والمعالية والمعالي الآن نجد أن هناك قائمتين بالفعل، لكنني أرى الماكة الكنني أرى الله المُساتُر تَسْجِاوِرُ الْكَاسِبِ - وَاكْثَرُهُا مِنْ المسلمة النوع البلا عملي والزائل – بكثير، فقد تم خيلال المسلمة الم إلى هذه المرحلة عزل الشـــــات الفلسطيني بأسره عن القضية، وتفتيت الضفة الغربية، وحصار القنس، والحُنُقَ الْأَقْتَصَادِي لِكُلِّ صَا يُدِّعَى "مَنَاطِقُ الحَكَم ُ الذاتي» وهي كلها أُمور لم تُحصل حتى خلال اسوأ مرلحل الاحتيلال الاسرائيلي والانتفاضة اضافة ألى ذلك نحد استمرار بناء المستوطنات والبنى التحتية المرافقة لها في كل الضغة الغربية والقَّنْسَ - منَّ يونَّ امل في النَّي تحرك اصيركي

هل هنانہ مسقسابل کل هذا، سسا یکفی من «الكاسب» لشمكين الفلسطينيين من البيدء حتى

🥞 بمحاولة تسوية الحساب مع الخسائر" أصاعن القيمة الفعلية للموقف «التدريجي» فالسجل يفوق هذا وضوحاً. اذ وضعت حكومة

حسب تعبير موريضاي بار عون، «عدم التوصل الى قرار ،، فيما يخص الصيغة الطلوبة للضَّفة الغُربِينَة وغُرَة. وكنانَ هذا عُكس صوقَنفسها من الاراضى المصرية والسورية التي احتلها في حرب حزَّيرانَّ (يونيو) ١٩٦٧، التي اعلَّنت بوضوح انها مستعدة للتفاوض عليها حسب صيغة الارض

مقابل السلام. وكان معنى «قرار عدم القرار» أن الحكوميات الاسرائيلية المتعاقبة من الحربين من ١٩٦٧ الى الآن استطاعت، من جهة، تجنب الضم المباشير للاراضي الفلسطينية المحتلة (عدا القدس التي اعلنت ضَّمها من جانب واحد)، ومن الجهة الثانية تجنب الإنسماب الكامل، وجاءت اتفاقات اوسلو لتواصل هذا التقليد، ثلك أن الاتفاقات، حسيما بيِّنَ جويل سنغر بعناية، وحسب القانون الدولي، تُضَّعُ الْمُرْجَعِيةَ الْقَانُونِيَّةَ الْأَعْلَى فِي مَا يَخَصَّ الاراضي المحتلة، حتى بلك التي ينسحب عنها. الاسرائيليون، في يد سلطة الاحتلال العسكري

من هَنَا، ومن ضمن هذا السياق، حيث يستمر مالكو سلطة الأمر الواقع في الأراضي المحتلة في تَفَضُّيل سيأسةً ،قرار اللَّا قرارٍ، فَي ما يحُصَّ الوضع النهائي، فمن المعقول تماماً لقادة اسرائيل اذا ارادوا الاسستسمسرار في التسعماطي مع الفلسطينيين، ان يصحبوا على اطالة اعتملية السلام، الى ابعد مدى ممكن. (لأنهم سيتمكنون حينها من زرع اكثر ما يمكن من المستوطنات). والمؤسف أن الكثيرة من المسؤولين الأميركيين والغربيين، وحستى في العالم العربي، اشتنعت بالهاجة الى التدرج، نُحو السلام، والْحاجة الى

لكن يا له من هراء! ويالها من وثقة ا هل هناك فعلاً من يعتقد ان وثقة، الفلسطينيين بديبلوماسية السلام هي أقوى الأن مما كانت عليه في ١٩٩٣، أو ١٩٩١، او حتى ١٩٩١؟

هناك أيضا جزء احر من القضية لا ينظر اليه الأنادرا: أحدى الفرضيات التي يقوم عليها الفهم الفريي لعملية ،بناء التقلَّة، هو أن الصاصة الرئيسية هي لديناء ثقة، الاسرائيليين بعملية السلام ويعتبر هذا النظور ان الطرف العربي كله على برجية من الضعف لا تعطى اهمية لتوفر «الثقة» لنيه او عدم توفرها بل أنَّ عليه الأنصباع للاقتراحات المطروحة. اما الاسرائيليون اليهود، بكل مخاوفهم التاريخية، فأن من الضروري مراعاة

سرائيل (بقيادة حرّب العمل وقتها) اسس سياسة «التسبريج» في التسوصل الى تسسوية مع الفلسطينيين منذ ١٩٦٧ - ١٩٦٨ عندما «قررت» الثقة، الغربيين.

شيء؟ او بالاحري، ألا يدل أبو عمار على شيء؟ لنُنظر أخيراً الى الحجة الأخيرة: المُوف من القيشل، نعم أنها حيجية جيدية. ذلك أن الوضع الحالي لا يبدو متماشياً مع تطلعات الفلسطينيين، في الوَّقَتُ الذِّي تَلَعَبُ فَــَـيــه واشْنَطْنُ نُورِ الأمبرِ اطورية الرومانية المسيطرة على كل العالم المعروف، وتحكمها الإدارة الإكثر مساندة لاسرائيل منذ قيام تلك الدولة. (نُعم، اوشكت الإدارة اكسال ملف ترشيح مارتن انديك لمنصب وزير الخارجية

خلفيته قبل أعلان الترشيح). لكن واشنطن، مهما أعتقد البعض، ليست اللاعب الوحيد في الشرق الأوسط، لأن هناك قوى خارجية غيرها لها مصالحها وعلاقاتها. هناك الحكومات والشعوب العربية، التي يبدو اجماعها على مطلبي حقوق الفلسطينيين والتوصل الي السيلام اقوى ما كان عليه منذ ١٩٧٢. وإذا كان بحث هذا الجانب يتطلب مقالة مستقلة، فإن في الامكان القول الأن أن قرار الدخول في مفاوضات الوضع النهائي فوراً صحفوف بمخاطر كبيرة -منها مواجهة رئيسية مع قوة الامر الواقع الكبرى التي يمثلها الطرف الإسرائيلي - الأميركي. ومنها خطر ثفكك التحالفات الفلسطينية الداخلية. وايضاً، وفي النهاية، إن أكثر ما يمكن الحصول

لكن لكل من هذه المشاطر وجهها الأخر. اولها ١ \* كاتبة بريطانية متخصصة في شؤون الشرق الاوسط

شعورهم وبناء «الثقة؛ لديهم، تدريجياً وبأناة، في أن الفلسطينيين ليسوا وحوشاً كأسرة الْخ... - او هذا على الأقل هو ما تسمعه عادة من بعاة ببناء

لكن هل من الصحيح فعلاً، في العام ١٩٩٧، ان كل هذه المراعاة لشبعبور الاسرائيليين، وكل هذا الحرص على تجنب تحديد طبيعة الوضع النهائى نجح فى تقوية ثقه الأسر الليبين بالخب البيبلوماسي هذا؟ اليس من الواضح إن نتيجة انتخابات السنة الماضية شكلت بحضا كاملأ لهذا المنصى؛ بل اعتقد أن في الامكان القول أن رفض قادة اسرائيل توضيح طبيعة الوضع النهائي ادى - في حال الفلسطينيين والاسترائيليين على حند سوآء - الى مخاوف مبالغ بها حول ذلك الوضع، وبالتالي الى تعريض الرأى العام لتقلبات عاطفية حادة تعيق جهود الديبلوماسيين بدل ان تسندها. وحتى الآن، فإن اتَّفاقات السلام الناجحة هي تلك التي حددت الوضع النهائي بدقة، حتى اذاً كان التَنْفيدُ بجري على مراحل، ألا بدلنا هذا على

المساعد لشوون الشرق الأوسط ويتربد ان البيت الأسض ينتظر الانتهاء من يعض التحقيقات في

عنيه من الطرف الاسرائيلي لن يستحق بذل



### أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرين: جهاد بسام الضازن

■ المكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - المتحرير: الماتف: ٢٠١٨، ١١٦ - ١٧١، الفاكس: ٢٧١٤٢٥ - ١٧١/ ٢٥٢٢٥ - ١٧١، التلكس: ٢٥٧٤٦ - الأدارة العامة: الهائف: ١٨٩٨، ٦٠٢١ - ١٧١، التلكس: ١٥٧٥، الفاكس: ٦٠٢٤٦٦ - ١٧١، - التوزيع: الهاتف: ٢١٢٤ - ١٠١١ الفاكس: ١٥٤٥ - ١٧١ - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🛎 مكتب واشيئطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 ■ مكتب نيويورك: AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017, USA, Tel/Fax; (212) 486 0576, (212) 963 7619

■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥/١/٢/٢/١/٧٤ (١٠)

■ مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -■ مكتب باريس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 # مكتب الرياض؛ جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام ص عب. ١٩٤٢٨، الرياص ٤٤٥١٨، الهاتف: ٤٦١٥٢٥ / ٤٦١٥٤١ / ٢٠٤٥١١٥، الفاكس: ٤٦١٥٢٠ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - اليزانين،

مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 🗷 مكتب القاهري: ١ شارع لميركا اللاتبية، مدارين سيشيء، لمام السفارة الديطانية، دور ٢ - شقة ١

الهاتف ٦٤٦٦٤٦، الفاكس؛ ٢٥٤٦٦٤٦ 📰 مكتب البحرين:

 الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، المامة صرب. ١٠٦٥٩. الهاتف: ١١٢٧٦٥ - ١٧٢، الفاكس: ١٩٢٧٦٥ - ١٧٩ - التحرير: ١٠ بناية الشيخ منارك شارع الحكومة. للبامة مناب. ٢٦٢٨ الهاتف. ٢١٤٤٢، الفاكس ٢٨٢٨١١ ٢

~ ملتقى رُنقة مولاي رشبد وتسارع شائلة، أقبامة شالة. شقة ١٤. النور الرابع الهانف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

- صنعاً - شارع القيادة - طاية مركز سُبة للمفروشات رقم (١) الدور الثالث الهانف. ١٣٤٩٠٦

(الفاكس) ٢٣٢٦٢ - ص ب ١٩٧٢٦ - الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي: جدة - الحمرام شارع الإندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهَاتِفُ عُنْدُهُ عُنْدُهُ عُدَاءً (٣٠ خَطَأً) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام الصحافة و النشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd.\_ UK Printed in the UK by NewSPAX filt Ltd. UK
Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH. Germany
Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Registered as a newspaper at the Post Office



مرحم ، الحصيدة والمتعلق طرابها والمتعلق مهم الم يتحارض وقوادين النشر وما يحفظ حرية الراي مي أن المتحدد من الحياة ، حق تنتيج الرسائل والختصارها. الرسائل التي لا تشر، الرجاء ترجيه الرسائل بواسطة اخاكس أو البريد الى أي من مكاتب المتجاء الراردة عناويها وارقامها في اسطل صفحة المتحدد الله المتحدد ا

أفورقي والجزرة الاميركية

🖬 استخبرت البيعض، واندهشُ

أخرون، ولم تأخذ الدهشة طريقها الى

بقبية مراقبي الدور الذي يقسوم به

الرئيِّس الإريتاريُّ استِّاس اَفُورِقَي فَي الجِيهة السودانية الشرقية. فقد أشار

الرئيس الاريتسري عن اعطائه الأولومة

وجاء هذا الإعلان متزامنا مع رغبة

الولايات المتحدة الاميركية في استئجار

مستودعات للبترول على البحر الاحمر

(مع استنشاء السنودان والينمن

والصبومال) من المناقصة، وتحبيد

أريتريا وجيبوتي كموقعين مناسبين

للمستودعات المطلوبة\_ ولا أشك في أن

السيد افورقي حاول ان يُسوَق نفسه

بسرعة ليحتصل على هذه المناقصة،

على رغم أن كل الدلائل تشسيس الى أن

الجهة الستاجرة سوف تصطفيه للغور

بهذه المناقصة التي تمهد لقيام قرعدة

عسكرية تحدم مصالحها في المنطقة، لا

سَيِماً وان القُرن المقبل هو قرن الميام

وتساعد السيد افورقي في الحفاظ على

موقعه السياسي، ومصاولة تجاوز

مشاكله الاقتصادية والسياسية

ُ اعتقدُ أَنَّ السُّيدَ افْورِقيَ معدُور في حَالَة الهستتيريا التي أَنْتُ به، فهو في

حَاجِة إلى تكوين نَفسه شانه في نلكُ

بَثُنَانَ عَنِيرهِ، كَما إِنْ خَطَطَ التَّنَّمُنِيةَ `

ومتابعتها والصرف عليها تحتاج الى

جــهــود لا قــبل لـه بـهــا. وهو التلمــيــ

ٱلْخَاتُبِ على مقاعد السياسة. فمن أين

له بخطة تنمية عشرية أو خمسية، أو

اكثر من ذلك أو اقل؛ وكيفَ السَبيلِ الي

تمويلها وما هي الطرق المتاحة لتمويل

الصَّرِق على سياسات التعليم، والادارة، والصحمة، والامن، الخ. فيّ

الوقت الذي تعساني الدولة الوليدة من

مشاكل لا حصر لهاً؛ أن المخرج الوحيد

الذي تراءى له في هذه الظروف الحرجة

هو أن يتبع الجررة الأميركية حتى

خاتمة المطاف. فقد لاحظ بنكائه الحاد

أن دولاً أكثر عراقة حاولت تجاوز عتبة

الفقر عبر عشرات السنين من التنمية

والكفاح ولم تزل تراوح مكانها، فلماذا

لأبضتمس الطريق ويوفر على نفسه

عناء التنمية ومسوَّولياتها الجسيمة،

ويعرض خدماته المتميزة لن يدفع اكثرا

فُهُا هُو يمد مخلبة ليخلع حكومة

السودان الذي أواه وناصره حتى جلس

على كرسى الحكم متربعاً دون خوف أو

وجل، وفي الوقت ذاته يُلمع نفسسه

للصصبول على قطعة أكبر من الكعكة

الأميركية الصبع؛ فما أحمل أن تأتيه

جاهرة على طبق من فضة (...) فالأمر

أرض يباب، والأمر أعجلُ من أن يسعى

عسس الدبيلوماسية ودهاليسرها

وجلساتها الطويلة ومراجعة اللجان

والخبراء للوصول إلى تعاون اقتصادي

أخشى أن يصمو أفورقي قريباً على

أعجل من أن يسمعي لزراعة القمح في

و الإحتماعية (...).

هذه الاولوية موضع التنفيد:

كثير من الصحف، وعلى رأسها جريدة برام الصحف، وعلى رأسها جريدة المرابع

«الحياة، في صفحتها الاولى (العد المرادان المارات المعالم

١٣٤٧٤ بتاريخ ١٩٩٧/٤/٢٥ الى اعلان به بايرنس دو شنر س

السقاط حكومة السودان، بالإضافة الى المبيد الرائد السام

اعترافه بارسال قوآت عسكرية لوضع بها لنسرب سرت

I INCREDITY S. WAY, STA

بمعكنه لبيع استقامت واستع

Miller of the same

فنصبر إنسائلت

ير المدامين =

アーシー・しょ

أيلم للمسيأ فر عنصره الكام

بإير عايدكه والمتسرات

ويجاوزهن سناسق كشوراه

يدهورة ليستوري فسندشي

المناشراك تنسده

يوندة بشنان شن استندار

يور فيرشار عن التصابيص

🗆 لندن - من محمد وردة

🔳 في مطلع الثمانينات بدي عجز النظام السياسي العربي واضحأ على كل المستويات، سواء لجهة فشلة الذريع في تُحَـقَ الشُّعِارات الاينيولوجية التي رفعها بخصوص الوَّحَـدَةَ القَـومـيـّـة، وتحــرير الأرض المحتلة وفي طليعتها القدس الشريف او لجهةً ألاخفاق المربع في تحقيق التنمية والرفاهية ومواكبة متطلبات العصر برهاناته الحضارية التاريخية فضلأ عن مشروعيته التيّ تفصلها عنه جبال من الوهم والتزوير.

وتحلت فداحة فشل النظام العربي

وخيبته حينصا استباح الصهأينة بيروت، ثاني عاصمة عربية بعد القَّدِسُ، مِنْ يُونَ أي موقف أو فُعَل يُبِرِر وحوده. لا بل أن المهزلة وصلت الى حد غير مسبوق حين جعلها تنقلب الي تقيضها الذي لآيثير الشفقة وان الغثيبان، خصوصاً بعد ان انطلقت التظاهرات في القدس وتل ابيب بينما بقيت عواصم بعض الدول العربيلة صفاء بكفاء وكانها ليست فعنية بالأمس. ويعهد ترحسل المقساومية انفلسطينية ودفعها قهرأ الى الشتات الجديد، بدى أن فلسطين ضباعت الى الأبد وأصبحت مجرد حقائب تتقانفها الموانئ والمطارات وتلفظها من دون ندم او تانیب ضمیر، او مجرد شهادات من الأونروا غير معترف بها ووثائق نائمة بذمة الامم المتحدة. غير أن انطلاقة ألقاومة الوطنية اللبنانية وبعدها بقليلٌ المقاومة الاسلامية، والله كانت غير معلنة مثل عمليات تفجير مقرات المارينز ومقبر الحاكم العسكري الصهيوني في الصور... بعث بعض الأمل وزرع بصسيص نور خسافت في نهاية النفق. وجاعت في مرحلة لاحقة اسطورة الاجساد المفخخة التي لم يعرفها في السابق تاريخ الشعوب المكافحة من أجل الحسرية. عندئذ زَّالْ اللغط حول حقيقة إرغام الصهاينة على الانستحاب من بيروت وأن المسالة ليست مجرد إملاء لتضييق حلقة نتشار جيش ألعدو لتخفيف حجم اصبابات عناصيره، اذ ان الانسيجياب ترجم الى إلغاء اتَّفاق ١٧ ايار (مايو)، وإسقّاط مشروع فيليب حبيب برمته. وحينها أصبح الأنسصاب هو فعل تحرير حقيقي لأول أرض عربية محتلة بحرب استنزال دامت قرابة أربع سنين كيد فيها الصهابنة من الدُّسائر شرية ما فاق حسارتهم في مختلف روب العربية الكلاسيكية. في هذا نَتُ بِالذَاتُ، كَانت المقاومة اللبِثَانية

ساغت رسالت للسالى الشبعب فلسطيني داخل الأرض المحستلة خترلة بمقولة «صاحك جلك سثل الداخل بالانتباء الى أَطْأَفْلُرهُمْ وأعملوها في نقب ارضيهم لاستنسات الحجارة ليبدأ رجمها على الصهاينة لتحواصل رحلة الدم بأسلوب بسبيط لكنه موجع لانه يصيب في الصميم، أنذاك عادت قضية فلسطين والشعب الفلسطيني الى واجسهمة الأحسداث العالمية. لكن هذه المرة بدات شيعارات جديدة تطفو على سطح الحدث وبرزت رموز جديدة تصنع الحدث وكلها في الداخل الفلسطيني وإن كانت مقاومة الشتات ساعدت في نلك بشكل أو بأخر. ومن أبرز هذه الشُّعَارات الحَّنيدة، كانت الشبعارات الاسلاميية متمثلة بجركة حماس وزعيمها الشيخ ياسين المعتقل حالياً في سجون الصهاينة وفى المرتبة الثائبة منظمة الصهاد آلآسلامي ورمازها الشبهييد فأتسمى الشقاقي. وما كان لانتفاضة الحجارةً ان تصلُّ لمُحطِّتي أوسلو والبِّيتُ الإبيض لولا رعونة النظام العراقي الذي قياد الى حبرب الخليج الشانسة وقوض الهيكل المنخور للنظام العربي وقسمه على شكل حطّام للمشسروع الأمسيسركي القسائم على الهسيسمنة والاستحواذ بالقهر لأطول فترة ممكنة مع الاعتراف بنصيب الكيان العبري النووى على صرحلتين هما اختضباع العبرب للمسلام الصنهبينوني ومن ثم الاستنفادة من خيراتهم واسواقهم

شقيها الوطني والأسلامي - قد

مع أن هذا الموضوع يستحق الكثير ن اعادة النظر والبحث والتعقيق لما تَضْمِنه مِن اشْكَالْبِأْتُ وَخَلْطَ فَي بِعَضْ لاحسان إلا أنه ليس غايتنا في هذه المقالة. لَنَكُ سَمْعُود الى أحد الرَّمُورُ والشبعبارات الجنبيدة التي افبرزها الداخل الغلسطيني، في ضسوء حسال الاشتراء التي ال البها النظام السياسي العربى، وهو تصديداً الشبهيد فتبحى الشقاقي الذي اغتالته مخابرات الكبان العبري (جهاز الموساد) يومُّ الخميسُ في الثاني من جمادي الأخرة من عام ١٤١٦ هج سرية الموافق السيسايس والعشرين من تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٥ في منالطا التي وصل اليها من

ليبيا في طريق عودته الَّى دَمَشْقَ. ولد فتحى الشقاقي بعد نكبة ١٩٤٨ بشلات سبوات في مخيم رفح للاحئين الفلسطينيين في قطاع غُرَة وهو منَّ أسرة فقيرة. توفيت والدته وعمره انذاك ١٥ عَامَاً. انْهِيُّ براستِهُ الْثَانُويَّةُ في مدارس القطاع التي شبهدت بدايات تفتح وعيه السياسي على الجرح الفلسطيني النازف، ويقول الشهيد عن تلك المرحلة في حواراته الصحافية: وكان لدى بعض المتباورات في الحياة السياسية ولدى تجربة سياسية داخل المدرسية (...) لا شك أن المد الشامسري الذي كان على أشده القي بظلاله عليناً فتعلقت كثيرأ بعبدالنامير كشخص ورعيم عربي (...) وفي العيام ١٩٦٦

شكلت مع أخوين صديقين كانا أكبر مني سنا أول تنظيم سياسي أتعامل معنَّه وكان تحت المُظلة النَّاصُرِية. لكن المجموعة بقيت صغيرة الى أنّ ذابت وانهارت في ظل التعقيدات. وجاعت هزيمة ١٩٦٧ فكانت الصيمة

كبيرة ومكان مُفَاجِئاً لنا ان ينكسر زعيم كعبدالناصر، ثلك الإنكسار الكبير فأصبنا بعدم التوازن، وأنكر أننا أيمنا لأحقأ مقالات الصحافي محمد حسنين هيكل، اذ انها أعادت لناً بعض التوارُنُ من خلال سماعنا لها في لذاعة ،صوت العجربء، أعجاد لنا هيكل التجو أرَّن بتفسيراته. غير ائنا اقتنعنا ان نماب القلق غُير مجد فبدأ تحولي الى طريق مختلف وهو ألمنحى الاسلامي.. وهكذا بدا الشهيد فتحى الشقاقي

ني البحث عن أجوبة لأسئلته من خلال الأراجع الإسلامية الجديثة مثل كتاب الشبيخ محمد الغزالي وسيد قطب وغييرهما، ومع ان عصَّبة التنظيم النفيرطت إلا أن اللقاءات مع أفيرايها تواصَّلت وبدأت النقاشات تشَّحولُ الى الأتجساه الأسسلامي وبدأت فكرة تكوين تنظيم اسلامي مغأير ومختلف للسأثد في الساحة السياسية العربية.

. فتعرّف على الشّبخ احمّد ماسنّ -زعيم صركة حصاس المعتقل صالياً -الذي اعباد تاسيس حركة الاضوان المسلِّمين في غرّةً. غير أنّ الشبهيد لم يندمج معهم حسب تَصَارَيحه النَّبِيّةُ باعماله الكاملة التي صدرت بجراين عُنْ مَسْرِكُسْ بِافِ للدِرِّأُسِيَاتُ وَالْإِبْحَيَاتُ بعثوان «رحلة الدم الذي هرّم السيف». ونرجّح أن نلك بسبب التسماقية في جامعة بيرزيت للدراسة اثر منطأ حصل عليها من المانيا الغربية واستمرت لعامين بعدها انتقل ألى القيس لتدريس مادة الرياضيات حتى عام ١٩٧٤ بعنها انتقل الَّي مصر واقام فينها حنتي عام ١٩٨١ ليراسة طب الإطفال في جامعة الزقاريق حيث عملُ خلالها كطّبيب لعام واحد في مستشفى كفر صقر في محافظة الشرقية.

خلال اقامته في مصر التقي الشهيد فتحي بالنكتور موسى ابو مرزوق مسؤول المكتب السياسي لحركة حماس المعتقل حالياً في الولايات المتحدة والنكتور ابراهيم مقاومة، والشيخ عبدالعزين عودة والدكتور رمضان عبدالله شلح الأمين العام الحالي لحركة الجهاد الاسلامي ونافذ عزام وغيرهم منُّ الشبيابِ الْأَسَلامِي الفلسطيني وكانت تدريجا تتبلور أفكاره باتجآه تاسيس تنظيم مستقل بذاته لانه كان يرى أن استراثيجية الاخوان السلمين غُير مقَنعة خُصوصاً انها تؤجل مسالة الكفاح المسلح لما يعد أسلمة المجتمع واختمرت الفكرة براسه باعلان حركة الجهاد الإسلامي أبتداءً من عام ١٩٧٨ الأانها لم تعرف النور الأفي العام الفلسطيني بجامعة الزقازيق، وانتقلت هذه النواة الى الارض المحتلة بعد عام

مرتين الاولى استمرت اربعة أيام بسبب تسابه الاول الذي امستره بعثوان «الخميني: الّحل الأسلامي والبديل». والمرة النشَّانيسة بدأت في ١٩٧٩/٧/٢٠ ودامت لاربعة شهور بسبب نشاطه الإسلامي، وعندمنا غيادر منصر كنان مطلوبا للتحقيق بعد اغتيال الرئيس

المصري السابق انور السادات. فور عودة الشهيد للارض المحتلة شرع في تنظيم ضلايا لحركة المهاد الاستلامي في الضيفة والقطاع بشكل خساص. وبدأ في الوقت ذاته بمزاولة عمله كطبيب في مستشفى فيكتوريا في القيس فرصيت سلطات الاحتال نشاطه واعتقلته في العام ١٩٨٣ لمدة ١١ شهرأ بتهمة تشكيل تنظيم للجهاد الاسلامي. وفي عام ١٩٨٦ عاودت قوات الاحتلال اعتقاله وحكمت عليه بالسجن القعلى لمدة أربع سندي وخمس سنوات اخسرى مع وقف التنفية بتهمة التحريض ضد الاحتلال ونقل الاسلحة الى القطاع والانتماء الى حركة الجهاد الاسلامي. وقبيل انقضاء فترة سجنه أبعدته سلطأت الاحستبلال بتساريخ أ/٨/٨٨٨ الى جنوب لبنان.

وخلال اعتقاله في المرة الثانية التي ترافقت مع بدايات آلانتغاضة مُفنتُ حركة الجهاد عدة عمليات عسكرية ناجحة ضد قوات الاحتلال الامر الذي يؤكد ان التنظيم بات متماسكاً حتى فيّ غيباب امنيته العنام لتلك قبان ابعناد الشُّهيْد الى لينان لم يتعكس سلَّباأُ على التنظيم لا بل زاده اصحراراً على مواصلة الكفاح. وتأكد تلك باللموس خُلاَّل العمليات الواسعة التي ُقامت لها َ حركة الجهاد الاسلامي في الْقَتْرة التي تلت أبعاده عن الأض المُحتَلَة.

في مسرحلة الابعساد القسسري عن فلسطين التي دامت قرابة سبعة اعوام تنقَل خَلالها الشهيد بين العديد من العواصم العربية والاسلامية وأحتك بمختلف الثيارات وتناقش مع رمورها وقسادتها، اذ سساهمت في نضبوج استراتيجيته الجهانية ورؤيته الحضارية لآلية الصراع في مستوياته المختلفة سواء منها العسكرية او الايديولوجية والاعلامية. وهو الاسر الذي اعطى شخصيته صفة القائد واعظى لحضوره تلك الكاريزما التي تُنبئ بمستقبل و أعد لا يمكن تجاهله كلّ من النَّقي به في سجالاته او كتاباته. اذ تميرت حواراته بالموضوعية والتواضع، ورغم ان مختلف الرموز والتوريس، ورب بن \_\_\_ الفلسطينية كانت تتسابق على تبني الانتفاضة واحتضائها خصوصا لدي اللقاء مع التيارات العربية ذارج الإرض المُحتلة، الا ان الشبهيد فتحي

بقى في تصريحاته بالنسبة للانتفاضة

الشعقاقي قائمة بشكل كبامل على محبورية القبضية الفلسطينسة ومركزيتها كقضبة للزمة بامتداداتها العربية والاسلامية، وضرورة التكامل من الأطراف والمركز لانه يرى ان تحرير فلسطين لا ينقيصل عن فهيضية الامية وقيامها من حال العجر والاحباط لتواجه التحديات الراهنة، اذ ان ضياع فلسطن هو نتيجة لحال الانهيار التي عصفت بالعالم الاسسلامي منذ قرون فيقول: «أن جنور هذه الازمَّة تعود ألَّے. اكتشر من قرنين من الزمن بل أن مسا يتعلق بنا فيها يعود الى زمن ابعد من ذك، فقد كانت بدايتها في لحظة الخلل

مئل فلسطين.

والاسلاسية والديموقراطية التؤكد التراسها بأن المسراع مع الصارح له الاولوية المطلقية وإن الإخبيسالفيات الداخلية السياسية والايديولوجية تحل بالحوار يعيداً عن اي عنف.

على تخوم الاتزان والاعتدال، اذ بقول بهذا الخصوص «أن حركة الجهاد الاسلامي لم تصنع الانتفاضة لان الانتفاضة اكبر من كل الهيشات والاصراب والمنظمات والفصائل، وهي ايضاً – أي حركة الجهاد – لم تحددً سَّاعة الصفّر في انظلافها، لانه لا يعكن لأحد أن يحدّد ساعة أنطلاق المعجّزة، لكننا نؤكد ان الخروج الجنماهبري الحاشيد الى الشيوارع كان حلمنا منذ اليسوم الاول. وعندمنا نادت الحسركية لتفعيل الشعائر البينية ودعت الى صلاة العيد في العراء، واحتفالات ليلة القدر في ألمسجد الاقصى كانت تحلم بأن ترى الجماهير تخرج الى الشوارع لتبدأ مسيرة الجهادء.

وبخصوص موقف حركة الجهاد الاسبلامي من منظمة التحصرير القلسطينيَّة في مختلف فصائلها فعرى الشسهبين وانَّ المنظمية ولدت عليَّ بد النظام العربي الرسمي، فمثلاً بقرار القمة العربية (رقم ١٩٦٤/١) ويمسعى ناضري، الا انها جاءت ايضاً تحت ضغط فلسطيني بحث عن التحشيل وأبرار الهوية الوطنية.

ولدى رصيده لمسار المنظمية يؤرخ لانطلاقتها، والثوابت التي قامت عليها ويفند عثراتها وتخليها عن شعاراتها، مع ذلك لم يطرح حركة الجهاد كيديل للمنظمة ونلك فقط لجرصه على وحدة الصف الفلسطيني مهمأ كانت الفجوات واسعة بالمواقف، فيلاحظ ان المشروع الوطنى للمنظمة بدآ مغادر منطلقاته الاساسية حتى وصل في اقل من ربع قسرن الى الاقسرار بشرعيسة العدو الصهيوني على ٨٠ في المئة من ارض فلسطين، اضافة الى هذا التراجع السبياسي الكبير سيادت فوضي الايديولوجيًّا صَفُوفَ الْمُظَمَّةَ فَصَلًّا عَنْ الفساد الأداري والفشل التنظيمي الذي وسم اجهزتها المُتلفة، وعلى رغمُ اقتناعه بضرورة طرح البديل الاانه كان عندما يواجه باستنلة محبدة بهذا الخصبوص يقول: «أنَّ من حق حبركة الجهاد وواجبها طرح ايديولوجية بأعثة متقاتلة، متقابل فوضي الايديولوجيا وتقريبها ثم أنسحابها وهذا يعنى بداهة ان خسلاف حسركسة الجهاد مع المنظمة لم يكن على مسالة كونها اطارأ جامعأ للشبعب الفلسطيني ام لأ، وانما انصب على المحسنسوي والمضمون لصالح الشعب القلسطيث برمته وحقه المشروع في تحرير ترابة الوطنى واقامة دولته الستقلة بغض النَّظر عَنَّ انتهاءآته السياسية أه الايبيولوجيية. لذلك رفض الشبقياقي كأمين عام لحركة الجهاد المساومة علم عبد من المقباعيد في المجلس الوطئي الفلسطيني او على ضمانات تنظيميا او ادارية، لأن المسالة الأهم ولهسا

الاولوية في استراتيجية الصركة هي

تصل الأمة الى مرحلة الكتفاء الغذائي، والتوكيد على شعار «تأكل مما نزرعُ» وتقوية الصلات الاقتصادية بين العرب

الشهيد يضع له بعض المعايير التي يمكن الانتقال لها تدريجياً، من خلال

قوى اجتماعية موضوعية لا يمكن مصادرتها او الغاء دورها او شطبها او تهمیشها بقرار ذاتی ولا یمکن ان تجر اي معارسية كيهيده سيوي الي سييادة عَلَاقَاتُ العنفُ والتشاحُنُ الدَّاحْلَى مما بعقد الحباة السياسية والإجتمأعية ويهدد جهود الامة في معارك مفتعلة وغير مبررة.

٨ - حقوق الإنسان، التنمسة

١٠ – في المسالة التنظيمية لا يد من حوار داخلّي.. بداخل کل فصيل. هذا

لسبعي الى دعم وتشكيل العبمل الجماعي والعمل على انتشار وتوسع المنظمات والتجمعات الإهلية التي تجعل من مقاومة النفوذ الاجنبي بكلُّ اشكاله، ودعم الثقافة والقيم الوطلنية والاسلامية والحفاظ على ثوابت الامة التاريخية اهدافاً لها يجب أن يتم هذا النشياط - سا أمكن - مستقيلاً عن الانظمية الحاكمة سهما كبان الرأي في

هذه الانتلمة ايجابياً، حتى لا تقييد معايير الديبلوماسية العالمية وواقع مسيسران القبوى الدولي حسركسة هذه المنظَّمَاتُ والتَّجِمُعاتُ. وَّالعملُ شعبياً ورسمياً على بناء تصالف قوى الأمنة السياسية وخصوصا تياريها الرئيسيين الإسلامي والقومي، والتركيز على المسائل الموحدة وتأجيا نَقَاطُ الْخُلافُ. اضافة الى هذا لا بد من التحرك لإعادة بناء الاجماع الداخلى وتقويةٌ القُطاع الأهلي. ويستّدعي نلكُ أعادة الروح آلى الصرف والصناعات الإغليسة وأعسادة بئاء قطاع الوقف وتوسيعه ألى دوائر التعليم والطباعة والنشر والصحافة والصحة بجنث يسرز كمقطاع ثالث بجانب القطاعين ألعام والضأص ويساعد على تقوية حسم الامة واستقلالها والعمل على قيام ثورة زراعية جادة وواسعة حتى

والسلمين وبول العالم الثالث. ولوضع هذا التصور موضع التنفيذ برى الشهيد فتحي الشقاقي انه لا بد من تضمافر جميع القوى والتيارات سواء كانت اسلامية أم قومية أم ىيموقراطية فيقول: «بعد عُشرات السنين التي شمهنت تصارعاً بين التيارات القومية العربية والاسلامية والديموقراطية فان اجواء الهادنة بل والمصالحية بدأت تلوح في الافق، اذ يبدو أن الإطراف الشلاثة قد أنهكت من

يصمد حتى لو تدالت الهزائم فانهيار الدولة حقيقة غربية لا تتطابق مع جدار الهوية وانثقافة يعني أن الوطن واقعنا العربي الإسلامي. فالقومية مكامله أصبح مستباحاً وأن الأمة لم العربية تختلفُ عن القوميَّة الغربيَّة في تعد هي الأمة. مضمونها ونشاتها (...)،

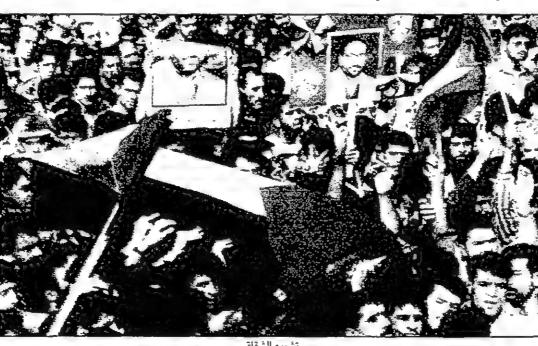
٦ - كلمنا هو مطلوب من التنسار القومى والديموقراطي اعبادة قبرارة الحركة الأسلامية من دون الاحالة على الخارج فالحركة الاسالامية مطالبة بنفس الشيء ومطالبة باعادة تقييم بعض النجارب القومية والديموقراطية وتعميق تحالفاتها السياسية مع القوى الوطنيسة الجادة لاجل خلق جنسهسة عريضة في صواجهة نظام القطرية والتبعية الذِّي اصبح اداة طيَّعة في أي تشكيل أو مصير يُرّاد للمنطّقة سنواء على شاكلة شرق اوسط جديد او غيره من تصورات الغرب الاستعماري

٧ - ان قيام اي تيار هو تعبير عن

والتسعسدية عناوين يجب ان تحظى بعناية ورعاية جهد الحركة الاسلامية كما هُو حَالَ الحركات الآخري. ٩ - أن تحديد المواقف هو الذعمانة

لعدم الانزلاق. اذ علينا أن نحيد مسطرة ثَابِيَّةً تُحْكُمُ العِبَّاصِّ الثَّابِيَّةِ فِي الْـُهُجِ السياسي وفي مسيرة جهادنا، وهذا لا بتناقض مع وأحيناً في تعزيز رو ابطنا وتحالفاتنا مع القوى الوحدوية المعادية للصبه ليونية. بل يمتَنها ويجعلها قائمة على اسس تابتة ويعطيها الصمائات بأن تحالفاتنا لن تُميل مع عصف رياح المتنفيسرات في

الحوار بستُلهم التطورات المحدة على



صلابة الموقف الجهادي وبرنامجه الكفاهي، فاستراتيجية الشهيد فتحي في مبيران القوى بين عالم الاسلام وألدولة العثمانية منه بشكل كاص، وبين اوروبا الغسربيسة والصشاعسية

الإصبريالية الناهضة منشأ والحائعة للسيطرة والنهب وبين عالم الاسلام الذى لا يحسمل بداخله بذرة السيطرة والنَّهِب، لذلك لا يد من تصويب المعادلة فُتَ ذَلَفْنا وتراجعنا ليس مُطَّلْقاً وتقدم الغسرب ليس أراياً. (حسس رؤية أما محاولة التنمية والنهوض فلا

بدلها من ثوابت سواء لجهة الخصوصينة أوألجهة أليات عمليات التنمية اذيري الشهيد اي مصاولة للاستقلال الاقتصادي ولامتلاك ناصية القرار السياسي في فل حدود الدولة الوطنية الصغيرة، دولة التجرئة سيكون ضرباً من المناورة مع التاريخ، اذ لا بد من اعادة جمع الامة.

ومثل هذا الشيعار قد بيدو للوهلة الإولى من الطروحات الفضفاضة الا ان

التصارع بالإضافة الى انها باتت تشعر بأن وجبود كل منها منهند، ويسبب التداخل بينها وشبيوعها وبسبب ضبراوة الرحف الاستبيريالي وتطوره وتعقيده وتهديده لها جميعاً، فقد تضجت الظروف لشواجله حقيمقية القواسم المشتركة بينهاء أن الحسوار الفكري يجب - وفــقــأ

لاطروّحة الشّقّاقي – أنّ يُستمر في حين يبقى الاجتماعي قابلاً للننوع حتى دَاْحُلُ نَفْسُ التَعارِ، أما السياسي فهو

في وطنها او بلادها وقرارها المستقل ٢ – من دون حسسم الصسراع على فلسطين فكل محاولات الامة للنهضة

التكتيكي فلا بد من اجّماع حول اهداف وقضاية الامة الاستراتيجية الكبرى

ه ~ ليس من تلازم ضـــروري بين

مختلف الصعد، ويستلهم تراث الشعب والأمة بحيث يحصل على فكر نقدي وتجديدي حقيقي. وهذا بتطلب وعا متحانساً، لأنَّ العالقة من الفكر والتنظيم هي علاقة جملية فليس بالإمكان حمل الفكر الشوري بوعياء أو بتنظيم غير ثوري وليس بالامكان حمل فكرة صحيحية وسليحية بوعياء أو بتنظيم غير صحيح يعاني من الامراض العبيدة (...) أي أنّناً بصاّجة الى ثورة

ثقافية وتنظيمية.

١٦٠ في الوقت الذي يجب ان ينتهي

فسسه التثاقض الوهثي بين العسروبة

هِ الْأَسْلَامِ قَانَ الْقُويِّ الْقُوْمُيَّةُ وَالْوَطَنْيَةُ

مطالبسة بالاعمتسراف بدور الاسسلام

التاريخي والمعاصر والمستقتلي كعقيدة

ونمط حيَّاة لمعظم جساهير أمَّتنا، وأن

قوة الاسلام هي القوة الرَّئيسية التَّـ

ما زالت واقفية ومرشيحة لمواصلة

الصيراع مع المغرب ومشيروعيه في

الهدمندة والسيطرة، وان هذه القوة

هى المرشحدة لقسسادة تصالف

المستشف عبقين والمظلومين في العبالم

اجمع في العقود المقبلة مَّن أجَّل عالم

التاكفاقي على الرؤى الاستراتيجية

والهموم المحورية للامتين العربية

والإستلامية فتقطء وانما توغل في

تفاصدل هموم المجتمعين العربي

والاسلامي، فيالنسية لدور اللثقف في

الواقع العربي يقول: من الكفروض ان

يكون المفكر والمثقف هو المعلم، ويعثابة

الضحميس والنفس اللوامسة للناس

والمجسّمة أول من يقاوم واخــر من

ينكسس، بل مطلوب منه الا ينكسس أبدأ،

لأنه المعبر عن الهوية والثقافة يجب ان

. لم تقتصر اهتمامات الشهيد فتحج

مدخلنا اليوم الى التوحيد في مواجهة الغرب الامبريالي واطماعه في النهب والاخْضاع، ويلُّخص موقفه بالأثِّي: ١ - الصراع مع الثدالف الغربي الصسهسيسوني يمس كسينوئة الأمسة ووجوبها وهوينها وحقها التاريخي

والاستقلال ستجهض او تحاصر او تُدفع الامة تكاليفها مضاعفة من التصَّحيات والرَّمن على السواء. ٣ - في حين يمكن أن نختلف حـول طريقة ادارة الصبراع على السنتوى

٤ - على التسيسارات العسرويسة

العروية (القومية العربية) والعلمانية، فالعلمانية التي تعنى فصل الدين عن

ويــــُــــــوص الموقف من المراة

فكاله والمرافقة

ودورَّهُا في المجتمع يقول: المطلوب البيوم ان تَتَغَير تلكُ الوسائل وتلك النَّظرَّة ونلك الإحساس سواء من الرجل السلِّم أم من المُراةِ السلميَّةِ، يشبِعَى أنَّ تنتهى فكرياً فترة الإعجاب والديح وان تبدأ مرحلة المسؤوليات. فالمرأة المسلمة أهم تيارات الحركة الاسلامية المعاصرة وأسامها اهم للسؤوليات التربوية وَّالتَهُوبِةَ لِلمَشَارِكَةَ فِّيَّ مُحْتَلِفَ مَيَادِّينَ آلمواجهة بابعادها الحضارية المتعبدة. فالمرأة المسلمة مطالبة اليوم بأن تتقدم بقوة للجنالات العنمل الاجتشمناعي الاسلامي، فنفي حين تصاول التنقدم الإزامسة الركسام الطويل من القسيد والثفاهيم والمؤسسات والاتجاهات غير الإسلامية، علينا ألا نترك لهم مساحات العمل الاجتماعي فارغة. أن مجالات محو الأمية الكتابية والثقافية ومجالات القوافل الريفية ومجالات مكافحة الفقر في الاحداء والمدن والقرى كلها ضرورية التَّتراب المرأة المسلمة من الجماهير والامهَّا، تعهيداً لترشيدها ووضعها في

الصف الإسلامي. كذلك تعدت آهتمامات الشهيد فتحى الشقاقي حدود العالم العربي الى تخوم الأمة الأسيلامية، فكتب يراسيات موسيعة عن افخانستان واسباب محنتها وعن الشغريب التركى الذي فرضه كمال أتاتورك على الأتراك المسلمين وعن التورة الاسلامية في ايران والكتير من القَصْبَايا في العَلَيْنُ العَرْبِي وَالْاسْلَامِي

على تفاومُنات مستوياتها. بسبب هذه الرؤية الاسترائيجية والشمولية نال الشبهيد فتحى الشقاقى التقدير من معثلي مضتلف التسارات السياسية والفكرية، فالمفكر السوري الدكشور طيب تيريني كنتب شهادة بالشبهيد بعد اغتياله ومثيبة في

الأعمال الكاملة يقول فيها: حين دعيت قبل بضعة اشهر لمناظرة أعرفُ الكثير عُنُه، عن شخصه، بل كذلك عن افكاره ورؤاه وطاقاته النمنسة والآخلاقية. حَلَّ ما كنت أعلمه عنه، في حينه، لم يتجاوز كونه مناضلاً فلسطينيا عرببأ يسعى لتحقيق اهدافه عدر استراتيجية سياسية ترتكز الي اسس بينية ترفض العنف كحل لكلاف مع الأخر ضمن التعددية الدينية والفكرية والسياسية العربية

وكانَ ذلك يكفى، بالطبع، لتكوين موقف أولى من الرجل لكن التقائي به وجهاً لوجه وامام حشد كبير ّ من الجمهور وضعني في حال من الدهشة

والاسلامية.

فلقد تبينت في حديثه ثلاثة عناصر كبرى تمثل تروة هائلة في حياة انسان: الوضوح والشُّجاعة والصَّدقُّ. وأبركت خالئث وعلى نحو عقلي وعاطفي واخلاقي أن الفقيد الشقاقي يحقق في خصه جدلية الاقصيين، المفكر مناضلا والمناضل مفكرا والناتج عنهما مجسدا بالعبارة النافذة والصياة

أمنا العلامة السيند محمد حسان فضل الله فكتب بشهادته عن الشهايد

معرفيته - منذ عرفيته - الانسيان المسلم الذي يعسيش قلق المعرفسة الشي تبحث في كل أفق متحرك عن عمة الفكرة، وأَستَدادَ الخطة، وحـركـــة الموقف، وصلابة الموقع وانفتاح الروح في كل شيء بتصل بالأسلام، كُمَّاعدة للفكر والعاطفة والحركة والحياة.

مع دول الجوار. كَّانَّ القَلقَ بِغُرِيهِ بِاكتَّشْافُ الجِديد الذي يمنح الفكر الإسلامي فهماً جنيداً، ويعطي الحركة الإسلامية بعداً حديداً، حقائق لم يكن يتصورها في يوم من الإمام، خَساصَةً وأن خبرته في سجال وبفتح للاسلام طريقا حديدا فقد كان لا السياسة لا تؤهله بني حال من الإحوال يُفْكر فَى تجديدُ الأسلام - كما بتحدّث للتصريحات التي يلقي بها جرافاً، وهو الْأَخْسُرُونَ - لأنَّ الاستالَمُ يَبْتَقَى جَنْدِيدُأُ لبعظى الرَّمن شبابه، فلا يشيخ الرَّمن يعلم أكثر من غيره، أنها أكبر من حجمه الحقيقي لدرجة أن من بحركه بالريموت معه، وليمنح الإنسان من حيويته روحا كونترول قد وجد نفسه في مازق تجاه منفتحة على حيوية الواقع المتحددة هذه التصريحات الجسورة (أكثر من التي تجدد كل ما حنوله في عملية اللازم)، الأصر الذي دعا اميركا إلى إبداء تطوير لا تبتعد عن الجذور ولا تنفصل عن الخَّط الْمُستَقَيم، بل كان يفكر في تجنيد الغهم للكتاب والسنة وللمقاهب الاخلاقية والاحتماعية والسياسية، على أسنَّاسُ إنْ فَهُمَ الدُّينُ عَاشَبُوا فَّي ثقافة الماضى لا يعتل الحقيقة الساقة بل يعثل وجلهة نظر ذاتية ترتبط عهم الباحث في عناصره الشُّقَافِيةُ، مما يفسح المجال الكثر من فهم وأكثر من احتهاد لأكثر من باحث، فكم ترك الأول للأخر وهكدا كان يقرأ ويقرأ، ولم تكن قىراعته في كستاب جسيد تتسمئل في ختصائص الفكر والأسلوب والموقع والموقف والتطلعات كما ينفتح على كتاب الكون والحياة ليقرآ فيه ابداع الله في خُلْقُـهُ وحَـركــة الصيّــاة فيّ قَـضَـــَّاياها، وسَــاحَــة الصــراع فيّ

انزعاجها، وأكدت بالتالي أنها سنطلب ﴿ توضيحات؛ الموضوع لا يحتاج إلى توصيحات، فالشاب المثلل يؤدي واجبه والدور المرسوم له تكل عناتة وآهتمام 💘 ً وسيركض خلف البحروب و المعار عن المعار أخر و المعار أخر، و المعار أخر و المعار التي وقعتها المعارف والمعارف و حكومة السودان مع كشير من هاده المعارضة في جنوب وغرب البلاد، تلك الاتفاقية التي وجيت التأييد الكامل من ﴿

للبقاء، وبألثالي تحطيم جسر أكثر ﴿ أشمية كأن يسعى للقفر عليه وصولا إلى الدور الذي يحلم به السقم رارية خُدمة أسياده (...).

حدة – سعد سليمان محمد

رجاكرتها بغيثه سيبرء اشغربت الآآ والرواكي التالم ما كالمستوي والمايرسي الآ إلى فيسول غدد استنداء راب الوشيد شتدرسان للبعدان

(صحيفة دالسفير، البيروتية، في ٢١ نيسان

أبريل ١٩٩٧، ص١٢)، وزير التعليم العالي

سابقاً ووزير دولة لا يُعلم ما تكون اليوم،

فليس الْجَاْمُ عِنَّهُ اللَّهِ اللَّهِ (مَالَّكُ)، إِذَارَي

وتعليمي فرد وواحد، بل ينبغي ان يكون لها

وملاكبات، بعيد الكليبات والمعاهد. وعلى

الملاكنات هذه، حين إيجابها ويخطيطها،

إحصناء مراتب التدريس، ووصف موانها،

وبيان رسومها. وزعم وزير التعليم العالى

السابق، وهو مقيم على رُعْمه، رُعْمُ أَنَّهُ طَلَبًّ

المرة تلو المرة الى رئاسة الحامعة اللنائنة،

والى عسادات الكليبات والمعاهد، بيان

للاجتماعات السرية التي تعقدها جماعة من

المناهضين للثورة، ونلك بالرغم من احتقار

غير ان عدداً كبيراً من اليهود كانوا من

العاملين ألنشطين في الحركات اليسارية

وفى صَفوف الشيوعيِّين قبل نشوب الثورة،

ولعبوا بوراً بارزاً فيها. وكان هؤلاء هم

اسناس شخصيات دالابطال الايجنابيين

اليهود، في الانب السوفياتي بعد عام ١٩١٧.

وتوضّح مثل هذه السَّخْصِيات التَّغيير

الْجُوهْرِي الذِّي طرا في المُجتَمَّعُ السُوفِيَّاتَيُّ تجاه اليهود. فقد فتح الانب شان السياسة

والْحياة العامة البابّ على مصراعيه لهم.

غيران الشخصية اليهوبية التيبدا

طُهُورِها يتردد في الأنب قُدُ طُراً عليها هي

الأخرى تغيير كبير. فلم بعد اليهودي

مشغولا بالمشكلة الدِّهُونية، يُستخدّمُ لغّتهُ

وحدها في الحديث، شُعيد الوفاء لعادات

قُومه ومطَّام حهم، وانما هو الآن مشبغول

بالقضايا العامة، يتحدث بلغة المجتمع

حوله، ويسعى الى خُدمة الوطن السوفياتي والمنهب الشيوعي، وهو امر لا يجد له مثيلا

ومع نلَّك فإن هُذه الصورة المثالية

لليهودي، في الأدب، لايمكن اعتبارها ممثلة

لكل اليهود في الواقع. فقد كان ثمة عدد كبير

من اليهود آلاقل تمسكاً بالمباديء والمثل

العلياء ممن رحبوا ترحيباً حاراً بالسياسة

الاقتصادية الجديدة التي بدأ انتهاجها منذ

عام ١٩٢٢، والتي ازالتُ قدراً كبيراً من

القيود على التجارة وبذا تمكن الكثيرون

وَقُد كَانُ هُذَا المُسْئِكُ السبِبِ الرئيسي في

اثارة مشاعر العداء لليهود من جديد في

المجتمع السوفياتي، وانتشار مظاهرً

الكراهية لهم انتشارا أزعج السلطات التي

انبرت تنكر الشعب بأقوال القادة الشيوعيين

بصند العداء للسامية، وبمساهمات اليهود

الفعالة في بناء المجتمع الجديد، كما دفعتها

إلى اصدار عند غير قليل من الكتيبات

التعاثية الخاصة بالشكلة، مثل «من الذي

يفتري على اليهود، ولماذا؟، وحكراهية اليهود

مناهضة للثورة والمبدا الشيوعيء

هُمْ مَنْ الْحُونَةَ إِلَى الْمُهَنَّهُ

فأثروا من جراء التجارة.

في التأريخ اليهودي.

افراد هذه الحماعة له لكونه يهوسا.

عن اليهودي الروسي التائم، الذي يكثر حضوره في الحدث، حدثنا!



أفورقي والجزرة الامركا

اخرون ولد تاخد المنه طريد

مسودي و . مقسيسة صراقسي السود الدي بقود

الوثيس الايتري سيس أوارا المجبهة السودانية السرقية فأر

كثير من الصحف. وعنى راسبادر

والحياة، في صفحت الأوس لا ١٧٤٧٤ بتاريخ ٥٠ ١ ١٩٩٧ لي

الوشيس الاريشري عن اعطاد أود

لإسقاط حكومة السودان بالضاة

هذه الاولوية موضع التنفيد

اعقرافه بأرسال فوآت عسكربة إم

وجاء هذا الاعلال متراساتهم

الولايات المتحدة الإسركية في الله

مستودعات لنعترور عي النحراة

المع المستسندة السسودار والبد

والصومال من المناقصة وتعم

أربقريا وجيدوني كموقعن سفأ

السيد أفورقي حاوَّن ان يُسوؤ للْهُ

يعمرعنة لينحضن على هده المباق

ألجهة المستاجرة سوف تصطفها

عسكرية تخدم مصأنحها في النظا

مشماكله الاقتصادية والسياب

صاحة الى تكوير نفسه ساهايا

شبان غيرد. كما الخططانية

چے ود لا قبل اے بہا وهو اللہ

له بخطة تنمية عسرية أو خسبة ا

الصنوف على سيباسات النطا والادارة. والصحفة، والادر، فإل

الوقت الذي تعاسى الدولة الولية

مشاكل لا حصر لباً الا المخرج الله

للذي تراءى له في هده انظروف لنه

هو أن يتبع الجررة الاسبركية

خَاتِمة اللطاف. فقد لاحظ بنكاناك

أن دولاً أكثر عراقة حاولت نجاؤن

الفقر عبر عشرات السدين درسه

والكفّاح ولم تزلّ تراوح مكّانباً له

لأيشتصر الطريق وبوفر على

عناء التنصية ومسؤوليانها الجبع

ويعرض خدماته المتميزة لن بالهاع

فيها هو يعد منظبة ليظامكه

السودان الذي أواه وناصره منرم

على كرسي المحكم منرسط دور فرفا

وجل، وفي الوقت ذاته بلمغ نف

للحصول على قطعة اكبر عزسة

الأميركية الصعع فنا اجتلاله

جاهرة على طبق س دغة الله

أعجل من أن يسعى لرراعة النبرا

أرض يباب، والأمر عجد مراديم

عبر السلوساسية وهابرا

وجلساتها الطويلة ومراجعة اله

والخبراء للوصول إلى تعاون المنت

مع دول الجوار

أخشى أن يصحو خورقي أريام

حقائق لم يكن يتصورها في بوا

الايام خاصة وال خبيرت في الم

السياسة لا تؤهله ماي حال من الد

ورسه سومه والمالة المتصريحات التي يلقي منا جراها إذ

يعلم أكثر من غيرد، انها أكبر من م

المقيقي لدرجة أن من يحرى بالربلا

كونترول قد وجد نفسه ني مارن ا

هذه التصريحات الجسودة اكذا

اللازم، الأمر الذي دعا اميركا لمولا

انزعاجيًا، وأكدت بالنالي أب سمة

توضيصات الموضوع لا يحتايه

توضيحات، فالتباب المثل يودي لأ

والدور المرسوم له بكل عناية والمنا

وسيركض خلف الجنزة الله

اشعار احر، وربما يصله الإنعار

طريق اتفاقية السلاد الذي وفعة

المعارضة في جنوب وعرب الباد المعادة . ٢٠٠٠

الاتفاقية التي وجنت التابيد الكاداء

معوجيها سوف يتم اعلاق مله بدا

الملغات التي يتعلق بها السن الذا

الممية كان يسعى للقفر عليه وم

إلى الدور الذي يصلم به لاستمراد مورد :

خدمة استاده (...). جدة - سعد سلياد

للبقاء، وبالتالي تصليم جمير

حكونة السودان مع كشيره

اعتقد أن السيد أفورقي معتوراً

وُ الإجتماعية . .

بتوقيعيه السيبانيس ويحاولة ندار وورزوم فرزيم

### وضاح شرارة \*

■ قبِل نحو عام كتب وزير الثقافة والتعليم العالى، اللبناني، السيد ميشال إده، يرد على هَيئَةً نَقَائِيةً وحَرفية تَمثُلُ منرسي التعليم العالي الرسمي بلينان، وعلى مطالبتها الملحة بوتمليك، (التنصيب في الملاكات الادارية) مدرسين متعاقدين، كتب يرد بقوله: ليس للجامعة اللبنانية، أي لكليات ومعاهد التعليم العالى والجامقي التي ترعاها الدارة العامة وتموكها، مسرات تدريس منعاروفة فلم تحصُ لَا كراسي ألاساًتذةً (الاستانية)، ولا تُعرف عيد الاساتنة ألساعدين النين يلونهم رتبة ويحتاج التعليم الجامع اليهم على نحو ما ألا بعرف عدد المعيدين المنوط بهم تدريب مجموعات الطلاب المبتدئين على التحصيل ومناهجه. وكنان السيد الم، وهو إول وزير تعليم

حسين أحمد أمين \*

■ بمناسبة ما نقلته الينا الإنباء خلال

السُنوات العشر الماضية عن هجرة الآلاف

من يهود اقطار ما كان يُعرف بالاتصاد

السوفياتي الى اسرائيل وغيرها، وما تنقله

البنا الآخبار الآن من تزايد عند اليهود النين

يعُينُونَ فَي الْمُناصِبُ الوزارية والمواقع

الهمة الأخرى في الدولة الروسية، لا باس

من ان معسرض هنا في اينجساز الوضع

للتَّنْبِذُبِ لليَّهُودُ الروسُ عَلَى مَدَى اكثر من

كان العداء لليهود من المشاعر الشائعة

المالوقة في روسياً القيصرية التي كان

يسكنها في القرن التاسع عشر نصو تصف

تُعداد اليهُود في العالم كله. وانعكس هذا

العداء في الاب الروسي السابق لشورة

١٩١٧، لذ نَجِـد صَورة اليّهودي فيه هي

الصورة التقليدية التي لا تكاد تختلف عنَّ

صورةٌ شبايلوكُ في دتاجر البندقية،. فهو

شخص هزلي عادة، يعيش على التجارة

ضُحْيِتَهُ بِلِّ انَّه حتى في الصور الانبيةُ النادرة لليهودي الطيب، كشخصية يد في

اقرَبُ النَّيَ النَّهِلُوانِ، غير حَالَ مِن النَّقَائُصَ

استغلال الغير. اما من أبرز الإدباء النين

وقد سبق الثورة البنشفية محاولات في

الالبِّ، خَاصَّةَ فَيْ أَنْبِ تُولَسَتُويُ وَغُورِكِيّ

وانترييف، للنفأع عن السهود، واستنكار

يهونية ممتازة. وقد فُسرت هذه المحاولات

على انها صدى لتأنيب الضمير لدى المثقفين

الماركسي، غير ان التطور والتغير الحقيقيين

هرات عنيفة في الإنماط الاجسماعية

المُستَودُعاتَ الطَّونَةُ وَلا شَاءُ وَالرِّيا، ولا يقوت قرصة لامتصاص دم

على رغد أن كن الدلائل تشبير أم رواية غوغول متاراس بولباء نجد اليهودي

بهذه المناقصة انتي تمبُّ النبادلة الشائعة عن اليهود، كحب المال والميل الي

سيمية وأن القرن المقس مو في الله ظهرت في الديهم الكراهية العنيفة لليهود،

وتساعد السيد الدورتي في الطاطاء فيهما الشياعير فيت Fet والروائي

صَالة الهستيريا أنني أَلْتُ اللهِ اللهِ العداء للسامية، ورسَم صَوْرَ الشَّصَعِيات

وَمُتَابِعِتْهَا وَانْصِرِفَ عَبِهِ تَقَامُ أَ الرُّوسَ، إِلَّ انْهَا تَعَكُّسُ ازْدِيادَ تَاثِيرِ الفُكْر

الَّنْمَانِّبِ عَنِي مَفَاعِدِ السِيسِةِ لِلرَّا جِلَّا عَقَّبِ ثُورَةِ ١٩١٧، نَتَيْجِةٍ لِمَّا الحبثَّتِهِ مَنْ

اكثر من ذلك أو اقل وكيف السبية والمنتصالية. ذلك أن الدين لم تعد له مكانته

تعوينها وما شي الطرق المنادفة السابقة كما قضت السياسة الحكومية

عال ولي الوزارة المستحدثة في عام ١٩٩٢، ينبه اللى شرائط استواء هيئة تدريس وتعليم على قوام جامعي وعال، والى بدائه هذا الاستواء وأوائله.

المراحل التي تسبِّقه وتنتهيُّ اليه، أن يرتقي بج مهور طلابه الى القيام بانفسهم والاستقلال بوسائل تحصيلهم وانتهاج طُرائق الى الْفُهم والتعليلُ يخْتَبُرونها بانفسهم. وهذا اشبِه بمعراج، أو إصعاد. ولم تنكر مناهج التعليم والتسريس قرابة الاصعاد هذا بأصناف المصرف التقلينية وطُوائفها ومُراتبها (ولدّ الصنايّعيّ، الصنابعي المعلم الإستأد...) ولا بالطرق الصوفية ألتي رعت الإصناف منذ بدايتها. وترتقي مراتب الشعليم بالمتعلم من تعويله (عالته) النام على مدربه ومؤدبه الى مقارنة أستاذه، ومساواته، والبخول في سلكه ندأ

إذ بفترض في هذا التدريس، على خلاف

وعلى هذا، على ما يكتب السيد إده

لكل الاقليات القومية داخل الاتصاد

في الحياة اليهودية وشخصية اليهودي. فقد

اقبل اليهود في حماسة على الستفادة من

الفُرْصُ الجَّديدةُ المُتاحة لهم، وَشَعْل المُناصِبَ

والمراكز التي كانت من قبلُ موصدة دونهم.

فُبِالْرغُمْ مِنْ أَنْ نَسَبِتَهِمَ الى مَجْمُوعِ السَكَانَ

لم تَكُن تُرْيِد على ٧٨ أ في المُنْة عام ١٩٣٩،

فأِن أحَصّاءات نَلَّك العام تُشير الى أن نحو

عُشْر افراد طبقة الانتلجنسيا (المثقفين)، و١٧

في المئة من الإطباء، وعُشْر طلبة معاهد

التّعليم العالى في الاتصاد السوفياتي كانوا

من اليهود. هذا الَّى كثرة اليهود بين القادة

السياسيين والانباء والموسيقيين والمخرجين

السينمأثيين والمسرحيين مثل تروتسكي

وزينوفييف وكأمينيف وكأغانوفيتش وبابل

واهرنبورج وايلف وكا حرين وباسترناك

صنقوف البلاشفة وقت الثورة وابان الحرب

الإهلية. ولم يكن انحيازهم هذا في اغلب

الأحوال ناجماً من عقيدة سياسية، وانما

بسبب شيوع روح العداء لليهود لدى القوى

الْمُنَاهُضَةً لَلْتُورَة، واقبال جيوش اعداء

البلاشغة على احراق القرى اليهودية،

واعمال القتل في افراد اليهود خَلال سُنَّي

الحرب الإهلية، وهو ما طبع الشعر اليهودي

الروسي في تلك الفيتسرة بطابع الصرن

العُميق، ما نفع النقاد الانبيين فيما بعد الى

تسمية تلك الرحلة من الشعر اليهودي

عارض الثورة الشيوعية معارضة ايجابية

نشطة نتيجة لعقيدة سياسية، او مُصالّح

مالية، وهم اليهود الذين كانوا منّ

البورجوازين في ظلّ النظام القبصري

ففي رواية داسبوع، ليوري ليبيدنيسكي

التي نُشْسُرت عنام ١٩٣٢، نُجِد الصيدلي

اليبهودي رفائيل سيناتور الذى صوبر

متجره، يبكي على مجده الزائل كلماً مر على

صيطيته القبيمة باسمها الجديد (الصيدلية

الجساعية رقم ١). وهو لصقيده على

ومع ذلكُ فُـقد كان ثمـة من اليهود من

أنحازت الغالبية من اليهود اذأ الى

وقد اثرت مثل هذه المبادئ تاثيرا عميقا

لَّلْلَاكَاتَ (إحصاء مراتب التَّدريس + وضَّف المواد) من غير جواب. ورد «رأس» طَأَتُفُة المدرسين الجامعيين على وزير الوصاية (السابق) على الجامعة

الرسمية بقول جامع، وهذا أضعف الإيمان، ومانع: وأين ملاك وزارتك (وزارة الثقافة

والتعليم العالى النازلة ضيفا بومها على جناح مبنى تجاري هو ملك نجل الوزير

العقيد) انت؟ وكيف يجوز ان تطلب الى الجامعة (وهي بلغت من العمر نيفاً وأربعة عقود)، ومنها، ما لا يتوفر في وزارتك؟ وسكتُ والراس، العسَيد عن هذه المُسَالة، مقحِماً، وهو على يقين من انه القم وزير وصايته حجة لا ترد، على مثال خطابي عربي معروف ومجرب (تجربه السُياساتُ العروبية في لبنان كل يوم): هذه بهده! وانصرف الى غيرها. ويرد اليوم مدرسون على السيد إده - مصدرهم الي اليوم، فرع حامعي كان منشبا عبارة والشُّعُب الوَّهُ ميلةً، وإن لم يكن منشئها ومُزّاولها ابتداءُ ابتداءً -

يردون عليه مشمسكين بالسكوت نفسه ولارْمَيْنَ الإغفالِ. وأيا كان الطن في المسالة التي يلح السيد ميشال اده فيها على التعليم العالي الرسمي، أو كان الرجم في مقاصده منها، فالمسالة هي معيار أستواء التعليم الجامعي على هيئته السوية، وقرينة على بلوغه رشده ونضجه. والأرجح ان المرفق الجناصعي الذي بعنصر عن وصف مبواد

وبالاضافة الى نمو مشاعر العداء لليهود

لدى الشيعب، نشيات عوامل أشرى دفعت الحكومة السوفياتية ألى التفكير جبيأ

واتخاذ الخطوات الإيجابية في سبيل إنشاء

وطن قومي لليهود داخل الاتماد السوفياتي.

ومن هذه العوامل ازدياد تحمس اليهود

السوفيات للصهيونية، ثم رغبة الحكومة في

حل مشكلة نلك العبد الضخم من اليهود

المتعطلين غير المنتجين النين بلغت نسبتهم

عام ١٩٢٦ نُحُو ٣٢,٣ في الْمُثَةُ من مجمُوعُ

عدد اليهود السوفيات. وقد سعت السلطات

في بادىء الامر الى حل هذه المشكلة الإخيرة

عنَ طريق إنشاء هَيئات ادارية وتنظيمّة

هنفها مساعدة اليهود المتعظلين على

الالتحاق بالوظائف والصناعات، وفلاحة

المُساحاتُ الشَّاسعة مَن الإراضي الزَّراعية

التي خصصت لليهود في اوكرانيا والقرم.

غير أن انتعاش الفكرة الصهيونية في نلك

الحين حول الحكومة السوفياتية الى فكرة

تأسيس بولة يهوبية في بيروبينجان

البالغة مساحتها ١٥ ألف ميل مربع،

والواقعة في الشرق الاقصى عند الحدود

(مارس) ١٩٥٨، وتدفق سيل من الكتّاب

اليهود السوفيات على بيروبيبجان لزيارتها

و الْكِتَّابِةِ عِنْ الْحِياةِ فَيِهَا، فَكَانَت كِتَبِهِم تَلْقَى

الترحيب والتشجيع، وتنشر على نطاق

واسع، وتتسرجم الى لغات جسه وريات

بيروبينجان من غير اليهود، وهو ما يفسر

لنا التضاؤل التدريجي منذ نهاية الثلاثينات

في الاشبارة إليها على انها «المركز القومي

غُسِس أَنْ فُسشل آلمُشسروع لم يحل دون

وقّد عانى البهود السوفيات الامرين من

استغلاله في الدعاية لحكمة السياسة

السوفياتية الخاصة بالقوميات ومقارنتها

جراء الغزو النازي. ففي مدينة كييف، قتل

اكثر من ٥٢ الف يهودي رميا بالرمياص،

وفي ديبروبتروفسك قتل نحو ٢٦ الفأ، وفي

بافلوجراد اربعة الاف، وفي خاركوف ١٣ الفا

ويقال انه في مدينة مينسك وحدها قتل اكثر

للحياة اليهوبية السوفياتية..

بالسياسة النازية.

ومع هذا كله طلت الغالمية من سكان

وُقَد تُم اعلَّانُ هذه الخطة في ٢٨ اذار

السوفياتي الصينية.

باحساء وظائف التدريس الضرورية، والمترتبة على الوصف، وعدُّ مراتبها، هٰذَا المرفق لا يعلم على وجه الدقة ما يكون، ولا العمل الذي يُؤنية ويضطلع به. وهو، آي الرفق، يجنح الى الاقتصار على «وظيفته» الاقتصادية، الربعية وغير الوظيفية. والى هذا بَجِنْح، فَعَلَأُ وحَقَيْقَةُ، ميرسو

التعليم العالي الرسمي في لبنان. وهم يتابطون في جنوحهم هذا حججاً شعبوية وريعية وسوفياتية « فهم «الجامعة الوطئنة»، وهم بجامعة الفقراء، وهم بجامعة كل الطوائف، وهم «ثميانون في المشة، من التعليم العالى، وهم «السلطة الثقافية»، إليخ. لَكُنْهُمْ كَانُوا كُلُّ هَذَا مِنْ قَبِلَ، وَلَمْ يَحَلُّ بِينَهُمْ وبين ضلوع صريح في التمهيد للجروب المبينة قبل المشاركة فيها وفي عصبياتها المتناحرة، ومنها عصبية الصنف والحرفة.

من مثة الف يهودي على مدى عامين. غير انه

ما أن انتهت الحرب حتى شرعت الصحافة السوقياتية تشن هجوماً عنيفاً على اولك

الكُتَّابُ ٱليهُود الذِّين اقتصروا في البهم على

تصوير جُرائم النّازيين ضد اليهود، وكانما

لم تَكُنَّ تُلَّكُ الجِبْرَائُم في حق الشُّعِب

السوفياتي كله! كذلك هوجم الكاتب اليهودي

كيبنيس وطرد من اتحاد الكتاب الأوكرانيين

عام ١٩٤٧ هين كتب في قصة قصيرة له دوكم

كنت اود ان ارى اليهود اجمعين يستيرون في

جراة عبر شوارع برلين، وقد عُلُقواً على

صنورهم بين الاوسمة والنياشين، نجمة

داود الجميلة؛، وقد اتهم امثال هذا الكاتب

من اليهود «بالتعصب الإحمق لقومهم

اول الدول التي اعترفت بدولة اسرائيل عام

١٩٤٨، فـقد تميـزت السنوات منذ نهـايـة

الحرب العالمية ألثّانية وحتّى وفاة ستالين

سنة ١٩٥٣ بأعنف اضطهاد لليهود شهدته

وتكرر الوصف الرسنمي لهم بانهم

عنصر اجنبي غريب مفسد ومعرقل

يصرُونَ على تأكيدُ الأختلاف بينَ اليهود

وغير اليهود، ويأبون المساهمة مع غيرهم

في بناء المجتمع السوفياتي، فإن كان هذا

الأضطهاد قد خفت وطاته على نحو ملحوظ

بعد وفاة ستالين، فأن بعض تصريحات

القادة من خلفائه اثارت الشك في حقيقة

وعلى سبيل المثال فإنه حين اثير عام

١٩٦٢ موضوع العداء للسامية بمناسبة

اختيار شوستآكوفيتش لقصيدة يفتوشنكو «بابي بار، موضوعاً للحركة الإولى من

خروتشوف بقوله دليس ثمة عداء للسيامية

في الاتحاد السوفياتي، ومع نلك فإنَّه منَّ

الأفضل الايتولى اليهود المناصب الرفيعة

في الدولة حتى لا يتبير ذلك سخط الراي

العُام. وفي رأيي أنَّ القَسلاقل والفتن التي

حنثت في بولندا والمجر عام ١٩٥٦ سببها

تولي عند كبير من اليهود للمراكز المهمة في

\* كاتب مصري وسفير سابق،

فُونيتُه النسالية عشرة، صرح

موقفهم من المسالة البهويية.

وبالرغم من ان الاتحاد السوفياتي كان

وبالوطنية البورجوازية الزائفة.. أ

الدولة السوفياتية.

تدريسه وصفاً تقيقاً، ولا يُتبع هذا الوصف

# العرب بين افريقيا وأوروبا

### أبراهيم الضاهر \*

■ المؤتمر العربي – الأوروبي الذي يتم التحضير له، ويتولى الاشراف العام عليه الدكتور سعيد عبدالله سلمان، رئيس جامعة عجمان بدولة الامارات العربية المتحدة، يهدف الى بحث وجه الاختلاف والتلاقي بين العرب والأوروبيين، وتحديد المصالح المشتركة بين الطرفين من خُلَالُ الحوار العربي - الأوروبي، وتجأوَّلُ الشراكة المتوسطية والخليجية وصولاً الى الشراكة

وليس من اعتراض على فكرة المؤتمر ولا على موقعه في دبي، مركز الامتياز الذي يتمتع ببيئة تعليمية لاشك فيها، لكن السؤال عن التوقيت هو المهم.

فَلَمَاذَا الآنَّ وَلِمَادًا التَّسَانِقَ أَوْ وَالْهُرُولَةِ، الِّي أُورُوبِا فيما هناك تعاون عربي – افريقي قائم، وعلى رغم ما ينتابه من مشاكل او يعترضه من مصاعب، فهو الذي له الأولوية وهو الخيار الأمثل؛ وهل يصح التضحية بالتعاون العربي - الافريقي في سبيل تعاون عربي -أوروبي غير واضبح المعالم؟

حسب النكتور سلمان، فإن القصود هو ان ياخذ التعرب المبادرات من المساريع الحضارية، وأن تقوم السُّبكة العربية الموجودة في الاطار المعلوماتي بعرض انْ يضرج العرب من العزلة الثقافية والفكرية.

ويؤيد هذا التوجه السقير المغربي لدى الاتصاد الأوروبي ابراهيم بن بركة، باعتبار ان العرب يمكن ان يفيدوا من التجارب مع الامكانات والمبادرات والطاقات المتوافرة الوروبا وللاوروبيين، اضافة الى الاستفادة من

تجارب الماضي. وليس غريباً ان يتحمس بن بركة لمثل هذا التوجه، لأنه يتتجاور الداخل الثنائية والجهوية الى الشمولية، والمُغْرِبُ كَأَنْ مِنْ أُوائِلُ البِلْدَانِ العَرِيدِيَّةِ التِّي سَعْتَ الَّي الالتحاق بعضوية الاتحاد الأوروبي من قبل من البوابة

الثنائية ولم توفق في مسعاها. ، ما من أحد يستطّيع أن يمنع العرب من التوجه تحو أوروبا، غير انه من الممكن أن يقال للعرب، مهلكم وعلى

فيعد نهاية الحرب الباردة، وضح إن نظرة أوروبا ستتحول الّي الداخل، وإن أميركا ستنظر صوب نفسها ثم صوب اوروبا، وبالتالي فإن بقية اجزاء العالم ستكون

ومن ثم ظهرت دعوة داخل العالم الثالث بأن تنتيه دوله الى هذه الحقيقة، وأن تعلم أن النظام العالمي الجديد لن يفسح مجالاً إلا للكيانات الاقتصادية القوية. ومن هذا كانت أهمية وضّع الأسبقيات وعلى راسها أن تتم تقوية التعاون العربيّ – الأفريقي كركيزة قائمة، وتحريره من القيد الرسميّ ومن ان ينّحصر في مجال

وما دام دعاة التعاون العربي - الأوروبي يتحدثون عن أهمية خُروج العالم العربي من عزلة ثقاقية وفكرية، قلا بد أن يعلموا أن ما يطلق عليه الغزو التقافي من أقمار اصطناعية متعددة الجنسيات، يجعل الحديث عن العزلة مجرد مزايدة.

فالحضَّارة الَّتِي تتمتع بها القارة الأوروبية، بل حتى أميركا، والَّتي يَجْنِب الشُّعَاعِهَا بِعَضُّ الْأَنظَارِ، هيَّ حَضَارة تمت بعرق ويم ويموع العالم الثالث وافريقياً بالتحديد. اما الفكر والثقافة فقد استمدت اوروبا أصولهما وجنورهما من العرب انقسهم ومن الاقارقة وطورت نلك لمصلحتها، فيما تدهور الفكر وترملت الثقافة العالم العربي وفي افريقيا، لك تَضَّافُرتَ الجِهُودُ. وَلا تَكُونُ بَلْكُ بِحِالٌ مِنَ الْأَحِوالُ عِيرٌ محاولة لإخراج العالم العربي من عزلة ثقافية وفكرية

مزعومة بولوج البوابة الأوروبية. التعاون العربي - الافريقي لا يزال هو الأسبقية. اما التعاون العربي - الأوروبي فهو مُجَرد خيار. بل خيار فيه نظر إن لم يكن عليه مَاخَّذ وتحفظات.

\* كاتب سوداني متابع للشأن الافريقي.

التطبيع ورأي «العدميين»

اذا صا عدنا الى فريق «العدميين» الذين ننتمي اليهم»

فَنَحْن نرى ان عنر السياسي في تفازلاته، اذا سا قدمها، قد يمكن قبوله، اما عنر المثقف فهو مرفوض

مركوب. ذلك أن المشقف هو الذي ينبغي له أن ينجاز الى الذاكرة التاريخية لامته بعيداً عن لحظة الهزيمة الراهنة.

ثم انه صين يفعل ذلك فإنما يدعم السيباسي المرهق

هنأك ملاحظة اخرى جديرة بالتسجيل هنا تتعلق

بالإصوات التي تعتبر الضبية التي تثار حول العلاقات

بإسرائيليين والتطبيع سعهم لأقيمة لها، وتطالب

النقاشُ باتجاه أكثر جدية، إلا أن الجدل الذي اثارتُه

حماعة كوينهاغن مثلاً قد حمل حملة من الفوائد، التي

كان من أهمها تكريس عرلة الإصوات الداعية الي

التَطُّبيعُ بِأَيْ ثَمْنَ، وتُبِيانَ مُشْنَاشِيةً موقَّقَها، واثر بُلُّك على

اعادة الاعتبار ليور المثقفين الطليعي في التصدي

لأصوات الاستبلاب في الساحة العربيلة على كلُّ

وطول تجربتها في عالم التعامل مع العدو الصهيوني،

هي الباروميتر للمشاعر العربية عموماً، فقد أزدادت

الأهمية للقضية برمتها، ولعل تركير الصهابنة على هذه

الساحة، ومحاولة اقتناص الاصوات المؤيدة فيها يعكس

حين تداعى غالبية المثقفين للنفر المنحرف من سنهم،

وأعلنوا انحيازهم لبرنامج الأمة في التصدي للمشروع

كوبنهاغن هو انتصار لأصوات المقاومة للمشروع

الصهيوني، وهو انتصار لا ينبغي بصال التقليل من

قيمته بحجة عدم اهميته، ذلك انه حين لا يكون بإمكان

الأمة أن تحقق أنتصاراً كامالاً على العدو، فإن

الانتصارات الجزئية تشكّل املاً لا ينبغّي تجاهله أو

هدف مرحلي، سيكون له ما يعده، ولعل اصرار العدو

على شَطَبِ هَٰذَه الذَّاكَرَةُ وِتَشُوبِهِهَا يَعْكُسُ الراكأُ لأَهْمِيةَ

هذا البعد في الصراع، وهو البعد الذي تحيش لأجله كل

التجمعات الصهيونية المتناثرة في ارجاء العالم، كجزء

فيها هي جزء من برنامج المقاومة الذي ينبغي تعريزه

قدين لا يكون التغيير بالبد متاحاً، بكونَّ اللسانِّ، وصَّوَّلاً

الى التغيير بالقلب، الذي هو أضعف الإيمان، كما جاء

إنها معركة كبيرة وطويلة، وكل حركة أو كلمة تساهم

من معركة البناء الصهيوني الكبير

في الحديث الشريف.

فالصفاظ على ذاكرة الأمة وروح المقاومة فيها هو

وهنا كانت أرض الكنانة عند حسن ظن الأمة حمعاء

ما جُرَى في مصر على خلفية الجدل حول وثبقة

ادراك الكيان الصهيوني لهذه المعادلة.

ولمآ كانت الساحة للصرية باهميتها وضخامتها،

ومع احترامنا لهذه الأصوات وحرصها على توجيه

فإن نظرتنا تختلف عن حماعة التسوية عموماً

بمطالب التنازل الستمرة ولا يخرب عليه.

# تعقيباً على آلان أسمان و... نزار آغري

# البارزاني وعائلته ليسا مقدساً، ولكنّ...

واحبراً فانتى من جانبي اطمئن الكاتب بأن رصيدي الوحيد في هذه الحياة هو ايماني بقضية شعبي، ورقم الحساب الوحيد الذي افتخر يَّهُ هُو عبد شموع العمير التي حرقتها واحرقها في الوطن والغربة لواحدة من اعتل قضايا التحرر الوطني في العالم. والحمّد لله انتي لا املك مسكناً حتى في قريتي ومسسقطراسي، اتَّروش، الـ رسي، سروس، التي اشرعت نراعيها لتصبح ملجا لـ ١٤ الف انسان كردي هارب من جحيم القمع في شمال كرنستان، بحثاً عن حلم السلام في كريستان العراق التي تحول عرس الحرية فيها الي سأتُّم. والجَّناة هم دهاقَّنة التنظير

يكون ابن العشيرة!

المزعومة وفقهاء العصرنة... قبل ان

يقول لصحافي امدركي قبيل وفاته طن اكتب منكراتي لأنني لم افعل شيئاً لشعبيء فاين هو من بعض اقطاب السياسة الكربية الحالية من منظري الحداثة الذين تمتلئ جعبتهم بالمصطلحات الطنانة التي لا تصفر فعلاً مؤثراً على ارض الواقع، وأيهم لا يملك ولو جزءاً من

هذا التواضع الذي يعتبر احد أفضل

اما أن منطق العشبيرة ومناخها الاجتنب القائم على الشار والاحتكام الى السلاح بدل القاتون، والقتل على الهوية، ورفض الأخر، هي التي تحكم واقع التناحر الخالى في كريستان العراق، قمرجع ثلك انَّ السياسة الكربية في مجملها ما زالت اسيرة اكوام من التراكمات المجتمعية بدل أن تتجه بوصلتها الى المحتوى الحضاري للمجتمع المدني المحكوم بسيادة القانون والتسامح والتعديية الفكرية

الاينيولوجي واسساتذة المنسلة

\* كاتب كردي مقيم في المانيا.

الحقيقة يصبح قاصراً ومهزوزاً، وبالتال فان «حقيقته، ايضاً تصاب بالخدش وتفقد نضارتهاً.

 فن حق السيد آلان أسمان (أفكار) وآلثقديس خصلتان يسبغهما على نفسه الدكساتور الطاغي لارواد النضسال التحصرري والبسارزاني وعائلته نبتوا من أرض كريستان الطيبة، ولم ينزّلوا من السماء. ولو كانوا كذلك لما كانوا ضحية ابشع حملات الإبادة، وما يرال معسكر قوشتيه شاهدأ على جيل الهموم والكوارث التي خلقتها مدَّبحةً 1947 بحق هذه الشريحة المقدامة. ولعلم الكاتب فان أرامل وايتام البارزانيين في هذا الملجأ ما يزالون في انتظار انتهاء حملة بناء مساكن لهم في مسقط رأسهم بأرزان، التي تنهض بها احدى منظمات الاغاثة، ليتمّ اخيراً وقايتهم من شر الحياة. ومراراتها، أي انهم أخر من يقطف ثمرة الحرية التي ينعم بها اقليم كريستان العراق. " ولو كانوا منزُلين من السماء مقسسين لكان يفترض ان يكونوا

الآن في نعيم الدياة لا في جحيمها؛ هذه ايضًا حقيقة مشعّة فلماذا لم تستثر الوانها عين الكاتب الذي انعطف به لأحيله الے، كتاب وتقييم الحركة التحررية الكردية، الصادر عن الحرب الديموقراطي الكردستاني بعد نكسة ١٩٧٥، وكان البارزاني مَّا يَرْال على قيد الحياة ونجلاه مسعود والراحل ابريس يعيدان ترتيب بيت الحزب، وقد قرأه البارزاني وفيه من النقد الواضح والصريح ما قد لا يقبله الا قلة من رمور النضال التحرري في العالم، لكن صدره في حينه اتسعً للنقد البنّاء لأنّ عينّ التّقييم لآ ينبغى ال ترى الزهرة وغصنها العطر، بل ابضاً الاشتواك التي تحفُّ بهاء بل ان تواضع البارزانيّ

الراحل بلغ به حـداً - وهـو الذي

الى نَلْكُ فَانْفِي فِي ردي لم اكن هَى وارد التاليه للبّارزَّاني، أَفالتّاليهَ

٤/٣٠) ان يدافع عن زمسيله نزار أغري، وقبل ذلك من حقة أن بدلي بشِهادته حول واقعة يزعم ان عليها بينة صارحة تثبت ما حوته مقالة أغُري «كردستان؛ دولة وعشيرة، (دَافُكَارِهِ 4/4)، فَرِنَّةَ الْصِيَاةِ تُتَسِع حقاً لكل الإقلام حتى حين يُشحذُ بعضها لتصبح كما نصل الخنجر الكرديّ لا يشفي غليله الا الطعن فيّ مواضع المقتل. ولانني كنت احد المعقبين على مقالة أغري (وأفكار، ٤/١٥)، فبإننى الفت استباه الان أسمان، كاتب ،وهل عشيرة بارزاني مقدسة؛ الى ما أوريته في مستهل ردى من امتداح لكتابات نزار أغرى كَانَّ مُحْوِر مَا اللَّيْتُ بِهِ. فَلَم يَكُنَّ التجريح تيتني ولا التشهير. وأيضاً لم اكتب دفاعاً عن شخص بل عن سياق فكري، نضالي، تحرري، شغل كل منعطَّفَات الشَّاريخ المُعَاصِر لحركة ناهضة ومتعندة، وعورتها بحجم وعورة جبال كردستان نفسها. لذا لم يكن ممكناً أن أقبل تحقير سفر نضالي متراكم وضخم

فوزي الاتروشي \*

ولكن اذ يصبر السيد آلان اسمان في مساهمته على تهميش البـارزانيّ كمجرد رئيس عشبيرة، واقحام لفظ العشبيرة ومطولاتها، بدل نعت الإمور بمسمياتها الفعلية، أي النظر الى الراحل البارزاني كرمز قومي، شىعبي، تحبرري، والى التكوين السياسي الذي استسه كحزب هو الأكثر حضورا على الساحة الكربية منذ "٥٠ عاماً، اذا أصر الكاتب على هذا المستكأ الفكري المفاهسمي الخياطئ والمنفيصلُّ عن الذَّاكرةُ الجمعية الكردية، فأن دفاعه عن

انطلاقاً مَن واقعة سجال حاد بين

قياديين من هذه الحركة المتلاطمة

على المرب العالية الثانية، فمات مطمئناً، فكرياً لا انسانياً، لكون ما يحدد اعطى نظريته كامل مصداقيتها. والحال ان حبراً كثيراً سال في ذلك الحين وتذكر كافة الكتّاب كتاب شبنغلر الذي كان صدر قبل عشرين عاماً، وأعادوا الحق لذاك الذي بعد تخرجه من جامعات برلين وهالله وميونيخ، عمل كأستاذ الرياضيات في مدرسة ثانوية قبل ان يسمنم التدريس فيقدم استقالته لكي يقيم في ميونيخ وينصرف كلبا خلال الحرب العالمية الاولى، لوضع مؤلفه الأشهر، «انهيار الغرب». ولكن على عكس ما قد يعتقد البعض، لم يكن ذلك الكتاب لا كتاب شبنغلر الوحيد ولا كتابه الاكثر اهمية، من الناحية العلمية على الاقل. مهما يكن فان فيلسوفنا، ويعد ظهور ذلك الكتاب وماً أثاره من ردود فعل وجد نفسه منخرطاً في العمل السياسي، حيث نرى فكرة القومية تخطط لديه بالاشتراكية كما عبر في كتاب شهير له هو البروسية والاشتراكية، (١٩٢٠) وهو كتاب بيعت منه عشرات الوف النسخ فور صدوره. ووضع كنلك كتاباً حول «اعادة بناء المانيا» (١٩٢٤) ساهم في انهاض همم كان يشعر حينذاك بهزيمته. وخلال سنوات العشرين اهتم شبئغلر بالتقنية وبدا يفرد مراسات عديدة لها ولموقف الانسان منها، وتوجه نلك بكتابة «الانسان والنقنية» (١٩٢٢) حيث يدعو في الوقت نفسه الى نوع جديد من الاشتراكية ويساهم في فلسفة الثقافة بكلُّ دفع الغرنسي ايمانويل بيرل لان يقول عنه، لاحقاً: وإن كل فلسفة للثقافة لا يمكن لها أن توجد من دون المرور

بشبنغلر، وهذا الرأي كنان يرتشيه ليضناً الكاتب-الفليسوف الالماني ارنست جونغر الذي بدأ شديد التأثر بشبنظر في كتابه ألاشهر «العامل». والثن كأن البعض قد رأى في كتابات شبنظر، باكراً، دعوة احيانية تشبه دعوة النازيين، فإن هذا لم يكن صحيحاً، لأن نظرية الحضارات وانهيارها لنيه لم تكن



يقدم بخطوات سريعة

عنصرية على الاطلاق. اما بين غلاة الذين تأثر فكرهم بفكر صاحب «انهيار الغرب، فيمكننا أن نورد، مع ميشال مور، اسمين، هما ارتوك توينبي واندريه مالرو.

ابراهيم العريس

مجالات لخرى. ولىد اوزفسالىد شبنغلر في مدينة بلانكنبورغ، بإقليم مارز الالمانى فى العبام ١٨٨٠، ومبات نى مدينة ميونيخ يوم ۸ ایبار (مسایو) ۱۹۳۲ بعد أن شبهد صنعود

النازية في بلده المانيا، وراقب الغسرب وهـ و

المضاري الذي جاءً ذاكرة الدرن العشرين فيه والذي سيستعيده ارنولد توينبي من بعده، وأن بصيغ وفي

> وتطلعاتها، عمدت على الفور ابعاد كتابه من امام ناظري، لكي لا لجد نفسي مرغماً على الاعجاب بما يؤلم ويما يقتل، قائل هذا الكلام هو الكاتب الالماني الكبير توماس مان، صاحب دالموت في البندقية، ودالجبل السحري، اما الانسان الشيطان الذي يتحدث عنه ها هذا، فهو مواطنه اوزفالدو شبنظر، لحد كبار الفلاسفة الالمان خلال الربع الاول من القرن العشرين، والذي اشتهر، خاصة، بكتابه وانهيار الغربِّ، الكتابُ الغلسفيُّ الوحيدُ الَّذي كان بإمكانُ مؤلفه، في تلك الأحيان، أن يفخر لكونه قد تحول، حال صدوره في العام ١٩١٨ الى مكانة متقدمة في لائحة اكثر الكتب مبيعاً. وحتى اليوم لإيزال كتاب شبنظر يُقرأ على نطاق واسع، ويشكل مرجعاً في موضوعه بل لا يزال حتى عرضه لشتى ضروب سوء الفهم، بعد ثلاثة ارباع القرن مضت على صدوره. واذا استثنيا كتب ماركس/ آنظر ومؤلفات نيتشه بمكننا القول أن وانهيان الغرب، هو الكتاب الفلسفي الذي تُرجم اكثر مِن اي كتابِ فلسفِي آخر في القرن العشرين، و.. فهم فهما اكثر سنوءاً مما فُهم به أي كُتاب فلسفي أخر. فهذا الكتاب الذي استخدم من قبل مخصوم الغرب، لليلاّ على انهيار حضارة هذا الاخير استناداً الى مبدأ «شهد شاهد من اهله، لم يكن في حقيقته كتِاباً ينعي على الغربِ انهياره ويعلنه ويتغزل به. بل كان نصاً فلسفياً اشد تعقيداً

> لكنه لم يقصد الاتحطاط بمعنى الشكوى من نلك، بل كان مجرد رصد للواقع على نفس الشاكلة التي تحدث بها فيلسوفنا العربي الكّبير أبن خلدون عن «زوال العمران، في

> كان هم شينفار في كتابه ان ييرهن، حسب قول المؤرخ ويستشهدون به علماً أنه كذلك ضاريين صفحاً عن التعميم

۸ ایار (مایو) ۱۹۳۸

رحيل اوزفالدو شبنغلر صاحب «انهيار الغرب»

وتركيبة عن نلك بكشي

منحيح أن فكر شيئغار كان فكرأ يتحدث عن الاتحطاط،

ميشال مور على أن دأولي شيروب الشجاعة أنما تكمن في مبول شريعة الوجود التي يترتب عليها موت الثقافات كمثلماً معالية المسابقة التي يترتب عليها موت الثقافات كمثلماً تعوت سائر الكائنات الحية، ولم يكن شبنغار في نظريته هذه ليخرج قيد انعلة عما كان قد جاء به نيتشه من قبله، ويكاد يتطابق مع ما جاء في مقدمة ابن خلدون. وكان شبنظر يري أن الانهيار انما يقوم في ذلك العبور الحتمي من حيز «الثقافة» الى حيز «المضّارة». لكن هذا التعبير الدقيق يفوت عادة قرأه كتابه الرئيسي فيعتبرونه مجرد نعي للغرب،

# هيرمان ملفيل ورعب البياض: القدر والحوت والدب

🗖 بيروت - من ربيع جابر:

■ أخبيرا اصدر هيبرشبيل باركر سيرته العملاقة المنتظرة عن هيرمان ملفيل، او بالاحرى: اصدر الجرِّء الأول منهاً؛ فَفَى ٩٤١ صفحة، يَحَاوِلُ بِاركُر ان يقدم لنَّا حياة احد اشتهر الروائيين الأمتركيين (بعض الموسوعات الانبية لا تضع الى جـواره احـداً) منذ ولأنته (١٨١٩) وحسّى تاريخ اصداره لروايته السادسة؛ تحقته الموسومة وموبي بيك، او «الحوت» (۱۸۵۱).

ولد هيرمان ملفيل في عام ١٨١٩، لعائلة متوسطة الحال الى ثرية، لم تلبث ان اصيبت بالافلاس وهو ما يزال طفلاً. وأد الطين بلَّة موت والد هدرمان عام ١٨٣٢، وكان هيرمان لم يبلغ الثالثة عشرة من عمرة بعد. فناضطر الى مغادرة المدرسة (أكاددمسة الباني) للعمل في مخرز تجاري يخص عمة. هكذا بدأت رحلته مع «الحياة العملية». من عمله في مخزن عمه الى حصوله على وظيفَة حاجب في مصرف، ثم انتقاله الى ريف ماساشوستس حيث علمه يمثلك مُ زرعة في بنس - فيلد. هناك، بين ١٨٣٤ و١٨٣٨، سيقوم ملفيل بعمل مردوج: اولاً يعتني بمررعة عمه، وتانياً يُدرُّسُ الانكليريَّة في مدرسة يُتس - فَعِلْد ويستَمَّرُ في ذلك حَنتى بدايات عنام ١٨٣٩ - في العشرين من عسره الأن - حين يقسر العسودة الى

على الناس، (باركر).

هكذا بدأت قصيته مع الكتابة. لكن

«الحسوت» كسان مسا يزالُ بعسيسداً غي

المستقبل. وكي يصل اليه - الي كتابتةً

- توجب على ملفسيل أن يكتب أولاً

حْمسْ رُوايات (في الثلاث الاولى تُحدثُ

عن تجربته في جَزر البدائيين واكلى

لحُومُ الْبُشرِ - فَي الْبِحَارِ الْجَنُوبِيةَ. وفي الرابعة والخامسة تكلم عن بحارة

السَّفن). هذه الروايات جلبتُ له شهرة

غير مستقرة وبعض المال. وكان الأن قد

تزوج وبات اباً لطفل استماد سالكوله.

(هَذَا الأسم الخبارج من مسسرحيات

شكسبير، سيحقق مصيره التراجيدي

(۱۸٤٦ – ۱۸۵۰) واسم هيرمان ملفيل

يغدو معروفأ على جانبي المصيط

(الحظ الكبير لكتَّابّ اللغة الانكليرية

يُجعل كتبهم تُنشر في دولتين معاً:

الولايات المتحدة وبريطانيا). لكن هذه

السهرة تبقى مهترة. فرواية ملفيل الثالثة مثلاً تعرضت لهجوم نقدي

شرس. كما وان دار النشر البريطانية

التي كان يتخامل ميعها (دار بنتلي)

الريف. وبمساعدة والد رُوجيته ابتاع

مرزعة في بتس ~ فيلد. هناك، بالقرب

من ثلك المُزرعة خاصة عمه، حيث عماً.

في شبابه، احد ملفيل يزرع البطاطا

والذرة، ويبني زريبة لبقرته وحصانه.

هاتان السنتسان، ١٨٥٠ و١٨٥١،

صنعتا لنا ،موبي ديك، ولهيرسان

وصف هذه الحياة الفلاحيية (بناء

الزريبة، زراعة الذرة والبطاطاء الاعتناء

بالبقرة مع زوجته) نعشر عليه في

رسائل ملفيل الى اصدقائه. بعضهم في

نيويورك أو الباني أو لندن. والسعض

الأَحْسَر ايحْسأُ في الريف – كــالكاتب

الشبهبير ناتانيل هوتورن الذي كبان

يسكن في •سالم، – على مسافة قصيرة

من بنس - فيلد - الذي سرعان ما بات

احد اقرب الاصدقاء الى روح ملفيل

ملفيل يستغل فرصة تساقط الامطار

ليكتّب. فإذ ينهم للطر، او تتساقطُ

التلوج، ويغسبو العسمل في الأرض

مستحيلاً، كان ملفيل يلجأ الى غرفته،

ويقفل الباب بون زوجته وابنه الذي

ولد قبل اشتهار، كي يكتب في روايته

الجديدة، وعلى ضنوء القنديلَ، بينَّما

المجلدات الخناصية بالرجلات البحرية

وتأريخ كوارث السفن (خاصة تلك منَّهَا

التي تُبِقَى في المحيطات لفترات تربد

عن أربع سنوأت في بحثها عن حيثان

تصطادها للحصول على زيت العنبر)

يتنشُّو العالم من جوف الصخرة.

(151V/1./10)

لكن يا لها من محياة فلاحية ١٠ كان

(انظر ءالرسائل...ه).

وراء بهائمه،

إلا مخطوفا

شفً في ليلة

٣ - وحشة

ياوي الى مَفارد،

أحف من أن يذكر

وتسرب من جدار،

ملفيل دحياة فلاحية، شبه خيالية

قرر ملفيل ان يغادر نيويورك الي

خمس روايات اذا في خمس سنوات

بعد اعوام، كما سنرى).

الخنب تظهر لمالحقاء

المدينة، الى الباني، لدراسة الهندسة. ويفيعل ذلك طوال سنة، ثم يحيد نفسه عاطلاً عن العمل. فيركب بأخرة محملة بالقطن (باخرة القديس لورنس) الى ليفربول. هكذا، وللمرة الاولى، عُبِر ملف بل المحسيط الاطلسي من العسالم الجديد (اميركا) الى العالم القديم (أوروباً). وبدأ قصته مع البحر،

أكثر من ناقد اميركي كبير يعتبر ان امسركا حظيت خلال تاريخها الاسبي بروائيين عملاقين فقط الاول هيرمان مُلْفِيلٌ (١٨١٩ - ١٨٩١) والتاني مارك توین (۱۸۳۰ – ۱۹۱۰).

خورخیه لویس بورخیس، احد اهم كتَّابِ هٰذَا القرنَ، يميل الى وضع ملفيل في جوار الشاعر والت ويقمان (١٨١٩ ١٨٩٢)، فضمن سلسلة محاضراته حول الادب الإميركي، قدم بورخيس في نهانة الستبنات، مُلفيلُ وويتمان فيّ محاضرة وأحدة، مِركَزاً عَلَى ﴿ اوْراقُ العشب، للشَّاني، وعلى «موبي بيك» للاول. وبورخيسَ بِمَلكَ ۥكلمةً، كَافْية لتدرير هذا الإختيار: كلمة، على علاقة

بهوميروس طبعاً: «الملحمنة». بعد الرحلة الى ليفربول عاد ملفيل الى أميركاً. لكنه في العام التالي، عام ١٨٤١، سيركب البَّحر مجدداً – او بالإحرى المحيط - وهذه المرة على مثن عفينة خاصة بصيد الجيتان. كان في الواحدة والعشرين من عمرد، والرحلةُ ستنكون طويلة: المصيط الإطلسي، ودورة حسول رأس هورن في اقبصلي جِنُوبِي القَارِةِ الإميركَيةِ، غُرِباً نحو المُحيطُّ الهادي، ثم الهرب من السفينة، بعد ١٨ شهراً على متنها، والوقوع في ايدي قبيلة من أكلى لحوم البشر تعيشً في احدى جرّر البّحار الجنوبيّة (هُذَا اسم أخس للجنوبي من المحيط الهادي)، ثم خالاصه على يد باخرة استرالية، وانتقاله الى سُفينة اخرى لصيد الحيتان، وتورطه في عملية عصيان، وتزوله سجيناً في احدى الحزرُ التَّانِعَةُ للملكةُ التَّرِيطُأْنِية، ثمَّ صدور العفو عنه، وعويته الى الوطن على منن فرقاطة امسركية. كم استغرقت تلك الرحلة البحرية؛ اكتثر من ثلاث ستوات، عاد يعدها مُلفيل الى أهله وقد تعلم كل شيء عن الحيثان وصيدها،

لْكتابة، يقول منري جايمس).

هَذُّه الكلمسات تأخسننا فسوراً الى

واذتهب العواصف التلجية على

هكذا استرجت والحياة القلاحية (النروجي كنات هامسون حائر نوبل الأداب لعام ١٩٢٠ استلهمها في بدايات هذا القرن لكتابة ، نمو التراب،) بحياة الكاتب الذي كان بحاراً، (الاميركي بول اوستر استلهمها في اثلاثية نيويورك خصوصاً في «الغرفّة الموصدة، كسيرة سرية لبطبة فانشو، بعد ان كان قد استلُّهمها في شبَّابه – راجع كتابه والمُفكرة الجمراء، - كسيرة شَخْصية له، كما فعل من قبله اميركي شهير آخر هو حاك كيرواكا)، ومن هذا الامتزاج خرج والحوث؛ ألى العالم. (ذلك كله يحصل

كأنت تنتحر!). العملاقة في لندن ثم في نيويورك، على ملقيل المأساوية ألى عالم التسبان. اصابت الرواية فشالاً مردوجاً - تقدياً وتجارياً. بِلَى، بعض النَّقَادُ أَشِيادُوا بُـ معبقرية ماء لدى ملفيل، وبعض أخر اعتبر والإطالة، نقطة الضعف الإساسية

وموسوعة بئى للمعرفة المفيدة التحيط به وتغرقه في طُلالها. (العتمَّة الشفاقة فى «موبى ديك» بقرأ الجملة التائية:

وكل يقطة ريت تضيء قنديلكم أهرقت في سبيلها نقطة سن دم بحار. (هذه ترحمتنا الشخصية المتواضعة. ولترجمة اخرى بمكن مراجعة ترجمة د. احسان عباس لموبي ديك، وقد صدرت عن ددار الكاتب العربي، بمساعدة من مؤسسة فرانكلين الأمبركية، في عام ١٩٦٥). طبعاً القارئ العربي بعرف سوبي ديك، لا بواسطة ترجيمية د. احسسان عبياس فيقطء ولكن ايضيأ بو اسطة «الرسوم المتحركة»، وتو اسطة سلسلة المفامرات المصورة، – الخاصة بالأدب العالى - ايضاً: انها حكاية الْقُعِطان أهابُّ، الذِّي بساق واحدة، يركب الباذرة ببيكووده لمطاردة الحوت الإبيض الضحم الذي قطع ساقمه الأخرى (هذا الحوت الذي ينفي ملفيل -داخل روايته ذاتِّها - أنْ يَكُون رَسْزَا لجميع شرور العالم، والذي لاسباب كثيرة يتحول في مخبلتنا الى رمز لكل شبيء، أو ... للا - شبيء؛ اي مرة اخرى:

ءاوراق العشب» انه الطموح الملحم الذي لاحظه بورخيس بعين ثاقيمة احْتَتِمِسارُ الْعِسالُمُ الِّي كُنْسَاتِ، (في بورخيس جانب خبيث يود اختصار العالم الى جعلة او... كلعة!).

ومع ملفيل، كسا مع دانتي قبله بِخَمْسَةَ قرونَ تقريباً، نرّى هذا الشيَّ يحصل: الكاتب في غرفته المضاءة بريَّت عنبر الحوت، يجلُّس في غرفته ويكتب عن حوت يجول محيطات العالم - نلك الحسبوت نفسب الذي ابتلع النبى يونس في «الكتاب المقدس"، - وعن رجلً بساق وأحدة (سرق ر. ل، ستيفنسون هذه والعساهة، ومنحسها لبطله، في مصريرة الكنز»، عام ۱۸۸۲) بطارد ذلك الصوت، كنائه يطارد القندر، أو ريما...

بِتَس – فَيَلَدُ، بِهِتْزُ بِيتَ مَلْفَيْلُ الْحُشْنِيُّ وعندما يشرك طاولة الكتابة لسراقت الحقل المعطى بالثَّلج، عبر الثَّافُذةُ، يحس ملفيل نفسه فوق باخرة تعبر المحيط المتحمد الشمالي. وفي تلك اللحظة يخيل اليه انه يرى تلة تلَّجية معلقة في الفضاء. انه موبي ديك بخرج من الخبقُّل، ونافورة الماء النطلقة منَّ ظهره تكاد تتجمد في الجليد!

في القرن الماضي - أنذاك الصيتان ما

وحلّ حُريف ١٨٥١ فصدرت الرواية التوالى. وبِدَّات فَي اللَّحْظَةُ دَاتُهَا رحلةً التي حوكت الرواية الى «ركام» (بعد مئةٌ سنة من هذه المراجعات النقدية،

مندر کشان تحت عنوان «سنجل هيرمان ملفيل: الحياة الموثقة لملفيل، لجاي ليدياً، يضم بالإضافة الى هذه الراجعات، كل ما له علاقة بملَّفيل وادبه). لكن عموماً، قيل في ملفيل ما لا يقال. (في السنة النسائية، أي ١٨٥٢، سيكتب بنتّلي – وهو ناشر ،موبّي ميك، البريطاني - الى منفيل رسالة همائية

مطولة بقرر ملقيل بعدها قطع صالاته في الجزء الثاني (لم يصدر بعد) من سيرة باركر عن ملَّفيل، سنتابع حياةً الكاتب بعد تلك المحطة. كيفٌ عناش ملفيل بعد ،موبي ديك، (١٨٥١) وحتى موته في عام ١٨٩١؛ حالياً نستطيع مراجعة موسوعات السير الادبية، او اللجوء الى موجز صادق وسريع يعبر خاطر احد ايطال اوستر: «انطلق ذهنه الى المُسور التي قراها عن ملقيل في السنوات الماضيَّة، العجورُ الصَّفوتُ الذي يعمل في مبنى جمارك نيويورك، دونما قراء، وقد نسبه الجميع...؛ (انظر «مدينة الرُجاج») كما نستطيع اللُجوءُ الى بورخيس صرة اخرى (وهو الكاتب الذي لا يضوقف اوسستر عن اللجوء اليــة؛)، الذي يخبّرنا ان ملقيل، بعد «موبي ديك»، قضى الـ٣٥ سنة الاخيرة من حيّاته، موظفاً في مصلحة الجمارك! (محكاضرات بورخسيس في الانب

عام ١٨٦٧ اطلق الابن البكر لملفيل (مالكولم) رصاصة في راسيه (غادل ان يكشف الجرء الشائي من كشاب باركر اسباب هذا الانتمار الغامض). وبعده بسنوات مات الابن الثنائي للفيل مسريضاً. وزواج ملفيل، طوال تلك الغَتْرة، كانْ على التَّافَّة، لَجَّا مَلْفُيلَ الى الكحول والنصّان، طّل يكتب، أصدر كتاباً شُنَّعَّرياً مُنيّ ايضاً بالغَشْل. كتب اكثر من رواية وأصدرها في طبعات خاصة. وعام ١٨٩١ مات منسيأ ومجهولا، وبلا قبراء او اصبقاء حقيقيين.اشهر طبعات «الانسيكلوبينيا بریتنانیکاء (۱۹۱۲)، کست یخسرنا .... بورخيس، لا تتكلم عن «موبي بيك» الا بوصفها رواية صغامرات ذلك ان ،تاريخ الادب، لن يقوم باكتشَّاف ملفيلٌ

الامدركي).

الا منع عنشرينات هذا القيرن -وتدريجيا مع ريموند ريفر اولأ في عام ١٩٢٧ وكتابه عن ملفيل، ثم مع لويس مامفورد عام ١٩٢٩ في سيرة ودراسة جبيدة للرؤيّا «الملفيلية»، وبعد ذلك: جاي ليديا في مجلدين صحمي صدرا عام ١٩٥١ (بعد قرن كامل من صدور «مونى ديك») وضما أول عمل أرشيقي عصلاق عن ملفيل وكتاباته، وتم اصدارهما مجدداً عام ١٩٦٩ مع ملاحقً

هذا المقال. قي «منوبي ديك» يختصص ملفيل فصلاً كاملاً للكلام عن مساض الحوت، (القبصل الواحيد والاربعون)، في تلك الفصل - القصيدة، حيث تُعقد مقّارية بين الصوت والنب القطبيء اكستشف ملقعل ارعب البعياض، لكن في تلك اللحظة ذاتها (من ربيع ١٨٥١) اكتُشف ورعب البياض، ملفيلٌ ونفعه خارج التساويث؛ ثلك أن الأبيض مو لون الازدواجية بامتياز: انه مجموع الإلوان حميعتها، لكنه أيضاً حاصل غياب جميع الالوان: انه كل شيء، لكنه ايضاً لا شيء. مسئله صبئل الشسهرة، او «المجدّ والقومّ» او: الحياة. (شكسبير: ما الحسياة؛)، والقدر اختار للفيل الـ ولا شيء، في حسياته، كي يمنحه وكل شيء، يعد موته. والقدر، كما اكتشف

اللورد بايرون ذات مسرة، لونه ابيض.

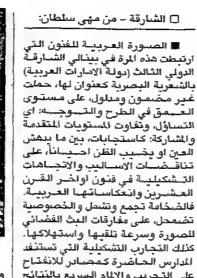
مستله كسمستل مسوبي ديك، او الدب

واضافات مختلفة شارك فيها هيرشيل

باركر، صاحب السيرة الجديدة - نريعة

🗖 الشارقة – من مهى سلطان:

حول بينالي الشارقة الدولي الثالث



العشيرين وانعكاساتها العربية فالضخامة تجمع وتشمل والخصوصية تضمحل، على مفارقات البِّث الفضّائيّ للصورة وسرعة تلقيها واستهلاكها كنلك التجارب التشكيلية التي تستنفد المدارس الحاضرة كمصادر للانفتاح على التجريب والإلمام السريع بالنتائج غالباً دون تبنى المسببات حركات منفصلة عن صوروتها الحضاري مع مواكبة للمجريات الفنية بغية المعرفة والتوليف، غالباً ما تتراءى في انتفاء الطابع القتى الضاص لصبالح سا هو عام أي الشَّاركة في صنع فن ما بعد الحداثة. وهذا الزرعُ للثقافة مثل زرع الناطحات كلاهما من حاجة. ولكن ان تصل الحاجة الى الفنان كالحاجة الى العسار، هو يحد ذاته انجاز في مدينة الشارقة التي تتهيا كعاصمة ثقافية وتشكيلية ضصوصاً، لا سيما بعد أفتتاح منطقة الفنون (حني الشويهيين: من الآحياء التاريضية القديمة في الشارقة) التي تضم مـ تـ حـعُـاً للفُنَّ المعاصس ومسحستسرفات للغنانين واستبراحات واروقية ملحقة بهاء بتوجيبه من حاكم الشبارقية الدكشور سُطَّانُ بِنُ محمد القَّاسميِّ، الذي اشرفُ على ترميم المبائي القديمة في الاحياء الشعبية بحسب طرازها العسبي

والرَّحْرِفَي، وعمل على أعادة أحيائها بأن وضع الفن في مسستسوى النظر، كحالة تفاعلية طبيعية. كما اتاح لدائرة الشقافة والإعلام اقاصة هذا الحوار الشقيافي بين الشيرق والغيرب على مستوى عال من الجدية والاتقان. كانها حالةً اعمار ثقّاني على مخطط مديني، تبدو معها الشارقة كنجمة مضيئة بالتخاريم على مياه بحر الخليج. في اكسبو الشيارقة تعثر العين على تنويعًات الصدائة وما لا يحمني من الإفكار التي خسرجت عن اللوحسة والمنحوتة، باتجاه "فن التبجهيزات"

و«القن المضاهيمي، ووقن الأرض، ووقن التعليب، وبين آلثوابت الراسخة والمتغيرات الستحيث ثمة وسائل وتقنيات وموات يعول عليها الاتمية في ابتكار رؤى جسيدة. ولكن قلمسا تَنْبِضُ الشَّجِنَّارِبُ السَّابِةِ، بِنْكُ المُنْطَقَ الذي يستوعب في اهتياراته ما يجري على ساحة الفن من وجهة نظر تقيية وقلق خاص يتعديان المسايرة للموجات الطالعسة، المنطق الذي يُخسضع له المرثيات والممسوسات والاحتمالات، لْأُصْطَنَاع لَّغَة قَابِلَّة للتَجَّدِد مِنْ دَاتَهَا

وليس القَّفرَ في المجهول.` الى اربعـة فَنانين مكرّمين: نحساتة وثلاثة رسامين هم سلوى روضة شقير (لبنان) محمد المليجي (المغرب) يوسف أحمد (قطر) وعبيدالقبادر الريس (الإمباراتُ) شُبَّملُت أَجِنْدَة البِينَّالَي، معارض شخمينة ومشاركات فريثة ورسميعة (للدولُ المُشاركة) عربية وعالمية. كائت فيها المعارض الرسمية الإقل اهمية بنسب متفاوتة، كما أن الشجارب المتصيرة، لم يكن مصدرها الولايات المتحدة الاميركية او بريطانيا او فرنسا، كما بتوقع المرء عادة. أذ كَنَّائُتُ الأقُل تَمَثَّيِّكُ ۚ وَفَاعَلِيهُ، بِل الإمكانات الغنية التي حملت اقتراحات



وطاقات ابداعية جاءت من بلدان امثال رومانيا (اعمال النحات الشان الكسندو أتقوقتوء ومحقورات سوران فانتثيرو جـــاَئزةٌ الْغَــرافُــيك الإولَى - وجــيني كروك سفورد) والسنفال (أمادو لي) والسودان (راشد دیاب واحمد شریک العبود) وبنغلانش (افتخار السن احمد ووكيل الرحمن) والجيزائر (بلفرد والطاهر ومان وسلمان عباس) والمغرب (مصطفى بو جمعاوي) والسعونية (عبدالرحمن السليمان - الجمائزة الثالثة في الرسم - وعبدالعربي عاشور ويوسف أحمد جأها ونائل الملّا) ومصر (عماد أبو زيد - جائزة التنصيبات -ومسحمه فتسحي ابو النجا وعادل السيوي) وسورية (عمر حمدي وعبداللطيف الصمودي - الجائزةُ الاولى في الرسم) وتركيباً (بيلج ألكور وسبورَانَ هاغ - ليفي) والمانيا (اندريا كوستر) والإمارات (محمد أحمد

الشعرية البصرية الى آفاق ما بعد الحداثة

الدول، نابع من الضفة في التعاطي مع هذا الحدث، فجاء احياناً فولكلورياً أو اعتباطياً، بحيث لا تعكس المساركة الرسمية حقيقة الوجه الفنى للبلد الذي تمثله - هذا على المستوى الاقرب الذي نعرفه في الفنّ اللبناني الذي ظهر فيّ البينائي رَّكيكا وباهناً - كَمَا أَنَّ مُسْتَوْيَهُ النحت تراجع أمسام مسيأ سبسمي بالتنصيبات: "Installationa والإجبر هو منصطلح «التنجسه بيرّات» او «الانشاءات» وثمة مرّج بين مهنة النحت وعمل التجهين بستفرّ حتى الشاهد البسيط - فقد مُنحت الجِائِرةِ الاولَىَ في النّحت للفنان خَـنَسَنَّانَ شُنَّر ريَّفً (الإمارات) عن عمل لا يحمل مضمون-الْجائزة ولا يعبر عنها. فَالطّرَيْقة النّيُّ وطُف فَسيمها الشتريفَ تضع التفضي والشكل وكتفلك بالمعجم في علاقة الصغيرة والعلب القتآرغة التآجعلها الماقاراغ أبيب سانها هاك كأدوات أو اشكال معلِقتة عَلَى جديل الله وعَمَة أَفْكَانَ واقتر المعات بصرية كاذ وقسم منها مورعة على الأرضُ، تحيل الى المُمحة الفكرة في استتقالال لسويَّقاا المأدة لاعطائها وظائف حضائية طريفة بحبيث يمكن لهده الفكرة أن تنتسفئ أأ بغيداً عن تسعُو العين وطربها السرا

وهامشية التمثيل الرسمى لبعض

عوامل الطبيعة من تموجات خطية سوداء على كتلة بيضاء. اما الورش الفُنية التي رافقت ايام البينالي (من ١ الي ١٠ نيسان / ابريل ١٩٩٧) فَكَانُتُ لِلنَّمَاتُ الأميركي ديفيد **بورش وللتركية سوران هاغ - ليفي** ويقابلهما عربياً أحمد صعلاً (منَّ سُورِيةً) وصهدي مطشير (من العراق) وعادل السيبوي (من صصر). تميزت التجارب البصرية لهؤلاء بتنوع الخامات والتقنيات، ومعهم اصبح الفنّ للفرجة ولانتظار الدهشية ثم لاكتشاف

المُصَّرِية فَتحية صَّبِحي مُعتوق، عَنْ قطعة مشخولة بطريقة الزيوح التي

توازي جمالية الأشكال التي تنصتها

الفكرة والتفاعل صعها والتدخل احداد في تغييرها، في محاولة لكسر نخبون العمل التشكيلي، عند تشييد العمل الفتي بمواد هامشسية من الحسيا، اليومُّيْة، لا تلبث ان تأخذ الوارها فم التعبير السيئوغرافي او المسرحي الذو و اضاءاته، من عملية ترتيب الفراغ. فق أستعمل الرسام أحمد معلأ أوراؤ الصحف في تكوين اشكال انسانيةٌ فُـ تُورِّيع مسرحي نَّي ايحـَّاءات وأبعـاً وحَقَاياً، متصلة بتجاربه السابقة عل نصوص سعد الله ونوس (من كب الكشَّابِ المُسْرِحِيِينِ السوريينِ)، كم استخدم مهدي مطشر الطوب، لتكوير مربع هو وحدة هندسية، تكرارها بؤد: الى تَالِيفَ بِيانِي ارضِي، حيث النَظر العمودية على المريعات تحيل الى م يشعل داخلها من مساحيق الألوا الزرقاء او الرمال مع الشتول النبات اما سبورًان هاغ – ليفي، فقد صنعت م الفائف الإسلاك ثوياً جعلته بتبلى في الفراغ كرمر للثوب الفلسطيني آلا يعاني من الوخر والوجع العميق، د جراء المسامير الموجودة في داخله، في حين أن عبادل السبيوي رسم الوجو وكبرزها على «بازافان» كبير ظاهر وباطنه مرايا ووجوه، للتعبير عن حا الإتحقظاظ من حسلال خنداع الصس المضاعفة في انعكاسات المرآيا لاسيا

عند التقاء الرَّ أوية. ومع هؤلاء القنانين كانت الشعرا البصرية قد خرجت عن استهلالات النقدية في مداخُلات ﴿الْنُدُوةَ ۗالْفُولِيةَ وتجاوزت حيرها الروائي والشفو التي اطارها التضميمي والاستعراض وحائز القول الاحتفالي في التعاطي، الفكرة اولأ وكيفية تنفيذها بألا

تطل في اجنحة البينالي، بمنت أنستكرار فأطها كان يحمد طريقة التعاط وَخُمِعُهُا لَامِنا الَّيْ قُرْأُيُّدُ مِلْوَقَعَهُا فَيَّ الْعَا لُلْتَجَهِيرٌ الْكَانِي اكثر مِنْ النَّذِتِ. فَيْمَا ﴿ وَامْنَا أَنْ تَنْتَفِي امْنَامَ سَطُوة تَجَار حِينَ اعْطُيْتِ الجَّائِزَةِ الثَّانْتِيَّةُ للنَّمَاتُةُ الْأَخْرِي لدَّى مِقَارَّنْتِهَا بِهَا، ولا اعتقا بوجود فذان يغير في نكهة غمله ما وجود حورية نباتي (فتائة جرائر مقيمة في لندن) الأنها جزء من عرض المسرحي - التَّشْكيليْ، فَهِيْ تَغَذُ بصوتها الأسر مقامات اندلسد لررياب، وعلى ايقاع الشعر المفنى تب لتفتح الستائر السود، كانه الدخول الـ الحذربين غبطة النظر وكشف النقا عن اللوحات المعلقة منها والمتثلية على الارض. ولكن جسال الصنوت لم يرة معنويات الصورة في ايقاعها اللوذ التجريدي غير المضبوط على منط تعبيري موحد. ولكن الفكرة بحد ذانه تستمد اهميتها من قابليتها للمشه السينوغرافي – السرحي.

# ثلاث قصائد

ليكتشف فجآة انه «يحب سرد مغامراته

على العمري \*

١ - النائم

على أخر اليقظة ها أنت بئر مترعة بالمجارة وتنفر الى باطن أمواتك: العقوق لأعوام ينادي من وراء سدرة، كهلة تأتي من الصوب الغامض، تُنْهم غُلِظتك، كيف سنّها الذّهبُ تحت حصاة، نسيت مُدَّسَةً غريقٌ ينتفُ القعر، بِلطِّعُ المَاءَ بدم الجنيَّةِ التي اخْتَلَسَتُّه قبلُ نومكِ يتطايرُ على السرير أن تَقْنِفُكَ المُجنونةُ بالحصم

٢ - المخطوف

والأم، دون حس

لُقِطَت بحوانجها،

متورمة من الدنب،

منذ القطرة التقيلة في صَحْنَ المعنن، للعنن، للبنة الزَّاد يَنْكسر من الشَّعَ للِلَّة الزَّاد يَنْكسر من الشَّعَ وهُتَافُ مَحْس وسين يتَفطَعُ في منذ القابلة غُطَّبِتُّ في بركةٍ مهجورة،

(12\V/V/31)

ئاظماتُ خَرِرْ، ساقياتُ حِنْكَةٍ، عَوَجت الأبناء في السالك يذرجن أَنْ فَاتَتْ البِهِجَةُ، وتبسبس الرفق على يتشممن شمس العصر وراء الصَّفرة. مراراً تُحاكُ ثَانيةً

التي تجفُّ عما قليل أ حكايا كسررنها عن المرأة التي ابتلعت متبصرة في الليلَّ، عن زائر خشن، يس في المتأخر. من جِفَلُ الأمِل، لتمر أطيافهم لمامأ على السفوح! ما كن في غل ساعة تأخنهن الى حُجُراتِ ضيقة

العطر اللائي يُسُّ

في اللَّيل، قرِبُ مُنكَسةً

حين كُلام كاد بقترف الحلقوم.

\* شاعر سعودي.



### وفوانيسُ شُحُتُ من القسوة. الضيق الضيق ما كنُّ في غلُّ فقط واحدَّدُ وَذفت البَخْتُ بِنامَةِ حسبها ملاك غاط على الكثف، في ذكري فواز الساجر عَضُتَ الإصبعُ، ثم داستُ الهُمسةُ (1517/1/2)

القطبي،

هالا محمد \*

🗷 وإن عميرنا هو عصير الضيق، أكلُّنا ضيَّق، شرابنا ضَيَق، زينا ضَيَق، مسكننا ضيق، مرتبنا ضيئق، تفكيرنا ضَيَّق، مطبحنا ضيق، أفقنًا ضيق، عدلنا ضيق: افتحوا الأبواب والنوافذ، سيقتلنا الصبيق، افتحوا الأرض والسماء، سيقتلنا الضيق. افتحوا الكون، سيقتلنا الضيق، الضيق، الضيق، قصاضة عثر عليها بين أوراق المخرج المسرحي السورى الراحل فواز الساجر الذي ... ترجل في

شهر أيار (مايو) عام ١٩٨٨. وما تزال كلماته الخنوقة هذه تنبض كل عام في وقت رحيله، وترن كجرس حزين جارح، أو كنص مسرحى غامض بعيد، تصل كهرباؤه فتضىء القلق في الروِّح من جديد، نص يصبب على رغم ياسه، بسم من الشجاعة. شجاعة الرؤيا، شجاعة القول... شجاعة الموث!

محين عاد فوار الساجر بعد أن أثم دراسته، كان الاخراج المسرحي في سورية مجرد تنفيذ متفاوت الجودة للنص المكتّوب. وكان العمل مع المثلين يعني التدريب على الإلقاء وتنظيم حركة تبرز هذا الإلقاء أو تضفف قليلاً من رتابته. أما عناصر العرض الأخرى، الديكور والموسيقى والاضاءة، فقد كانت إما تربينية أو تطبيقات شبه حرفية لإرشادات المؤلف. وفي مثل هذا العمل، ما كان ممكناً الحديث عن رؤيا اخراجية أو عن ابداع جديد للنص.

مع مجيء فواز الساجر سيبدأ تاريخ جديد للاخراج السرحى ستظهر الرؤية الاخراجية، سيكون عمل المخرج في مثابة آبداع جديد للنّص. كنا نُقتش عن جمّال أو امكآنية جمال. كنا نتساءل عن تعريفنا الضاص للجمال في العمل

الفنى، وقد جرينا أن نبلور هذا التعريف سلبياً. استُمرضنا ما خطر لنا من أكوام البشاعات التي يغص بها الواقع ونحيناها جانباً. ثم شرعنا نحدد بالتلعثم والهمس ما يمكن أن يكون حامنا في السرح وفي الحياة. ألح فوار على مفهوم الحب فيما المحت على مفهوم الحرية. وما كأن المفهومان يتعارضان، بل كأنا يترابطان ويتكاملان في صوار لم يصل حتى

وأُلْأَنْ... كميف أُوقف هذا النشميج! نعم... انهم يرحلون وسنبقى وحدنا لكي نبدأ حياتنا من جديد ينبغي أن تعيش. تعم سياتي عهد ويعرف الجميع لأي غرض كان هذا كله، ولماذا هذه الآلام. لن تكون هناك أسرار. أما الآن فينبغي ان نعيش. ما زال في الصدر كلام كثير. وما زال علي أن أكتب الكثير... وإني

مقاطع من رثاء سعدالله ونوس صديقه الراحل فوار الساجر الذي جمعته به، إلى جانب الصداقة، علاقة عمل كانت إحدى أهم محطاتها العمل على إعداد نص «توراندوت» لبريشت في عام ١٩٦٧. وناك الهاجس المستمر والدائم لخلق وتكريس... وتشريع مسرح عربي متميز التقيا فيه حول الرؤيا التي تقول باهمية تحريض المتفرج واستفزاره إلى حد التخلِّي عن

بروده أو حياده. وكان فواز الساحر يعمل على النص كأنه يوثق التاريخ من جديد على خشبة المسرح، مقدراً حجم المسؤولية، مسؤولية عرض مسرحي. قمن أجل إعداد نص «يوميات مجنون» لغوغول.

على سبيل المثال، كما يروي أصدقاؤه المقربون، وكما أظهر العرض، استعاد الساجر دراسة تاريخ روسيا في النصف الأول من القرن التاسع عشر، وزار مستشفيات ومصحات وجمع وثائق تخوله انتقاء مستسعيت وسمست و والمسترسط و والأمم والأكثر سلاسة، مهيناً بذلك لانبثاق لحظة الابداع.

كان خلية عمل، طاقة، ورشة عمل. وكانت جماعية الجهد الحدى مقومات بناء مسرحية لنيه. ويعد أن قدم أخُرْ عمل مسرحي له «سكان الكهف» في عام ١٩٨٨، توقف قلبه في وقفة عيد الفطر السعيد بالضربة القلبية القاضية فرئاد طلابه في معهد المسرح في دمشق، في

حفلة تابينه بعرض مسرحيته الأخيرة، وبدت يومها كلمات النص ذات دلالات غريبة ... وطاعنة. «المائدة تبدو كبيرة هائلة الانسماع. إن الذي ينقصها هو طبق الرجل. ومنى نقص طبق الرجل لا تعود هناك ضحكات ولا نبيد ولا غد. امرأتان وخيدتان ولا آكشر من ذلك الفرش البارد، والملاءة الباردة والصمت. ملعونة! ملعونة هي الدار التي لا تضم إلا

"لا يمكن أن تكون الصدفة وحدها هي التي رتبت اختيار (رندا) لزكريا تامر، ومقطع الترمل في مسرحية مسركب بلا صياده وانشودة مسكان الكهف، المُتَّقِلَةُ بِالحبِ والموت،. كتب سبعدالله ونوس في نسص الرثاء نفسسه، وكتب أيضاً «يا للغفلة كيُّف لم الحظ إنك في الفترة الأخيرة كنت ترغل في الرهافة، وتشف متّاهباً للّغياب في شعاع أو

وفي النهاية، ليس جديداً أن يقتل الحب الحبيب فلم هذا الضجيج كله الذي قد يوقظ القلوب التي أدركها المساء فواز الساجر، سعيد مراد، نهاد قلعي، نذير

سرحيان، يوسف حنا... و... هل يمكن للمبر أن يجرؤ ويجهر برجائه، رجائه بأن يغمر الجمال والخير سعدالله ونوس الذي في هذه اللحظات يقاوم يوهن هو وهن الجسد إحدى طعنات المرض في السنتشفي في بمشق. هو الذي طالا كره التعدي والبشاعة وقاومهما بقوة تدفق الجمال في أعطافه ... بل بإيمانه بقدرة الجمال على تجاوز حدود الضيق... نحو الحرية.

فلماذا بذلك الحزن الذي يصيب مواطن الجمال فِي الروح تغني فيرور: «ما بيننا منازل الشعاء..، با أسفاً للعمر كيف ضاعً.. ولماذا في ذلك الأحد تلفن سعدالله ونوس إلى

بيت فوّاز الساجر ولم يجد أحداً في البيت ٢٠ تكاسل ... ثم وضع شريطاً لفيروز وقال: مهل العطت أن القصحى تبدو سلسة حين تغنيها فيرود مع من كان يتحدث!؟

\* كاتبة وسينمائية سوريه

■ «موسوعة مصطلحات علم المنطق عند العرب، التي اتصفتنا بها ،مكتب لبنان، إنجاز معرفي تحقق على أيدي فريق من الباحثين المتخصصين على راسهم الأب الدكتور فريد جبر الذي رحل قبل عامن، اما الأضرون النين تشاركوا في إنجاز المجموعة فهم من خيرة الباحثين في حقل القلسفة العربية والاسلامية: النكسور سميح بغيم والنكتور جيرار جيهامي والنكتور رفيق العجم. وكان دغيم في كتأبه مقلسفة القدر أأتي فكن المعتزلة، خصص مساحة واسعة أعجم المسطاحات الستعملة في هذه الفلسفة وقد استخرجها من مؤلفاتهم مقالات الاسلاميين (الأشعري)، الانتصا (الخياط)، شبرح الاصبول الضمسة (عبدالجبار)، المسائل في الضلاف كتاب التوحيد (النيسابوري)، وقارن بينها وبين ما يقابلها في ثلاثة مؤلفات لاعلام هذه الفلسفة في الغرب.

المفكوة والشعاعل معينا والخلا

فى تغييره عى مصاولاً عم

العمل التستكينى عنظم

الغنى بصواد فأستسبانه

البيوسية. لا ننبث التخزي

المتعبير السبسوعراني اوالم

والضياءات. بن عملية ترنيبها

ستعفز الرساد حفاظ

المعالية المحتوي المعالية

توزيع مسترحي أي ايعللا وخفاية منصنة منجاردان

وسي

الْكِشَابُ آلمسرحين السراع

المستنخذه صيدتي مطنئ الطي

مرمع هو وحدة منسبة عال

اللي تانيف سياس ارضي در

العمونية على المربعات تعج

يشبغل داخنها مراسيبي

الزرقاء او الرسال بع الشوار

اصا سنوران شاغ اليفي تلالا

تفاتف الاسماك توبا جعلنه

الفواغ كرصر للتوب الظلط

يعانى س الوشا والوعالد

حراء المسامس الموجودة لوال

حين أن عساس السبوي رسال

وكمرزها عنى بارافاز كلي

وباطفه مرابا ووجوه للنعسر

الإكسنطاف مرخدال خداءا

المُضاعفة في العكاسات الولاد

وصع هؤلاء القباذن كالذك

لبحسرية فد خرحت عزاسم

النقدية في مداخلات السؤو

وتجاوزت حيزها الروانروانا

أنى اطارها التصميمي والك

وجافز القوز الاحتفالي في لله

تففكرة ولاوكية تنفيظا

معنيا أصاالي تزايد موقعها

المخسرى لدى صقارً منها بهذالهم

بوجود فنان يعير في لكناه

وجود حورية نساتي فلله

مقيمة في لندن الإنها جزءارا

المسرحي - التشكيلي ألجن

بصوتها الاسر مقافاتا

لزرياب. وعنى ابقاع السعرالة

التقتح الستائر السود، كانه الله

الحدر بين غبطة النظروكنة

عن اللوحات المعلقة منبًا والله

الارض. ولكن حصال الصابة

صعنويات الصورة في الفلاء

الشجريدي عبر المضبوطان

معبيري موحد ولكن الفكرفه

مستعد اهمستها من فابلينها

السينوغراشي السردي

الة تأبيته بعرض مسرحيت الأغبا

المُعَمَّةُ تَبِدُو كَبِيرَةً هَانَّةً الاتَّاعِ إِنَّ النَّهِ الْمُ طبق الرجل ومنى نقص عنز الرهاا ك مسحكات ولا نبيذ ولا عد امرانان وعلم مر من ذلك المفرش البيارة، واللافائد صفت. ملعونة: علعونة شي الدار النوالة

الا يمكن أن تكون الصدفة وحدما فواتها

معياً (رندا) لزكريا تاسر وعلم الله

سرخية ممركب بلا صياد والتلالا

بف المثقلة بالصور والموت كتب ما

نص الرقاء نفسه، وكنب أيضاً وال

سى سرده عسسه، وهب سن النظرة لا المعرفة المنطقة المنطق

الله المسجود كله الذي قد يوفظ الله

فوان الساجر، سعيد مراد، نبادتام

رجان یوسف منا و طربکراند او علی بوسف منا و طربکراند

نير سعدالله وتوس الذي في هذه المالية

ن هن وهوس اندي في سنه الله أن هن ويمن الجسب إحسني طعال الله الله يها ويمن الجسب الحسني طعال الله

ب روس جين احدى معمد المستى طالع كرد له المستقى في دمشق، هو الذي طالع كرد له

ر وسوهجمه بعود نعد المسال على تصال المانه يقدرة الجمال على تصال

بعد محرن الذي يصبب مد الروح تغني غيرونز مما بيننا عنازل النا ألاح مرادي

والله الأحد تلفن معلم الله الأحد المناسبة الله

فريان الساجر ولم يجد أمدا أي

يل م وضع شريطا لفيرود وقال الم

ع من كأن يتصف

المصحى تبدو سلمة حين تغنيبا فيردل

\* كاتبة وسينمائيه

ثناعة وتتأومهما بقوة تدعق الجعال أم

نع ويجهر برجانه رجانه بال يفعر

ما كلمات النص ذات دالات غرب

أما بمعيدة عراسمان العين وطريالا

فج للتظاءمة والنسكل وكندنك بالحنجدثولان

و المنطق على المن المناهدة الم

ل ليونه محدد فرية المدون بعدد فرية

تُعَيِّرُ فَقَهِ السواميا ان تعلى الساديطالة

عدد التقاء الراوية

أن إعشال

تتنيرو -

وجبيني

ساتو ئي؛

، شىرىگ

والمغرب

عاشور

) ومصر

وعباني

اآاندويا

النعض

لوريا او

مقد الذي

سنوى

وألاحدر

ز**ات**ه او

ة الشجت

المتناف

د الاولى

شيمون

قة التي

، تحيل

طويقة

لنصاتة

ۇقى. ئىل

خطية

تت ايام

/ ابريل

ينفيد

- فعظي

سلا (من

عراق)

تعيرت

يتنوع

ء وحيدات.

كها المساء،

جعلهامة والمراغ

وكان جيرار جيهامي قارب في كتابه والاشكالية اللغوية في القلسفة العربية، للصطلح من باب المقسارية بين المصطلح اللغوي والإصطلاح الفلسيفي منطلقاً من الفارابي الذي دحلل مسعاني الالفاظ الستعملة في العلوم الفلسفية متوقفاً عند بعديها الماورائي والمنطقي بمنهجية كل من النحوي والفيلسوف، فالنحوي في اللسان العربي لم يفرد لكل صنف منه اسمأ يخصنه، عكس ما جرت عليه عادة بْحويي اللسان اليوناني،

أماً رفيق العجم فكان عالج في مؤلفه وأثر الشصوصية العربية في العرفية الإسلامية، الاصطلاح في معناه وابعاده اللغوية، وفي صبناه وضمسومسيناته الهربية، معتبراً أن «أيجاد المصطلح الفلسفي والعلمي يعني هضنم للعرفيات والتحبيث أنه الحياة،. وهذا الإيجاد يثَّمُ من خلال العمل على اغراز المعنى الحادث في اللغة الغربية عن طريق الآلية العقلية الأشتقاقية لهذه اللغة.

وهذا الإشتراك في وعي ثقل المصطلح في البِناءِ القلِسفي، وَكُد وَنَمَا وتَطُورُ في فضّاء الفكر الغلسفي الذي اشتخل عليه الآبَ فَرَيد جبر على مَرّ حياته، والذي دار س تجلياته المختلفة حول اهمية تخريج يحقيق فلسفي عربي الصباغة والمبائي سيامي النهنيبات والمعابي، انسبانا المُقَضِدُ والحقيقة. بيد ان هذا التحقيق بشستسرط منهجسية قيادرة على نحت مصطلح يعبر، مطابقة أو تضمّناً أو الشَّرَامِأَ، عَنْ الصَّقَلِ الدَّلَالِيِّ الذِّي يرسمهُ. هذا النجقيق. لقد وضع الآب جير اصول بوغ هذا المصطلح، سواء كان في اصالة معنّاه ومبناه العربيين، أو في تأصيل صعناه النضيل من خالال سبنى عبربي

في عملية بناء المصطلح بأخذ الأب حِيرِ بِالإعتِيارِ ثِلاثة مستومات فيه: اولها صيغته اللفظية، وثانيها بنيته الداخلية ربما هي شبكة قرائن يرتبط بها منلوله وهو بالذات حسف في قالت للستويات، على انها تستوي في تراتبها مستبلكأ إلا بدمنه مسواء كنا منطلقين بباشرة من المصطلح التراثي العربي ادآة لصياغة المعاني الطَّسفية، أو ناقلُينَ فكرأُ

أجنبيا بلغتنا والى بيئتنا العربيتين، في الحبال الاولى، يمثل الآب جسيسر بالحضّارة كمصطلح «اهتضموه، حقه، فتارة يستعملونه بمعنى التحدث -Civ

ilisation ونخرى بمعنى الثقافة ،Cultureà وهو في الحقيقة مفهوم تراثي عربي محض، ليس له مقابل في اي فكر أضر، وهو يعني «الإقامة في الحضر والصافسرة أو الصفييرة وهي الدن والقرى والريفء والصاصر والحضرة بحكم الاصل والمادة، كل من نزل على دماء عدَّ، أي جار لا ينقطع، فتكون الحضارة حضوراً واقامة في حضرة اي في هرب،

لئاء الجسارية وهي عند العسربي الاصل والمصنو لحنضور كل الاشتياء، وهي الرخاء وما يتولد عنه من ثقافة وابداع. في الصال الثانية، نُهِبِ البِعَضِ ال

Inter بالبين Subjectivite بالذات، وقد فيأت هذا السعض رد هذا المصطلح الَّى حقيقته المقصودة وهي «ما بين امرين او شيئين من علاقة بمعنى ان كلاً منهمًا عند الأخسر، وهي هنا مسا هو قسائم بين ذاتين بالتبايل، وأذا اخذ اله ددات، بجنس المنكر وقياساً على وزن «تفاعل» كان المصطلح العبربي الد متذاوت، مساخبوذاً

وزناً في تخريج تحقيق فلسفي جاءت «موسوعة مصطلحات علم المنطق عند العرب، حلقة لا بدُّ منها في حلقات هذا المشبروع، تسلّط الضوء على عمل يكتنه من الجنبية المعرفية ما يحقق للانسار العربي محضوراً، وداقاعية، على ساح

وبوره في التعبير عن التصورات والاحكام، وهو الى والنشساط العقد صنوان لأيفترقانء واهمية المنطق تفترض السعى الدؤوب الى تطويره، من خلال القراءة المتانية لتاريخ سيرورته وتصبح المهمة اكثر مسؤولية اذا تعلق الامر بمادة هذا العلم بصباغتها العربية وبمنهجيتها المتحولة من الاستنباط الى بعض من الاستقراء بفعل تداخلها مع أصول الفقه والتجارب العلمية ميادين علوم تلك الحقية وعلاقتها باللغأة العربية النطلقة من للعين والشخص.

رصند متركبيات الشروة المنطقيسة في تعبيراتها المفهومية والماصدقية، وفي مِفَاصِلُهَا التَكُويِئِيةَ المَاثِلَةَ فِي «القَياسُ وَالْبُسرِهَانَ وَالْحَسَّدُ وَالْقَسَصُـيَّةُ وَالشَّكَلُّ وَالْكُلِياتِ» مَشْرِعاً الْإِقَاقِ امَامَ دراسيات منطقية معمَّة، قادرة على تطوير مسالك الابداع، في مقاربة أشكالية العلاقة بين

ترك هذا التبدلخل بين الفسضساءات الثقافية والمعرفية اثره البين في قضايا المنطق في حيثياتها التجربيية والحسية والشرطية والتواترية، وعلى الإقيسة في اشكالها الغقهية والكلامية والبلاغية فتعدَّل الجمع المنطقى، بحيث تقدَّمت في المقدمات، الصغري على الكبري في البنيأ السيللوجستية الموصلة ألى النّتيجة، وتكرِّس الإبتسداء من المحسسوسسات والوقائع العينية، في عملية بناء الاحكام

والتصورات في الإنهان. المصطلحات، من حسلال التعنويل على

التعبير عن المصطلح الفرنسي -Inter subjectivite «بالبيندات، مقابلين

> الصفحة والسطر. بشروط النحت والاستقاق، معبراً عن حُقيقَةُ لِلْمُبطِلِحِ ٱلْفَرنسيِ. في هذا الجبو، الذي يقيم للمُصطلح

> > تتوقف مقدمة الموسوعة عند المنطق

لكن جمع الصطلحات المنطقية ف حقبتها الزمنية لا يعني استحضارها ومحاكاتها نظماً معرفياً يطبع الحاضر، بقيدر مناً هو ابراز لنظم لغيوي، يحيملَ مضاهيم منطقية، «شكلت احد مكونات النظم المُعرفية التراثية في الشقَّافة العربية الإسلامية.

لا شك في أن مثل هذا العمل أسهم في

اللغويُّ والمُعرِفي. لقد غطًى هذا العـمل المصطلحــات المنطقعية التي تنامت على مدى ثمانية عشر قرناً (٣٠٠ ق.م. ١٥٠٠م) مشتصلاً أعمال أرسطو المنقولة الى العربية، أعمال المناطقة العرب أمشال الفارابي وابن سينا وابن رشند، الى اعمال اعلام المنطق الاستلامي استشال الغنزالي وابن

وكان من شبان تبحّر المناطقة العرب والاسسلامسيين في المنطق البسوناني ار يطبعوه باللسان العربي مشحونا بالمعانى والمغاهيم الإسلامية، الموسومة بسماتُ الْدَهْنِيةُ السامية، على قاعدة أعتبار الشخص والمحسوس تعيينا قبل التجريد والتنهين.

بيد أن هذا العمل تحقق في سياق منهبجي، اهتم اولاً بتنظيم مكضامن

وتحصره بمعنى مقيد منعأ للتطويل و المراقي مستوفياً لمعظم تفرعاته (قياس - قياس استثنائي - قياس منفصل... الخ)، وتوقف ثانياً عند نظم المصطلحات في الموسوعة وترتبيها حسب اللفظ من دون الاخذ بطريقة العودة معظم المصطلحات اسماءً وان جاءت في التعريف أصلاً على صورة أفعال، وأحُدُّ تالثأ بتسلسلية المصادر وبالتدرج الزمني لاسماء الفلاسغة المناطقة بحسب تاريخ وفاتهم وبالاشارة بالرمز للدلالة على اسم

عند العرب، في اقلام فريد جبر ورفيق العجم وجيرار جهامي وسميح دغيم في سياق مشروع موسوعي للمصطلحات العربية الاستلامية، متجاوزة الالف وثلاثماية صفحة، بسياقاتها الرجعية، وفهارسها للموضوعات، ومسنداتها للمصطلحات باللغات العربية والفرنسية والانكلسرية واحسة من الشسهسادات الحاسمة على جدية الحركة البحثية في وسط الجامعة اللبنانية، وعملاً مميزاً يقطع بخصوصية الاستاذ فيها، عبر اسهاماته المتقدمة، في ترسيخ اصول البحث العلمي، والتي تُحمل من الدلالات

الفكري والثقافي في لبنان. وَقَدَّ بِرِزَ عَنْبِيرٌ وَالْمُوسَـوعَـةَ، المنهج العلمي الذي تحلّى به الاب جبير وعمل طويلاً على ترسيخه. وصابف صدور «للوسسوعية» الذكرى النسانيسة لرحسيلة

القراءة لنصُّ الآب حبر في المُنهج تحليُّلاً لبنيته، لشكله الباطن، للعبة العلاقات الداخلية فيه، انها باختصار عبور اول يقف عند حسدود المعنى، على أن يكون العبور الثاني الى معنى المعنى موضوع

والتكاملية اصلاً وفرعاً، صاغهما المؤلف، منهجية وقف عليها نصُّه.

واذا كان التعريف يهدف الى توخّى تَفْعِيلُ وتَفَاعَلُ، باضَافَةَ النَّاءَ القَصيرةُ

الى صيغة النسعة: التعبيرية، لغة من مادة دعبر،، بما هي تحقيق للعبور من ضفة ألى أخرى واصطلاحاً، هي على ما يفيده «تعبير الرؤيا، اي تفسيرها بالعبور من الصورة الحسية الشاهدة الى المعنى الذي تنطوي عليه، اما التكاملية فلا تخرج عما تفيده من الاشتراك والتكامل في تحقيق الكمال

الموضوعات التي تفي بتعريف المصطلح الى الجددر، مع الحسرص على ان يكون الفيلسوف المنطقي والكتساب ثم رقم

معرفي شارك فيه متخصصون في الفلسفة العربية والاسلامية

جاعت موسوعة مصطلحات المنطة.

ما يكشف عن سمات ريادية تطبع النشاط

بالجسد وليس بالروح. والعمل على نص غُاب مؤلفه، يكشف سير القرابة بين الكتَّابة والموت، لكان في الكتابة طرد للموت وتكريس للنيمومة والبقاء. ونصُّ فريد جبر في المنهج لم ينته عند الحدود التي رسيمها منتجه، أنماً نهب الى أن يكون أمكانية وقاعدة لنصوص اخرى غُدَّتَ معِها وطَلِيقة مؤلف النص الأول، متجاورة النص بالذات، فاسحة المجال نشيء أخر قد يختلف معه او ينتمى اليه. وتأسيساً على هذا الفهم، تستوي

نراسة لاحقة. هذا العبسور هو فيعل التنعيبيرية

النقة المطلقة في الرآك المُقاهيم التي يدور عليها بحث ما، فانه يستوي بهذا المعنى صحبر الزاوية في عسارة المنهج الذي نتوسله البادث نظاماً يحكم تعاطيه مع مادة بحشه. والأب فريد الاستاد فيّ الضبط والإحكام علمنأ وعبميلاء تنهبنأ وتعيينا، وعى بعمق صوابية القاعدة القائلة بالتعريف اصلا في بناء المنهج فابتدا بتخريج تعبيريته وتكامليته، من تعريفهما لغية واصطلاحاً؛ وهي قاعدة عامة برج عليها علماء اللغة والفقه والكلام؛ واللفظاتان صاخونتان على وزنى

لكن لسبان العرب يحتفظ بمساحة دلالية اكثر اتساعاً للتعبيرية، فهي الى كونها تفيد الانتقال من عبر الى عبر على ماً قال النابغة النبياني في مدح النعمان: ومًا الفرات اذا جاشت غواربه / ترمي

فانها تستكمل مخزونها المعنوي، في العسابر وهو الناظر في الشيء، وفي المعتبر وهو المستدل بالشيء على الشيء، وفي ألتعبير وهو الاستدلال والمقاسية والاعراب والتبيين، وهي آليات معرفية غنية الدلالات الفنية، تحكم حركة العبور، وقد تجلّت مفاعيلها في العلوم الإسلامية على احتلافها. فهي على صعيد اللغة، منجهة في اللفظ من المعنى الذي وضع له الى المعنى الذي استعمل فيه يتوسط القرينة، وفي الفقه، من الاصل الى الفرع بتوسط العلَّة، وفي الكلام، من الشاهد اليَّ الغائب بتوسط الدليل. وهذه المتوسطات في تسمياتها المختلفة تعبّر عنّ المناط

التعبيرية والتكاملية، بما هما عليه ني اللغة والاصطلاح، يستويان اصلاً وقَّرِعاً لمُنْهَبِ في البحث والتنظير، يقود الاخسد به الى بثورة نظرة الى الحسساة والكون، من شانها ان تستحيل تحقيقاً فلسفياً؛ وان هذه النظرة لا تستقيم الا متمنهية، أو متمنهجة، أو محقَّقة في

الذي ترتبط به حقيقة المعاني والملولات

طريقة، كلها تعبّر عن المعنى نفسه. في هذا البساب يطرح الآب جسيب التعبيرية منهجأ يحكم نظرته الى الحياة والكونُ، وان هُذُه النظرُة المُتَّمنهُ حِـة هَى علم وابراك يفترضان معلوما ومدركا هما المحل الذي ينطلق منه استاسنا وقناعيدة لتحقيق هذه النظرة.

التعبيرية بما هي نظرة منهجية الي الكون والحياة، تبتغي تضريح تحقيق فلسفى، لا تخرج عن جدلية العلاقة بين الوجودٌ في الانهَّان والوجود في الاعيان. والفلسفة بما هي مجتموعة الصور النهنية والكليبات القبائمية بذاتها والمنفصلة عن الواقع العينى الذي يعيش

فيه الفيئسوف، لا وجود لها في الأعيان بمًا هي على هذا الوجه من التجريد، كما انه لا وجود للانسانية من الباب نفسه. الوجود في الاعيان هو تحقيق لما هو في الانهان، وعليه فالانسان الفرد مع اعتبار شروط المكان والزمان والواقع، التى تحسيط به، هو تحسقسيق فسردي للانسانية الكلية. كتلك التحقيق الفلسفيّ المحكوم بشروط المكان والرمان والواقع

العبيني الذي استنصد منه معانسه ونهنياته، هو تحقيق لتلك الفلسفة الكلية الشاملة التي لا وجود لها الا في الانهان. من طبيعة هذا التحقيق ان يحمل بني نهنية ومعاني هي وليدة المعرفة بالحس والمُشاهدة، في اطآر تجربة صاحبها مع احسدائيسات زمسان ومكان، تاريضه وجعفرافيسته، وهي صعرفة غنية . مستنبطات العقل، تخشرن طاقــات وجدانية هي في أصلها فيض ارضه وسسمائه وثقافته وتمننه وحضبارته، مُشْسَحَسُونَةً بِالْمَادِي وَالروْحِي مِنْ الْمُسِوِلِ والدوافع والتطلحات، لا تلدثُ إن تتصفّى في معان ونهنيات يغلب عليها طابع لشُمول وألاستغراق من غير أن تتعرَّى كليةٍ مَنْ الواقع العيني الذي تشكّلت في رحابه؛ مما يوفر لصاحبها شروط القارنة

والاختبار على صعيدي «النظر والعمل». وغا كانت هذه الوجدانيات صورا ومعانى نُهنية فهي نازلة في صبغ لفظية ولغوية، يبدو صاحبها عند طلبها كانه بختار نُهْنِياتِه مِنْ لِسَانِياتِهِ وَلَغُويَاتِهِ، بَحَيِثُ تبدو اللغة كأنها تصوغ فكره وعرفانه وقد خرجت من معطيات معرفته الاولي بالحسَّ والمشاهدة، ويقدر ما تكون هذه اللغية مسرنة مطواعية، بقدر منا يهنون

واذا كان الاب جبر، في تعبيريته، ينحو الى تحقيق فلسفي عربي الصياغة والمباني، نابع من صميم تراثه الفكرى والشقافي فسأن الانطلاق فبيه يكون من «المحل، التَّراثي السَّقَافي حَـيثُ نَشْكُلتُ نظرة الانسان العربى الى الكون والحياة معرسة الصباغة والبنيان، وانطوت في ذهنيسات ومسعسان لهسا من العسروبة خصوصياتها ومن الانسانية شمولها وعمومياتها، وهذا المحل هو ما عرف عند

التعبير عما ببره النهن من معان

الغزالي وابن خلدون بالعلوم الاسلامية وهي من الوحي بمنزلة الثمر من الشجّر الذي هو من العافية بحيث يقدر على ان يمد الناس باستمرار بثمر يجدون فيه

والتعبيرية، على مستوى المصطلح، عبور من الصيغة التي هي مظهره اللفظى، الى البنية التي هيُّ شبكة النياط والقرائن المعبرة عنَّ متلوله الذي هو حقيقته. وفي التحقيق الفلسفي، عبور من العلوم الاستلامية باعتبيارها الحل والصيخة، الى البنية وهي شبكة النياط والقرائن المشكلة لللول انساني هو الحقيقة. وتحقيق العبور الى حقَّائقُ المعاني الإنسانية التي تنطوي عليها العلوم الإسلامية باعتبارها المحل الذي بنت فيه النهنية السامية العربية خالصا صافية، والتي ينطوي عليها التراث عمومأ، يبقى مشروطاً بتوافر المقدرة على التصرف بهذا التراث العربي وباللغة العربية، بصرفها ونحوها وبيانها، ما يساعد في كشف الجودة العربية ف ٱلمعني والمبِّني، على أن المتسمكِّن مَنْ دوقٌ مروض على تبينه ما، يهون عنده الاقتصاح والابلاغ عن كل منا يجول في باطنه من معان، بلغة عربية صافي أبلاغاً يجمع الى صفائه العربي رحابة الإنسانية المنفتحة على كل ما من شانه

كصا انه مشروط باستالك اللغات الاوروبية لاسيما ألفرنسية والانكليزية، ما يسهل تتبع المعانى الفلسفية المعبّرة عِنَ الْمُسْتَرِكُ الْإِنْسَانِيُّ فِي الفَكْرِ الضَّرِيِّي، وبالقراءة المتأنية لتاريخ البيئة والقرائن التي تكونت فيها ومعها العلوم الاسلامية والتَّراثُ الثقافي عموماً، وبالرجوع الى الرَّمان والمكان اللبين في هما نشأ هذا التراث في تماس مع اللغات اليونانية والسريائية والفارسية، لغات العلم والثقافة والتي يبقى امتلاكها شرطاً اساسياً لاستخدام التعبيرية في اخراج

ان يحقق المزيد من صفعات الانسسان

التحقيق الفلسفى ان تعبيرية الآب جبر حركة تقصرً متواصل للأبعاد الأنسانية التي يشارك فيها الافراد والجماعات والامم وألثقافات والحضارات منطلقها الإنسان مكوته مدركأ عارفأ مسؤولا يتجاوز فربية الشخص المادي ليشارك بمعنى ما غيره من الانفس الذين يؤلف معهم الجماعة، ثم تمتد هذه بدورها لتصبيح المجتمع الذي بدوره اذا امتد واتسع وتأهل بتنخوم وثفور اصبح الامة والوطن، في كل واحد منها ينطوي الأخسر، وينطوي الكل، بالْحَقيقَة عَيْنُها، في الإنسانية بما هي

عليه من انفس ومجتمعات واوطان. من هذا الباب، تبدو التكاملية بما ه أشراك واشتراك في تأمين الكمال، شرطاً من شروط نجاح التعبيرية في اخراج التحقيق الفلسفي، وان اختيار الاب جبر

للمصطلح الفرنسي -intersubjecti Vite لشرح تعبيريته، وكشف قواعد نقل للعنى من لَّفة أجنبية ألى اللغة العربية، يحمل اكثر من دلالة، فهو الى كونه قد عرب المصطلح بالتذاوت، أخذا بالوزن تفاعل للتعسر عن التواصل بين ذاتين قد قلل من وقع المعنى الأخر لله «بين» inter الذى يفيد الفصل والتمايز والاختلاف والذي يشكل العمود الفقري للفلسفات

هذا الترجيح للمعنى الجامع في البن، يكشفُ العَمقَ التكاوني للتذاوت، الذي يعبر عن صلابة الموضوعية في منهجية الابجير وعلمه وعمله وعن موقع الآخر في وعيه وحقيقته.

(\*) صدرت الموسوعة عن مكتبة لبنان، بيروت في ١٣٤٦ صفحة من الحجم الكبير ومن ضمنها فهارس عن الوضوعات وجنورها وعن المصطلحات باللغات العربية والفرنسية والانكليزية.

\* استاذ الفلسفة العربية والاسلامية في الجامعة لللبنانية.

أما ما جاء في بقية الرسالة

من وصف لامراض يصباب بها

الاطفال والمعالجات للوصوفة لهم

فكأن نتيجة لما هو صعروف في

زمانهم من الوية مستخرجة من

الإعشاب، فللسعال يستعمل

الصمغ ألعربي وحب ألسفرجل

والعرقسوق. اما امتناع الطفل عن

أرضاعة فيعالجه بالروبدر

القرع. ولا احد يستطيع أن ينتقده

على ذلك فقد تكون تلك المواد ذات

مفعول طبي، وهي احد الاسياب

وراء ضرورة طرحها بين يدي

البحث العلمي لدراستها ومعرفة

صفحة مجهولة في تأريخ الطب

الاسلامي، وعلى رغم صغر حجمه

فإن للعلومات التي احتواها ذات

اهمية خاصة، ويجب أن يدرس

من قبيل اطباء ميتيث ميصين

وصيادلة ليبحثوا في الادوية

المنكورة فيه، والاستفادة به في

علاج الاطفال خصوصا أن الأنوبة

التي نكرت به انوية مستخرجة

من بساتات طبيعية وتجبرية

بعضها اثبتت انه ليس لها اية.

أضرار جانبية على خلاف الادوية

أن المخطوط المنكور أعلاه يعد

والعنصري في الغرب أو التطرف الصبهيوني الغناشم والارهاب الاسرائيلي ولا يستغرب كيف يتجنب هذا الاعلام ريطها بالديانة. ولنا في البوسنة والهرسك أكبر بليل على ذلك إذ تجنب الإعلام الغريي تمامأ ربط تسمية المتطرفين والارهابيين والقتلة ومجرمي الحرب الصرب أوحتى الكروات بالنين فيما برج على تسمية أبناء البوسنة وأصحاب الحق والأرض والشرعية وبالمسلمين البوسنيين.

الإعلام والإسلام (٧) أمثلة واقعية

عندما يستخدم الإعلام الصربى والاسلامي نفس أسلوب

واتجاهات الاعلام العادي لا يسأل أحد نفسه عن الفرق بين هذه

التسميات وخطر ريطها بآلاسلام، كما لا يسال عن التطرف الديني

وللانصساف لا بد من الاعتبراف بأن يعض العبرب والمسلمين يقدمون «وقوداً» جاهزاً وخدمات مجانية للإعلام العادي في الوقت الذي يقصر الاعلام العربي في التصدي لهؤلاء وكشف نوأياهم أو التنبيه لأخطار التمادي في أخطائهم وخطاياهم. فهناك من يطلق على تجمع أو حزب أو منظمة أسماء اسلامية لاضفاء قدسية على سياسته فيلتقط الاعلام المعادى والهدية المسمومة، ليعيد اطلاقها للعالم كله ويستخدمها للإساءة للاسلام، أو أن يدعو قيادي ما للتمرد على القوانين الموعية في بلد ما كما جرى في بريطانيا عندما اطلق انسان انتقل الى رحمته تعالى، ولا يجوز نكر مساوئه، دعوة نارية للمسلمين المقيمين في بريطانيا بالتمرد على القوانين البريطانية ورفض الالتزام بها معا دفِّع الاعلام البريطاني، في اليوم السّالي، الى مهاجمة السلمين والمطالبة بطرد أبناء الجاليات الاسلامية من دون أن يتصدى الاعلام العربي والاسلامي للحملة ويثبت أن هذا الشخص لا يمثل

مثال أخر الرجل الذي حمل خاروف الأضحية في عيد الأضحى المبارك وقيام بذبحه في شيارع عام وعلى قارعة الطريق وعلى مرأي من الجيران الذين تجمعوا وتقدموا بشكوى للبوليس. وهنا أيضاً النقط الاعلام المعادي الكرة واتخذ من الحادثة الفردية سبيلاً لمهاجمة الاسلام والمسلمين ووصفهم بالوحوش والهمجيين ومنتهكي حقوق الحيوان والانسان. وهذا الشعار اتخذه العنصريون الفرنسيون هدفاً لحملاتهم المغرضة ووضعوا في واجهته المطلة المعتزلة بريجيت باردو التي شنت هجوما عنصريا بغيضا على الاسلام والمسلمين لنرجة المَّالَبة بطردهم وتخليص فرنسا من شرورهم!!

وكان من واجب الاعلام العربي الداخلي والخارجي ليس التصدي العنصريين والمتعصبين وأصحاب الغايات المغرضة فحسب بل ايضا انتقاد كل من يقوم بتصرف ارعن يسيء للاسلام، ونشر التوعية وتوجيه الناس ودعوتهم لتوخي الحذر وعدم إعطاء الآخرين اية ذريعة لتأجيج حملاتهم المعانية

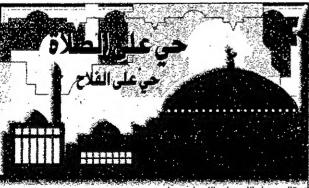
من خلال هذه الأمثلة، وعندي الكثير منها ولكن الوقت لا يتسع السردها، يبدو لنا واضحاً أن الإعلام العربي يعاني من القصير وقسبوره ومن عدم تمكنه حبتي يومنا هذا من النهوض والتحرك ليصبح فأعلاً بدلاً من أن يكون ومفعولاً به، وبالتالي التصدي للقضبايا المصيرية وتائية «رسالته» بعد أن توافرت له الامكانات والطاقبات المادية والتقنية وما أتاحته له ثورة الاتصالات من القدرة على الانتشار. ولا بد لمعالجة هذا «القصور والتقصير» من خطوات عملية وجهود جبارة، وقبل كل شيء العودة الى مفهوم ورسالة الاعلام» لتبنيها مع ما يلازمها من مواثيق شعرف وروح المنة وقدسيتها ومسؤولية خدمة قضايا الأمة والاسلام والانسان.

ويعد هذه الخطوة الأساسية الهمة يمكن للإعلام أن يقوم بدور اساسي في تلدية رسالته الصَّقيقية المطلوبة، ولكن كيفَّ، هذا ما

### • خلحة

أدور وأدور وأسبح في الفضاء وأعود إلى شفاف الروح لتدلني على طريقك؟

عرفان نظام الدين



قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خُمِسُ صلواتِ كَتَبِهُنُ الله عِلَى الْعَبَادِ، مِن أَتَى بِهُن بِتَمَا مِهُنَّ كَانَ له عند الله عُمُدُ أن يدخلهُ الجنة، ومن لم يأت بمن فليس له عند ألله عمدُ أنْ يُدخِلُهُ الجِنْةِ ، إنْ شَاءً عَذَّبُهُ ۚ وَإِنْ شَاءً ادخَلُهُ الْجِنْةِ .

ً العشاء	الغرب	العصير	الظهر	الشروق	الفجر ا	المبيئة
7+.19	14.55	10.17	'AY.3A	0.87	£. 77°	ة لتكرمة أ
41,70	14.00	10.10	14.14	0.74	8.10	بيئة للنورة
14.64			11.10	1		نس للحتلة
	17.77	10 17		0.14	4.10	وظلبى
14.77	76.AC	10.29	11.70	£ 04	£. 17 7. 79	
71.10	19.85	17.17	17.57	0.11	1.11	بزالر
14.44	14.11	18.04	11.84	0,14	1. 1	ترطوم
14.00	14.77	10.75	11.24	8.04	7.71	ويت
7. 50	. 14.1A	4. FF	17.75	0.44	T:08 .	بأط
19.0V	M.TV	10.14	11.00	0,10	7.14	ياض
14.74	14. 4	NE . OA	11.71	2.54	T.TV	وحة
7	14,47	10:10	11.04	0 Y	7.TV	لغرة
14.07	3A.TV	10.14	11.70	2.24	T. Y	وت .
Y SA	14.41	10.87	37	1.12/	T.TT	ياد . ا
YEV	14:10	15.16	17.11	0,10	T.TV	· \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
15:17	IA.TT	10.40	14.00	0.17	£. 74	يوتى ﴿
14.01	13.77	10.10	11.11	78.77	T. 40	ئىق ي
Y11	14.00	10.57	17.17	0.7	1.14	1
19.77	14.40	10.11	37. +1	0.77	1.1V	نعاء
Y. 77	. IA: OT	10.57	17. +0	*: *1	P.TA	لبلس الغرب
14.EA	" IA.TY	10.10	11.77	£.£Y .	Y.1.	J
19.00	JA.TA	AV. OF	17 7	0.71	1.54	į bir
14.1.	₹A. • ₹	10. IA	11.47	0.53	1.77	بسو
Y 21	14.14	17.12	10.72	1.79	0.17	اكشوط 🗼
Y1.T.	14.01	17.77	17.22	AY.	4.04	
Y . TT.	18.07	10.53	17.5	8.44	P. 77	دان ا
Y1.00	7- 77	17.17	17.77	1,14	1.TA	× 6
TT.TV	7. 10	1Y.11	1TT	. 15	P. 74	, is
17	71:10	17.27	17.74	1.15	1A :	وكسيل
TT - 2	¥1.1¥	IV. OY	NY. EA	7.10	1.14	يس
YY. 20	74.07	.17.77	17.77	1.19	4.4	يف ،
TT	Y+.3V	17.17	17. •Y	0.00	1:-4	ما
	14.07	13.41	17.27	0.77	Y 75	رليطو
Y1. EV	Y DV	-		1,49	Y. 07	وكهولم
77.74	71.44	14:41	17.27	0.1.	T. TT	ينهاغن
77,77		1. 3	177		3	
77.14	74.7%	14.45	17.04	•.)1	7,72	ريد ا
77.04	71.14	141.	11,17	V. • Y.	0,10	لوسطا
Y1Y	14,77	17.74	17.57	/ 0,£%2	1.10	لينقان
77.10	TY	11. 1	17.14	7,18	1.17	قلوا
77.11	Ar. • Y	17 3	371	76.13	۲.17	

\* تقويم الركز الاسلامي في لحن . المانيا.

# جوانب من انجازات المسلمين في حقل طب الأطفال

### مشام مصطفی ٔ

■ يدعي الغربيون انهم اول من كــتب في اخــتــصــاص طب الاطفسال واورد له المؤلفسات السيتقلة، لما لذلك من اهمية ولاضتلاف اصراض الاطفال عن امسراض الكبسار، وهذا الانعساء مجاف للحقيقة. فقد تذميص العبديد من الاطبساء المسلمين في قروع الطب كالجراحة وامراض النسساء والامسراض العسقليسة والكحالة والتجبير وغيرها. ويحث العبديد منهم في امبراض ا الأطفال. واول كتاب الف في طب الاطفال هو كتاب وتدبير الحبالي والاطفسال والصبيبيان وحنفظ صحتهم، الله لحمد بن محمد بن يحسيي البلدي الذي توفي العسام ٣١٨ هـ كذلك وضع الرازي رسالة

في مرضى الحمية والجدري. ولو تركنا حسانب الإبداع في الاعتشاف الطبي في فصل هنين الرضين احدهما عن الإشر لوجب علينا اعتببار هذه الرسبالة هي أيضًا تخص أمراض الأطفال، أذّ أن الحصيبة من أمراض الاطفال وانواعها قد تصيب الكبار ايضا. وبحث العديد من أطباء المسلمين في أمسراص الإطفيال المشتلفة فعُنهم من الف كتابا عن المولوبين

علل الاطفال ووسائل معالجتهم.

طب الاطفال ابو على بن احمد بن عبدالرحمن بن مندويه الذي كتب رسالة فريدة في هذا التخصص سمماها «رسالة في اوجماع الاطفال»، ولم تصل الينَّا ترجَّـمة لهذا الطبيب الحانق وكل ما وصل الينا عنه أنه توفي في العام ٤١٠ هـ. يحدّو ابن مندويه في رسالته حنو كل الاطباء العسرب عند كــُــابــّـهم في الطب، فـهم دائمــا بيداون بتعريف الرض ثم نكر أعراضه ويعدها طرق عبلاجيه وهذا اسلوب ما زال متبيعا الى البوم في تأليف الكتب الطبية فعند وصفه للمغص عند الأطفال يقول ديستنل على نلك بتلويه وبكائه، ولم يزد طبّ اليسوم من معلاحظات سيريرية عن فعص

الطفل اكثر من ذلك. اما توصيته باستعمال التكميد فهو وارد طبيا اذان المغص عند الاطفسال قيد يتساتي بسبب تعرض الطفل للبرد، ونحن ستعمل البوم الماء الدافئ في قناني بالاستيكية لتدفئة الطفل ونراة فى المخطوط يسستسعين بُحْبُرة الْأطباء السابقين فالرازي أُمسرُ بِانْ يِنْقُصَ مِنْ أَرضَناعَ طُفُلُ

بعة اشهر واصول تربيتهم، ومنَّهم من بُحثُ في شبَّروطُ المرضعية واصناف الحليب وفي ومن ابرز من تخصصوا في

استطاعة الطبيب انخال الانوية عن طريق الفم.

وهو بذلك نسبق الجميع بهذه المارسة الطبية. امسا مسسح النبر بالخنص ولخراج كل مأ فيه فهى احسن طريقة للتاكد من أن ببر الطفل غير مسدود نتيجة لتشوه خلقي. وهذا جزء من فحص الوليد اليوم. أما ربط الصرة بصوف نقي فهو

بحجة أن قلة الطعام تفيد الطفل وتمنع الجوع الذي يسبب البكاء، جرح الصرة. ويشعد هنا على ضرورة تسجيل الحالات الطبية النائرة للاستفادة

أ اوانيه العبرين بالزبد

ويشمير ابن مندويه في مخطوطته الى سابقة مهمة في العبلاج الطبي وهي استعمال الشـــرج لأعطاء الادوية، وهذه احدى الطرق التي نستعملها مندويه بابا خاصاً. اليوم ومن خلالها يقوم القولون بامتصاص بعض الادوية. وهذه طريقة سليمة وتستعمل عند عدم

> ومن الملفت للنظر ما حياء في الرسالة حول «السرة» وقطعهاً، فهو يقول اذا ولد الطفل فينبغى ان نقطع سبرته اربعية اصبابع وتنظيف المنخسرين والفم والاندين، والطريف أنَّه بنَّصح الطبيب باستعمال اصبع مقلمة الظفر حيث ان ذلك لا يؤدي الى جروح الغم التي تحدث عرضيا،

باستعمال الروث المحروق منه. ولا ينسى ابن مندويه اهمية المكان الذي يوضع فسيسه الطفل، وحستى فسراشك يجب ان يكون معتدل الدفء وليست فيه رائحة

ان لا ترضعه امه حتى ياتى له

جب ان يدف جيدا حيث انه وليد جبيد ولا قدرة له على تحمل البسرد، وهذا مسا نمارسته في الأقسام الخاصة بحديثي الولادة

اما تغنية الوليد فبحب ان

نتنة ولإشعاع كثيف

اكثر من مرتين أو ثلاث وينبغي

تكون من عسسل منزوع الرغسوة يلعق منه بالاصبيع أو يمزج بشراب وماء فأن نلك ينقى معدته ومجارية، ثم يرضع من امراة غير امسه، ولا يرضع في اليسوم الاول

ذى يمنع الالشهابات ومسرض الكزَّازُ الوَّلادي الذي يدخل من ولا ينسى ان ينصح بان الطفل

من منع الالتهاب والتشعفية

والغرب كانوا يعرفون ذلك وحليمة السعدية مرضعة النبي صلى الله عليه وسلم اكبر شاهد

ان في هذه الأسطر التي خطها

الصفراء بسبب تزويد الطفل

بالسكر. أما القول بارضَّاعِه في

اليوم الاول مرتين او ثلاثاً فقد

اصاب كيد الحقيقة العلمية حيث

أن الوليد الحديث قد من بعملية

الولادة وهي ليست عُملية سهلة،

لذا يجب أن يترك للراحة التي هي

اهم من التعنية والتي لم يئسها

البتة ولكثه نصح باقلالها

ليتسنى للرضيع الراحة. اما منع

الرضياعية عنه من الأول فهيو

لتحقيق الراحة للام المتعبة من

الولادة وصعرفة ان الام لا تنتج

الحليب في الأيام الثــلاثة او الأربعـة الأولى بل تفسرز المادة

الصمغية التي لا تكفي لتغنية

ذلك الطبيب الصانق كتثيراً من المعلوميات والاميور العلميية، فاعطاء الطفل العسل يمنع نقص السكر في الدم الذي يسـ الاختلاجات كما يمنع تولد مادة

> والتسغنية التي يفسرد لها ابن اما عندما تقع السرة بعد نلك، فيجب ان يغطى محلها برماد الودع المحروق وهذه احسن مادة متوفرة لديه خالية من الجراثيم وبضاصة مرض الكرّاز. وبهذه الطريقة قضى الدكتور جلف على مسرض الكراز الولادي في قسارة افسريقيها بعد ان اقدع الاهالي

الوليد، لذا فكر بطريقة تؤمن الراصة للام والتغنية للطفل. اما طبيب اليوم فهو مجبر على النصح باستبعسمنال الحليب الاصطناعي وهو لايفيد وبخاصة في الإيام الإولى مستل الحليب

الكيميائية المستخيمة اليوم. \* مدرس في جامعة الاسكندرية.

الكاس مع المالي كوليبالي ثنائيا رائعاً في وسيط الملعب، وتوالي

هجوم الرمالك الفعال الا أن الحظ

عاند الفريق بشكل دائم ورد القائم

هدفاً مؤكّداً لكوليبالي من ضربة

حرة، ومرّت اكثر من كرة خطرة

بجوار القائم ولم يستفد الزمالك

من الضربات الحرة المواجهة

لنطقة الجرّاء. وتجلى سوء الحظ

في التقيقة ٦٠ عناما وقف بدافعو

شبين أعتفادا از اميز بنصور

مهاجم الزمالك منسلل لكن الحكم

اشبار باستمرار اللعب وسيد

منصور الكرة في القائم والمرمي

مفتوح اصامه، وأرتدت الكرة الي

ايمن عبدالعزير امام المرمى مرة

اخسرى لكنه سسيد في جسيم

وقبل ان يدب الياس في قلوب

جمهور الزمالك ولاعبيه جاء

الهسدف المرتقب عندسا لحق

كوليبالي بكرة ضالة في المناح

الايسس وأرسلها عرضية داخل

منطقة الجراء واخطا حارس

شبين في التقاطها فسقطت خلفه

امأم أحمد الكاس المندفع فأودعها

داخل المرمى الخسالي هدف

مستحقاً طال انتظاره، وهو

الهدف رقم ١٨ للكاس في مسابقةً

الدوري ولم يبق اماميه سوى

هدفين ليــرفع رصــيــده الى ١٠٠

هدف. وفي المحلة فار بلدية المحلة

على القناة بهدف ليناسر الوكيل

الغبولف اللبناني العبام ١٩٦٣

وانتسقل الى صركتره الحمالي في

تتحدد اليوم هوية الطرف الأول في

العهد السعودي لكرة القدم، من خلالُ

والطائي على ملعب رعاية السباب

المباراة النهائية لسابقة كاس ولي

المهاراة التي تقام بين فريقي الأهلي

ويستعى كل من الفتريقين الى عندم إهدار هذه

يعتبر الأهلي القريق الأقضل من الناحية الفنية،

الفرصة الثمينة التي جاعت بعد طول انتظار والى

فلاعبوه يتمشعون بخبرة جيدة في مثل هذه

المباريات، وفي طليعتهم خالد مسعد الذي فار بلقب

افضل لاعب غربي، وعبدالله سليمان، وحسين

عبدالغني، وابراهيُّم سويد، وخالد قهوجي، ومحمَّد

شلية وسواهم وهم حريصون على الفوز، بغية

إعادة الثقة الى جماهيرهم الساخطة إثر المستوى

المتواضع الذي قدمه الفريق في مسابقة كأس دوري

خادم الحرمين الشريفين، وحَرمه من التأهل الى

المربع النهبي. إلا أن البرازيلي راموس مدرب الأهلي

يفتقر الى الجرأة في اللعب بطريقة هجومية إذ عادةً

سا ينتهج الطريقة ٢/٤/٤ وستكون مهمته اليوم

صعبة للغاية، إذا لم يهاجم بضراوة، خصوصاً أنه

يقابل فريقاً يجيد التكتل في المنطقة الخلفية، واللعب

عَلَى الكَرَّاتَ الْمُرتَدةِ، ومن الصَّعبِ احْتراقَ دَفَاعاتُهُ

ويتطلع الطائي الى بلوغ المباراة النهائية لتكون

🗀 الرياض -- والحياة:

تقديم المستوى الذي يؤهله للقور.

3



الدوري الانكليزي لكرة القدم

مقابل هدف واحد سجله المهاجم

الشباب مايكل اوين (١٧ عاماً) في

وعلق مدرب مانشستر يونايتد

انصار مانشمتر بونايتد يحتفلون بهزيمة ليغربول وتتوبج فريقهم بطلا للدوري (رويتر)

الطريقة الاميركية في الشوط

الاول الذي النتهى لمصلصة الاطلي

٤٢/٤٣ وتألق اللاعبون في رمياتً

القفر لاسيما شريف طيمان من

الجريرة وعمرو صابر من الإهلي وفي الشوط الثاني ظل التكافيؤ

ســـأنُدا مع تنسول الفريقين الى

اللعب تحت السلة للاستفادة من

براعية طارق الغنام وقبيندار

فنداوي في الإشلى وشمسريف

ابن الفقيدة رمزي كتيلي (روجته باسمه سعد حمرا)

حفيدها نقولا رمزي كنيلي

شقيقناها: روز ارملة المرحوم قسطندي عزام واولادها

عبلا ارملة المرحوم نجيب خوري واولادها

ارملة شقيقها الدكتور شفيق حداد:

اولغا سجدلاني واولادها

وعموم عائلات كتيلى وحداد وحمرا وخوري وعزام

ومرشيي ولانقاني وحنا ومجدلاني وحاج ينعون اليكم

فقيدتهم الغالية الماسوف عليها المرحومة

فيوليت نصر حداد

ازملة المرحوم نقولا متري كتيلي

المنتقلة الى رحمته تعالى نهار الثلاثاء الواقع ٦ ايار

١٩٩٧ يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الثانية

عشر والنصف ظهر اليوم الخميس الواقع

في ٨ الجاري في كنيسة نياح السيدة الارثوذكسية

شارع المكحول رأس بيروت

تقبل التعازي بعد الصلاة في صالون الكنيسة

ويومي الجمعة والسبت في ٩ و ١٠ الجاري في نادي

خُريَّجِي الجامعة الإميركيَّة - رأس بيروت ابتداء

من الساعة الحادية عشرة قبل الظهر

لغاية السابعة مساء.

فاکس بیروت: ۲۰۲۰۰۷

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

الجندي في الجسريرة وكسانت

الاهلى يواصل انتصاراته الكبيرة في كرة السلة

الدقيقة الـ ٧٤.

تبقى له مباراة واحدة ايضاً.

بانشستر يونايند بطلأ للدوري الانكليىزي في كرة الشدد للدرة إلرابعة في خُلص ، عنوات والمرة إُحادية عشرة في ننريضه (١٩٠٨ فا ١١ و ١٩ و ٥ و و ٥ و ٥ و ١٧ و ٩٣ وُعُ٩ و٩٦ و٩٧) تعبد خسسارة فيضربول الشانى امنام ويصبلدون ٢-٢ وتعسادل نيسوكساسل الرابع ووست هام صنفر-منفر اول من

ويتقدم سانشستر يونايتد قبل بُبِارَاتِيهِ الإخيرتين بِفَارِقَ } نقاط أضام ليفربول الذي تبقى له مباراة واحدة وا نقاط امام ارسنال الذي

الجيزيرة ١٨١/٨٤ مسساء اول من

امس في القياشرة في افتتاح

نهاتيات الدورة الثالثة للدوري

المعتاز وشو الفوز الرابع له تباعاً

على منافسيه القلاتة الكنبار بعد

ان هرم الرسانك ثم الجسريرة في

الدوري والانتساد السكندري في

بالقــول «لم اشــاهد اناً من وكانت المراهنات على فور المساراتين وكنت اشتعير أن أحد مانشستر بونايتد باللقب توقفت الفريقين (ليفربول ونيوكاسل) لأن الامر بات شبه مضمون، بيد ان ليفربول احتفظ ببريق أمل ألى سيتعثر، فتعثر كلاهداء. ويتناقس ليعضربول وارسنال ان تبدد نهائياً مع الخسارة امام ويمبلدون الذي سنجل هدفين في ونيسوكساسل على المركس الشائي للمشاركة في دوري أبطال الاندية التقيقتين الم 12 واله ٥٥ بواسطة الاوروبيسة في الموسم المقبل مع جايسون يويل (٢٠ عاماً) الذي مانشستر يونايتد. لعب مكان النسجيس المصاب ايفأن ايكوكو ثم دين هولدسورث

وتجـــدر الاشــــارة الى أن

اليكس فيرغوسون على ما حصل

اخرى مع شيوكاسل.

بلاكبيرن بلعب اليوم سباراة مؤجلة مع ميدلزبرة في حين يلعب مأنشستر يونايند مباراة مؤجلة

وتهدف الاتفاقيية الى تعزيز الروابط الرياضيية القائمة بين بريطانيا والملكة العربسة السعودية وجعلها رسمية، فقِد وقع المنكسرة أنذاك، من الحانب السعودي الأمير فيصل بن فهد بن عبدالعزيز الرئيس العام لرعاية الشباب، ومن الجانب البريطاني السيد ديفيد ميلور وزير الرياضة

للالعاب الرياضية.

زيارة الى الرياض، تستمر حتى ١٨ من الشبهر الجباري، ويحل ضعفا على الاتصاد السعودي

أما الفريق الثانى فهو فريق الجامعات البريطانية لكرة القدم الذي بدأ قبيل يومين زيارة الى الملكة العربية السعودية تستمر عشرة أيام ويحل فيها ضيفأ على الاتصاد السبعبودي لكرة القيدم. وسيلعب الفريق البريطاني المكون من لاعبين ينتمون الى الجامعات

ويقسوم الفسريق الذي يضم عدائين للمسافات المتوسطة ١٨٠٠/ ١٥٠٠ متر بالتدرب مع الرياضيين السعوديين خلال هذه الزيارة، كما يعترم المساركة في الباريات الرياضية التي سينظمها الاتحاد السُعودي للألَّعابُ الرياضية في الفترة من ١٤ - ١٥ أيار (مايو)

ونادى الهلال ونادى الشباب قبل

البريطانية من انصاء المملكة

نهائي كاس ولي العهد وكأس دوري خادم الحرمين الشريفين. ويقوم فريق بريطاني ثالث

كروية محلية في تاريخه. ويدرك الطائيون قوة خصمهم الذي يلعب على

ارضه وبين جماهيره لكنهم بمتازون بالروح العالية،

التي مكنتهم من إقصاء حامل اللقب الشباب من

ويعتمد مدرب الطائي البرازيلي روبرت كارلوس

على الطريقة النفاعية الضالصة، حيث ينتهج

الأسلوب ١/٤/٥ والاعتماد على الكرات المرتدة

مستقيداً من مهارات لاعبه ماما دوصو الذي ستكون

مهمته صعبة في أختراق بفاع صعب بقيادة عبدالله

ويعد الحارس الدولي محمد الدعيع الذي ساهم

في صبعود فريقه الى هذه المباراة، أبرز عناصر

الطائي ووجوده في حماية الشبباك الطائية يعطي

البرازيلي روبرت كارلوس مدرب الطائي اعترف

بصعوبة المبأراة وقال ومعرفتي بقوة فريق الأهلي لا

تقلقني لأن ثقتي لا صدود لها في لاعبي فريقي،

واشار مدرب الطائي الى أن لاعبيه يدركون حجم

السؤولية الملقاة على اعتاقهم وسيكونون عند حسن

ستلقي بظلالها على محرب الفريق راصوس الذي

اصبح على فوهة بركان بعد الضغوط التي يمارسها

كأس ولي العهد منذ انطلاق المسابقة.

ومما لا شك فيه أن خسارة الأهلي مباراة اليوم،

ينكر انه لم يسبق لاي من الفريقين التأهل لنهائي

الدور ربع النهائي للمسابقة.

الفريق تقة مطلقة.

أعضاء الشرف.

مكون من أربعة رياضيين معاقين يستخدمون كراسي متحركة وبرفقتهم مدرب وآحد بزيارة منينة الرياض، ويستضيفهم الاتحاد السعودي لرعاية المعاقين. وتجدر الإشارة ألى أن هذا الفريق شارك في منافسات على مستويات مقاربة لمستوى الأولمبياد ويضم اثنين من حاملي الأرقيام العيالميية السيابقية في م سابقات العجو لـ ١٠٠

ول ۲۰۰ مستسر ورمي القسرص، وسيقوم بالشاركة في منافسات رياضية ينظمسها الاتحساد السعودي غدأ وبعد غد، ويشمل برنامج زيارة الفرق البريطانية ايضاً ريارات الى المواقع الثقافية والرياضية في مدينة الرياض.

# المتحدة كنافية مع ننادي النصب

بمهاجمين فقط

■ تشهد الساحة الرياضية السعودية نشاطأ ملحوظاً، حيث تقوم ثلاثة فرق بريطانية بزيارة الى السعودية حالياً، في أطأر تنفي نبود منكرة التفاهم السعودية – البريطانية المتعلقة بالرياضة ورعاية الشياب الموقعة في ٢٠ كانون الأول (بيسمير)

والفريق الاول فريق بريطاني للألعاب الرياضية للناشئين مكون

# في ذهاب كأس عمان...

من بطل الدوري 🗅 مسقط – من سالم الحبسى:

🛎 انتزع فريق السبب ، حامل اللقب، التعادل من ضريق عسمان (بطل الدوري) ١/١ في ذهاب المربع الذهبي لبطولة كأس السلطان قابوس لكرة القدم. وكان فريق عمان الذي يلعب على أرضه تقدم بهدف سجله مهاجمه داود سالم في الدقيقة الـ ١٠٠٠ ونجع حمود خُلفان في أحرار هنفُ التعادل في النقيقة الـ ٩٠، وتقام مباراة الاياب بوم غد الجمعة والفائر فيها

بتاهل للمباراة النهائية. ومع ان المباراة اقيمت على أرض فريق عمان فان جماهير السيب سجلت حضوراً كثيفاً وكانت وراء نُجِاح فُريقَها في انْتَزاع التَعَادل للمرة الأولى

طُرد مدافعة رَاهُد سَالم فَي بداية الْمِيار آة... ومُع ثلك ظل الافضل حتى احرر الفائز هدفة الاول فانعكس ذلك سلباً على معنوبات اللاعبين.

أيهما الهداف؟ من جانب أشر، أعلن اتصاد الكرة العماني عن شداف الدوري للموسم الحالى الذي انتهى قبل أيام، فأحرز اللقب مهاجم نادي عمان داود سالم برصيد ١٨ هدفاً، وكان سعيد قرج مهاجم نادي ظفار يتصدر الهدافين بالرصيد نفسه آلا أن الاتحاد المنظم أكد من خلال سجلاته أن المهاجم الثاني أحرز ١٧ هنفاً. وكان ذادي عمان طالب الاتحاد بمراجعة سجلاته للتاكد من رصيد الاهداف بعبد أن نكرت الصحف

٤٥ ثانية فقط من النهاية. اذ قطع مع أقوى فرق الدوري هذا العام... بعد أن نجا من أحدد قناوي صائع العاب الجزيرة مقصلة الهبوط الى الدرجة الثانية الاسبوع الكرة وانطلق نصو السلة ولكنه ارتكب خطأ السيير بالكرة دون ملامستها للارض واحتسب الحكم وفى المباراة الشانية فاز فريق الاتحاد على روي ٢/صَّفَر فسجّل هدفي الفائر مهاجماه مجدي شعبان الدولي عسسادل علوان القطأ (٧٢) وستيفان (٨٢) ولعب الخاسر بعشرة لأعبين بعد لمسلحة الأهلى فاعشرض فريق الجسريرة بشكل صارخ وبالر الحكم باعتساب خطأ فني ضد

العمانية في حُتَّام السوري أن الهداف هو سعيد

### الموسم الكروي في الأردن مل اللقب ينتزع التعادر ينطلق اليوم على ستاد العاصمة

🛘 عمان – من سميح ابو هينة:

🗷 ينطلق الموسم الكروي ١٩٩٧ في الأردن اليسوم حيث تتنافس عشرة فرق من أندية السرجة المتازة على احراز بطولة الدرع التي يحصلهما فسريق يلتقي القانسية مع البقعة على ستاد العاصمة

الأربَّنِية فَي مباراة يجبّ ان تنتهي بفورْ احد الفريقين وقَقاً لَنظام البطولة الذي يقضي بخروج المغلوب من أول مرة وهي المباراة الأولى للبقعة بعد ان عاد من جديد الى دوري الدرجة المتازة. ووفقأ للقرعة وجد الرمثا نفسه في مجموعة واحدة مع الفيصلي وصيف بطل الدوري الى جانب البقعة والقانسية والأهلي فيما جاءت فرق الوحدات

بطل الدوري والكاس والحسين وشبياب الحسين والجزيرة والكرمل في المجموعة الشانية. وسنوف يتاهل الفائر من مجاراة البقعة والقانسية لنقاء الفيصلي يوم الاثنين المقبل ١٢ الشهر الجاري في وكان من المقرر ان يتقابل الوحدات يوم غد

الجمعة مع فريق الحسين في بطولة النرع. لكن المباراة تأجلت الى يوم ١٣ الجاري لانتقال الوحدات بلقاء الرمثا يوم غد الجمعة للفوز بكاس الكؤوس الأربنية لكرة القدم وكائت بطولة الدرع انطلقت للمرة الأولى العام

١٩٨١ وأحسرر الجسريرة اللقب بعسد ان فسأز على الوحدات بفارق الركلات الترجيحية ويعتبر الوحدات والرمثا الاكثر فوراً بلقب البطولة، إذ ظفر بها كل فريقٌ ؛ مرات مقابل ٣ مرات للفيصلي ومرتين لفريق الجزيرة وعمان الذي جمد نشاط فريقه لكرة القدم قبل عدة سنوات فيصًا فاز فيها فريق الحسين مرة

وبذلك فإن نصف فرق الدوري الحالية سبق لها ان طُفَرِكُ بِاللَّقِبِ وسوف يبدأ الرَّمَثا مشواره الشاق في النفاع عن اللقب يوم الثلثاء المقبل حين يقابل

### من ضربة جزاء بعد ٨٧ دقيقة. الجرزائري قاسي سعيد وكون تنطلق اليوم للمرة الرابعة على أرضه

الدوري المصري لكرة القدم:

لولا سيوء الحظ

جمهورية شبين

الذي لازم الرمالك

الذي لارم الرمالك طويلا لحقق فريقه فوزاً كاسحاً على

اول من امس في شبيع الكوم في

المرحلة الثانية والعشرين للدوري

المتارّ لكرة القدم، لكن الرّمالك

اكتفى بهدف نظيف لنجمه الاسمر

احمد الكاس وانتزع ٣ نقاط ثمينة

خارج ملعبه، وهو الفوز الاول له

خارج القاهرة بعد ٤ هزائم

متبتالية امام الاتحاد السكندري

والمكروم والقناه في الدوري

والاسماعيلي في الكأس، ورفع

الْفَائِرُ رِصَـيَدُهُ الْيَ ١٩ نَقَطَةُ وانفرد في الصدارة بفارق ٥ نقاط

والاخسر له مساراة سؤجلة مع

بدأ جمهورية شبين المباراة

بحماسة لم تدم سوى ١٠ بقائق

وتراجع بعدها الى نصف طعبه

بحثاً عن التعابل، لكن الرسالك لم

يضغط بالشكل الجيد في الشوط

الفرصة الوحيدة للزمالك قبل ان

في الشوط الثاني تبدل الوضع

مع نزول احمد الكاس بدلاً من

عن الاهلي اقرب مغافس

المنصورة غداً في القاهرة.

الاول واهبر طارق مسل

بخرج مصابأ.

من علاء موسى:

□ بيروت - «الحياة»:

الإورّاعي. وتعتبر البطولة الـ ١٨ آ 🖪 تفتتح عند العاشرة من قبل للعبية بمثابة أفيضل استعداد ظهر اليوم الخميس على ملاعب للمنتخبات المشاركة في منافسات نادي الغولف اللبنائي البطولة الغولف في دوري باريّ (ايطاليا) العربية الـ ١٨ للعبة برعاية رئيس المتوسطية من ١٣ الى ٢٥ حريران مجلس الوزراء رفيق الحريري. (يونيو) المقبل. والدورة الرياضية تشسارك في البطولة ١٢ دولة من أصل ١٤ منضبوية تحت لواء الاتصاد العربي وصقره في نادي الغبولف اللَّبِنَاني، وهُو رقمٌ قياسي، وقد اتخذت اللجنة المسرفسة على تنظيم البطولة والبحرين. برئاسة سليم سلام (رئيس الاتصاد العبربي ونادي الغبولف لاحتضان الحدث، علماً أن ملاعب نادي الغولف سبق واستضافت البطولة العربية في الاعوام ١٩٧٥ (البطولة الأولى) و١٩٧٩ و١٩٩٤. ويتزامن تنظيم البطولة العرسة الـ ١٨ مع احتفالات النادي

بيسوبيله الماسى (٧٥ عسامساً)، وانطلاق اللعبية في لبنان العبام ١٩٢٢، فعاميذاك تاسس ناد رياضي في منطقسة بئسر حسسنً لزاولة ستباق الضيل والتنس والغواف، وعُرف باسم ،بيروت

# سبورتنغ وتحسول الى نادي

🗯 ريو دي جانيرو (البرازيل) أف ب - خطأ فلامينغو خطوة كبيرة نحو التأهل لنهائى مسابقة كأس البرازيل في كرة القَّدم بفوره على بالميراس ٢- صفر في مباراة الذهاب على ملعب ساراكيانا في ريو دي جانيرو. وسُجِل سَافَيو (٤٩) وروماريو (٣٠ من ركلة جزاء) الهدفين.

شولتن من أياكس الى جف يونايتد ■ لاهساي - اف ب - وقسع لاعب وسط اياكس امسستردام الهبولندي ارنولد شيولتن (٣٤) عاماً) عقداً انتقل بموجيه ألى جف يونايت اليساباني لمدة ١٨

يتكسر ان الهسولندي يان فسيسرسليين يشسرف على جف يونايند الذي يضم مواطنه بيتر بوش ايضاً.

# الدورات الدولية لكرة المضرب: سيليش الى الدور الثالث في ايطاليا

الاندونيسية يايوك بازوكي ٦-صفر و٦-١،

والإيطالية غُلورياً بيتزيكيني على الفرنسية الكسندرا فوسيه ٣-٦ و٦-٢ و٧-٥.

هاميورغ

ف ب - حققت الاميركية مونيكا سيليش المصنفة اولى فورأ سهلأ على النمسوية بربارا شيت ٧-٥ و٦-صفر في طريقها الي الدور الثالث من بطولة ايطالياً المفتوحة في كرة المضرب.

والفريقان متعادلان ٧٨١٧٨ قبل

الجسريرة اعطى الاهلي الحق في

رميتين صرتين نفدهما طارق

خيري بنجاح ثم الاستحواد على

الكرة وحسم الإهلي البياراة في

وفي المسابقة نفسها اكتسح

الزمالك متصدر الدوري منافسة

التسمس ١٢/٩٦ في مساراة من

جسانب واحسد وفساز الانحساد

السكندري على الالومنيوم ٢٢/٩٤

وبقي الرَّمَّالِكَ فِي الْمُركِرُ الْأُولِ بِلْيِهِ

الانشباد بفسارق نقطة ئم الاهلي

بفارق نقطتين والاندية الثلاثة.

الثواني الاخبرة.

خسر المغربي هشنام العلمي اعام الالماني اوليفر غروس 1-1 و1-1 في ألرحلة الاولى من دورة هامبورغ الالمانية ألنولية في كرة

■ رُوما، مامبورغ، كورال سبرينغر - ١ وصحيت شبيت في المجموعة الاولى

وادركت التعادل ٥-٥ بعدماً كانت متاخرة ٣-٥ ثم انهت سيليش المجموعية ٧-٥، وسيطرت تعامأ على المجموعة الثانية فَانهُتها في ٢٠ دقيقة والباراة في ساعة

ارضية الملعب التقيلة بفعل المطر. الربنا سييرليا السابعة على الاسبانية كريستينا فاليرو ٧-٥ و٧-٦. اختبارا فاشلا في الدور الاول فخسرت امام

وبدت حركة اللاعستين بطبئة يسيب

عاشرة على الإيطالية ساندرا تشكيني ٦-١ و٦-١، والنمسوية بربارا باولوس الحادية عشرة على الاميركية برَاندي كريستينا ٣-٢ و٦-٣ و٧-٥، والرومسانيسة الكسندرا دراغومير الرابعة عشرة على الإيطالية اليس كأنينا ٦-٣ و٦-صفر، والفرنسية ساندرين تستو الساسة عشرة على

الهــولنَّدِية مــيـريام اوريمانز ٦-٣ و٣-٦ و٧-٦، واللاتفــيــة لاريســا نيــلاند على الايطالية قلورا برفيتي ٢-٢ و٣-١ و١-٢، والجنوب الريقية جوانيت كروغر على اليابانية أي سوجياما ٦-٣ و٦-٢، والسسويسسرية بأتي شنايدر على

وفي مباراة ثانية، فازت الرومانية وخاضت الامبركية جبنيفر كابرياتي

مواطنتها تشاندا روبن ٦-٧ (١-٧) و٢-١. وفازت الفرنسية ماري بيرس المصفة

# وكانت المباراة توقفت اول من امس

الفرنسي ارثو بوتش ١-٣ و٦-٤.

وقاز الالماني اليكس رادوليسسكو على السويدي توماس نيدال ٦-١ و٦-٧ (١-٧) و(٧-٥)، والاسباني البرتو كوستاً على الالماني دانيسستال السندر ٦-٤ و٦-٤، والاستباني البرتو بيراساتيني على

كورال سبرينغز فاز السويدي يوناش بيوركمان المصنف اول على الأرجنتَيني ماريانو زاباليتا ٣-٣ و ٢-٦ وبلغ المرحلة الثانية من دورة كورال سبريثغر الاميركية الدولية في كرة المضرب النِالغَة حوائرَهَا ٢٧٠ الفَ بولْأر.

وفاز الاسترائي جايسون ستولتنبرغ المصنف رابعا على الاستباني السيليو سأنشيز ٦-١ و١-٤، والاسترالي ساندون ستول السابع على الكندي سيباستيان لارو ١-١ و١-١، والاميركي ستيف كاميل على

مواطئه فينس سيادي ٦-١ و٧-٦ (٧-١)، والبلجسيكي يوهان فسان هيسرك على الباراغوياني رامون سلغادو ٧-٦ (٧-٥) و٦-٣، والاميركي دوغ فلاش على الفنزويلي نيكولاس بيريرا ٢-٣ و١-٤. وفاز ايضا الفرنسي فريسريك فونتان على السويدي نيكلاس كولتي ٢-٣ و١-٢ و١-١، والسويدي ماغنوس نورسان على

الفرنسي غييوم راوو ٦-٣ و٣-٦ و٢-١، والام يسركي بيفيد ويت على البنماركي كينيث كارلسن ٦-٤ و٢-٧. غراف في برلين من جهة ثانية، اكنت مصادر مقربة من نجمة كرة المضرب الالمانية شتيقي غراف المصنفة ثانية في العالم انها ستشارك

الاسببوع المُقبلُ في دورة برلين الدولية بعدما ابعدتها الاصابة في ركبتها اليسرى عن الملاعب ٣ أشهر. وسبق لغراف إن احرزت بطولة دورة برلين ٩ مرات اعتباراً من ١٩٨٦.

العربية الشامنة في لبنان من ١٢ الى ٢٧ تموز (بوليو) التي تشارك في منافساتها حنى الأن، لبنان وآلامارات وقطر ومصر ولببيا

وسيتمثل لبنان في البطولة العربية اللاعبون الشيخ موسى لزين ورويين بربس وعلى همود وعدنان حمود، وهو الفريق عينه الذي سيشارك في دورة المتوسط والدورة العربية، بعدما خاض دورة كاس الملك الحسن الشاني ودورة المغرب للهواة في الشهر

يذكس أن الاتحساد العسربي للغولف سيحتمد، على هامش الدورة العربية الشامنة بطولة خــاصــة للناشسئين (يون الـ ١٨ عاماً) تشارك فيها فرق قطر والبحسرين ومحصر وفلسطين

# كأس البرازيل: فلامينغو يهزم بالميراس

وتقام مباراة الاياب في ١٢ ايار (مايو) الحنائي في ساو باولو. ينكس ان كورينت شهانز وغريميو بورتو البغري بلتقيان

### مسساء اليوم في نماب نصف النهائي ايضاً، تعريه

سيدات جمعية المرأة العربية بتقدمن بالتعزية الى زميلتهن السيدة وداد ناجيا، سكرتيرة الجمعية، في وفاة والدتها الفاضلة

## السيدةفاطمة فريحة الصوفي،

ارملة المرحوم عبدالرحمن امين قرنفل، ويسالن الله ان يتغمد الفقيدة برحمته، ويسكنها فسيح جنانه.

حنصسوز المكرة في المقائدي مفتوح اصامه وارنندوا الميصن عبدالمصرين اصاد المنود اخسري لخب وقبل ان بند البشرفول جنعت ور الرسالة ويعبين سنف المرنفد عننسائل

نوري

ورغع

مقاط

تانق

نك لد

يحوليبالى مكره صالة أواد الكيسس وادسلها عرضيته شبين في التقاطباً فسلطنه لعاد احت الكاس المنتقافوز داخل المرسى الخي فستحققا طال المنظاره بو المُهْدَفُ رَقْدَ ٩٨ لِلْكَاسِ فَيْ الْمُورُ الشوزي وله بشق انساسًا. هدف وفي المحلة فازطية ال من ضربة حزاء عد ١١ يقية

وانتسقل البي سركود المالي الإفراعي. ونعنس النطولة وا للعند خيات المساركة في دام الغولف في دوري ساري الط اليوشيق المفش والدورة الريال بالواء المي ٢٧ تصورً عوجه الفرقم في تطافست جا ۽ جي الارام

الزين وروبير برنس وعيه

بولف

ذارية

للإعت

سافت

1110

ربية

لعاد

ں شاد

بروت نآدي

سابقة

تأيند

بردام

TE) 3

ئة الى

11 50

ي يان

طعر

1 1-V

, على

(0-Y)

زويلي

ونتان

7-19

يةس

غزاف

شبارك

وية

يبتنري

الدورة العبرسة السادة خَاصَة للسائد الوردا فيروز في بيروت وعصان والكويت عاساً إنسارك دبيبا درا والقاهرة وسواها. فالأغنيات والصيّة،

والبحسرين وسحسرونلة

نغو يهزم باليراس وتقاد صاراه الإباداء خطوة

ايار ومايون الصابي في-يذكسر ال كوريندني بغوره يذكسر ال حورب مياراة وغربميو بوريو البعريالة مياراة وغربميو بوريو البعريالة مسساه السود في نمايه و النهاشي المسا

سيدات العربية الى زميلتهر

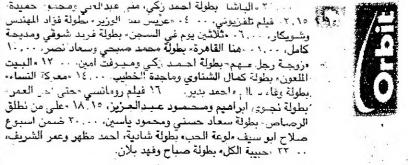
يتقدمن بالنعزبة السيدة وداد ناجا سكرتيرة الجمعية في وفاة

والدتها الفاضا

السيدة فاطمة فريحةالصونها

ارملة المرحوا قرنفل

(ريس برنامج على الهواء (اعادة)، ١١٠،٠٠ برنامج مسابقات - عيلة كل ليلة،



ESA

ام ناه

الفضائية

وروجة رجل مهم بطولة احمد ركي وميرفت أمين ١٢٠ والبيت اللعون، بطولة كمأل الشناوي وماجدة الخطيب ١٤٠٠، ١٤ معركة النساء، بطولة وقاء ما الم الحمد بدير. ١٦ فيلم رومانسي دحتى ادر العمر أبطولة نجوي ابراهيم ومحمود عبدالعِزيز، ١٨٠٩ -على من نطلق الرصاص بطولة سعاد حسني ومحمود ياسين، ٢٠٠٠٠ ضمن اسبوع صلاح ابو سيف الوعة الحب، بطولة شادية، احمد مظهر وعمر الشريف، . . ٢٢ ، حبيبة الكل ، بطولة صباح وفهد بلان. ٩٠٠٠ القران الكريم، ٢٠،٩٠ برنامج مساء الخير اوربت، ١٠٠٠٠

عيدالرحمن امين ويسالن الله أن يتغمد الفقيدة برحمته، ويستنه فسيح جنانه

«فيروز معكم» أسطوانة أطلقتها شركة «إي. أم, آي.»

🗖 بيروت – من عبده ؤازن:

لم يعن مطرب عسريي المدن العربية مثلما غنتها المطربة فيرور طوال سنوات. والإغنسات التي حسّت بها تلكِ المن لم تحمل أي بعد سياسي بُلْ كانت أقرب الى أغنيات الحب التي تَالقُ صوت فيرورُ بها. والرحبَّانيارُ عاصى ومنصور اللذان كتبا معظم و عبائد المن ولحناها جعلًا من تلك الإغنيات مواعيد وجدانية غير مرتبطة لا بظروف سياسية ولا بمراحل. بل غيب ت تك الأغنيسات النادرة في «الربيرتوار» العربي أغنيات رحبانية مبرقة وأضفى عليها صوت فيروز مسحته الساحرة وأصداءه الباهرة. وإذا استثنينا قصائد القدس وأغانيها التي الترمت القضية الفلسطينية وارتفعت بها الى مصاف القضايا الكسرى، فإن يقية الأغاني «المدينية، لم بكن إلا أعمالاً قنية راقية يطرب لها من يسمعها ويحس بائها تخاطبه للفور وتبخل قلبه من دون استئذان.

غنت فنيروز معظم المدن العربية كالقاهرة وعمان والقدس ومكة وبيروت وبمسشق وبغداد، وغنت الجسزائر والكويت والإمارات والمغرب وسيواها. وكانت كلما زارت مدينة خصيصت لها أغنية تفتتح بها حفلتها الغنائية وحظيت بمشق بما يقارب عشر اغنيات هي ربّما من أجمل ما غنّت فيروز من قصائد المدن. وكنان الرحيبانيان بفتتحان أعمالهما المسرحية في معرض دمشق الدولي كلّ عام بأغنيةً مشقية تؤييها فيروز على هامش العرض المسرحي. إلا أن أغنيسات المدن لم تحطّ طوال

سنوات باي اهتمام ولم تُجمع كما ينبعني ولم تصدر في اسطوانات مستقلة فتوزعت وتبعثرت بين مدينة واخرى وبين إذاعة وأخرى حتى كانت ان تضيع وتصبح في عداد الأعمال شُبه المُجَهُولَة للرحبانيين وفيروز، علماً انَها تَوْلُفُ (ريبرتواراً) ثميناً جِداً ونأبرأ سنواء في لونها الموسييقي والشبعبري الراقي أم في أداء فيبرورُ الرائع وذي النزعة التطريبية. وإن لم تتولن بعض الإذاعات العربسة عن بثُّ تلك الأغنيات وخصوصاً في المناسبات الوطنية فَإِنَّهَا طُلَتَ شَبِهُ مَجِهُولَةً بِل شبيه غنائبة من ذاكبرة الجنمه ور الرحباني. وكان على عشاق هذه المتوسطية مر "" الرقاديا الأعنينباتُ أن ينتظروا سنين طوالأ ليكتضلوا على بعضها واقصد بعض الأغنيات الدمشقية التى صنرت العام الفائت لدى مؤسسة عندالله شاهن ثحت عنوان «قصائد». لكن القصائد والريبرتوار، الذي يضم في منا يضم أن الله المنا يضم أن الله الله الله المنا ال

العربية الدعبور السيرام وبعضها مفقود ويتبغى البحث غنه. وقبل أيام فالجاتفاً لِتُتركَة ، إي. أم. وعَدْنَانَ حَمُود. وهو الفريزَا الذي الموسيقيُّ العَربيَّة بَياقة جَمِيلة الذي سيتارك في دورة الناب من اغضيات المدن الذي تطبع وتنشير والبورة العربية بعلمانة للصرة الأولى (في شيريط والسطوانة نورة كاس الله الحسر الله الحسر الله المصارة وكان ريما من الافتطال ان ودورة المعرب البواديرا تخفار عنوانا اخر للاسطوانة افيرور معكم، يمثل أهمية هذه الأغنيات التي تخسرج الى الضسوء للمسرة الأولى. الغواك مسمسد عربه والمفاجئ حقاً هو ونظافة، التسجيلات المنقولة من الصفلات التي أحيثها

غالباً ما تعتريها بعض الشوائب التقنية تبعأ لتسجيلها الفوري وعمينت الشيركية الى تتنظيفها، وتنقيتها تقنيأ من غير ان تسيء الى الحسو الذي تحسمله وهو جسوحي

فيروز والرحبانيين بل يكتشفها وكانه يسمعها للمرة الأولى بجمالها وروعتها وفرانتها التي لم تستطع السنوات البعيدة ان تنأل منها وأن تخفف من وهجها. وعبر تلك الأغاني يكتشف الجمهور الصيغة الموسيقية واللحنية والشعرية التي تميّز الرحبانيان بها. وقد الُغُت مـترسـة خـاصـة لم تكن معهودة كتيرا قبلهما، وهي مدرسة داخل المدرسة الرحبانية الكبيرة وفي قلبها وليس على هامشها. ففو الأغنيات هذه تنصهر القصيدة المكتوبة باللغة القصحي واللحن المسبوك ببراعة وعذوبة والأداء المتقن والباهر لتشكل جميعها لونأ غنائياً نابراً يوصله صحوت فحيحروز الى نروة حساليَته. والرَّحينائيّان برعا في اغنياتهما بالفصحى براعتهما في أغنياتهما بالعاميةً. واستطاعا انّ يطوعا اللغة الفصحي مثلما طوعا اللهجة اللننانية وارتفعا بها الى مرتبة اللَغُهُ السَّعرية الصافية. وفي قصائد المنن ينجح الرحبانيان وفيّروز في

ترسيخ منآخ غنائي يجمع بين الأصالة والمعاصرة وبين الطرب والقصيد. ولم يكن من المفاحع؛ أن تستيهل أغنية وبيروت، الأسطوانة فهي من الأغتبات المجهولة والصميلة حداً (من تَالِيْفُ الْأَمْطَلِ الصغير) وكانت فيروز غَبْدَهَا في مطلع السدينات في حفلة تأدرة وكان لها صدى كبير في الأوساط الأنبية والفنية، ولكنها ما لبثت ان أَخْ تُلُقِّتُ وَلَمْ تُصَدِّر في أي أسطوانة ِّتَمَّامُا مُثَلُّ الأَعْنيتينَ اللثَّينَ ٱنتهما في حَفْلَةٌ تَكُرِيدٌ الْأَصْطَلُ الصَعْيِرِ فِي قَصِرَ ٱلْأُونْيِسَكُو فَي الفشرة نفسها . وتؤدي ۚ فِيْرُورُ ۗ إِغْنَيْهُ أَبِيْرُوتُ، بإحساسُ عَمْيِقُ وداخلي وتبث في كلماتها شجى وَحَنْيِناً بِٱلْغَيْنِ. وَمَن يسسمع الأغنيسة اليوم يستعيد بعضاً من بريق الماضي

وجمال وسص ومن بيروت، الأخطل الصنعيير تنتقل فيروز الى اغنية لطيفة هي

٢,٣٠ خندمة المعلومات، ٧٠٠٠ القرآن الكريم، ٧٠٠٥ دين ودنيا،

٧,١٥ برنامع الأطفال، ٠٠، ٩ برنامع ما يطلبه المشاهدون (اعادة)،

١١٠٠٠ برنامج وثانقي، ٢٠,١٠ ايتكارات واختراعات (اعادة)، ١٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٢٠٠٥ برنامج مساء الخيريا عرب، ١٤٠٠٥ السلسل

المديلة «متى أرى حبيبي»، ٠٠.٥٠ نشرة الأخبار، ١٥,٢٥ سهرة وجوانز، ١٥,٢٠ عالم الصحافة، ١٥,٥٥ برنامج قراءات، ١٦,٠٠

السلسل العربي العبة الايام، ١٦،٥٥ سهرة وجوانز، ١٧٠٠٠ موجز

الأخيار، ٥٠، ١٧ برنامج العالم هذا الأسبوع، ١٨٠٠٠ نشرة الأخيار،

١٩٠٠٠ سمرة وجوائز، ١٩٠٠ الفيلم العربي ورمضان فوق البركان،

٢١,٠٠ نشرة الأخبار، ٢١,٢٠ سهرة وجوائز، ٢١,٤٠ برنامج اخترنا

لكم، ٢٢,٣٥ برنامج بوب فينيو، ٢٣,٠٠ نشرة الأخبار، ٢٣,٠٠ مساء

الخيريا عرب (اعادة)، ١٠٢٠ السلسل المدبلج (اعادة)، ٢,٢٠ القرآن

٧٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠٠١ برامج الأطفال، ١٠٠٤ قن

الاتبكيت، ١٢٠٠ المسلسل العربي، ١٢٠٠٠ سباق الأغنيات، ١٠٠٠

برىامع أذ بياري، ١,١٥ منوعيات، ١,٢٠ اضبحك معانا، ١,٤٥ ايات

الجمال، - . ، ٢ النشر: الاخبارية، ٢,١٥ عالم الشهرة، ٢,٤٥ صور

ورسائل، ٢٠٠٠ الفيلم العربي، ٥٠٠٠ بشرة الأخبار، ١٥،٥ أغاني، ٥٠٠٠ حواديت الأغاني، ١٠٠٠ أغنية، ١٠١٥ مطار ٩٦،١٥ عام ١٠٤٠ مسلسل

عربي، ٧٠٣٠ غيرت رأيك. ١٠٠٠ ألنشرة الاخبارية، ١٥.٨ ديفيليه، ٥٠.٨ الفيلم العربي. ١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١١.١٥ سهرة عربية،

١٢.١٥ مسلسل عربي. ١,٠٠ إحداث ٢٤ ساعة، ١٥.٥ فيلم شبجيلي،

١٢٠٣٠ مسلسلُ عُريني مستوات الصبيرة ١٢٠٣٠ برنامج مصاكمة،

١٥,٣٠ برنامج من اللَّيلِّ الفتوح، ١٦,٣٠ مسلسل مضري والضحاياء،

١٧.٢ برنامج مسابقات - كبسة زر، ١٨,٣٠ برنامج مقابلة شخصية،

٢٠,٠٠ مُسلسل سوري «اللحظة الخيرة» ٢٠,٠٠ برنامج جلسة طرب،

٠٠, ٢٢ مسلسل مصري والمندايا و - م. ٢ مسلسل سوري واللحظة

الخيرة ،، ٠٠ ٤ القران الكريم، ٢٠,٤ الختام.

٣٠ ، الباشا بطولة احمد ركي، منب عبداله بي ومحمود حميدة

٥٤٠٥ أقوال الصد من ١٠٠٠ شياب دائم ١٠٠٦ برامج الأطافأل.

\* توقیت غرینیتش

\* توقدت القاهرة

\* توقیت غرینینش

النهبى الذي شسهسدته بيسروت في

الستينّات. ويمثل صبوتُ فيرورُ نروةً

تلك المرحلة في منا حسملٌ من وهج

الوحيدة بالعامية ديا مينا الحبايب يا بيروت؛ وهي من مرحلة السنتينات أيضا وأنتها ببراعة ورقة معتمدة الطريقة الصفوية في الأداء وصانصة صوتَّها حرَيته فَي التَّعبير والتلوين. وحماسي ترسخه العلاقة المباشرة بين واستطاعت هذه الأغنية ان تحافظ على المطربة والجمهور حداثتها، حتى صار من المكن تصنيعها في خنانة الإغنيات الجديدة سبع اغنيات إذأ يستعييها جمهور

التي انتها فيرورُ احيراً. ومن الاغنيات العربية أغنية معمان، وكانت غنتها فيروز في جرش حين قدمت مسرحية «بترا، في العام ١٩٧٧، ودالكويتُ، وغَنْتُ لَهِ عَالَتَ أَلَواسِطُ الستينات، ودمصر عالت شمسك، وغنتها في مسرح الأنداس في القاهرة في السبعينات، وببغداد، وغُنتها في العام ١٩٧٥ في حفلتها في العاصمة العراقية عشيّة الحرب اللّبنانية. ولم تغب الشيام عن الإسطوانة الحيديدة إذ ضمنت اغنية مصملت بيسروت، التي تضاطب مدينة بمشق مخاطبة وبكة وتجمع بين مصيرها ومصير بيروت. وكسائت هذه أخسر اغنيسة في سلسلة أغانى الشبام وغنتها فيروز في العام ١٩٧٦ حين قدّم الرحبانيان مسرحية

•بترا ، في مهرجان بمشقّ الدولي. والأغنيات جميعها ترسخ التجربة التي خاضها الرحبانيان وفيروز في حقّل المدن العربية وتكمّل الصورة الجميلة والفاتنة التي رسمها الثلاثة شعراً وموسيقي وغناء للمدن التي حبُوهَا أَجِمَلُ مَا تَكُونَ التّحية. فَالمُنْ عبر شعر الرحبانيين وموسيقاها وعبر

صوت فيروز تستحيل مننأ عاطفية عابقة بالحب والجنين والشجو. وقسركــة «إي. أم أي. • اللتي تملك حقوق بعض الأغنيات الرحيانية -الفيرورية الأخرى والتي انطلقت أخيرا العريبة من بيروت لد تواصل نشر ما تملك ومنها أغنيات جميلة جداً ومجهولة من مثل أغنية الإمارات، وأحب بمشق، وبالغار كلكت يا شيام، ممن تحت ها الأرزة، وعبدك بقلبي،... وليت الشركية تبحث عن أغنيات أضرى مبعشرة هنا وهناك وتضمها الى مجموعتها فتصون جزءأ مهماً من تراث الرحبانيين وفيروز وتؤدي للأجيال الجديدة خدمة جلى ومن تلك الأغاني: اغنية المغرب، وعمّان في القلب، «أردنَ أرضَ العرزُم، أغنيـةً

التجميزائر، مبلعب الأحسلام، (للأخطل

الصُغير)، ديلُك المنابيل، (لذرار قبائي)،

«غــرياء»، • حــصــاد ورمــاح»، «أنا

🗆 عمان – من جهاد الدين على:

معرض للتشكيلي العراقي جبار مجبل في عمان

■ أحواء ، الهواحس العلنة ، التي عرضها التشكيلي العراقي جبار مجبر أخيراً في غالبري الإورفلي بالعاصمة الأردنية عمان، تبدو للكثيرين من متابعي مسيرته الفنية غريبة على أكاسميته التي طغت على معظم أعماله التي انجزها منذ اوائل السبعينات.

ريما كان بوحه هذه المرة مشتلفاً. صحيح أن معرضه الشخصي الأول العبام ١٩٧٧ في بغداد حيمل هواجس مماثلة، ولكنها كانت تعبيراً عن حال آخر: كانت تعبيراً عن غصص انسانية عبر حالات معاناة متوقعة، في حين اشتركت خرائب الصروب في بطولة أغلب لوحات هواجسه المعلنة الأخيرة . بقول حيار مجيل عن تحريته الأولى

العِيام ١٩٧٧ في المعرض الأول: «كانت موضوعته صراع الانسان مع وجوده وما حوله، وعظمة عقله الحيار الذي يحمله جسد ضئيل لا يصلح لحمانته، أما الهواجس التي اقتحمت وفرضت نفسها عليه خالال السنوات الثلاث الماضيات فقد انعكست في هذه الأعمال التي يقول عنها انها «ذات نزعة موحشة وكتل مسكونة وجدتني خلال ثلاث سنوات وبفترات متباعدة أحياناً،

شعور كبير بالراحة والرضا. وكنت معها من دون هدف، فقط احسد عملاً صابقاً وعزيزاً. كانت اللوحة منها تجعلني بعيداً عن مكاني مها يكفي ليحج علني أحسوم حبول تلك الكتلة وبهاجس من الخوف واللذة..

وهو يفسسر ولادة تلك التكوينات والشواخص على أنها لم تأت من فراغ - كسمسا يبسدو - واثما هي رؤَى انــسانية شُنبيدة الغور والقرب منه، وظهورها المختلف الإشكال يعنى انها خــرين له حــرية التــدفق في أي وقت

وحين أشرت الى أن هذه «التكوينات والشواخص، تبنو جبيدة في مسيرته التشكيلية، بعد أن اعتبنا (عبر أعماله التي نشرها أو احتوتها المعارض التي شاركَ فيها، أو أقامها مع صنيق عمرة التشكيلي العراقي محمد فرادي)، أن نشاهد أعمالاً «هذافة» أقرب إلى صراخ الملصق والبورتريه... أبدى استغرابه

والحق ان جبار مجبل، خلال الفترة الطويلة الماضية من انجازه التشكيلي، لم يكن يظهر مبالاة يحجم الهواجس التي اعلنها في معرضه الأشير، بل استنبرك ان ما سماه «هواجس معلنة -١ ، لم يكن يعبر عن دقة في تجسيد

منذ معرضه الأول ذاك!

تقبت وافرغ ما فيها. ويؤكد قسائلاً: ،هذا لا يعنى أن لا تقفر بين فترة وأخرى أعمال تعبيرية عدة مشابهة أو مختلفة مع مسيرتي الإكمانيتية العامة، والتي لًا يمكن أنَّ افتعل التقليل منها. وما هو معير بطريقة اخرى فليظهر تلقائياً... ومتى

وحتى لا نقول ان جبار مجبر على تقديم تفسيرات «سياسية» محددة، فإن الإنسانية والمختلفة، التي عايشها مع

الحقيقة واقع حالات وحشية، فأسية طبعها هذا الفنان المرهف بدقية فوتوغرافية موحية، وفضل أن لا

مَا حُقْقه يعبر حقيقة عن وقع الحياة من حبوله، خلال السنوات الأخسرة

ولو كهواجس. ولكنه، وهو يخترنها

بكل تفاصيلها التي أثقلت عليه، أظهر

ما تراكمت عليه خيلال وحشية ايام

الحرب الأشيرة التي وقف يقلب رمائها

ويكشف خيرائب الأنسيان تحسته، ثم

ليستجلب كل ما اختزنت ذاكرته مما

سبق ليعننا بانه سيعود الينا بخرائب

انسانية حييدة مما لم يعرض بعد...

بسمح لك، و،حظي حلو ، في الوقت

الذي بدات انتشر وادعى إلى مختلف

البلاد العربية لاحياء حفلات غنائية

تواجهيها طوال مشوارك

● لم تذكري شيئاً عن الصعوبات، الم

- لا احد بنجح من دون صعوبات،

وأبرز الصعوبات التي واجهتني هي

يكون إلى جانبي من يوجهني او

لاعمال سينمائية لكنني ما زلت

يشاركني البطولة نجم سينمائي

– الموضوع يرتبط بحرص

اللبنانيين على اجادة ما يقدمون

خصوصا ان طبيعة الشعب اللبناني

نحرص على أن نجود عملنا حتى ننال

صل (۲/۲۱ - ۲/۲۱):

المفاوضات قد تنتهى فجاة بعد تـــــل في المواقف يصب في مصلحتك ويجعك في موقع قوة. قالتور (۲/۲) - ۲/۰۰: لا تهمل

التصور (٢١٠) - ١٩/٠٠ لا يهمل التفاصيل والأرقام الدقيقة اليوم للنا تخسر في سرعة ما كسبته بالجهد الطويل المضني.

المسبقة (١٩/٢) - ٢٠/٠: اترك المسبقة ال

■ الســرطانُ (۲/۲۱ -- ۷/۲۲): إين

مستنبق قبلك على اسباس مستين وبمساعدة الشريك المستعد لمديد

■ الاسد (۷/۲۳ - ۸/۲۲): سیناریو

هذه المرحلة يتضمن مغامرة عليك

أن تحسّب نتآئجها قبل خوضّها. -■ العــنراء (٨/٢٢ - ٩/٢٢): قـــد

تستدعى البوم لقول كلمة فصل في

خَلَافَ بِينَ صَبَيْقِينَ بِرِيدانَ انْ تَكُونَ حَكَمَا بِينَهُمَا... فَاعْدَلُ.

■ الميزان (٢٢/٩ - ٢٢/١٠): لا بحق

لك الشَّضَّائِل والتراخي عندما يكونُ

🔳 العُفُورِبُ (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): اثت

الوحيد المؤهل بين المجموعة لدولي

🛎 اَلِقِوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): قد

تتكشف حقائق ومعطيات تقلب

موقفك راسا على عقب... ■ الجدي (١٢/٢٢– ١/١٩): تستعيد

البومك حماسة ضبت نارها في السابق بسبب بخول شخص سيئ النبة على الخط

🗯 آليلو (۱/۲۰ – ۲/۱۸): تســــــع

اليوم كبلام نقد وعليك أن تعتبره

مديحاً لانه صادر عن حاسد. الحوت (۲/۱۹ - ۳/۲۰): تبحث

عن التالق في مناسبات اجتماعية...

والمطلوب ليس هذا

التنظيم والتنسيق، واليوم فرص

الوقت المناسب تدخلا حاسما.

العون بلا تريد.

لك بور القيادةً.

لاثعات ثلك.

تنافسية، وحين نرى مطرباً ناجحا

القدر نفسه من النجاح.

اللبتانيين؛

انني حفرت طريقي بمفردي من دون ان

● إلا تفكرين في العمل في السينما؟

متخوفة، لانني لست ممثلة جيدة. واو

قبلت بطولة عمل سينمائي سيكون شرطي أن يكون عملاً استعراضياً وان

• ما تفسيرك لنجاح اغلب المطريين

- عُرض على غير مرة سيناريوهات

وريما مما لا مثيل له من قبل!

يضفيها بل يعلن عن البوح بها حتى

يقول جبار: حدث شيء من هذا مع تجبربة مكتملة ابضرتها ومنذ اربع سنوات لمعرض لم أقمله بعد، لتكور هواجس ايضاً ، ولكن بموضوعة مختلفة كلبأ من حيث المضمون والشكل. جاءت كتبلأ من قلم الرصباص، ميزتها ان توقفها كان حاداً لأز مسببها كان - كما اعتقد - محدداً... كان عبوًة

وطروفها المعروفة. أن واقع ،حالات موحشة، هو في

### محاصراً كي أعمل ما أنتج منها مع وعرض مثل هذه الهواجس، ورأى ان نجوى كرم حضرت إلى القاهرة في الوقت المناسب ولو غنت باللهجة المصرية ستحدث... كارثة

ساحييها، كما اخطط للانتهاء من

الموزع الموسيقي طارق عاكف. كما

اغنيات البومي الجديد خلال وجودي

خصوصا أنني اتعاون للمرة الاولى مع

🗷 في خطوة اعتبرها البعض متأخرة، جاءت نجوى كرم المطربة اللبنانية الشهيرة الى القاهرة لتوقع في دفتر تشريفات الغناء العربي الذي يسعى اغلب المطربين الى تسجيل اسمائهم فيه. لكن نجوى اختارت ان تأتى الى مصر بعد تُجَاحها الكبير في

تأخر كثيراً؟ - اذا كان هذا راي البعض، فلا استطيع إلا القول ان كل شخص عليه ان «بسوي حاله» لكنه من وجهة نظري الوقت المناسب للحضور، خصوصا كنت حريصة على ان احضر الي

الجمهور المصرى.

– حضوري الى القاهرة كان خطوة ضرورية جداً في حياتي الفنية، لأن الجمهور المصري نواقة ومستمع جيد، وحين يرجب بمطرب فذلك يعنى انه مطرب جيد. وقد حضرت للحصول على تلك الشهادة منهم بعدما حصلت عليها • عل ستقضين الموسم الصيفي كله في

من الجمهورين اللبناني والخليجي القاهرة؛ وما مشاريعك الغنية فيها؟

🗖 القاهرة – من بهاء حمزة:

لبنان وبول الخليج حيث لقبت بـ «أميرة المطربات العربيات». أما الذي اجرته والحياة، معها بعد وصولها القاهرة بأيام.

مبرراتها فتوضحها في الحوار التالي

القاهرة وانا نجمة ومعروفة لدى

- سأمضي في القاشرة ما لا يقل عن شهرين، إذ اننّى مرتبطة بحفلات عدة

٠٠,٥ فَيديو كليب، ٢٠,٥ كابتن ماجد، ٥,٠٠ كيف وليش، ٦,٠٠ قلبی دلیلی، ۷٬۰۰ ریاضة، ۷٬۳۰ نهارکم سعید (مباشر)، ۲۰٬۰۰ بیت سماع قشاع، ۱۱٬۲۰ العم رکی، ۱۱٬۳۰ کیف ولیش، ۱۲٬۲۰ بیت

خالتي، ٢٠,٠٠ فيلم عربي والخطّة ٢٦٦»، ١٥,٠٠ بتـ خسـر إذا ما بتلعب، ١٦,٠٠ كرة السلة، ١٧,٠٠ مسلسل مصـري «نقطة تحول»،

١٨٠٠٠ شيو حلو شيو مرتب، ١٨٠٣٠ ماريا ويس، ١٩٠٢٠ أهلا بهنا

الطلة، ٢٠, ٢٠ استرليتا، ٢٠,٠٠ فيلم مصري، ٢٤.٣٠ نهاركم

٤٠٠٠ رسوم متحركة، ٠٠٠، عالم الصباح، ١٠٠٠٠ مسلسل عربي

٠٠.٧ الأخيار، ٧,٠٠ برنامج المال (اعادة)، ٠٠.٨ الأخيار، ٧,٠٠

٢٠,٠٠ عبالم الغيد، ١٠,٠٠ نيبوريسات، ٢٢,٠٠ نيبوريسك، ٢٠,٠٠

الاخبار، ١٠, ٢٣ السهرة الاخبارية، ٢٤,٠٠ الاخبار، ٣٠, ٢٤ تايم أوت،

١,٠٠ الأخبار، ٠٠,٤ الأخبار، ٢٠,٠ برنامج المال، ٠٠.٥ نيوز دسك،

٠٠.٠٠ القرآن الكريم، ١,٤٥ جحيم الغيرة، ٢,٢٠ فيلم اجنبي،

٠٠، ٥ شي، في صدري، ٥٠،٠ انا وهو وهي، ٨،٢٠ برامج سينمائية (إعادة)، ٩،٢٠ الانسرار، ١١٠٠ المسراة روجي، ١٣،٠٠ الوسادة

الخالية، ١٥٠٠ حسن ونعيمة، ٢٦,٢٠ برامج سينمائية، ١٧.٢٠ البريء، ١٧,١٠ النوم في العسل، ٢١.٠٠ النساء، ٢٠٠٠ سواق الهائم،

٢٠,٥٠ القيران الكزيم، ١٥,٢٠ الإضبار، ١٥,٤٠ أفاق، ١٦,٢٠

الأخبار، ١٧٠٠٠ أرض الرسالات، ١٧٠٣ الأخبار، ١٧،٤٠ نشرة داو

جونز الاقتصادية ١٨٠٠ بين السطور، -١٨,٢ الأخبار، - ١٩٠٠ اخبار

الرياضة، ١٩, ١٠ رنامج وثانقي، ١٩.٢٠ موجز الاخبار، ١٩.٤٠ طبيعة

الأشياء (إعادة)، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٤٥,٠٠ نشرة داو جونز الاقتصالية،

٠٠ ، ٢٦ أَخْبِأَرِ الرياضَة، ٢١ ، ٢٦ برنامج وثانقي، ٣٠ ، ٢٦ الاخبِأر، ٢٠ ، ٢٠ الاخبِأر، ٢٠ ، ٢٠ الاخبِأر، ٢٠ ، ٢٠ هذه

منقطة على الصرف، ١١,٠٠ خليك بالبيت، ٢٠,٠٠ موجر الأخيار،

۱۲,۰۵ رسبوم مشمرکة، ۲,۳۰ Kids ۲,۳۰ مسلسل مکسیکی «المستبد»، ٢٠,٦ الاخبار، ٠٠,٠ مثلاً، ٢٠,٥ الليل المفتوح/ نور مهناً،

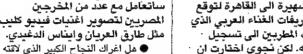
٨,٣٠ طل القمر.

٦,٢٠ الحوار الصعب.

الأخبار، ٥٥. ٢٢ الختام.

BRT

قناة الإفلام



ألا ترين أن حضورك للغناء في مصر

• أَذَأُ لماذا بَأْتَينَ الى مصر طالما انك نجحت خارجها؟

على السرح. لكن بشكل عام ليس لدي

مشكلة في الغناء بأنة لهجة عريبة،

وفي شريطي المقبل ساغني اغنية

خليجية تعبيرا عن حبي وتقديري

للشعوب الخليجية الطيبة التي



تجيب بهدوء) كما ذكرت من قبل، حضوري كان خطوة مخططة، ولم يكن رد فعل. فأنا اغنى منذ العام ١٩٨٥ وفي

تلك الفترة جاء الى مصر كل من ماجدة الرومي وراغب علامة ووليد توفيق وكلهم قوبلوا بترحيب شديد. فلماذا لم احضن الني مصر بعدهم مباشرة؛ • وما تفسيرك لترحيب الجمهور المصرى بالفنانين اللبنانيين؟

– معيّاه أن القنائين اللينانيين يُقتمون فنا راقياً، لأن الجمهور المصري لا يتعاطف إلا مع الناجدين. عملي ويساعبني في ادائه. 🕟 • هناك جدل يثار بين المطريين العرب حول الغناء باللهجة المصرية، فما رأيك؟ - (تضحك كرم) لا اتقن اللهجة المصرية، ولو غنيت فستحدث كارثة

التقيت الاستاذ ركى ناصيف الذي فنفذت نصيحته واستقلت من عملي

اعطتني اكثر مما استحق من حب العام ١٩٨٩ قدمت الطبوم الأول بعنوان بدایة من فیروز ومروراً بسمیرة توفیق

### تحديد مكانتي الفنية للنقاد والجمهور. بمن تأثرت من المطربات؟ – سميرة توفيق، كنت اقلدها في بدایاتی. وحتی بعد ان نضجت وأصبحت لي شخصية فنية مستقلة، ما رُلتُ البع مدرستها الغنائية.

- الغناء أسهَّل من الأجابة عن تلك

الاستلة، لم اشغل نفسي أبدأ بترتيبي

بين المطربات لكني اعمل فقطه واترك

تقع نجوى كرم في تلك القائمة؟

 هل تأخر الزواج يعكس خوفك من اهتزار مكانتك لدى معجبيك؟ - تأخر الزواج معناه اننى لم

اصادف ابن الحلال بعد... وليس له أي معنى آخر. - بالمناسية، ما مواصفات ابن

الحلالة - لأننى من اسرة لبنانية عابية ُجِداً، فإن آلمواصفات التي اريدها في رُوج المستقبل لا تختلف عَنْ تَلك التَّي بريدها اغلب ،الفتيات، وهي الطيبة والشهامة والكرم، وأضيف أليها شرطأ واحدأ هو أن يكون متفهما لظروف

🛡 كيف كانت بدايتك الفنية؟ . - من خلال برنامج تلفزيوني للهواة بعنوان اليالي لبنان، قدمت فيه أغنية شُعبِية لبنَّانيَّة. وبعد نهاية البرنامج اقنعنى بالالتحاق بمعهد الموسيقي، كمُدرسة ابتدائي. وبعد تخرجي بدأت اغني في الحفلاَّت الْمُهمة في لَبِنَّانَ. وفي

«لو حبيتك»، وكان ذلك موعدي مع وماجدة الرومي وانتهاء بنوال الزغبي، أين الشهرة، ثم قدمت البومات عدة مثل ما

النهاية الإحرف المكونة للكلمة أو الجَمْلة الضائعة، مع الإنتباه الى أن الأحرف المنثورة لا تشترك في اكثر من كلمة واحدةً.

الكلمة الضائعة من ٧ حروف: نهر مغربي ينبع من دابة الأطلس الأوسط دائمركي س ب ن و ج س و ز و ت ب ي ن د ق ن ۱ م ي د هـ س ز د ع د

> أفلام ٩٧، ٠٠، ٩ الأغيار، ٣٠، ٩ الموار الصعب، ١٠،٠٠ الأخيار، ل ق ن و و ت ن ق ا ع ر سر ل ٠٠, ١٠ تايم أوت، ١٠,٠٠ ونيموز بسك، (برنامج أخسباري)، ١٢,٣٠ برنامج المال (أعادة)، ١٣,٠٠ الأخبار، ١٣,١٠ تقرير الأعمال العالمية، ١٣٠٣٠ الأخبار (أسيا والباسيفيك)، ٢٠,٤٠ عالم السيارات، ١٠,٠٠ الأخبار، ٢٠, ١٥ الصوار الصعب، ١٦,٠٠ الأشبار، ١٦,٣٠ عرض د ة ر ت ن ق ا ي ن و س ك س للأزياء (اعادة)، ١٧٠٠٠ • العالم اليوم، (بزنامج اخباري) ١٨,٢٠ الحوار الصعب (اعادة)، ١٩,٠٠٠ الأخبار، ١٩.٣٠ بآتوراما، ٢٠,٠٠٠ الأخبار،

> > \* توقیت غرینیتش

٣- نفيت - ارتجف ٤- يمازح ويلاعب □ مرتفع□ مرتفع ٦- جواب - ردي. الخلق ٧- شف ورق - ضد طول ۸ – حیطان

عموديأ ١- طائرة حسريسة تقلع عمودياً - بـ فل ۲– تخومه ٣- نشوق - من الجندور

٣- انتشر - عاجزون عن

٩- عاهد - لطيف

الكلمات التقاطعة

الماكولة ٤- للنداء - خسد صحيق - ألة إيقاعية ٥- دروب - خدع ٦- ضد أرخى - مقياس

أرضي ٧- كسنرها وأذلها - ضد

٨ - انصلى في الصلاة - ترك

أفقياً: ١- كعب عالمي ٢- ون - ندري ٣- ليلكي - عزم ٤- يخابرهما ٥- رنْقُوا - يم ٦- ال - تفرحان ٧- فك عمونیا: ۱- کولیرا - ما ۲- بختلف ۲- بولاز - کلب ٤- عنكدوت - بن ٥- يرافع ٦- لن - ركيك ٧- يدعم -حفظ ٨ - رزايا - هم ٩- ضيم - منقرع.

### الكلمة الضائفة | = طريقة الحل: لشطب الكلمات التي تعشر عليها بين الاحرُّفُ الشورة في الشبكة، افقيا أو عمونيا أو وترياً، يعيناً أو يساراً، صعوداً أو هبوطاً، الى أن تَبقَى لَديك في

عسل عناق عهود عورات عين ق قاشرة قبع قبو قطرات قيانية قيانية ة ع خ ي ف ر د ز ۱ ر ل د م د ال و ا د و د س ي ك ط ر ر ع ي غ د ١ ١ ب ي ق م ي ق 5 س س ن ج ١ ع ي ١ ز د ب ج ي نارىين نامي نخر نصت سطور

> حل العدد السابق: محمد البلوشي، عجول

حل العدد السابق - عكف ٨ - لب - يظهر ٩- البنول - مع.

9 A V 7 0 ° E F Y ¶

الدنيا (إعادة)، ٢٠,٠٥ برنامج وثانقي، ٢٠,٢٠ اليوم الرياضي، ٢٣,٢٠ توقیت غرینیتش

\* توقيت غرينيتش

### الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



الخميس ٨ أيار (مايو) ١٩٩٧ للوافق ٢ محرم ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٤٨٧ AL HAYAT THURSDAY 8, MAY, 1997 ISSUE NO 12487



ىبى ۲۱۹۹۹۲ الملكة للتعدد ALY . 172 : Manie لنين عميه عاد فرنسنا - باريس ٢٤٦١ ١٩٦١

• للشماعير الكيميس مزار

بطروحة على عربات الخضار؛ بساتير... تكفل حرية الرأى تُعرضُ كالفجلُ في عربات

€ في البدء: طريت، «بندنت كلماتها مثل كوبليه الاغنية، ولكنها اغنية خزينة تتفجر صورها بالنكاء... أعَمدت قمراطها ممرة ومرأت عبديدة... التبغت الى ألة التحسؤور بجانبي واستنسسفت

منها، فإنا لا أحب تمريق الأصل! قسرات هذه الكلمسات ف (الفضائية): مجلة الصحاف السفودي مجمد على بمياطن متخصصة في شؤون وشجون الفضائيات العربية وملاحا البعضات؛ مَنْ مَدْيِعَاتُهَا ... وأَصِير ان تُجد في صفحاتها هذه الروائية العربية المثيرة أحلام مستفانمري التى اشمار شماعنرنا الكبمير نزآر قسساني الى روايتسها وداكسوة الجسدة، وقال عنها عدانها تختصر تاريخ الوجع الجنزافري، والحنزز الجازائريء والنجناهلية النجرائرية التي أن لها أن تنتهي ... فوجود احبلام في القبضنائية هو تواجد

وسط الغام الحواس! عِدْه الكَاتَئِنَة، اللغيم... وقيفت موتأ يميا على عنبات الأقصى وكتبت لناسبة عيد الاضحى فهل فعلها كاتب قبلي: أن يعيد نشر کلمات کاتب آخر، شعر بها تمسهناره كبالشيمس، وتعبذيه كالضمير، وتقتله وتحبيه كالحب؟! اقبرأوا منعي – مبرة ليبسنت

أخرى ولا أخيرة "عده الـ «أحلام

بطاقة لن تصل.

اخفيت اقبلام زينتي، وأضلام (القيدس)، واعتشدوت لهكانها وأحدأ... واحدأا

 ♦ هذالك من تخجل منهم في
 مواسم الفرح... يريكوننا (سواتاً واحسيساء ... يريكونفا شمنهمنودا

منالك في فلنسطير اهل لن يحرجنا أن يتبرأوا من نلناً، وإن يطنوا العنصسيان - أيضبأ علينا... فتصلنا حجارتهم في يوم

العيد!! 🔵 هذه الاجساد: سجاد ك. فسعن يعسنجها من تحت أيديد الاقصى؟!

أيتها القابر التي يُنفن فيه الشهداء على عجل... والبيوت التي تحبل فيها النساء على عبل والأزقة التي يكبر فيها الاطفال، نحن النين بعد كل نشرة المبار: نعتذر للموتى على بقائنا على قيد الحياة ... ويعد كل صبلاة، نلوم انفسنا على بقائنا على قنيد

اعذرینا ... عبسی ذات عید یکبر فينا الغمس؛ يا سكان القدس... يا عشاريع

شهداء لصلاة الجمعة للعبيد.. هيونا خيراً اخر نقراه في الجرائد غير نُلَنا... هبونا بطولاتكم لتنوب عن عجرنا، وصدوركم لتنوب عن أناقة بدلاتنا ... هبونا رصيفا نسقط فيه الى جواركم، وقبراً نندهش فيه مبعكم، وسنواعد تحمل الشهداء نيابة عنكم وحناجر ترتل القران تحت قبة الاقصى، وقامات تنعنى كل ليل في حضرة الأنبياء!

• عل كان في وسمعنا غير البيكاء... كلما مستمتع بالحجارة دسعناء وتيعمتم بها لصالاتكم

مُنَالِكَ في ثلك للدينة التي تسكننا ولا نسكنها ... منالك تحث السماء الاكشر قرياً الى الله. والصحارة الاكثر قبرياً لنا.. اذكرونا فنحن الفقراء!

 «لنداه القــدس» لا ثملك من اجلكم شيئاً، عدا مال ويكاء. غهبونًا قليلاً من الحياء، أو مكاناً ضيقاً الى جواركم... مبونا قليلاً من الصجارة، وخنوا اسلحتنا الكدسة ... هيئنا أطفالاً يولدون رجالاً، وخذرا عنا رجالاً يختلفون ويقتتلون كالاطفال!

هبونا الاقمسى، وخذوا بيوننا. هبونا ترابه، وخنوا سجادنا. هبونا منتنه وخدوا اداعاتنا. خذوا حياتنا. وهبونا عوضاً عنها أجمل الميتات... الموت على عتبات الأقصى!!

هبونا وطناً نموت من اجله.

# من بيسرق أشرياء لندن؟

النفن - «التعاقد

# عصرفت سمينة من اثرياء لقدن الى عملية تنات في بيشهاء هينت أنستمولي اللصدوس على مجوهرات نفيسة. دوناتيلا فليك الصنى طعهيرات المجتمع البريطاني فقنت عنداً من الاحسجمار الكريمة عنتهما بخل لصدوص مقنعون الى بيتها في منطقية عساوث كسينزنغستسون واقتلعوا الخزنة من أرض غرفة للثوم ثم هيملوها الى شساحنة

استخندوها للفرار.

الانشخابات البريطانية، باكثر من مليون جنيه استرليني. وهذه هو المرة الشائية التي تتبعرض فيهآ السميسية فليك ألى السطو. المرة الأولى كانت في الفام ١٩٩٧ هيث استطولن القصوص على خليبها التي تَقْتَرُ بِهِ ٤٠٠ الف جنيه. الشيرطة البيريطانيية تربط السرقة المنكورة بحوانث السطو على بيُوت الأثرياء التي • إزدهرت،

أخيرا في منطقتي نايتس بريدج

من لبوز النِّين سساشموا في اتواء

الحدركية للتشتكيليية المصبرية

وتقنز قيعة الجأوهرات التي

تم الانتسسيسلاه علينهما في ليلة

# المحميث في القاهرة لـ 40 فنانا

🗖 القاهرة -فئ معتمد نفائية 🛎 بدعوة من جناصعة بيبروت

المصاصرة مثل الفنانات تحيية وسنافر المعدد فاربرق عسمفى وزير حليم ونازنى منكسور وجسانبيسة للشقافة المصدري الى بيروت على سري وانجي افلاطون والفنائون رأس وفيد محسري للمشماركية في راغب عياد ومحمود سعيد واحمد معرض تحت عنوان معلة عام من صيري ورمسيس يونان وصبحي جرجيس وحسين الجبالي، اضافة الغن التشكيلي المصدي المعاصر يفشنع المشرض العميم رضيق الني أعسمال رائد الفحت المصري البعسويري زئيس الوزراء اللبشائي المعاضر محمود مختار، غَدًا الجمعة ويُستعر الي ١٨ ايأر (مايو) الجاري

وقبال التكتون احصب ثوار وثويس المركسة القبومي المحسري للغثون التبشكيليبة أن المعترض يضم ١٣٥ عصلاً فنتياً، يسافر عند فبنها للصرة الاولى شارج مصس ولحسنيرت طك الأعصال من بين منقبتنسات ستسحف الفن المصري

واضناف نوار ائه ستقام على غامش المعرض متصاضرات عدة من بينها محاضرة تتناول «البعد الشقافي والابداع الفني المصبري عبر الأجيال، يلقيها الكتور مصطفى الرزاز، ومحاضرة أخرى تتناول والقيم المشحفية في اعسال رواد الحركة التشكيلية في مصر،

### يلقيها الفنان تروت البحر بيشاركمال يحوز جائزة سوييدي

الم ستوكهولم

على محدد حلدغة: باز الكاتب الكردي أنوفي يشار كمال جائزة ستبغ د المنوينية للعام ١٩٩٧، التي تمنح عادة للافراد والمنظمات النين ينافطون من اجل حسرية التعبير. ويبلغ عقدار الجائزة ٣٠٥ الاف و ٥٠٠ بولار وتعد من أصبغر الجوالز التي تمنح للمبيعين

وافطئتناء في العنالم من جنهنات حكومية ومستقلة في السويد. وينكس أن يشسار كسسال لج بشكل مؤفت الى السويد في نهاية

العساء الماضى إثر صسدور حكم قضائي عي تركبا بادانته وحبسه لمدة عسامين ومنحستسه وزارة الضارجية حق الاقاصة الدائمة كخنيف عليها، لكنه أثر الحودة الني بلاده في مطلع العام الجاري بعد تسوية مشكلته.



□ الرباط - «الحياة»: عازفة الكمان فانيسا مايي (١٨ سنة) سافرت الى المغرب حيث شاركت في مهرجان جوائز الوسيقى العالمية وفازت بجائزة والألبوم الكلاسيكي الأكثر مبيعاً في العالم»، ثم حطت في اسكندنافيا على ان تعود سيدة الحنَّان الى لنتن لاطلَّق البومها الكلاسيكيُّ الأول.

يوم السبت الماضي علقت على التقرير السنوي لرزارة الخارجية الأميركة عن الأرهاب حول العالم، وأمس كنت أقرأ تعليقاً في صحيفة أسيركية عن المؤضوع بناء. المؤضوع نفسه، ووجنته نقيص ما نعبت اليه، مع أن الوضوع واعد. وزارة الخارجية الأميركية ابقت سورية على قائمة الدول الزيدة للارعان لانها، حسب النمس الأميركي، ملم تتصرف لوقف هجمات حزب الله وجماعات الرفض الفلسطينية ضد اسرائيل في جنوب لبنان... وهي تستضيف هزه

وقلت تعليقاً أن ولجب سورية وكل دولة عربية تأييد المقاومة في جنوب لبنان، كما أن المنظمات التي تستضيفها سورية منظمات معارضة، والمطلوب منا أن نقيم انظمة ديموقراطية تعدية شوط ألا تشعل هذه معارضة لاسرائيل. المسحيفة الأميركية قالت في تعليقها أن هناك ٢٧ «منظمة أرهابية»، تسم منها تعمل خمون نطاق نفوذ سورية. وسخرت التسعيفة من قول تقرير وزارةً الخارجية أن والولايات المتبعدة لا تزال تعث سورية على أبساد النظمان الارهابية التي لها وجود في سورية أو الأراخبي ألتي تصيطر عليها سورية في لبنان، وبنا ألى لجراء اميركي أبعد من مجرد محث سورية، مقترخا عقوبات

من نوع المفروض على ليبيا وايران. كأن تقرير وزارة الخارجية الأصلى وقحاً بما فيه الكفاية، فهو يطل من سورية منع هجمات داخل الأرض اللبنانية المحتلة، فلا يكفيه أن القاومة لا تهاجم داخل اسرائيل، وانعا يريد إن يحمي الاحتلال الاسرائيلي في لبنار. واعتقدت إنني رددت ردأ كافيا حتى جاء تعليق الصحيفة الأميركية لينزل بالوقاحة دركاً أخر، فهو يريد من سووية العمل شوطياً لحماية اسرائيل (وهذا الكثر ممنا يُطالب به أبو عمار، فهو يُحمُّل مسؤولية أمن اسرائيل في داخُلها. اما الرئيس حافظ الأسد فيطلب منه حماية أمنها في خارجها، وفي ارض

والمقبال الذي حمل عنوان والارهاب المسوري، لا يعدو أن يكون لرهابا الميركية - استراتياية ضد سورية، فالمقاومة وأجب، وهي مسؤولية النول المربية كلها، خصوصاً انها كما يقول التقرير الأميركي نفسه في أرض لبنان المحقة، لا اسرائيل (طبعاً بالنسبة الينا نحن الناس العاديين، فأسرائيل كلها هي فاستطين المعتلة، إلا لن هذا موضوع أخر). إ غير انني عدت الى تقرير وزارة ألضارجية الأسيركية، والى النطبق

الليكودي في صحيفة أميركية عليه، لا لتأكيد الحق المطلق للناس في ارض محتلة بمقاومة الاحتلال، بل لانفذ منه الى مسعة عامة هي احتضان منظمات هذه المنظمات تعتبر منظمات ارهابية لأنها تعارض اسرائيل ولكن إذا قبلنا جدلاً أنها منظمات ارهابية، بمعنى فتالية، فلماذا ترى ورارة الخارجية الأميركية، والصحيفة الليكودية الميول، أشطعات المرجودة في دمشق، ولا ترى المنظمات الأرهابية الكثيرة الموجودة في كل عاصمة غربية، والتي تفني بقتل

النساء والأطفال والسياح. المنظمات الأرهابية فتي تمتضنها المراصم الأوروبية بصجة حقرق الإنسان أو اللجوم السياسي، هي الوجه الحقيقي للارهاب، إلا أنها تُحتَضَنُّ ويسمن المنظمة العربية من جهة، ولأن هذه المنظمات، من جهة أغرى، تسيء الى الاسملام والسلمين بتطرِّفها وعنفها، حتى اصبيح كل السلمين متهمين. إذا كان لذا أن نستعير سطراً من التوراة فإن الفضل أن ترى الدول

الغربية الخشبة في عينها قبل أن ترى القشة في عين سورية أو أي بك عربي يحتضن منظعة معارضة لاسرائيل. اما الدعوة الى معاقبة سورية، فهي دعوة اسرائيلية عبر جريدة أميزكية، ولكن الواقع أن الزاج العام في الشيرق الأوسط أصبح يعيل الى معاقبة الولايات المتحدة بمقاطعتها، فهي سلَّعت اسرائيل ومولَّتها، ودعمت بالتالي احتلالها أراضي عربية، وارهابها ضد الفلسطينيين واللبنانيين وأي عرب تصل يدها اليهم، وهي اليوم منهمة في كل بلد عربي، ولا تستطيع أن توجه اصابع الاتهام الى الآخرين.

جهاد الخازن

### أصغر نائبة في البرلمان البريطاني خبيرة في قانون العمل

سيدةالحنان

# كليروارد تحتفل غداً بميلادها الـ٢٥ من دون. . . صديق

لا قاعن - من سهوراب طربوش:

🗷 اعضت كلير وارد، أصغر نائية برلمان: و ٧٤١ شخصاً اخرين انتخبوا للمرة الأولى كالعاضاء في صجلس العموم البريطاني، اليبودين الفائضييين في الاستكابساف مسيئي اليبرفان استعداداً تعطية اداء القسم التي تَبِيناً لَلْيَوْم. وينت معالم الصيرة واخسحة على وجنوه بعض النواب الشباب الجندد عندمة وصلوا الى البرلان ولساعنتهم على المتكيف عع بيشتهم الجديدة وزّع عليهم كراس وشريط فيديو عن البرلمان، بينما راضيهم مواب سمنطسرمون في جولة في

ارجاء المكان وكانت كلير الني تحسسفل غدا بعيد صيبلانها الـ ٢٠، فيأزت بالمقبعد النيبائي المصمور سابقاً للمحافظين في واتفورد، بعدها تتدول ١٢ أم المئة من الناخبين في

باسلوب بنطوي على الاستخفاف، أذ سالعا أُحدهم أذا كأنت سياستها ستقوم «على توريع المحلوى على الجميع.

لَكُن كَلَيْسُر تَعَلَّكُ فَي الْوَاقِعِ سَنْوَاتُ مِنَ الحُبرة السياسية، فقد كانت عِضُوة في اللجنة التنفينية الوطنية لحزب العمال لمدة ٣ سنوات من ١٩٩١ كممثلة للسياب. كما تعكنت من تصويل منظمية والاشتراكيين الشداب، التابعة للحزب والخاصعة لهيمنة التروتسكيين سابقاً الى تنظيم «العمال

في مقابلة عع صحيفة اليفننغ ستاندارد، أمس من تعامل بعض الصحافيين معها باسلوب ينطوي على الاستخفاف، اذ سالها باسلوب ينطوي على الاستخفاف، اذ سالها

الشباب، وهي تشغل حالياً منصب رئيسة بلدية السنتري وبورهاموود. وتقول كلير، وهي ابنة لعامل في احواض بناء السفن في غسلاسكو (اسكوتلندا) انتفل بعسدها والدها الى جنوب انكلترا للعمل كنجار، ان اضسراب عسمسال المناجع في منتسصف الثمانينات هو الذي ايقط وعيها السياسي.

اصغر سناً: نحتاج الى مجلس عموم اكثر تمثيلاً بكثير، يريد الشباب في هذا البلد ان يعرفوا أن لَّدِيهِمْ هَناك ناس من جيلهم، واوضحت كلير ردأ على سؤال لمراسل الفننغ ستأندارد، أنها من دون صديق. ومن بين هواياتها الرياضة والاستماع ألي صوسيقى البوَّب الهانئة، مثل برايان أدامرُ وسيلين دايون، وانها معجبة بالمطل السينمائي توم كروز وكلير وارد احدى النائبات الـ ١٢٠ في البسران الجديد، ومن المتوقع أن يتركنُّ بصماتهن على البرلمان، والارتقاء بمستوى المناظرات وجعلها حضارية اكشر، بدل التراشق اللفظي واطلاق النعوت من قيل



### 🗆 القاهرة من سعيد ياسين:

🖬 اقيعت مساء اول عن امس الاثنين في القاهرة حفلة نتوزيع جائزة الشاعر السعودي محمد حُسنٌ فقيه. وفَّارْ بالنجَّائزَّة الاولى في الابداع الشعري الدكتور عبده محمد بدوي (مصري) عن ديوانه «نقات فوق الليل» وفازت بجائزة الابداع في نقد الشعر عن كشاب «الغيربة والحنين، في الشيعير الانطسى النكتورة فاطمنة طحطح الاستشائة في كليبة الاداب والعلوم الانسانية في جامعة محمد الخامس في الرباط وتبلغ قيمة كل جائزة ٢٠ الف بولار.

وقال النكتور جابر عصافز وتحدث الشبيخ احسد زكي يعانى رئيس مسؤسسسة يمانى

رتيس المحلس الأعلى للشقافة في مصس معثلاً وزير الثقافة السيد فاروق حسني وإننا حين نحيي مؤسسة يماني لا نحييها على الاشتمام بالشعر فحسب وانعا على الاهتمام به بوصفه فن رؤية المستقبل، ومعروف ان جائزة الشباعر محمد حسن فقيه تركز على لثراء حبركية الشبعير العربي ونقدم وتشجيع الشيعراء والانباء على الاهتمام بالشعر وتراسة النقد الشعري وتكريم المواهب في الوطن العربي وخارجه

# زائير: خبير فرنسي يستنجد لانقاذ وحيد القرن الابيض

🗀 لندن ~ من يوسف خارم:

المحسود الماسي البشرية في المحسوب الاعليمة في المحسوب الاعليمة في رائيس والاف اللاجتنين والفارحين ومئات القتلي والجنرحي الذين سقطوا ضحايا هذه الحرب لم تحجم جاك برنارد، خبير البيشة والصياة البرية الفرنسي، عن محياولة ضمان سيلاعة شياة مجموعة عن فصيلة وبعنيد القون الأبيض النادر الثي لَا يُزَالُ لِنَقَائِلُ مِنْهِما يَعْمِيشَ فِي زائيس خسيث تهندنه الحسرب

خلال الصنوات أتخمس الماضيية، وسيط لاقناع المسلحين بالتوقف

ويضيف برنارد منهكماً: «عدد سكان زائير يزيد على ٣٣ مليون شـــخص، ومن الـصـــعب ان يتقرضوا بسرعة، لكن من السهل ان ينقرض وحبيد القرن الابيض

الذي يعتبر من الحيوانات النادرة في العبالم، ويوجد منه نصو ٢٥ حيوانا فقط في سحسية غاراميا شعال زائيره.

ويتسسساحل برنارد: وإذا كسان السشسر في زائيس لا يكتسوثون المسيرهم ويتقاتلون، قما هو لنب هذا الحبيوان للنادر الذي نصاول ومحصية غارامينا اليوم في

الرئيس كلينتون وسيطأ أخر لمنع

انقراض وحيد القرن الابيض؟

من اجمهزة المسالات ومسعدات ووقتود أَضِّسافية الى السَّسيبارات. وقتلوا عندأ غير معروف حتي الأن من حميموان وحميم القرن الابيض الذي يباع قرنه باسعار هَيِهَالِيهُ فِي نُولُ فِي شَيْرُقَ اسْيِهَا، لشهرته في التنشيط.. الجنسي. ويحساول برنارد حساليسا الحسيصيول على وعسود من الشكومات الآوروبية للضغط على الثوار في زائير لحماية مجموعة وحيد القُرنُ الأبيض المتبقية في

بأعمال السفارة الكريتية جمال المصافى

الاميسركي بعد زيارة الوفسسد النســائي الي

الصحبة للنساء.

تونس للأطلاع على الكاسب التي تحنققت

 أقام السفير المسرى في فرنسا علي ماهر السيد حفلة استقبال في مقر اقسامت في يُلويس على شيرف الوفيد الوزاري المسري برئاسة وزير القطاع العام عاطف عسيد، الذي اجرى في باريس محدادثات مع مسسؤولي البنك النولي في اطار المصموعة الاستشارية

في شركة الكهرياء الفرنسية حاك روحيه ماشار ومعاون مدير دائرة الشرق الأوسط وشمال افريقيا في وزارة الخارجية الفرنسية ستيفان غومبرس والمثلة المصرية نبيلة عبيد وعدد من كبار موظفى البنك الدولي.

حسن برو حفلة عشاء الأسبوع الماضي، في مطعم «الديوان، في صنعساء على شرف الصحافيين اللبنانيين الذين تولوا تغطية الانتخابات اليمنية. ● أقام السيد كوستى شحلاوى

رئيس مجلس الادارة والرئيس التنفيذي للندن تراست بنك - لندن، حفل غداء على شرف السيد نبيه المقيد لانتخابه رئيسا للجمعية العربية السورية في الملكة حضر الحفلة السفير السورى السيد محمد الخضر وعدد من رجال المال

اكدوا دعمهم للجمعية وتمنوا التوفيق للرئيس المنتخب. • دعا النادي العربي في بريطانيا الى سماع محاضرة للزميل سليم نصار بعنوان «هَل هناك حل نهائي لشكلة

والأعمال ووجهاء الجالية السورية الذين

في مشروع سملام الشرق الأوسط، اليوم الخُميسُ الساعة ٦,٢٠ مـسـاء على العنوان الآتي: The Assembly Hall School of Oriental & African

اللاجستين الغلسطينيين (١٩٤٨ - ١٩٦٧)

Thornaugh St, off Russell Sq, London WC1 Nearest Underground Russell Square & Tottenham Court Rd.

 شاركت الدكتورة أصينة الجندى الأمين العام للمسجلس القومي للطفولة والأمومة في مؤتمر منتدى ألبرلمانيين للسكان والننمية لدول افريقيا والدول العربية، الذي عُقد أخيراً في جنوب

● حصل الدكتور عبدالحليم نور الدين الأمين العسام للمسجلس الأعلى للآثار المصدري السيابق على وسام الاستحقاق الفرنسي من درجة فارس تقديراً لدوره في الحشاط على التراث المصري ودعم التعاون الاثري بين مصر

يقام حالياً في قاعة «مشربية» في

مصري ومغربية يفوزان بجائزة الشاعر السعودي الثقافية ورئيس هيئة الجائزة في بداية الحيظة معتبراً استقبال

محس للشنعر والشنعراء يشبه سوق

القاهرة معبرض الفنان البسويسدي رومانو ديلاكيرا ويستمر الى ٢٢ أيار (مايو) الجاري.

 فاز في المسابقة المعمارية التي نظمها المركز القومى للغنون التشكيلية الدكتور محمد على إحمد بالجائزة الدكتور محمد طلعت الدالي فاذ

مصطفى محمود بالتالئة. • يحاضر الباحث عبدالمسان شععبان في «النخب السياسية والدولة

العراقية والنصف السابعة والنصف

بالجائزة الثانية والدكتور احمحد

مسماء اليوم في كوينهاغن على العنوان Norre Alle Medborgerhus-Norre Alle 7

2200 Kobenhagen نُشن امس فندق اجـــ انتركونتننتال، لصاحبه الشيخ عبدالله الرشيد وذلك قرب المدينة الصناعية في المنطقة الشرقية في المملكة العربية

ومثل الشركة السيد ريمون خليفة نائب رئيس مجلس ادارة شركة فنانق

# هذه الدائرة الى تأنيية حرب العمال، وشكت

الحفاظ عليه؟ه. ايدي الشوار بعسما نهب الجنود

> بالاتكراض وبرنارد الذي عباش في زائير يزور لندن حالياً. وتحدث اس لى «الصياة، شاكياً حزيداً قال: الوئيس بيل كلينتسون يرسل موفعه الوسيط بيل ريتشارسون في جولات مكوكية لضمان انتقال السلطة سلمياً للى الثوار ووقف المعسارك، لكنَّ احسَّداً لم يوفيد اي عن قتل هذا الحيوان النادر.

آخر غير ريتشاريسون الشغول حالسا بالمفاوضات بين الشوار والحكومة الزائيرية. فيهل يوفد

الحكوميون ما استطاعوا حمله

غارامنيا. وربدا لحناج الى وسيط

وحضر الحفلة العديد من السفراء العرب منهم السقير السعودي فيصل الحجيلان وسفير الامارات العربية عبدالعزيز ناصر الشامسي والقائم

0

للمرأة الترسية:

ونائب رئيس قسم أوروبا والشرق الأوسط السيدة ليلى بن على حــــ الرئيس الترسي رين العابدين بن على وفداً من عقيلات اعضاء مجلس الشيوخ • أقام سفير لبنان في اليمن السيد

زملائهن الرجال، وتوفير مزيد من المرافق